

PHILIPS

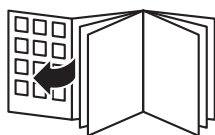
HomeRun

Vacuum & Wash Robot

9000 Series



English	5
Čeština	7
Dansk	10
Deutsch	13
Eesti	16
Español	19
Français	22
Hrvatski	25
Italiano	28
Latviešu	30
Lietuviškai	33
Magyar	36
Nederlands	39
Norsk	42
Polski	44
Português	47
Română	50
Shqip	53
Slovenščina	56
Slovensky	59
Srpski	61
Suomi	64
Svenska	67
Türkçe	70
Ελληνικά	72
Български	76
Македонски	78
Русский	81
Українська	85
Қазақша	88
עברית	90



1



2



3



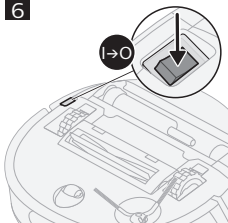
4



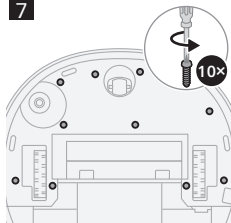
5



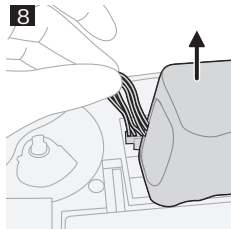
6



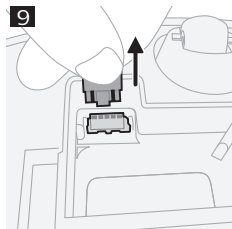
7



8



9



English

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

DANGER

- Do not immerse the robot or the station in water or any other liquid.
- Never let the robot operate on or near flammable substances and do not allow it to pick up ashes until they are cold.
- Do not use the robot in humid surroundings like bathrooms.
- Other than adding water to the water tank, do not pour liquids into the openings of the robot.
- The robot should be kept away from liquids and wet areas such as pet bowls and plant trays.

WARNING

- This symbol (Fig. 1) means that you have to read this important information manual carefully before you use the robot.
- This symbol (Fig. 2) means that the robot must only be used indoors. This robot is designed for indoor use only. Keep all doors leading outside closed.
- Check if the voltage indicated on the station corresponds to the local mains voltage before you connect the station.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Do not use the robot if the station or the robot itself is damaged or if the robot is not complete.
- Do not carry the robot using the front bumper or upper cover.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- Virtual walls and No-Go zones should not be used to protect against hazards.
- Do not use the robot in hazardous areas such as close to fireplaces, showers or swimming pools.
- Keep the station away from heat (such as radiators).
- This robot is better suited for cleaning hard floors. Its performance on soft floors can be somewhat limited.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Keep pets away from the robot. Do not let pets sit or stand on the robot.
- Keep loose clothing, hair and body parts away from the brushes of the robot.
- Remove all fragile and light objects (such as plastic bags) from the floor and make sure the robot does not get entangled in the pull cords of blinds or curtains.
- Do not let the robot move over the mains cords of other appliances or other cables as this may cause a hazard.
- If the robot passes over a power cord and drags it, there is a chance an object could be pulled off a table or shelf. Before using this robot, pick up objects like clothing, loose papers, pull cords for blinds or curtains, power cords, and any fragile objects.
- Stop the robot if a dangerous situation occurs or if the robot behaves abnormally or gives off an abnormal smell.
- To prevent damage, do not use the robot if the filter is not present in the dust bin or has not been placed properly in the dust bin.
- Do not cover the robot or block the ventilation openings when the robot is cleaning or charging. This may cause the robot to overheat.
- Do not store the robot at a temperature above +35 °C or below 8 °C.
- Do not use the robot in a room with a temperature above 35 °C.
- Always return the appliance to an authorized service center for examination or repair. Repair by unqualified persons could cause an extremely hazardous situation for the user.
- Do not incinerate, disassemble or expose the robot to temperatures above 35°C. The rechargeable battery may explode if overheated.
- The robot vacuum cleaner is equipped with lasers to navigate and map the cleaning area. Avoid looking directly at the lasers during operation to prevent potential eye discomfort or injury.

CAUTION

- The robot has several sensors in its bottom. It uses these sensors to detect and avoid height differences.
- Do not use the robot to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass and nails).
- Be aware that the robot moves on its own. Take care when walking in the area that the robot is operating in to avoid stepping on it.
- Do not put any tape or stickers over the sensors and make sure you clean the sensors regularly.
- Do not use this robot on elevated surfaces without barriers such as the floor of a loft an open-ended terrace, or on top of furniture.
- Make sure the robot is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.
- When you use the robot to vacuum fine sand, lime, cement dust and similar substances, the pores of the filter become clogged.
- Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- Do not touch the mains plug with wet hands.
- Only use the station supplied to charge the appliance. For XU9100, use only with XU9100 All-in-One station. For XU8100, use only with XU8100 All-in-One station.
- Unplug the station if you are not going to use the robot for some time.
- If placing the robot into storage, charge it fully and turn it off before placing it in a cool dry place. Recharge it at least every three months to prevent the battery from discharging.
- Do not use the robot on high-pile carpets or on rugs with tassels.
- The dust bin, water tank and filter can be cleaned with water, but not in the dishwasher or with detergent.
- As this appliance uses water to clean, the floor may remain wet and slippery for a while (Fig. 3).
- To prevent damage, never put wax, oil, or floor maintenance products in the water tank. The water tank must only be filled with water and Philips liquid floor cleaners or detergent.
- To prevent damage, never put ethereal oils or similar substances in the water tank or let the appliance pick them up.
- To guarantee good cleaning results and proper functioning of the appliance and water tank, always use original Philips rolling mop.
- Only fill the water tank with cold water or water at room temperature. Do not use hot water, as this may deform the water tank.
- Clean the water tank according to the instructions. The water tank is not dishwasher-proof.
- Use caution when operating the robot near stairs. Unexpected objects on the first step may cause the robot to perceive the staircase as a solid surface, potentially leading to the robot falling down the stairs. Consider creating a virtual wall at the top of the stairs to prevent the robot from approaching too closely. Always ensure the area around the stairs is clear before allowing the robot to operate.

Battery safety instructions

- Only use this product for its intended purpose and follow the general and battery safety instructions as described in this user manual. Any misuse can cause electric shock, burns, fire and other hazards or injuries.
- Only charge the robot with the station supplied. The corresponding appliance number can be found on the station.
- Only use the rechargeable battery installed in the robot.
- Charge the robot at a temperature between 8 °C and 35 °C.
- Do not expose the device to direct sunlight or to high temperatures (near hot stoves, in microwave ovens or on induction cookers). Batteries may explode if overheated.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact us.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.
- Do not wipe the charging contacts with wet cloth or wet hands.
- To prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances, do not modify, pierce or damage products and batteries and do not disassemble, short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.
- This product contains a rechargeable battery. The battery may only be replaced by a qualified service engineer.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with the applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

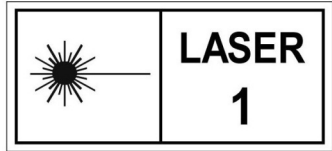
Compliance

- This equipment has been so constructed that the product complies with the requirement of Article10(2) of 2014/53/EU as it can be operated in at least one EU Member State as examined and the product is compliant with Article 10(10) of 2014/53/EU as it has no restrictions on putting into service in all EU member states.

Simplified EU declaration of conformity

- Hereby, DAP B.V. declares that the radio equipment type XU8100, XU9100 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.philips.com.

Laser



CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT
EN 50689:2021
EN 60825-1:2014+A11:2021
IEC 60825-1:2014+A11:2021

Technical specifications

Model	XU9100
Rated input	DC24V, 2A
Station Model	XU9100AOS
Rated input	AC220–240V, 50–60Hz
Rated output	DC24V, 2A
2.4GHz operating frequency range	2412 – 2472 MHz
Maximum RF output power	18.14 dBm
5GHz operating frequency range	5180 – 5825 MHz
Maximum RF output power	14.98 dBm
Bluetooth frequency	2402-2480 MHz
Maximum RF output power	7.19 dBm
Battery type	1 PC* C1048A3 Li-Ion battery
Battery configuration	4s2p
Nominal capacity	6000 mAh
Battery rated voltage	14.4 V

Manufacturer

DAP B.V.

Address

TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

Note: To deactivate the robot's Wi-Fi function, press the bumper on the front side of the robot and the start/stop button on the robot for 10 seconds. To turn on Wi-Fi, pair the robot in the app again.

Energy Efficiency

Mode	Power	Period before entering this mode
Off-mode	0.3 W	10 minutes
Networked standby mode	1.4 W	12 minutes

Using the appliance**Usage restrictions**

- Only use the mopping function of the robot on hard floors with a water-resistant top coat (such as linoleum, enameled tiles and varnished parquet) and stone floors (such as marble). If your floor has not been treated to make it water-resistant, check with the manufacturer if you can use water to clean it. Do not use mopping function of the robot on hard floors of which the water-resistant top coat is damaged.
- Do not use the mopping function of the robot to clean carpets.
- When using the robot, the rolling mop must always be attached to the robot, even if you use the robot without mopping. This is to prevent damage to the floor and the robot during use.

i Note: The operating time depends on the power level used during cleaning.

Recycling

- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 4).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.
- This symbol means that it is necessary to check the recycling provisions of your local municipality (Fig. 5).
- For an explanation of the material symbols, see the separate enclosed leaflet.

Removal of rechargeable batteries

WARNING: This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons. Batteries are not intended to be replaced by the user.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the product and when you dispose of the rechargeable battery.

Warning: Before you remove the battery, make sure that the product is disconnected from the station and that the battery is completely empty.

- 1 Start the robot from a place somewhere in the room and not from the station.
- 2 Let the robot run until the rechargeable battery is empty to make sure that the rechargeable battery is completely discharged before you remove it and dispose of it.
- 3 Press the on/off switch on the bottom of the robot to switch off the robot (Fig. 6).
- 4 Undo the screws of the battery compartment lid and remove the lid (Fig. 7).
- 5 Lift out the rechargeable battery (Fig. 8) and disconnect it by pressing the little clip on the battery connector to release the battery connector (Fig. 9).
- 6 Take the robot and the rechargeable battery to a collection point for electrical and electronic waste.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country.

Warranty and support

Versuni offers a two-year warranty after purchase on this product. This warranty is not valid if a defect is due to incorrect use or poor maintenance. Our warranty does not affect your rights under law as a consumer. For more information or for invoking the warranty, please visit our website www.home.id/warranty.

Your robot vacuum cleaner has been designed and developed with the greatest possible care. In the unfortunate case that your robot needs repair, the Consumer Care Centre in your country will help you by arranging any necessary repairs in the shortest possible time and with maximum convenience. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Čeština**Důležité bezpečnostní informace**

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití.

NEBEZPEČÍ

- Robot ani stanici neponožujte do vody ani do jiné tekutiny.
- Nikdy nenechávejte robot pracovat na hořlavém povrchu nebo v blízkosti hořlavých látek a nenechávejte jej uklízet popel, dokud nevychladne.
- Nepoužívejte robota ve vlhkém prostředí, jako jsou koupelny.
- Kromě dolití vody do nádrží na vodu nelijte do otvorů robota žádné tekutiny.
- Robot by se měl držet dál od tekutin a vlhkých míst, jako jsou misky pro domácí mazlíčky a květináče.

UPOZORNĚNÍ

- Tento symbol (obr. 1) označuje, že před použitím robota je třeba pečlivě si přečíst tuto důležitou informační příručku.
- Tento symbol (obr. 2) znamená, že robot musí být používán pouze v interiéru. Tento robot je určen pouze pro použití v interiéru. Zavřete veškeré dveře vedoucí ven.
- Před připojením stanice zkontrolujte, zda napětí uvedené na stanici odpovídá napětí v místní rozvodné síti.
- Před čištěním nebo údržbou přístroje je nutné odpojit zástrčku od síťové zásuvky.
- Nepoužívejte robota, pokud je stanice nebo samotný robot poškozený nebo pokud robotu není kompletní.
- Nepřeházejte robota za přední nárazník nebo horní kryt.
- Pokud je poškozena napájecí šňůra, musí být nahrazena speciální šňůrou nebo sestavou, které lze zakoupit u výrobce nebo jeho servisního zástupce.
- Virtuální zdi a oblasti bez přístupu by se neměly používat k ochraně před nebezpečím.
- Nepoužívejte robot v nebezpečných oblastech, jako jsou místa v blízkosti krků, sprch nebo bazénů.
- Stanici nevystavujte zdrojům tepla (jako jsou radiátory).
- Tento robot je vhodný spíše na čištění tvrdých podlah. Jeho výkon na měkkém povrchu může být omezen.
- Udržujte vlasy, volné oblečení, prsty a ostatní části těla v dostatečné vzdálenosti od otvorů a pohyblivých částí.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let věku a osoby s omezeními fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud chápou související rizika. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Děti nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dozoru.
- Přístroj a jeho kabel udržíte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Udržujte robot mimo dosah domácích zvířat. Nedovolte jim na robota sedět ani stát.
- Volné oblečení, vlasy a části těla udržíte mimo dosah kartáčů robota.
- Odstraňte z podlahy veškeré křehké a lehké předměty (jako jsou plastové sáčky) a zajistěte, aby se robot nezapletl do stahovacích šňůr od žaluzií nebo závěsů.
- Zabraňte robotu v pohybu přes napájecí kabely nebo jiné přístroje či kabely, protože to může vést ke vzniku nebezpečných situací.
- Pokud robot přejede přes napájecí kabel a zachytí ho, existuje možnost, že by předmět mohl být strhnut ze stolu nebo police. Před použitím tohoto robota seberte předměty jako oblečení, volné papíry, stahovací šňůry žaluzií nebo závěsů, napájecí kabely a jakékoli křehké předměty.
- Pokud dojde k nebezpečné situaci nebo pokud se robot chová nenormálně nebo vydává nepříjemný zápach, robot zastavte.
- Abyste zabránili poškození, nepoužívejte robot v případě, že v nádobě na prach není filtr nebo do ní nebyl správně vložen.
- Během úklidu i nabíjení robot nezakrývejte a neblokuje jeho ventilační otvory. Mohlo by to vést k přehřátí robota.
- Neskladujte robot při teplotách vyšších než 35 °C nebo nižších než 8 °C.
- Nepoužívejte robot v místnostech s teplotou nad 35 °C.
- Kontrolu nebo opravu přístroje světe vždy autorizovanému servisnímu středisku. Opravy prováděné nekalifikovanými osobami mohou uživatele vystavit nebezpečným situacím.
- Robota nepalte, nerozebírejte ani nevystavujte teplotám vyšším než 35 °C. Baterie by mohla při přehřátí explodovat.
- Robotický vysavač je vybaven lasery, které navigují a mapují uklizený prostor. Během provozu se nedívejte přímo na laser, abyste předešli možným nepříjemným pocitům nebo poranění očí.

UPOZORNĚNÍ

- Robot má na spodní části několik senzorů. Používá tyto senzory k detekci rozdílů ve výšce, aby se jim mohl vyhnout.
- Nepoužívejte robota k čištění tvrdých nebo ostrých předmětů (jako jsou zbytky dekorací, sklo a hřebíky).
- Buďte si vědomi toho, že se robot pohybuje sám. Při chůzi v oblasti, kde se robot pohybuje, buďte opatrní, abyste na něj nešlápli.
- Nepřepelte senzory lepící páskou ani samolepkami a zajistěte jejich pravidelné čištění.
- Nepoužívejte tohoto robota na vyvýšených plochách bez bariér, jako je podlaha podkrovní, terasa s otevřenými konci nebo horní část nábytku.
- Ujistěte se, že je robot při přípravě vypnutý a pokud je to možné, uchovávejte jej v původním obalu.
- Pokud robot použijete k vysávání jemného písku, vápna, cementového prachu nebo podobných substancí, póry filtru se ucpou.
- K čištění přístroje nikdy nepoužívejte kovové žínky, abrazivní čisticí prostředky ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.
- Nedotýkejte se síťové zástrčky pokrýma rukama.
- K nabíjení přístroje používejte pouze dodanou stanici. XU9100 používejte pouze se stanicí All-in-One XU9100. XU8100 používejte pouze se stanicí All-in-One XU8100.
- Pokud robota nebudete delší dobu používat, stanici odpojte.
- Robota uskladněte na chladném, suchém místě a před tím jej plně nabíje a vypněte. Dobíje ji alespoň jednou za tři měsíce, abyste zabránili vybití baterie.
- Nepoužívejte robot na koberce s vysokým vlasem nebo koberečky se štěrpkem.
- Nádobu na prach, nádržku na vodu a filtr lze čistit vodou, nikoliv však v myčce na nádoby ani čisticím prostředkem.
- Přístroj používá k čištění vodu, proto může být podlaha určitou dobu (obr. 3) mokrá a kluzká.
- Abyste předešli poškození, nikdy nedávejte do nádržky na vodu vosk, olej ani přípravky na údržbu podlahy. Nádržku na vodu lze plnit pouze vodou a tekutými čisticími nebo mycími prostředky Philips na podlahu.
- Abyste předešli poškození, nikdy nedávejte do nádržky na vodu éterické oleje nebo podobné látky, ani takové látky přístrojem nevysávejte.
- Chcete-li zaručit optimální výsledky čištění a řádné fungování přístroje a nádržky na vodu, vždy používejte originální rotační mop Philips.
- Nádržku na vodu plňte pouze studenou vodou nebo vodou pokojové teploty. Do nádržky na vodu nelijte horkou vodu, aby se nádržka nezdeformovala.
- Nádržku na vodu čistěte podle pokynů. Nádržku na vodu nelze mýt v myčce na nádoby.
- Při provozu robota v blízkosti schodů dbejte zvýšené opatrnosti. Neočekávané předměty na prvním schodu mohou způsobit, že robot bude schodště vnímat jako rovný povrch, což může vést k pádu robota ze schodů. Zvažte vytvoření virtuální zdi v horní části schodiště, která zabráni robotovi dostat se k němu příliš blízko. Před spuštěním robota se vždy ujistěte, že je prostor kolem schodů volný.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

- Tento výrobek používejte pouze ke stanovenému účelu a postupujte podle obecných pokynů a bezpečnostních pokynů k baterii uvedených v této uživatelské příručce. Jakékoli jiné použití může způsobit úraz elektrickým proudem, popálení, požár nebo jiné neočekávané nebezpečí či poranění.
- Robota nabíjejte pouze pomocí dodávané stanice. Příslušné číslo přístroje naleznete na stanici.
- Používejte pouze dobíjecí akumulátor instalován do robota.
- Robota nabíjejte při teplotě od 8 do 35 °C.
- Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření ani vysokým teplotám (např. blízko sporáku, v mikrovlnné troubě nebo na indukční desce). Přehřáté baterie mohou explodovat.
- Pokud se výrobek nenormálně zahřeje, vydává zápach, změní barvu nebo pokud nabíjení trvá mnohem déle než obvykle, přestaňte výrobek používat nebo nabíjet a obraťte se na nás.
- Nedávejte výrobky ani jejich baterie do mikrovlnné trouby ani na indukční sporáky.
- Při manipulaci s bateriemi se ujistěte, že máte suché ruce a že výrobek i baterie jsou suché.
- Nabíjecí kontakty neotírejte mokřím hadříkem nebo mokřima rukama.
- Neprovádějte demontáž ani žádné úpravy baterií, nenarušujte plášť baterií, nepoškozujte výrobek ani baterie, nezkratujte baterie, nenabíjejte je přes limit ani je nenabíjejte v obrácené polaritě, protože byste tak mohli způsobit přehřívání baterií nebo uvolnění toxických či nebezpečných látek.

- Zabráňte nezáměrnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterie dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, sponky, prsteny). Nezabalujte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací póly baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.
- Výrobek obsahuje nabíjecí akumulátor. Výměnu akumulátoru smí provádět pouze odborně kvalifikovaný pracovník.
- Nenabíjejte baterie, které k tomu nejsou určeny.
- Pokud jsou baterie poškozené nebo z nich uniká jakákoli látka, vyhněte se kontaktu takové baterie s kůží nebo očima. Pokud by k něčemu takovému došlo, příslušné místo oplachujte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

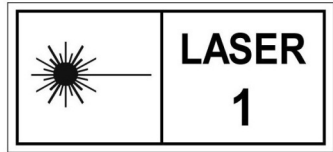
Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj splňuje požadavky platných norem a předpisů týkajících se elektromagnetických polí.

Soulad s normami

- Toto zařízení bylo vyrobeno tak, aby produkt splňoval podmínky článku 10 (2) směrnice 2014/53/EU, protože je možné ho na základě zkoušky provozovat alespoň v jednom členském státu EU, a podmínky článku 10 (10) směrnice 2014/53/EU, protože se na něj nevztahuje žádné omezení ohledně uvedení do provozu v kterémkoli členském státu EU.
- Společnost DAP B.V. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu XU8100, XU9100 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plné znění prohlášení o shodě se směrnicemi Evropské unie je k dispozici na následující webové adrese: www.philips.com.

Laser



LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 1

EN 50689:2021

EN 60825-1:2014+A11:2021

IEC 60825-1:2014+A11:2021

Technické specifikace

Model	XU9100
Jmenovitý příkon	DC 24 V, 2 A
Model stanice	XU9100AOS
Jmenovitý příkon	AC 220–240 V, 50–60 Hz
Jmenovitý výkon	DC 24 V, 2 A
Rozsah pracovní frekvence 2,4 GHz	2412–2472 MHz
Maximální RF výstupní výkon	18,14 dBm
Rozsah pracovní frekvence 5 GHz	5180–5825 MHz
Maximální RF výstupní výkon	14,98 dBm
Frekvence Bluetooth	2402–2480 MHz
Maximální RF výstupní výkon	7,19 dBm
Typ baterie	1 ks* baterie Li-Ion C1048A3
Konfigurace baterie	4s2p
Jmenovitá kapacita	6 000 mAh
Jmenovité napětí baterie	14,4 V
Výrobce	DAP B.V.
Adresa	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, NIZOZEMSKO

Poznámka: Chcete-li funkci Wi-Fi na robotovi deaktivovat, stiskněte na 10 sekund nárazník na přední straně robota a tlačítko spuštění/zastavení. Pokud chcete zapnout Wi-Fi, znovu robota spárujete v aplikaci.

Energetická účinnost

Režim	Výkon	Doba před aktivací tohoto režimu
Režim vypnutí	0,3 W	10 minut
Síťový pohotovostní režim	1,4 W	12 minut

Používání přístroje

Omezení použití

- Vytírací funkci robota používejte pouze k čištění tvrdých podlah s voděodolným povrchem (například linolea, dlažby nebo lakovaných parket) a kamenných podlah (například mramorové podlahy). Pokud vaše podlaha nemá voděodolnou úpravu, informujte se u výrobce, zda je možné k čištění použít vodu. Nepoužívejte vytírací funkci robota na tvrdé podlahy s poškozeným voděodolným povrchem.
- Vytírací funkci robota nepoužívejte k čištění koberců.
- Při používání robota musí být k robotu vždy připevněn rotační mop, i když robot používáte bez vytírání. Zabráníte tak poškození podlahy a robota během používání.

i Poznámka: Provozní doba závisí na úrovni výkonu použité během čištění.

Recyklace

- Tento symbol znamená, že elektrické výrobky a baterie nesmí být likvidovány společně s běžným domácím odpadem (obr. 4).
- Dodržujte předpisy vaší země týkající se odděleného sběru odpadních elektrických výrobků a baterií.
- Tento symbol znamená, že je nutné prostudovat předpisy, kterými se řídí recyklace odpadu v místě vašeho bydliště (obr. 5).
- Vysvětlení k symbolům materiálů naleznete v samostatně přiloženém letáku.

Vyjmutí dobíjecího akumulátoru

VAROVÁNÍ: Tento přístroj obsahuje baterie, jejichž výměnu smí provádět pouze kvalifikované osoby. Baterie nejsou určeny k výměně uživatelem.

Při manipulaci s nástroji potřebnými k otevření výrobku a při likvidaci baterie dbejte všech nezbytných bezpečnostních zásad.

Varování: Před vyjmutím baterie se ujistěte, zda je produkt odpojený od stanice a zda je baterie zcela prázdná.

- 1 Spusťte robota z libovolného místa v pokoji, nikoliv ze stanice.
- 2 Nechte robota zapnutého, dokud se akumulátor nevybíje, abyste se ujistili, že bude akumulátor zcela vybitý, než jej vyjmete z přístroje a zlikvidujete.
- 3 Stisknutím vypínače na spodní straně robota (obr. 6) vypněte.
- 4 Odmontujte šrouby víka příhrádky na baterii a sejměte víko (obr. 7).
- 5 Vyjměte dobíjecí baterii (obr. 8) a odpojte ji stisknutím malé spony na konektoru baterie, abyste uvolnili konektor (obr. 9).
- 6 Odevzdejte robota a baterii na sběrné místo pro likvidaci elektroodpadu.

Objednávání příslušenství

Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní díly, navštivte adresu www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP nebo se obraťte na prodejce výrobků Philips. Také se můžete obrátit na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi.

Záruka a podpora

Společnost Versuni poskytuje na tento produkt po zakoupení dvouletou záruku. Tato záruka se nevztahuje na závady způsobené nesprávným užíváním nebo zanedbáním údržby. Naše záruka nemá vliv na vaše zákonná práva spotřebitele. Potřebujete-li další informace nebo uplatnit záruku, navštivte náš web www.home.id/warranty.

Tento robotický vysavač byl navržen a vyvinut s maximální možnou péčí. Pokud však váš robot i přesto vyžaduje opravu, obraťte se na středisko péče o zákazníky ve své zemi, kde vám pomohou s vyřízením nutných oprav v nejkratší možné době a s maximálním pohodlím. Pokud se ve vaší zemi nenachází středisko péče o zákazníky, obraťte se na místního prodejce výrobků Philips.

Dansk

Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem dem til eventuel senere brug.

FARE

- Undlad at nedsænke robotten eller stationen i vand eller anden væske.
- Lad aldrig robotten køre på eller i nærheden brandbare substanser, og lad den aldrig samle aske op, før asken er helt kold.
- Brug ikke robotten i fugtige omgivelser som f.eks. badeværelser.
- Ud over påfyldning af vand i vandtanken må du ikke hælde anden væske ind i robotens åbninger.
- Robotten skal holdes væk fra væsker og våde områder såsom kæledyrsskåle og plantebakker.

ADVARSEL

- Dette symbol (fig. 1) betyder, at du skal læse denne vigtige informationsvejledning omhyggeligt, før du bruger robotten.
- Dette symbol (fig. 2) betyder, at robotten kun må bruges indendørs. Denne robot er kun designet til indendørs brug. Alle døre, der fører udendørs, skal holdes lukkede.
- Kontrollér, om spændingen, der er angivet på stationen, svarer til den lokale netspænding, før du tilslutter stationen.
- Stikket skal tages ud af stikkontakten før rengøring og vedligeholdelse af apparatet.
- Brug ikke robotten, hvis stationen eller selve robotten er beskadiget, eller hvis robotten mangler dele.
- Undlad at løfte robotten ved hjælp af den forreste stødfanger eller topdækslet.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes med en specialledning eller en enhed, der fås hos producenten eller dennes servicerepræsentant.
- Virtuelle vægge og forbudte zoner bør ikke bruges til at beskytte mod farer.
- Brug ikke robotten i farlige områder, f.eks. i nærheden af ildsteder, brusere eller svømmebassiner.
- Hold stationen væk fra varme (såsom radiatorer).
- Robotten er mest velegnet til rengøring af hårde gulve. Robotens effekt er begrænset på bløde gulvoverflader.
- Hold hår, løse beklædningsgenstande, fingre og alle dele af kroppen væk fra åbninger og bevægelige dele.
- Dette apparat må bruges af børn fra 8 år og op efter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Hold apparatet og dets ledning uden for rækkevidde af børn under 8 år.

- Hold kæledyr væk fra robotten. Lad ikke kæledyr sidde eller stå på robotten.
- Hold løst tøj, hår og kropsdele væk fra robottens børster.
- Fjern alle skrøbelige og lette objekter (såsom plastikposer) fra gulvet, og sørg for, at robotten ikke bliver viklet ind i træksnorene fra persienser eller gardiner.
- Lad ikke robotten bevæge sig hen over netledninger til andre apparater eller andre kabler, da det kan udgøre en risiko.
- Hvis robotten kører over en netledning og trækker i den, er der risiko for, at en genstand kan blive trukket ned fra et bord eller en hyld. Før du bruger denne robot, skal du sørge for at fjerne genstande såsom tøj, løse papirer, træksnore til persienser eller gardiner, netledninger og eventuelle andre skrøbelige genstande.
- Stop robotten, hvis der opstår en farlig situation, hvis robotten opfører sig unormalt, eller hvis den udskiller en unormal lugt.
- For at undgå skader, må du ikke bruge robotten, hvis der ikke er isat et filter i støvbeholderen, eller hvis filteret sidder forkert i støvbeholderen.
- Dæk ikke robotten, og bloker ikke ventilationsåbningerne, når robotten gør rent eller lader op. Dette kan medføre, at robotten overopheder.
- Undlad at opbevare robotten ved en temperatur over +35 °C eller under 8 °C.
- Brug ikke robotten i et rum med en temperatur over 35 °C.
- Reparation og eftersyn af apparatet skal altid foretages på et autoriseret servicecenter. En uautoriseret reparation kan efterfølgende være til fare for brugeren.
- Robotten må ikke brændes, adskilles eller udsættes for temperaturer over 35 °C. Det genopladelige batteri kan eksplodere, hvis det bliver overophedet.
- Robotstøvsugeren er udstyret med lasere til at navigere og kortlægge rengøringsområdet. Undgå at se direkte på laserne under drift for at forhindre potentielt ubehag eller skader på øjnene.

FORSIGTIG

- Robotten har flere sensorer i bunden. Disse sensorer bruges til at registrere og undgå højdeforskelle.
- Brug ikke robotten til at rengøre hårde eller skarpe genstande (såsom affald fra udsmykning, glas eller negle).
- Vær opmærksom på, at robotten flytter sig af sig selv. Pas på, når du går i området, hvor robotten er i drift, for at undgå at træde på den.
- Undlad at sætte tape eller klistermærker over sensorerne, og sørg for at rengøre sensorerne regelmæssigt.
- Brug ikke denne robot på hævede overflader uden barrierer såsom gulvet på en hems, en åben terrasse eller oven på møbler.
- Sørg for, at robotten er slukket, når du transporterer den. Transport skal helst finde sted i den originale indpakning, hvis muligt.
- Når du bruger robotten til at støvsuge fint sand, kalk, cementstøv og lignende materialer, bliver porerne i filteret tilstoppede.
- Brug aldrig skuresvampe eller skraper rengøringsmidler såsom benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet.
- Rør ikke ved det netstikket med våde hænder.
- Robotten må kun oplades ved hjælp af den station, der leveres med apparatet. Model XU9100 må kun bruges med XU9100 All-in-One-stationen. Model XU8100 må kun bruges med XU8100 All-in-One-stationen.
- Træk stationens stik ud, hvis du ikke skal bruge robotten i et stykke tid.
- Hvis du sætter robotten til opbevaring, skal du oplade den helt og slukke for den, før du placerer den på et køligt og tørt sted. Genoplad den mindst hver tredje måned for at undgå afladning af batteriet.
- Brug ikke robotten på tykke tæpper eller på tæpper med kvaster.
- Støvbeholderen, vandtanken og filteret kan rengøres med vand, men de kan ikke tåle opvaskemaskine eller vaskemiddel.
- Da dette apparat bruger vand til rengøring, kan gulvet forblive vådt og glat i et stykke tid (fig. 3).
- For at undgå skader må du aldrig fylde voks, olie eller produkter til vedligeholdelse af gulve i vandtanken. Vandtanken må kun fyldes med vand og flydende Philips gulvrengøringsmidler.
- For at undgå skader må du aldrig hælde æteriske olier eller lignende stoffer i vandtanken, og lad ikke apparatet opsuge disse.
- For at garantere, at apparatet og vandtanken giver gode rengøringsresultater og fungerer korrekt, skal du altid bruge originale rullempere fra Philips.
- Vandtanken må kun fyldes med koldt vand eller vand med stuetemperatur. Brug ikke varmt vand, da det kan deformere vandtanken.
- Rengør vandtanken i overensstemmelse med vejledningen. Vandtanken kan ikke vaskes i opvaskemaskinen.
- Vær forsigtig, når du betjener robotten i nærheden af trapper. Uventede genstande på det første trin kan få robotten til at opfatte trappen som en fast overflade, hvilket potentielt kan føre til, at robotten falder ned ad trappen. Overvej at oprette en virtuel væg øverst på trappen for at forhindre robotten i at komme for tæt på. Sørg altid for, at området omkring trappen er fri for genstande, før du lader robotten køre.

Sikkerhedsinstruktioner for batterier

- Brug kun dette produkt til dets tilsigtede formål, og følg sikkerhedsinstruktionerne for batterier og generelt som beskrevet i denne brugervejledning. Enhver misbrug kan medføre elektrisk stød, forbrænding, brandfare og andre farer eller skader.
- Robotten må kun oplades med den medfølgende station. Det tilsvarende apparatnummer kan findes på stationen.
- Brug kun det genopladelige batteri, der er installeret i robotten.
- Oplad robotten ved en temperatur mellem 8 °C og 35 °C.
- Du må ikke udsætte enheden for direkte sollys eller høje temperaturer (f.eks. tæt på varme komfurer, i mikroovne eller på induktionskogeplader). Batteriet kan eksplodere, hvis det bliver overophedet.
- Hvis produktet bliver unormalt varmt eller lugtende, ændrer farve, eller opladningen tager længere end normalt, skal du ophøre med at bruge og oplade produktet og kontakte os.
- Du må ikke komme produkter og deres batterier i mikroovne eller placere dem på induktionskogeplader.
- Når du håndterer batterier, skal du sørge for, at dine hænder, produktet og batterierne er tørre.
- Tør ikke opladningstikkene af med en våd klud eller våde hænder.
- For at forhindre batterierne i at overophede, afgive giftstoffer eller farlige materialer, må du ikke ændre på, slå hul på eller ødelægge produkterne og batterierne og du må ikke demontere, kortslutte, overlade eller oplade batterierne omvendt.
- For at undgå en utilsigtet kortslutning af batterierne efter fjernelse, må du ikke lade batteripolerne komme i kontakt med metalgenstande (f.eks. mønter, hårnåle, ringe). Batterierne må ikke pakkes ind i aluminiumfolie. Sæt tape på batteripolerne, eller læg batterierne i en plastikpose, før du kasserer dem.
- Dette produkt indeholder et genopladeligt batteri. Batteri må kun udskiftes af en uddannet servicetekniker.
- Undlad at genoplade batterier, der ikke er genopladelige.
- Hvis batterierne er ødelagt eller lækker, skal du undgå kontakt med hud og øjne. Hvis dette sker, skal du straks skylle grundigt med vand og søge lægehjælp.

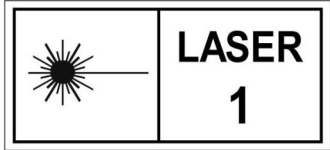
Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Overholdelse

- Dette udstyr er fremstillet på en sådan måde, at produktet overholder kravene i artikel 10(2) i 2014/53/EU, da det kan betjenes i mindst én EU-medlemsstat som undersøgt, og produktet overholder artikel 10(10) i 2014/53/EU, da det ikke har nogen begrænsninger med hensyn til betjening i alle EU-medlemsstater.
- DAP B.V. erklærer hermed, at radioudstyrstypen XU8100, XU9100 overholder direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på den følgende internetadresse: www.philips.com.

Laser



KLASSE 1 FORBRUGERLASERPRODUKT
EN 50689:2021
EN 60825-1:2014+A11:2021
IEC 60825-1:2014+A11:2021

Tekniske specifikationer

Model	XU9100
Nominel indgang	24 V jævnstrøm, 2 A
Stationsmodel	XU9100AOS
Nominel indgang	220-240 V vekselstrøm, 50-60 Hz
Nominel udgang	24 V jævnstrøm, 2 A
2,4 GHz driftsfrekvensområde	2412 – 2472 MHz
Maksimal RF-udgangseffekt	18,14 dBm
5 GHz driftsfrekvensområde	5180 – 5825 MHz
Maksimal RF-udgangseffekt	14,98 dBm
Bluetooth-frekvens	2402-2480 MHz
Maksimal RF-udgangseffekt	7,19 dBm
Batteritype	1 stk.* C1048A3 li-Ion batteri
Batterikonfiguration	4s2p
Nominel kapacitet	6000 mAh
Nominel batterispænding	14,4 V
Producent	DAP B.V.
Adresse	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, HOLLAND

Bemærk: For at deaktivere robotens Wi-Fi-funktion skal du trykke på stødfangeren på forsiden af robotten og start/stop-knappen på robotten i 10 sekunder. Hvis du vil aktivere Wi-Fi, skal robotten parres i appen igen.

Energieffektivitet

Tilstand	Effekt	Tid, inden der skiftes til denne tilstand
Slukket tilstand	0,3 W	10 minutter
Standbytilstand med netværk	1,4 W	12 minutter

Sådan bruges apparatet

Begrænsninger for brug

- Brug kun robotens gulvaskfunktion på hårde gulve med en vandfast topbelægning (såsom linoleum, fliser med emaljebelægning og lakeret parket) og stengulve (såsom marmor). Hvis dit gulv ikke er blevet behandlet, så det er vandfast, skal du spørge producenten, om du må bruge vand til at gøre det rent. Brug ikke robotens gulvaskfunktion på hårde gulve, hvor den vandfaste topbelægning er beskadiget.
- Brug ikke robotens gulvaskfunktion til rengøring af tæpper.
- Når du bruger robotten, skal rullempen altid fastgøres til robotten, også selvom du bruger robotten uden gulvask. Dette er for at undgå skader på gulvet og robotten under brug.

i Bemærk: Brugstiden afhænger af, hvor stort effektniveau der er brugt under rengøringen.

Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at elektriske produkter og batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (fig. 4).
- Følg den nationale lovgivning om særskilt indsamling af elektriske produkter og batterier.
- Dette symbol betyder, at det er nødvendigt at kontrollere genbrugsbestemmelserne i din lokale kommune (fig. 5).
- For en forklaring af materialsymbolerne, se den separate vedlagte folder.

Udtagning af genopladelige batterier

ADVARSEL: Dette apparat indeholder batterier, der kun kan udskiftes af kompetente personer. Batterierne er ikke beregnet til at blive udskiftet af brugeren.

Overhold de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger, når du anvender værktøj til at åbne produktet, og når du bortskaffer det genopladelige batteri.

Advarsel: Før du fjerner batteriet, skal du sørge for, at produktet er frakoblet stationen, og at batteriet er helt afladet.

- 1 Start robotten et sted i rummet og ikke fra stationen.
- 2 Lad robotten køre, indtil det genopladelige batteri er tomt, for at sikre, at det genopladelige batteri er helt afladet, inden du fjerner det og afleverer det til bortskaffelse.
- 3 Tryk på tænd/sluk-kontakten nederst på robotten for at slukke for robotten (fig. 6).
- 4 Løs skruerne i batterirummets låg, og fjern låget (fig. 7).
- 5 Løft det genopladelige batteri (fig. 8) ud, og afmonter det ved at trykke på den lille klemme på batteristikket for at frigøre batteristikket (fig. 9).
- 6 Aflever robotten og det genopladelige batteri på et indsamlingssted for elektrisk og elektronisk affald.

Bestilling af tilbehør

Du kan købe tilbehør og reservedele på www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP eller hos din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips Kundecenter.

Reklamationsret og support

Versuni tilbyder to års garanti efter købet af dette produkt. Denne garanti er ikke gyldig, hvis en defekt skyldes forkert brug eller dårlig vedligeholdelse. Vores garanti påvirker ikke dine rettigheder i henhold til forbrugerlovgivningen. Du kan finde flere oplysninger eller gøre brug af garantien ved at besøge vores websted på www.home.id/warranty.

Robotstøvsuger er blevet designet og udviklet med størst mulig omhu. Hvis der alligevel skulle blive brug for at reparere din robot, vil dit lokale Kundecenter hjælpe dig med at få foretaget den nødvendige reparation hurtigst muligt og til mindst mulig gene for dig. Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

Deutsch

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

GEFAHR

- Tauchen Sie den Roboter oder die Station niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie den Roboter nicht auf oder neben entzündbaren Substanzen, und achten Sie darauf, dass das Gerät keine heiße Asche aufnimmt.
- Verwenden Sie den Roboter nicht in feuchter Umgebung wie z. B. im Badezimmer.
- Gießen Sie keine Flüssigkeiten in die Öffnungen des Roboters, außer Wasser in den Wasserbehälter.
- Der Roboter sollte von Flüssigkeiten und feuchten Bereichen wie z. B. Futternäpfen und Blumenschalen ferngehalten werden.

WARNHINWEIS

- Dieses Symbol (Abb. 1) bedeutet: Sie sollten diese Bedienungsanleitung mit wichtigen Informationen sorgfältig durchlesen, bevor Sie den Roboter verwenden.
- Dieses Symbol (Abb. 2) bedeutet, dass der Roboter nur in Innenräumen verwendet werden darf. Dieser Roboter eignet sich ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen. Halten Sie alle nach draußen führenden Türen verschlossen.
- Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch der Station, ob die Spannungsangabe auf der Station mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Der Stecker muss vor der Reinigung oder Wartung des Geräts aus der Steckdose gezogen werden.
- Verwenden Sie den Roboter nicht, wenn die Station oder der Roboter selbst beschädigt ist oder wenn der Roboter nicht vollständig zusammengebaut ist.
- Tragen Sie den Roboter nicht am vorderen Stoßfänger oder an der oberen Abdeckung.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Baugruppe ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Dienstleister erhältlich sind.
- Virtuelle Wände und verbotene Bereiche sollten nicht zum Schutz vor Gefahren eingesetzt werden.
- Verwenden Sie den Roboter nicht in Gefahrenzonen, wie z. B. in der Nähe von offenen Kaminen, Duschen oder Schwimmbecken.
- Stellen Sie die Station fern von Wärmequellen (z. B. Radiatoren) auf.
- Dieser Roboter ist vor allem für die Reinigung von Hartböden geeignet. Auf weichen Böden kann seine Leistung etwas eingeschränkt sein.
- Kommen Sie mit Haaren, lose getragener Kleidung, Fingern und Körperteilen nicht zu nah an die Öffnungen und sich bewegende Teile.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anleitung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Halten Sie Haustiere vom Roboter fern; lassen Sie sie auch nicht auf dem Roboter stehen oder sitzen.
- Achten Sie auf einen angemessenen Abstand von losen Kleidungsstücken, Haaren und Körperteilen zu den Bürsten des Roboters.
- Heben Sie alle zerbrechlichen und leichten Gegenstände (wie z. B. Plastiktüten) vom Boden auf, und achten Sie darauf, dass sich der Roboter nicht in Kordeln für Jalousien oder Gardinen verfängt.
- Fahren Sie mit dem Roboter nicht über Netzkabel anderer Geräte oder über andere Kabel, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Wenn der Roboter über ein Netzkabel fährt und es mit sich zieht, kann ein Gegenstand von einem Tisch oder Regal heruntergezogen werden. Heben Sie vor der Benutzung dieses Roboters Gegenstände wie Kleidung, Papierzettel, Zugschnüre für Jalousien oder Vorhänge, Netzkabel und alle zerbrechlichen Gegenstände auf.
- Stoppen Sie den Roboter in Gefahrensituationen, bei einem abnormalen Verhalten des Roboters und bei Entwicklung ungewöhnlicher Gerüche.
- Um Beschädigungen zu vermeiden, verwenden Sie den Roboter nicht, wenn der Filter nicht im Staubbehälter eingesetzt ist bzw. nicht ordnungsgemäß in den Staubbehälter eingesetzt wurde.
- Achten Sie beim Reinigen oder Laden darauf, dass Sie den Roboter nicht abdecken oder die Lüftungsöffnungen blockieren. Dadurch könnte der Roboter überhitzen.

- Bewahren Sie den Roboter nicht bei Temperaturen von über +35 °C oder unter 8 °C auf.
- Verwenden Sie den Roboter nicht in einem Raum mit einer Temperatur über 35 °C.
- Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung bzw. Reparatur stets zu einem autorisierten Service-Center. Unsachgemäß ausgeführte Reparaturen können den Benutzer extrem gefährden.
- Verbrennen Sie den Roboter nicht, nehmen Sie ihn nicht auseinander, und setzen Sie ihn keinen Temperaturen über 35 °C aus. Der Akku kann explodieren, wenn er hohen Temperaturen ausgesetzt wird.
- Der Saugroboter verfügt über Laser zum Navigieren und zum Bestimmen des Reinigungsbereichs. Schauen Sie während des Betriebs nicht direkt in die Laser, um mögliche Augenbeschwerden oder -verletzungen zu vermeiden.

ACHTUNG

- Der Roboter verfügt über mehrere Sensoren am Boden. Diese Sensoren werden verwendet, um Höhenunterschiede zu erkennen und zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Roboter nicht zur Reinigung von harten oder scharfen Gegenständen (z. B. Dekorationsabfälle, Glas und Nägel).
- Beachten Sie, dass sich der Roboter von selbst bewegt. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie in den Bereich gehen, in dem der Roboter arbeitet, damit Sie nicht auf ihn treten.
- Bringen Sie kein Klebeband und keine Aufkleber auf den Sensoren an, und stellen Sie sicher, dass die Sensoren regelmäßig gereinigt werden.
- Benutzen Sie diesen Roboter nicht auf erhöhten Flächen ohne Barrieren, wie z. B. auf dem Boden eines Dachgeschosses, auf einer offenen Terrasse oder auf Möbeln.
- Achten Sie darauf, dass der Roboter beim Transport ausgeschaltet ist und möglichst in der Originalverpackung aufbewahrt wird.
- Wenn Sie den Roboter zum Aufsaugen von feinem Sand, Kalk, Zementstaub und ähnlichen Substanzen verwenden, verstopfen die Poren des Filters.
- Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.
- Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie zum Laden des Geräts ausschließlich die mitgelieferte Station. Verwenden Sie das Gerät nur mit der All-in-One-Station XU9100 (betrifft XU9100). Verwenden Sie das Gerät nur mit der All-in-One-Station XU8100 (betrifft XU8100).
- Ziehen Sie den Netzstecker der Station aus der Steckdose, wenn Sie den Roboter einige Zeit nicht verwenden.
- Wenn Sie den Roboter verstauen, laden Sie ihn vollständig auf, und schalten Sie ihn aus, bevor Sie ihn an einen kühlen, trockenen Ort stellen. Laden Sie ihn mindestens alle 3 Monate auf, damit sich der Akku nicht entlädt.
- Verwenden Sie den Roboter nicht auf hochflorigen Teppichen oder auf Teppichen mit Quasten.
- Staubbehälter, Wasserbehälter und Filter können mit Wasser gereinigt werden, jedoch nicht in der Spülmaschine oder mit Reinigungsmitteln.
- Da dieses Gerät Wasser für die Reinigung verwendet, kann der Boden kurzzeitig (Abb. 3) feucht und rutschig sein.
- Geben Sie kein Wachs, Öl oder Bodenwartungsprodukte in den Wasserbehälter, um Schäden zu vermeiden. Der Wasserbehälter darf nur mit Wasser und flüssigen Philips Bodenreiniger oder Reinigungsmittel gefüllt werden.
- Füllen Sie keine ätherischen Öle oder ähnliche Stoffe in den Wasserbehälter und achten Sie darauf, dass das Gerät keine dieser Stoffe aufsaugt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Um gute Reinigungsergebnisse und die ordnungsgemäße Funktion von Gerät und Wasserbehälter zu gewährleisten, verwenden Sie immer den rollenden Original-Wischer von Philips.
- Füllen Sie den Wasserbehälter nur mit kaltem Wasser oder Wasser mit Raumtemperatur. Verwenden Sie kein heißes Wasser, da sich der Wasserbehälter sonst möglicherweise verformt.
- Reinigen Sie den Wasserbehälter gemäß den Anweisungen. Der Wasserbehälter ist nicht spülmaschinenfest.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Roboter in der Nähe von Treppen betreiben. Unerwartete Gegenstände auf der ersten Stufe können dazu führen, dass der Roboter die Treppe als feste Oberfläche wahrnimmt, was dazu führen kann, dass der Roboter die Treppe hinunterfällt. Sie können eine virtuelle Wand am oberen Ende der Treppe erstellen, um zu verhindern, dass der Roboter sich zu weit bewegt. Vergewissern Sie sich immer, dass der Bereich um die Treppe frei ist, bevor Sie den Roboter in Betrieb nehmen.

Batterie-Sicherheitsanweisungen

- Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vorgesehenen Zweck und befolgen Sie die allgemeinen Anweisungen und Akkusicherheitshinweise, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Falscher Gebrauch kann zu Stromschlag, Verbrennungen, Brand und anderen Gefahren oder Verletzungen führen.
- Laden Sie den Roboter nur mit der mitgelieferten Station auf. Die entsprechende Gerätenummer finden Sie auf der Station.
- Verwenden Sie nur den Akku, der im Roboter eingebaut ist.
- Laden Sie den Roboter bei Temperaturen zwischen 8 °C und 35 °C.
- Setzen Sie das Gerät keinem direkten Sonnenlicht und keinen hohen Temperaturen aus (in der Nähe von heißen Herden, in Mikrowellenherden oder auf Induktionsherden). Batterien und Akkus können explodieren, wenn sie überhitzt.
- Wenn das Produkt ungewöhnlich heiß wird, einen ungewöhnlichen Geruch entwickelt, die Farbe ändert oder wenn das Laden viel länger dauert als üblich, beenden Sie die Verwendung und das Laden des Produkts und wenden Sie sich an uns.
- Legen Sie die Produkte und die Batterien nicht in Mikrowellen oder auf Induktionsherde.
- Achten Sie beim Umgang mit Batterien darauf, dass Ihre Hände, das Produkt und die Batterien beim Einsetzen der Batterien trocken sind.
- Wischen Sie die Ladekontakte nicht mit einem feuchten Tuch oder nassen Händen ab.
- Um zu verhindern, dass sich Akkus erhitzen oder giftige bzw. gefährliche Stoffe freisetzen, modifizieren, durchbohren oder beschädigen Sie Produkte und Akkus nicht. Zudem dürfen Akkus nicht zerlegt, kurzgeschlossen, überladen oder falsch herum geladen werden.
- Um ein versehentliches Kurzschließen von Batterien nach dem Entfernen zu vermeiden, dürfen die Batterieanschlüsse nicht mit Metallobjekten in Kontakt kommen (z. B. Münzen, Haarnadeln, Ringe). Wickeln Sie die Batterien nicht in Alufolie. Stecken Sie die Batterien in einen Plastikbeutel, bevor Sie sie entsorgen.
- Dieses Produkt verfügt über einen Akku. Der Akku darf nur einem qualifizierten Servicetechniker ausgetauscht werden.
- Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht wieder auf.
- Wenn Batterien beschädigt oder undicht sind, vermeiden Sie den Kontakt mit der Haut oder dem Auge. Wenn dies der Fall ist, spülen Sie die entsprechende Stelle sofort gründlich mit Wasser. Suchen Sie medizinische Hilfe.

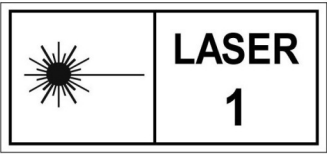
Elektromagnetische Felder (EMF)

Dieses Gerät erfüllt sämtliche Normen und Vorschriften bezüglich Gefährdung durch elektromagnetischen Felder.

Konformität

- Dieses Gerät ist so konstruiert, dass das Produkt die Anforderungen von Artikel 10 (2) der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt, da es gemäß Überprüfung in mindestens einem EU-Mitgliedstaat betrieben werden darf. Ferner ist das Produkt kompatibel mit Artikel 10 (10) der Richtlinie 2014/53/EU, da es keinen Beschränkungen bezüglich der Inbetriebnahme in allen EU-Mitgliedstaaten unterliegt.
- Hiermit erklärt DAP B.V., dass das Funkgerät des Typs XU8100, XU9100 die Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.philips.com.

Laser



VERBRAUCHER-LASERPRODUKT DER KLASSE 1
 EN 50689:2021
 EN 60825-1:2014+A11:2021
 IEC 60825-1:2014+A11:2021

Technische Daten

Modell	XU9100
Nenneingangsleistung	DC 24 V, 2 A
Stationsmodell	XU9100AOS
Nenneingangsleistung	AC 220–240 V, 50–60 Hz
Nennausgangsleistung	DC 24 V, 2 A
Betriebsfrequenzbereich 2,4 GHz	2412–2472 MHz
Maximale HF-Ausgangsleistung	18,14 dBm
Betriebsfrequenzbereich 5 GHz	5180–5825 MHz
Maximale HF-Ausgangsleistung	14,98 dBm
Bluetooth-Frequenz	2402–2480 MHz
Maximale HF-Ausgangsleistung	7,19 dBm
Batterietyp	1 PC* C1048A3 Lithium-Ionen-Akku
Akkukonfiguration	4S2P
Nominelle Kapazität	6000 mAh
Akkunennspannung	14,4 V
Hersteller	DAP B.V.
Adresse	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, NIEDERLANDE

Hinweis: Um die WLAN-Funktion des Roboters zu deaktivieren, drücken Sie den Bumper auf der Vorderseite des Roboters und die Start/Stopp-Taste auf dem Roboter für 10 Sekunden. Um die WLAN-Funktion zu aktivieren, koppeln Sie den Roboter erneut in der App.

Energieeffizienz

Modus	Leistungsaufnahme	Zeitraum vor dem Wechsel in diesen Modus
OFF-Modus	0,3 W	10 Minuten
Netzwerk-Standby-Modus	1,4 W	12 Minuten

Das Gerät benutzen

Gebrauchseinschränkungen

- Verwenden Sie die Wischfunktion des Roboters nur auf Hartböden mit wasserfester Beschichtung (z. B. Linoleum, emaillierte Fliesen oder lackiertes Parkett) und Steinböden (z. B. Marmor). Wenn der Boden nicht wasserfest behandelt wurde, fragen Sie beim Hersteller nach, ob Sie Wasser für die Reinigung verwenden können. Verwenden Sie die Wischfunktion des Roboters nicht auf Hartböden mit beschädigter wasserfester Beschichtung.
- Verwenden Sie die Wischfunktion des Roboters nicht zur Reinigung von Teppichen.
- Bei Verwendung des Roboters muss der rollende Wischer immer am Roboter befestigt sein, auch wenn Sie den Roboter ohne Wischen verwenden. Dies soll verhindern, dass der Boden und der Roboter bei der Benutzung beschädigt werden.

i Hinweis: Die Betriebszeit ist abhängig vom Betriebsmodus, der bei der Reinigung verwendet wird.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass Elektrogeräte und Akkus/Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll (Abb. 4) entsorgt werden dürfen.
 - Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur getrennten Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien.
- 1** Altgeräte/Altakkus/Batterien können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.

- 2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte/Altakkus/Batterien können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
- 3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
- 4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Altgeräte mit Altbatterien und/oder Altakkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sind vor der Abgabe an einer Rücknahmestelle von diesen zu trennen. Dies gilt nicht, falls die Altgeräte für eine Wiederverwendung noch geeignet (d.h. funktionstüchtig) sind und von den anderen Altgeräten getrennt werden. Sammel- und Rücknahmestellen in DE: <https://www.stiftung-ear.de/>; für Batterien auch Rückgabe im Handel möglich.

Rücknahme von Altgeräten

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektround Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen:

- beim Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); auch bei Lieferungen nach Hause.
- bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Verkaufsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen, ohne Neukaufverpflichtung.

Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Die Versuni Germany GmbH ist Mitglied des Rücknahmesystems "take-e-back". Mehr Information unter: www.take-eback.de. So Verbraucher über Versuni Netherlands B.V. ein Produkt erworben haben, können sie ebenso die Möglichkeiten des Systems nutzen.

Rückgabemöglichkeiten für Verbraucher in Österreich

Die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V sind Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem des UFH. Sammelstellen und Öffnungszeiten siehe <https://ufh.at/>. So Verbraucher das Produkt andernorts erworben haben, haben sie gemäß §5 EAG Anspruch auf eine 1:1-Rücknahme. Für Haushalts- und Gewerbeverpackungen sind die Versuni Germany GmbH und die Versuni Netherlands B.V. Mitglied beim Sammel- und Verwertungssystem RecycleMe GmbH.

- Dieses Symbol bedeutet, dass Sie sich über die Recyclingvorschriften Ihrer Gemeinde informieren müssen (Abb. 5).
- Eine Erläuterung der Werkstoffsymbole finden Sie im separaten Beiblatt.

Entfernen von Akkus

WARNHINWEIS: Dieses Gerät verwendet Akkus, die nur von erfahrenen Benutzern ausgetauscht werden können. Akkus sollten nicht durch den Benutzer ausgetauscht werden.

Treffen Sie angemessene Sicherheitsvorkehrungen, wenn Sie das Produkt mithilfe von Werkzeugen öffnen und den Akku entsorgen.

Warnhinweis: Bevor Sie den Akku entfernen, stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht an der Station angeschlossen ist und dass der Akku vollständig entleert ist.

- 1 Starten Sie den Roboter an einem Ort im Zimmer und nicht in der Station.
- 2 Lassen Sie den Roboter so lange laufen, bis der Akku leer ist, um sicherzustellen, dass der Akku vollständig entladen ist, bevor Sie ihn entfernen und entsorgen.
- 3 Drücken Sie auf den Ein-/Ausschalter an der Unterseite des Roboters, um den Roboter auszuschalten (Abb. 6).
- 4 Lösen Sie die Schrauben an der Akkufachabdeckung, und entfernen Sie die Abdeckung (Abb. 7).
- 5 Heben Sie den Akku (Abb. 8) heraus, und trennen Sie ihn vom Gerät, indem Sie auf den kleinen Clip am Akkuanschluss drücken, um den Akkuanschluss zu lösen (Abb. 9).
- 6 Bringen Sie den Roboter und den Akku zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Abfälle.

Bestellen von Zubehör

Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, besuchen Sie www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP, oder suchen Sie Ihren Philips Händler auf. Sie können sich auch an das Philips Kundenservice-Center in Ihrem Land wenden.

Garantie und Support

Versuni bietet für das Produkt eine zweijährige Garantie ab dem Kaufdatum. Die Garantie kommt nicht zu tragen, wenn ein Defekt auf eine falsche Benutzung oder auf eine mangelhafte Wartung zurückzuführen ist. Unsere Garantie beeinträchtigt Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher nicht. Besuchen Sie bitte unsere Website www.home.id/warranty, um weitere Informationen zu erhalten oder die Garantie in Anspruch zu nehmen.

Ihr Roboter-Staubsauger wurde mit der größtmöglichen Sorgfalt entworfen und entwickelt. Sollte es dennoch einmal vorkommen, dass Ihr Roboter repariert werden muss, so sorgt ein Service-Center in Ihrem Land dafür, dass die notwendigen Reparaturen so schnell und so bequem wie möglich durchgeführt werden. Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler vor Ort.

Eesti

Tähtis ohutusteave

Enne seadme kasutamist lugege oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles.

OHT!

- Ärge kastke robotit ega laadimisjaama vette või muu vedeliku sisse.
- Ärge kunagi laske robottolmuimejal töötada tuleohtlikel pindadel ega selliste pindade lähedal ning ärge laske tolmuimejal endasse imeda tuhka seni, kuni see pole jahtunud.

- Ärge kasutage robottolmuimeajat niisketes kohtades, näiteks vannitoas.
- Ärge valage roboti avadesse mingeid vedelikke (välja arvatud vee lisamine veepaaki).
- Robotit peab eemale hoidma vedelikest ja märgadest kohtadest, näiteks koera jooginõust ja taimepoti alustaldrikust.

HOIATUS!

- See sümbol (joon. 1) tähendab, et enne roboti kasutamist tuleb see oluline infoleht tähelepanelikult läbi lugeda.
- See sümbol (joon. 2) tähendab, et robotit tohib kasutada ainult sisetingimustes. Seda robotit tohib kasutada ainult siseruumides. Hoidke kõiki uksi, mis viivad välja, suletuna.
- Enne laadimisjaama elektritoitega ühendamist kontrollige, et sellele märgitud pinge vastab kohalikule elektritoitepingele.
- Enne seadme puhastamist või hooldamist tuleb pistik pistikupesast eemaldada.
- Ärge kasutage robotit, kui laadimisjaam või robot on kahjustunud või kui sellest on mõni osa puudu.
- Ärge kandke robotit kasutades esipõrandat või ülemist kate.
- Kui toitejuhe on kahjustunud, tuleb see asendada tootja või tema volitatud teeninduskeskuses pakutava spetsiaalse juhtme või komplektiga.
- Virtuaalselt seina ega keelustooni ei tohi kasutada ohu eest kaitsmiseks.
- Ärge kasutage robottolmuimeajat ohtlikes piirkondades, näiteks kamina, duši või basseini läheduses.
- Kaitske laadimisjaama soojusallikate eest (nt radiatoidid).
- Robottolmuimeaja sobib paremini kõvakattega põrandate puhastamiseks. Selle jõudlus pehme kattega põrandatel võib olla piiratud.
- Hoidke juuksed, lahtised riided, sõrmad ja kõik kehaosad avadest ja liikuvatest osadest eemal.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puute ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Ärge laske lastel seadet puhastada ja hooldada järelevõlta.
- Hoidke seadet ja selle toitejuhet alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
- Hoidke lemmikloomad robottolmuimeajast eemal. Ärge laske neil tolmuimeaja peal istuda ega seista.
- Hoidke riietuse lahtised osad, juuksed ja käed-läbi robottolmuimeaja harjade juurest eemal.
- Kõrvaldage põrandalt kõik õrnad ja kerged esemed (nt plastkotid) ning veenduge, et robot ei takerdu ruloonõõridesse ega kardinatesse.
- Ärge laske robottolmuimeajal liikuda üle teiste seadmete toitejuhtmete ega üle muude juhtmete, kuna see võib tekitada ohtliku olukorra.
- Kui robot ületab toitejuhtme ja lohistab seda, võib juhtuda, et laualt või riulist tõmmatakse alla mõni ese. Enne roboti kasutamist korjake üles sellised esemed nagu riided, lahtised paberid, ruloonõõrid ja kardinad. Toitejuhtmed ja õrnad esemed.
- Seisake robottolmuimeaja, kui tekib ohtlik olukord või kui robottolmuimeaja käitub ebatavaliselt või eritab ebatavalist lõhna.
- Kahjustuste vältimiseks ärge kasutage robotit, kui tolumukambri ei ole filtrit või kui see ei ole tolumukambri korralikult paigaldatud.
- Ärge katke koristamise ega laadimise ajal robottolmuimeajat ega blokeerige selle ventilatsiooniavasid. See võib tingida robottolmuimeaja ülekuumenemise.
- Robottolmuimeajat ei tohi hoida temperatuuril üle +35 °C või alla 8 °C.
- Robottolmuimeajat ei tohi kasutada ruumis, mille temperatuur on üle 35 °C.
- Viige seade uurimiseks või parandamiseks alati volitatud hoolduskeskusesse. Väljaõppeta isikute poolt parandatud seade võib panna seadme kasutaja äärmiselt ohtlikku olukorda.
- Robotit ei tohi põletada, lahti võtta ega hoida temperatuuril üle 35 °C. Laetav aku võib ülekuumenemise tõttu plahvata.
- Robottolmuimeaja on varustatud laseriga, et navigeerida ja kaardistada puhastusala. Vältige töötamise ajal otse laserise vaatamist, et vältida võimalikku silmade ebamugavustunnet või vigastusi.

ETTEVAATUST!

- Roboti põhjal on muid andurit. Ta kasutab neid andureid kõrguserinevuste tuvastamiseks ja vältimiseks.
- Ärge kasutage robotit kõvade ega teravate esemete puhastamiseks (nt dekoratsioonide jäätmed, klaas ja küüned).
- Ettevaatust! Robot liigub automaatselt. Roboti tööpiirkonnas kindimisel olge ettevaatlik, et vältida seadme peale astumist.
- Ärge pange anduritele teipi ega klepsusid ning kindlasti puhastage andureid regulaarselt.
- Ärge kasutage seda robotit kõrgel piireteta pindadel (näiteks põningukorruse põrand või avatud äärtega terrass) või mööbli peal.
- Veenduge, et robot on transportimise ajal välja lülitatud ja hoidke seda võimaluse korral originaalpakendis.
- Kui kasutate robottolmuimeajat selleks, et imeda peenikest liiva, lupja, tsemenditolmu või muid sarnaseid aineid, võivad filtri poorid ummistuda.
- Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks küürimiskäsku, abrasiivseid puhastusvahendeid ega sööbivaid vedelikke, nagu bensiin või atsetoon.
- Ärge puudutage toitepistikut märgade kätega.
- Seadme laadimiseks kasutage ainult komplekti kuuluvat laadimisjaama. XU9100 puhul kasutada ainult koos XU9100 All-in-One jaamaga. XU8100 puhul kasutada ainult koos XU8100 All-in-One jaamaga.
- Kui robotit mõnda aega ei kasutata, tuleb laadimisjaam elektritoitevõrgust lahti ühendada.
- Enne roboti ladustamist laadige see täielikult ja lülitage välja ning seejärel pange külmja ja kuiva kohta. Aku tühjenemise vältimiseks laadige seade täis vähemalt iga kolme kuu tagant.
- Ärge kasutage robottolmuimeajat pikkade narmastega vaipadel ega ka kohevatel vaipadel.
- Tolmukonteinerit, veepaaki ja filtrit võib puhastada veega, kuid mitte nõudepesumasinas või pesuvahendiga.
- Kuna seade kasutab puhastamiseks vett, võib põrand mõneks ajaks (joon. 3) märjaks ja libedaks jääda.
- Kahjustuste vältimiseks ärge kunagi pange veepaaki vaha, õli või põrandahooldusvahendeid. Veepaaki tohib täita ainult vee ja Philipsi vedelate põrandapuhastusvahendite või pesuvahenditega.
- Kahjustuste vältimiseks ärge valage veepaaki eeterlikke õlisid ega muid sarnaseid aineid ja ärge koristage neid seadme abil.
- Heade puhastustulemuste ning seadme ja veepaagi nõuetekohase toimimise tagamiseks kasutage alati originaal Philipsi rullmoppi.
- Täitke veepaak ainult kas külma või toatemperatuuril veega. Ärge kasutage kuuma vett, sest veepaak võib selle mõjul deformeeruda.
- Veepaagi puhastamisel järgige juhiseid. Veepaaki ei tohi pesta nõudepesumasinas.
- Olge ettevaatlik, kui kasutate robotit treppide lähedal. Ootamatuid esemed esimesel astmel võivad panna roboti tajuma treppi tahke pinnana, mis võib põhjustada roboti kukkumise trepist alla. Kaaluge virtuaalse seina loomist trepi tippu, et robot ei saaks liiga lähedale läheneda. Enne roboti tööle lubamist veenduge alati, et trepi ümbrus on vaba.

Aku ohutusjuhised

- Kasutage seda toode üksnes ettenähtud otstarbel ja järgige üldiseid ning aku ohutusjuhiseid, nagu selles kasutusjuhendis kirjeldatud. Valesti kasutamine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse, tulekahju, kehavigastuse või kaasa tuua muid ohtusid.
- Kasutage roboti laadimiseks ainult komplekti kuuluvat laadimisjaama. Vastav seadme number on märgitud laadimisjaamale.
- Kasutage ainult robotisse paigaldatud laetavat akut.
- Laadige robotit temperatuuril 8 °C kuni 35 °C.
- Seadet ei tohi jätta otsese päikesevalguse ega kõrge temperatuuri mõjupiirkonda (kuuma aihu lähedale, mikrolaineahu või induktsoonpliidile). Ülekuumenemisel võivad akud plahvata.
- Kui toode läheb ebatavaliselt kuumaks või eritab ebatavalist lõhna, muudab värvi või kui laadimine võtab tavapärasest kauem aega, lõpetage toote kasutamine ja laadimine ning võtke meiega ühendust.
- Ärge pange tooteid ja nende akusid mikrolaineahu või induktsoonpliitidele.
- Patareide käsitsemisel veenduge, et teie käed, toode ja patareid oleksid kuivad.
- Ärge pühkige laadimispiistikuid ega laadimisklemme märja lapi või märgade kätega.
- Aku ülekuumenemise ning mürgiste ja ohtlike ainete eraldumise vältimiseks ei tohi toodet ega akut muuta, läbi torgata ega kahjustada. Akut ei tohi lahti võtta, lõhustada, üle laadida ega vale polaarusega laadida.

- Juhusliku lühisese sattumise vältimiseks pärast patareide eemaldamist ärge laske patarei klemmidel kokku puutuda metallobjektidega (nt mündid, juuksenõelad, sõrmused). Ärge mähkige patareisid alumiiniumfooliumisse. Enne äraviskamist katke patareide klemmid teibiga või pange patareid kilekotti.
- Toode sisaldab laetavat akut. Akut tohib vahetada vaid kvalifitseeritud hoolduseinsener.
- Ärge laadige tavapatareisid.
- Kahjustunud või lekkivate akude korral vältige nende kokkupuudet naha või silmadega. Kui see peaks juhtuma, siis loputage viivitamata rohke veega ja pöörduge arsti poole.

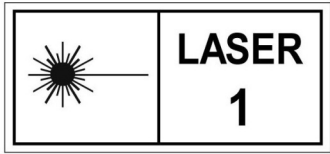
Elektromagnetväljad (EMF)

Seade vastab kohaldatavatele standarditele ja eeskirjadele, mis käsitlevad kokkupuudet elektromagnetilise väljaga.

Vastavus

- See seade on konstrueeritud nii, et toode vastab direktiivi 2014/53/EL artikli 10 lõikele 2, sest seda saab kontrollituna kasutada vähemalt ühes ELi liikmesriigis, ja toode vastab direktiivi 2014/53/EL artikli 10 lõikele 10, sest sellel ei ole mingeid piiranguid kasutuselevõtmiseks kõikides ELi liikmesriikides.
- Käesolevaga deklareerib DAP B.V., et raadioseadme tüüp XU8100, XU9100 vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmise aadressil: www.philips.com.

Laser



KLASSI 1 TARBIJALASER-TOODE
EN 50689:2021
EN 60825-1:2014+A11:2021
IEC 60825-1:2014+A11:2021

Tehnilised andmed

Mudel	XU9100
Nimisisendvõimsus	DC 24 V, 2 A
Jaama mudel	XU9100AOS
Nimisisendvõimsus	AC 220–240 V, 50–60 Hz
Nimiväljundvõimsus	DC 24 V, 2 A
2,4 GHz töösagedusvahemik	2412–2472 MHz
Maksimaalne RF väljundvõimsus	18,14 dBm
5 GHz töösagedusvahemik	5180–5825 MHz
Maksimaalne RF väljundvõimsus	14,98 dBm
Bluetoothi sagedus	2402–2480 MHz
Maksimaalne RF väljundvõimsus	7,19 dBm
Aku tüüp	1 PC* C1048A3 Li-ion aku
Aku konfiguratsioon	4s2p
Nimimahutavus	6000 mAh
Aku nimipinge	14,4 V
Tootja	DAP B.V.
Aadress	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, HOLLAND

Märkus. Roboti Wi-Fi-funktsiooni desaktiveerimiseks vajutage 10 sekundiks roboti esiosal olevat kaitseraua ja käivitamis-/seiskamisnuppu. Wi-Fi sisselülitamiseks siduge robot rakenduses uuesti.

Energiatõhusus

Režiim	Toide	Ajavahemik enne sellesse režiimi sisenemist
Väljalülitatud režiim	0,3 W	10 minutit
Võrguühendusega ooterežiim	1,4 W	12 minutit

Seadme kasutamine

Piirangud kasutamisel

- Kasutage roboti pesemisfunktsiooni ainult kõvakatttega põrandatel, millel on veekindel kate (nt linoleum, emailplaadid ja lakitud parkett) ning kivi-põrandatel (nt marmor). Kui teie põrand ei ole veekindlaks töödeldud, küsige tootjat, kas seda tohib veega puhastada. Ärge kasutage roboti pesemisfunktsiooni kõvakatttega põrandatel, mille veekindel kate on kahjustunud.
- Ärge kasutage roboti pesemisfunktsiooni vaipade puhastamiseks.
- Roboti kasutamisel peab rullmop olema alati roboti külge kinnitatud, isegi kui kasutate robotit ilma pesemine. Selle eesmärk on vältida põranda ja roboti kahjustamist kasutamise ajal.

i Märkus. Tööaeg sõltub puhastamise ajal kasutatud võimsustasemest.

Taaskasutus

- See sümbol tähendab, et elektritooted ja akusid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (joon. 4).
- Järgige oma riigi elektritooted ja akude lahuskogumist reguleerivaid eeskirju.
- See sümbol tähendab, et vajalik on järgida kohaliku omavalitsuse ringlussevõtu sätteid (joon. 5).
- Materjali puudutavate sümbolite selgitused leiata kaasasolevalt eraldi teabelehel.

Laetavate akude eemaldamine.

HOIATUS. See seade sisaldab akusid, mida saavad vahetada ainult asjatundjad. Patareid ei ole ette nähtud kasutaja poolt asendamiseks.

Rakendage kõiki vajalikke ohutusmeetmeid, kui kasutate toote avamisel tööriistu ja kõrvaldate laetava aku kasutuselt.

Hoiatus! Enne aku eemaldamist kontrollige, et toode on laadimisjaamast lahti ühendatud ja et aku on täiesti tühi.

- 1 Käivitage robot kuskilt ruumis olevast kohast, mitte jaamast.
- 2 Laske robotollmuimejal töötada seni, kuni aku on tühi; nii hoolitsete selle eest, et aku on täiesti tühi enne selle eemaldamist ja utiliseerimist.
- 3 Roboti väljalülitamiseks vajutage roboti allosas olevat sees/välja lülitit (joon. 6).
- 4 Keerake akupesa kaane kruvid lahti ja eemaldage kate (joon. 7).
- 5 Tõstke välja laetav aku (joon. 8) ja ühendage see lahti, vajutades akuliidese vabastamiseks väikele klambriale akuliidesele (joon. 9).
- 6 Viige robot ning aku elektriliste ja elektrooniliste jäätmete kogumispunkti.

Tarvikute tellimine

Tarvikute või varuosade ostmiseks külastage www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP või pöörduge oma Philipsi edasimüüja poole. Võite ühendust võtta ka oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega.

Garantii ja tootetugi

Versuni annab pärast ostmist sellele tootele kaheaastase garantii. See garantii ei kehti, kui defekt tuleneb ebaõigest kasutamisest või puudulikust hoolduisest. Meie garantii ei mõjuta teie seadusest tulenevaid tarbijaoigusi. Lisateabe saamiseks või garantii kasutamiseks külastage meie veebisaiti www.home.id/warranty.

Teie robotollmuimeja on konstrueeritud äärmiselt hoolikalt. Kui see vajab remonti, aitab teie riigi klientide keskus korraldada vajalikud parandustööd võimalikult kiiresti ja mugavalt. Kui teie riigis puudub klienditugi, külastage oma kohalikku Philipsi edasimüüjat.

Español

Información de seguridad importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

PELIGRO

- No sumerja el robot ni la base en agua u otros líquidos.
- Nunca permita que el robot funcione sobre sustancias inflamables ni cerca de las mismas y no permita que recoja cenizas hasta que estén frías.
- No utilice el robot en entornos húmedos como cuartos de baño.
- No vierta líquidos en las aberturas del robot, excepto cuando añada agua al depósito de agua.
- El robot debe mantenerse alejado de líquidos y zonas mojadas como cuencos de mascotas y bandejas para plantas.

ADVERTENCIA

- Este símbolo (Fig. 1) significa que debe leer atentamente este manual con información importante antes de utilizar el robot.
- Este símbolo (Fig. 2) significa que el robot debe utilizarse únicamente en interiores. Este robot se ha diseñado para uso en interiores exclusivamente. Mantenga cerradas todas las puertas que llevan al exterior.
- Antes de enchufar la base, compruebe si el voltaje indicado en la base se corresponde con el voltaje de red local.
- El enchufe debe retirarse de la toma antes de la limpieza o mantenimiento del aparato.
- No utilice el robot si la base o el robot están dañados o si al robot le falta alguna pieza.
- No transporte el robot agarrándolo por el parachoques delantero ni por la cubierta superior.
- Si el cable de alimentación está dañado, es necesario cambiarlo por un cable o un componente específico del fabricante o de su agente de servicio.
- Las paredes virtuales y las zonas prohibidas no deben utilizarse para proteger de peligros.
- No utilice el robot en zonas peligrosas, por ejemplo cerca de una chimenea, una ducha o una piscina.
- Mantenga la base alejada del calor (como radiadores de calefacción).
- Este robot es adecuado para la limpieza de suelos duros. Su rendimiento en suelos blandos puede verse en cierto modo limitado.
- Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aperturas y de las piezas móviles.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Mantenga las mascotas lejos del robot. No permita que las mascotas se sienten ni se pongan de pie sobre el robot.
- Mantenga la ropa, el pelo y otras partes del cuerpo lejos de los cepillos del robot.

- Quite del suelo todos los objetos frágiles y ligeros (como bolsas de plástico) y asegúrese de que el robot no se enrede en los tiradores de las persianas ni de las cortinas.
- No deje que el robot se desplace sobre los cables de alimentación de otros aparatos ni sobre cualquier otro cable, ya que podría originar una situación de peligro.
- Si el robot pasa por encima de un cable de alimentación y lo arrastra, ello podría provocar que un objeto se caiga de una mesa o de una estantería. Antes de utilizar este robot, recoja objetos como ropa, papeles sueltos, tiradores de persianas o cortinas, cables de alimentación y cualquier objeto frágil.
- Detenga el robot si se produce una situación de peligro, si su funcionamiento es irregular o si emite un olor extraño.
- Para evitar daños, no utilice el robot si el depósito de polvo no tiene filtro o si este no se ha colocado correctamente.
- No cubra el robot ni bloquee las aberturas de ventilación cuando el robot esté limpiando o cargándose. Esto puede provocar un calentamiento excesivo.
- No almacene el robot a una temperatura superior a 35 °C ni inferior a 8 °C.
- No utilice el robot en una habitación con una temperatura superior a 35 °C.
- Lleve siempre el aparato a un centro de servicio autorizado para su comprobación y reparación. La reparación realizada por personas no cualificadas podría provocar una situación muy peligrosa para el usuario.
- No prenda fuego al robot ni lo desmonte o exponga a temperaturas superiores a 35 °C. La batería recargable puede explotar si se calienta en exceso.
- El robot aspirador está equipado con láseres para navegar y mapear el área de limpieza. Evite mirar directamente a los láseres durante el funcionamiento para prevenir posibles molestias o lesiones oculares.

ADVERTENCIA

- El robot tiene varios sensores en la parte inferior. Estos sensores sirven para detectar y evitar las diferencias de altura.
- No utilice el robot para limpiar objetos duros o afilados (como residuos de decoración, vidrio y clavos).
- Tenga en cuenta que el robot se mueve por sí solo. Tenga cuidado cuando camine por la zona donde esté funcionando el robot para evitar pisarlo.
- No coloque ninguna cinta ni pegatina sobre los sensores y asegúrese de limpiar los sensores con regularidad.
- No utilice este robot en superficies elevadas sin barreras como el suelo de un atllito o desván, una terraza abierta o encima del mobiliario.
- Asegúrese de que el robot esté apagado cuando lo transporte y guardado en su embalaje original si es posible.
- Cuando utilice el robot para aspirar arena fina, cal, cemento o sustancias similares, los poros del filtro se taponarán.
- No utilice estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.
- No toque la clavija de alimentación con las manos húmedas.
- Utilice únicamente la base suministrada para cargar el aparato. El modelo XU9100 solo se debe utilizar con la base XU9100 All-in-One. El modelo XU8100 solo se debe utilizar con la base XU8100 All-in-One.
- Desenchufe la base si no va a utilizar el robot durante algún tiempo.
- Cuando guarde el robot, cárguelo totalmente y apáguelo antes de colocarlo en un lugar fresco y seco. Recárguelo completamente al menos cada tres meses para impedir que la batería se descargue.
- No utilice el robot en alfombras de pelo largo ni en alfombras con flecos.
- El depósito de polvo, el depósito de agua y el filtro se pueden limpiar con agua, pero no en el lavavajillas ni con detergente.
- Este aparato utiliza agua para limpiar, por lo que puede que el suelo quede húmedo y resbaladizo durante un rato (Fig. 3).
- Para evitar daños, no ponga nunca cera, aceite ni productos de mantenimiento del suelo en el depósito de agua. Ponga solamente agua y friegasuelos o detergentes líquidos de Philips en el depósito de agua.
- Para evitar posibles daños, nunca ponga aceites etéreos ni sustancias similares en el depósito de agua, ni tampoco permita que el aparato los recoja.
- Para garantizar una limpieza con buenos resultados y un funcionamiento adecuado del aparato y del depósito de agua, utilice siempre la mopa rodante original de Philips.
- Llene el depósito de agua solamente con agua fría o bien a temperatura ambiente. No utilice agua caliente, ya que esto puede deformar el depósito de agua.
- Limpie el depósito de agua según se indica en las instrucciones. Tenga en cuenta que no puede lavarse en el lavavajillas.
- Tenga cuidado cuando el robot esté funcionando cerca de escaleras. Objetos inesperados en el primer escalón pueden llevar al robot a percibir que la escalera es una superficie sólida, lo que podría provocar que el robot se cayera por las escaleras. Plantéese la posibilidad de crear una pared virtual en lo alto de las escaleras para impedir que el robot se acerque demasiado. Asegúrese siempre de que el área alrededor de las escaleras esté despejada antes de permitir que el robot se ponga en funcionamiento.

Instrucciones de seguridad sobre baterías

- Utilice este producto solo para el uso al que está destinado y siga las instrucciones generales y de seguridad de la batería como se describe en este manual de usuario. Cualquier uso indebido puede causar descargas eléctricas, quemaduras, incendios y otros peligros o lesiones inesperados.
- Cargue el robot únicamente en la base suministrada. El número de aparato correspondiente se encuentra en la base.
- Utilice solo la batería recargable instalada en el robot.
- Cargue el robot a una temperatura entre 8 °C y 35 °C.
- No expongas el dispositivo a la luz directa del sol ni a altas temperaturas (cerca de estufas calientes, en hornos microondas ni en cocinas de inducción). Las pilas pueden explotar si se sobrecalientan.
- Si el producto se calienta en exceso, emite algún olor, cambia de color o tarda más de lo habitual en cargarse, deje de cargarlo y usarlo y póngase en contacto con nosotros.
- No coloque los productos y sus baterías en hornos microondas o en cocinas de inducción.
- Al manipular las baterías, asegúrese de que sus manos, el producto y las baterías estén secos.
- No limpie los contactos de carga con un paño mojado o con las manos mojadas.
- Para evitar que las baterías se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas, no modifique, perfore ni dañe los productos o las baterías y no desmote, cortocircuite ni sobrecargue las baterías, ni las cargue con la polaridad invertida.
- Para evitar cortocircuitos accidentales de las baterías después de la extracción, no deje que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Coloque cinta adhesiva en los terminales de las baterías o introduzca las baterías en una bolsa de plástico antes de desecharlas.
- Este producto contiene una batería recargable. Tan solo un ingeniero cualificado del servicio puede reemplazar la batería recargable.
- No cargue pilas no recargables.
- Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuague inmediatamente a fondo con agua y busque atención médica.

Campos electromagnéticos (CEM)

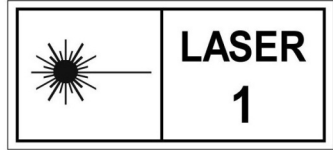
Este aparato cumple los estándares y las normativas correspondientes a la exposición a campos electromagnéticos.

Cumplimiento

- Este equipo está hecho de tal manera que el producto cumple el requisito del Artículo 10(2) de la Directiva 2014/53/EU, ya que se puede utilizar en al menos un estado miembro de la UE tal y como se ha comprobado; asimismo, el producto cumple lo estipulado en el Artículo 10(10) de la Directiva 2014/53/EU, ya que no tiene restricciones de puesta en servicio en ningún estado miembro de la UE.

- Por la presente, DAP B.V. declara que el tipo de equipo de radio XU8100, XU9100 cumple lo dispuesto en la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de internet: www.philips.com.

Láser



PRODUCTO CON LÁSER DE CONSUMO DE CLASE 1
EN 50689:2021
EN 60825-1:2014+A11:2021
IEC 60825-1:2014+A11:2021

Especificaciones técnicas

Modelo	XU9100
Potencia nominal de entrada	24 V CC, 2 A
Modelo de base	XU9100AOS
Potencia nominal de entrada	220 V–240 V CA, 50 Hz–60 Hz
Salida nominal	24 V CC, 2 A
Intervalo de frecuencias de funcionamiento 2,4 GHz	2412 MHz – 2472 MHz
Potencia máxima de RF de salida	18,14 dBm
Intervalo de frecuencias de funcionamiento 5 GHz	5180 MHz – 5825 MHz
Potencia máxima de RF de salida	14,98 dBm
Frecuencia de Bluetooth	2402 MHz - 2480 MHz
Potencia máxima de RF de salida	7,19 dBm
Tipo de batería	1 unidad de batería de iones de litio C1048A3*
Configuración de la batería	4s2p
Capacidad nominal	6000 mAh
Tensión nominal de la batería	14,4 V
Fabricante	DAP B.V.
Dirección	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, PAÍSES BAJOS

Nota: Para desactivar la función Wi-Fi del robot, presiona el paragolpes delantero y mantén pulsado el botón de inicio/parada del robot durante 10 segundos. Para encender la red Wi-Fi, vuelve a emparejar el robot en la aplicación.

Eficiencia energética

Modo	Alimentación	Tiempo antes de pasar a este modo
Modo apagado	0,3 W	10 minutos
Modo espera en red	1,4 W	12 minutos

Uso del aparato

Restricciones de uso

- Utilice la función de fregar del robot únicamente en suelos duros con un revestimiento resistente al agua (como linóleo, mosaicos esmaltados y parqué barnizado) y suelos de piedra (como mármol). Si el suelo no se ha tratado para que sea resistente al agua, consulte al fabricante si se puede limpiar con agua. No utilice la función de fregar del robot en suelos duros cuyo revestimiento resistente al agua esté dañado.
- No utilice la función de fregar del robot para limpiar alfombras.
- Cuando el robot esté en uso, la mopa rodante debe estar siempre acoplada al robot, incluso si el robot se utiliza sin la función de fregar. La finalidad es evitar daños en el suelo y en el robot durante el uso.

i Nota: El tiempo de funcionamiento depende del nivel de potencia utilizado durante la limpieza.

Reciclaje

- Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar (Fig. 4).
- Siga la normativa de su país sobre recogida selectiva de productos eléctricos y baterías.
- Este símbolo significa que es necesario comprobar las disposiciones de reciclaje de su municipio (Fig. 5).
- Para consultar una explicación de los símbolos de los materiales, vea el folleto adjunto.

Extracción de las baterías recargables

ADVERTENCIA: Este aparato contiene baterías que solo deben ser sustituidas por personas cualificadas. El usuario no debe sustituir las baterías.

Tome las precauciones de seguridad necesarias cuando maneje herramientas para abrir el producto y se deshaga de la batería recargable.

Advertencia: Antes de extraer la batería, asegúrese de que el producto esté desconectado de la base y de que la batería esté completamente vacía.

- 1 Ponga en marcha el robot en algún lugar de la habitación y no desde la base.
- 2 Deje que el robot funcione hasta que la batería recargable esté vacía para asegurarse de que la batería recargable está completamente descargada antes de quitarla y desecharla.
- 3 Pulse el interruptor de encendido/apagado de la parte inferior del robot (Fig. 6) para apagarlo.
- 4 Desenrosque los tornillos del compartimento de la batería y quite la tapa (Fig. 7).
- 5 Extraiga la batería (Fig. 8) recargable y desconéctela presionando el pequeño clip del conector de la batería para soltar el conector de la batería (Fig. 9).
- 6 Lleve el robot y la batería recargable a un punto limpio para reciclaje de componentes eléctricos y electrónicos.

Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el servicio de atención al consumidor de Philips en su país.

Garantía y asistencia

Versuni ofrece una garantía de dos años después de la compra para este producto. Esta garantía no es válida si un defecto se debe a un uso incorrecto o a un mantenimiento deficiente. Nuestra garantía no afecta sus derechos bajo la ley como consumidor. Para obtener más información o para invocar la garantía, visite nuestro sitio web www.home.id/warranty.

El robot aspirador se ha diseñado y desarrollado con la mayor atención posible. Si el robot requiriese reparaciones, el Servicio de Atención al Cliente de Philips de su país le ayudará a realizar las reparaciones necesarias en el menor tiempo y con la máxima comodidad. Si no hay Servicio de Atención al Cliente en su país, diríjase al distribuidor Philips local.

Français

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

DANGER

- Ne plongez pas le robot ou la station dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne laissez jamais le robot fonctionner sur ou à proximité de substances inflammables et ne le laissez pas aspirer des cendres tant qu'elles ne sont pas froides.
- N'utilisez pas le robot dans un environnement humide tel qu'une salle de bain.
- Ne versez pas de liquides dans les ouvertures du robot, à l'exception de l'eau dans le réservoir d'eau.
- Le robot ne doit pas entrer en contact avec des liquides et des surfaces mouillées telles que des gamelles pour animaux ou des bacs à plantes.

AVERTISSEMENT

- Ce symbole (Fig. 1) signifie que vous devez lire attentivement le présent mode d'emploi avant d'utiliser le robot.
- Ce symbole (Fig. 2) signifie que le robot doit être utilisé en intérieur uniquement. Ce robot est destiné à un usage en intérieur uniquement. Maintenez fermées toutes les portes donnant sur l'extérieur.
- Avant de brancher la station, vérifiez que la tension indiquée sur celle-ci correspond à la tension du secteur.
- La fiche doit être retirée de la prise avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.
- N'utilisez pas le robot ou la station s'ils sont endommagés ou si le robot est incomplet.
- Ne transportez pas le robot en le tenant par le pare-chocs avant ou le couvercle supérieur.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon ou un assemblage spécial disponible auprès du fabricant ou de son agent de service.
- Les murs virtuels et les zones interdites ne sont pas destinés à protéger des dangers.
- N'utilisez pas le robot dans des zones à risque : à proximité d'une cheminée, d'une douche ou d'une piscine, par exemple.
- Tenez la station à l'écart de toute source de chaleur (radiateurs, par exemple).
- Ce robot est plus adapté à nettoyer les sols durs. Ses performances sur les sols doux peuvent être quelque peu limitées.
- Gardez vos cheveux, vêtements amples, doigts et toute autre partie du corps à distance des ouvertures ou des pièces mobiles du robot.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Éloignez les animaux du robot. Ne laissez pas les animaux monter ou s'asseoir sur le robot.
- Tenez les vêtements, cheveux ou parties du corps à distance des brosses du robot.
- Retirez tous les objets légers et fragiles (sacs en plastique, etc.) du sol et veillez à ce que le robot ne s'emmêle pas dans les cordons des rideaux ou des stores.
- Ne laissez pas le robot passer sur le cordon d'alimentation d'autres appareils ou sur un câble quelconque afin d'éviter tout accident.
- Si le robot passe sur un cordon d'alimentation et l'entraîne, il risque de faire tomber un objet d'une table ou d'une étagère. Avant d'utiliser le robot, ramassez les objets tels que les vêtements, les papiers volants, les cordons de stores ou de rideaux, les cordons d'alimentation et tout objet fragile.
- Arrêtez le robot en cas de danger, ou si celui-ci se comporte anormalement ou dégage une odeur inhabituelle.
- Pour éviter d'endommager le robot, ne l'utilisez pas si le filtre n'est pas installé dans le bac à poussière ou s'il n'y a pas été placé correctement.
- Ne recouvrez pas le robot et ne bloquez pas les ouvertures de ventilation lorsque le robot est en cours de fonctionnement ou en train de charger. Ceci pourrait entraîner la surchauffe du robot.
- Ne stockez pas le robot à des températures supérieures à 35 °C ou inférieures à 8 °C.
- N'utilisez pas le robot dans une pièce dont la température est supérieure à 35 °C.

- Confiez toujours l'appareil à un centre de service agréé pour réparation ou vérification. Toute réparation par une personne non qualifiée peut s'avérer extrêmement dangereuse pour l'utilisateur.
- N'incinerez pas le robot, ne le démontez pas et évitez de l'exposer à des températures supérieures à 35 °C. La batterie rechargeable peut exploser en cas de surchauffe.
- L'aspirateur-robot est équipé de lasers pour naviguer et cartographier la zone à nettoyer. Évitez de regarder directement les lasers pendant leur fonctionnement pour éviter tout risque d'inconfort ou de lésion oculaire.

ATTENTION

- Le dessous du robot est équipé de plusieurs capteurs. Ces capteurs lui servent à détecter et éviter les différences de hauteur.
- N'utilisez pas le robot pour nettoyer des objets durs ou tranchants (tels que des objets de décoration cassés, du verre ou des clous).
- N'oubliez pas que le robot se déplace tout seul. Faites attention lorsque vous marchez dans la pièce où le robot est en action afin d'éviter de lui marcher dessus.
- Ne placez aucun adhésif ou autocollant sur les capteurs et veillez à nettoyer les capteurs régulièrement.
- N'utilisez pas le robot sur des surfaces surélevées sans barrière tels qu'une mezzanine ouverte ou sur un meuble.
- Veillez à éteindre le robot quand vous le transportez et à le conserver dans son emballage d'origine si possible.
- Lorsque vous utilisez le robot pour aspirer du sable fin, de la chaux, de la poussière de ciment ou d'autres substances de ce type, les pores du filtre se bouchent.
- N'utilisez jamais d'éponges à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que l'essence ou l'acétone pour nettoyer l'appareil.
- Ne touchez pas la prise secteur avec les mains humides.
- Utilisez exclusivement la station fournie pour charger l'appareil. Pour le modèle XU9100, utilisez uniquement la station All-in-One XU9100. Pour le modèle XU8100, utilisez uniquement la station All-in-One XU8100.
- Débranchez la station si vous avez prévu de ne pas utiliser le robot pendant un certain temps.
- Si vous rangez le robot, chargez-le complètement, puis éteignez-le avant de le placer dans un endroit frais et sec. Chargez-le entièrement au moins une fois tous les trois mois pour éviter que la batterie ne se décharge.
- N'utilisez pas le robot sur des moquettes épaisses ou des tapis avec des pompons.
- Le bac à poussière, le réservoir d'eau et le filtre peuvent être nettoyés à l'eau, mais pas au lave-vaisselle ni avec du détergent.
- Cet appareil utilisant de l'eau pour nettoyer, il se peut que le sol reste humide et glissant (Fig. 3).
- Pour éviter tout dommage, ne versez jamais de cire, d'huile ou de produits d'entretien des sols dans le réservoir d'eau. Le réservoir d'eau ne doit être rempli qu'avec de l'eau et du détergent ou des nettoyants liquides pour sols Philips.
- Pour empêcher tout dommage, ne versez jamais d'huiles essentielles ou de substances semblables dans le réservoir d'eau et ne les aspirez pas.
- Pour garantir de bons résultats de nettoyage et le bon fonctionnement de l'appareil et du réservoir d'eau, utilisez toujours un balai roulant Philips d'origine.
- Remplissez le réservoir d'eau uniquement avec de l'eau froide ou à température ambiante. N'utilisez pas d'eau chaude, qui pourrait déformer le réservoir d'eau.
- Nettoyez le réservoir d'eau en suivant les instructions. Le réservoir d'eau ne passe pas au lave-vaisselle.
- Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez le robot à proximité d'escaliers. La présence d'objets inattendus sur la première marche peut amener le robot à percevoir les escaliers comme une surface solide et y chuter. Envisagez de créer un mur virtuel en haut des escaliers pour empêcher le robot de s'approcher trop près. Assurez-vous toujours que la zone autour des escaliers est dégagée avant de laisser le robot fonctionner.

Consignes de sécurité sur la batterie

- N'utilisez pas ce produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu et suivez les consignes de sécurité générales et de la batterie décrites dans ce mode d'emploi. Toute mauvaise utilisation risquerait de provoquer des décharges électriques, des brûlures, un incendie et autres dangers ou autres risques.
- Chargez toujours le robot à l'aide de la station fournie. Vous trouverez le numéro de l'appareil correspondant sur la station.
- Utilisez uniquement la batterie rechargeable installée dans le robot.
- Chargez le robot à une température comprise entre 8 °C et 35 °C.
- N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil ou à des températures élevées (poêles chaudes, fours à micro-ondes ou plaques à induction). La batterie peut exploser en cas de surchauffe.
- Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur, change de couleur ou si la charge prend plus de temps que d'habitude, cessez de l'utiliser et de le charger et contactez-nous.
- Ne placez pas les produits et leurs piles dans un four à micro-ondes ou sur une table de cuisson à induction.
- Lorsque vous manipulez des piles, assurez-vous de bien sécher vos mains, le produit et les piles.
- Ne passez jamais un chiffon humide ou vos mains mouillées sur les points de contact de charge.
- Pour éviter que les batteries ne surchauffent ou ne dégagent des substances toxiques ou dangereuses, veillez à ne pas modifier, percer ou endommager les produits et les batteries, et à ne pas démonter, court-circuiter, surcharger ou inverser les batteries.
- Pour éviter tout court-circuit accidentel des piles après leur retrait, ne laissez pas les bornes des piles entrer en contact avec des objets métalliques (pièces de monnaie, épingles à cheveux, bagues, etc.). Ne les emballez pas dans du papier d'aluminium. Collez les bornes des piles avec du ruban adhésif ou mettez les piles dans un sac en plastique avant de les jeter.
- Ce produit contient une batterie rechargeable. Cette dernière ne peut être remplacée que par un technicien qualifié.
- Ne rechargez pas de piles non rechargeables.
- Si les piles sont endommagées ou fuient, évitez tout contact avec les yeux ou la peau. Si cela se produit, lavez immédiatement et abondamment avec de l'eau et consultez un médecin.

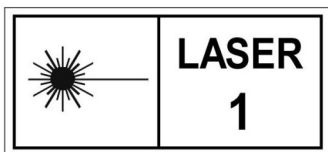
Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil est conforme aux normes et aux règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Conformité

- Cet équipement a été conçu de manière à être conforme aux exigences de l'article 10, paragraphe 2, de la directive 2014/53/UE, car il peut être utilisé dans au moins un État membre de l'UE tel qu'examiné. De plus, il est conforme à l'article 10, paragraphe 10, de ladite directive, car il n'est soumis à aucune restriction concernant sa mise en service dans tous les États membres de l'UE.
- DAP B.V. déclare par la présente que le type d'équipement radio XU8100, XU9100 est conforme aux recommandations de la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne est disponible à l'adresse suivante : www.philips.com.

Laser



PRODUIT LASER DE CLASSE 1
EN 50689:2021
EN 60825-1:2014+A11:2021
CEI 60825-1:2014+A11:2021

Caractéristiques techniques

Modèle	XU9100
Entrée nominale	24 V CC, 2 A
Modèle de station	XU9100AOS
Entrée nominale	220–240 V CA, 50–60 Hz
Sortie nominale	24 V CC, 2 A
Plage de fréquences de fonctionnement 2,4 GHz	2412 – 2472 MHz
Puissance de sortie RF maximale	18,14 dBm
Plage de fréquences de fonctionnement 5 GHz	5180 – 5825 MHz
Puissance de sortie RF maximale	14,98 dBm
Fréquence Bluetooth	2 402-2 480 MHz
Puissance de sortie RF maximale	7,19 dBm
Type de batterie	1 PC* Batterie Li-Ion C1048A3
Configuration de batterie	4s2p
Capacité nominale	6 000 mAh
Tension nominale de la batterie	14,4 V
Fabricant	DAP B.V.
Adresse	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, PAYS-BAS

Remarque : Pour désactiver la fonction Wi-Fi du robot, appuyez sur le pare-chocs avant du robot et sur le bouton marche/arrêt du robot pendant 10 secondes. Pour activer le Wi-Fi, associez à nouveau le robot dans l'application.

Efficacité énergétique

Mode	Puissance	Délai avant de passer à ce mode
Mode désactivé	0,3 W	10 minutes
Mode de veille réseau	1,4 W	12 minutes

Utilisation de l'appareil

Restrictions d'utilisation

- Utilisez uniquement la fonction lavage du robot sur des sols durs protégés par une couche imperméable (linoleum, carrelages émaillés, parquets vernis, etc.) et sur les sols en pierre (tels que le marbre). Si votre sol n'a pas été imperméabilisé, vérifiez auprès du fabricant si vous pouvez le nettoyer à l'eau. N'utilisez pas la fonction lavage du robot sur les sols durs dont la couche imperméable est endommagée.
- N'utilisez pas la fonction lavage du robot pour nettoyer des moquettes ou des tapis.
- Lorsque vous vous servez du robot, le balai roulant doit toujours être attaché au robot, même si vous utilisez le robot sans lavage. Cela permet de ne pas endommager votre sol et le robot pendant l'utilisation.

i Remarque : L'autonomie dépend du niveau de puissance utilisé pendant le nettoyage.

Recyclage

- Ce symbole signifie que les produits électriques et les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères (Fig. 4).
- Respectez la réglementation de votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et des piles.
- Ce symbole signifie que vous devez consulter les dispositions de recyclage de votre municipalité (Fig. 5).
- Pour connaître la signification des symboles, consultez la brochure jointe.

Retrait de la batterie rechargeable

AVERTISSEMENT : Cet appareil contient une batterie qui ne peut être remplacée que par des personnes qualifiées. Les batteries ne sont pas destinées à être remplacées par l'utilisateur.

Respectez toutes les mesures de sécurité nécessaires lorsque vous utilisez des outils pour ouvrir le produit et lorsque vous jetez la batterie rechargeable.

Avertissement : Avant d'enlever la batterie, assurez-vous que celle-ci est complètement déchargée et que le produit est débranché de la station.

- 1 Faites démarrer le robot quelque part dans la pièce, et pas de la station.
- 2 Laissez le robot fonctionner jusqu'à ce que la batterie rechargeable soit vide pour vous assurer qu'elle est complètement déchargée avant de la retirer et de la jeter.

- 3 Appuyez sur le bouton marche/arrêt situé sous le robot (Fig. 6) pour l'éteindre.
- 4 Desserrez les vis du couvercle du compartiment de la batterie et retirez-le (Fig. 7).
- 5 Soulevez la batterie (Fig. 8) rechargeable et débranchez-la en pressant sur la petite pince du connecteur afin de la détacher (Fig. 9).
- 6 Déposez le robot et la batterie à un endroit prévu pour la collecte des déchets électriques et électroniques.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, consultez le site www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Garantie et assistance

Versuni offre une garantie de 2 ans sur ce produit à compter de sa date d'achat. Cette garantie n'est pas valide en cas de défaillance due à une utilisation incorrecte ou à un mauvais entretien. Notre garantie n'a aucune incidence sur vos droits légaux de consommateur. Si vous avez besoin d'informations supplémentaires ou souhaitez invoquer la garantie, consultez notre site Web www.home.id/warranty.

Votre robot-aspirateur a été conçu et développé avec le plus grand soin. Si votre robot a malgré tout besoin d'être réparé, le Service Consommateurs Philips de votre pays vous assistera en organisant les réparations nécessaires le plus rapidement possible et de la manière la plus pratique. S'il n'existe pas de Service Consommateurs dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips.

Hrvatski

Važne sigurnosne informacije

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ove važne informacije i spremite ih za buduće potrebe.

OPASNOST

- Robotski usisavač ili stanicu nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Robotski usisavač nikada nemojte ostavljati da radi po zapaljivim tvarima ili u njihovoj blizini i nemojte dopustiti da usisava pepeo dok se on potpuno ne ohladi.
- Robotski usisavač nemojte koristiti u vlažnim okruženjima kao što je kupaoonica.
- Osim dodavanja vode u spremnik za vodu, u otvore na robotskom usisavaču nemojte ulijevati tekućine.
- Robot treba držati podalje od tekućina i mokrih područja, kao što su posude za kućne ljubimce i posude za biljke.

UPOZORENJE

- Ovaj simbol (sl. 1) znači da morate pažljivo pročitati ovaj važan informativni priručnik prije uporabe robotskog usisivača.
- Ovaj simbol (sl. 2) znači da se robotski usisivač mora upotrebljavati samo u zatvorenom prostoru. Ovaj robotski usisivač namijenjen je samo za uporabu u zatvorenim prostorima. Sva vrata koja vode prema vani držite zatvorena.
- Prije priključivanja stanice, provjerite odgovara li napon naveden na stanici lokalnom mrežnom naponu.
- Prije čišćenja ili održavanja aparata utikač se mora iskopčati iz utičnice.
- Nemojte upotrebljavati robotski usisavač ako je stanica ili sam robotski usisavač oštećen ili ako robotski usisavač nije potpun.
- Nemojte nositi robotski usisivač držeći ga za prednji odbojnik ili gornji poklopac.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora se zamijeniti posebnim kabelom ili sklopom koji je na raspolaganju kod proizvođača ili servisnog agenta.
- Virtualni zidovi i zabranjene zone ne bi se trebali upotrebljavati za zaštitu od opasnosti.
- Robotski usisivač nemojte koristiti u opasnim područjima kao što su područja blizu kamina, tuševa ili bazena.
- Stanicu držite podalje od topline (kao što je radijator).
- Ovaj robotski usisivač više je namijenjen za čišćenju tvrdih podova. Njegova učinkovitost pri čišćenju mekih podova donekle je ograničena.
- Kosu, labave dijelove odjeće, prste i sve dijelove tijela držite podalje od otvora i pokretnih dijelova.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca od 8 ili više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnom korištenju aparata i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje.
- Uredaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Uklonite ljubimce držite podalje od robotskog usisavača. Nemojte dopustiti kućnim ljubimcima da sjede ili stoje na robotskom usisavaču.
- Labave dijelove odjeće, kosu i dijelove tijela držite dalje od četki robotskog usisavača.
- Uklonite sve lomljive i lagane predmete (poput plastičnih vrećica) s poda te pazite da se robotski usisavač ne zapetlja u vezice za podizanje roleta ili zavjesa.
- Nemojte dopustiti da se robot pomiče preko kabela za napajanje drugih aparata ili drugih kabela jer to može dovesti do opasne situacije.
- Ako robotski usisivač prijedre preko kabela za napajanje i povuče ga, postoji mogućnost da se neki predmet povuče sa stola ili police. Prije uporabe ovog robotskog usisivača, podignite predmete poput odjeće, rasutih papira, vezica za podizanje roleta ili zavjesa, kabela za napajanje i svih lomljivih predmeta.
- Zaustavite robotski usisavač ako dođe do opasne situacije ili ako primijetite da neobičajeno radi ili proizvodi neobičajan miris.
- Kako biste spriječili oštećenje, nemojte se koristiti robotskim usisivačem ako nema filtra u spremniku za prašinu ili ako filter nije ispravno postavljen u spremnik za prašinu.
- Nemojte prekrivati robotski usisivač niti blokirati ventilacijske otvore dok robotski usisavač čisti ili se puni. To može prouzročiti pregrijavanje robotskog usisivača.
- Robotski usisavač nemojte spremati pri temperaturama višim od +35 °C ili nižim od -8 °C.
- Robotski usisavač nemojte koristiti u prostoriji s temperaturom iznad 35 °C.
- Uredaj uvijek dostavite u ovlaštenu servisnu centar radi ispitivanja ili popravka. Popravak koji su obavile nestručne osobe može prouzročiti iznimno opasnu situaciju za korisnika.
- Nemojte paliti ili rastavljati robotski usisivač niti ga izlagati temperaturama višim od 35 °C. Punjiva baterija može eksplodirati ako se pregrije.
- Robotski usisivač opremljen je laserima za kretanje područjem čišćenja i mapiranje tog područja. Izbjegavajte gledati izravno u lasere tijekom rada kako biste spriječili moguću nelagodnu ili ozljedu očiju.

UPOZORENJE

- Robot ima nekoliko senzora u svojem donjem dijelu. Koristi se tim senzorima za otkrivanje i izbjegavanje razlika u visini.
- Robotski usisivač nemojte upotrebljavati za čišćenje tvrdih ili oštrih predmeta (poput odbačenog ukrasnog materijala, stakla i čavala).
- Imajte na umu da se robotski usisivač kreće samostalno. Budite oprezni kada hodate područjem u kojem djeluje robotski usisivač kako ga ne biste nagazili.
- Nemojte stavljati trake ni naljepnice preko senzora i pobrinite se da senzore redovito čistite.
- Ovaj robotski usisivač nemojte upotrebljavati na povišenim površinama bez prepreka kao što je pod potkrovlja, otvorena terasa ili gornja površina namještaja.

- Provjerite je li robotski usisivač isključen tijekom prijevoza i, ako je moguće, čuvajte ga u originalnom pakiranju.
- Kad se robotskim usisavačem koristite za usisavanje sitnog pijeska, vapna, cementne prašine i sličnih tvari, začepit će se pore filtra.
- Za čišćenje aparata nikada nemojte upotrebljavati spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.
- Nemojte dodirivati utikač napajanja vlažnim rukama.
- Za punjenje uređaja upotrebljavajte isključivo isporučenu stanicu. Model XU9100 upotrebljavajte samo sa stanicom XU9100 All-in-One. Model XU8100 upotrebljavajte samo sa stanicom XU8100 All-in-One.
- Iskopčajte stanicu ako robotski usisivač ne namjeravate upotrebljavati duže vrijeme.
- Ako robotski usisivač želite pohraniti, napunite ga do kraja i isključite ga prije nego što ga stavite na hladno i suho mjesto. Ponovno ga napunite najmanje svaka tri mjeseca kako biste spriječili pražnjenje baterije.
- Robotski usisivač nemojte koristiti na debelim tepisima ili sagovima s resicama.
- Spremnik za prašinu, spremnik za vodu i filter mogu se prati vodom, ali ne u perilici posuda ni s deterdžentom.
- Kako ovaj aparat koristi vodu za čišćenje, pod može ostati mokar i klizav neko vrijeme (sl. 3).
- Kako biste spriječili oštećenje, u spremnik za vodu nikada nemojte stavljati vosak, ulje ili proizvode za održavanje poda. Spremnik za vodu smije se puniti samo vodom i tekućim sredstvima za čišćenje podova ili deterdžentom tvrtke Philips.
- Da biste spriječili štetu, nikada nemojte stavljati eterična ulja ili slične tvari u spremnik za vodu ili dopustiti da ih uređaj podigne.
- Kako biste osigurali dobre rezultate čišćenja i pravilno funkcioniranje uređaja i spremnika za vodu, uvijek upotrebljavajte originalne valjkaste krpe tvrtke Philips.
- Spremnik za vodu puniti samo hladnom vodom ili vodom sobne temperature. Nemojte upotrebljavati vruću vodu jer to može deformirati spremnik za vodu.
- Očistite spremnik za vodu prema uputama. Spremnik za vodu se ne može prati u stroju za pranje posuda.
- Budite oprezni kada robotskim usisivačem upravljate u blizini stepenica. Neočekivani predmeti na prvoj stepenici mogu dovesti do toga da robotski usisivač prepozna stubište kao čvrstu površinu, što može dovesti do njegova pada niz stepenice. Razmislite o stvaranju virtualnog zida na vrhu stepenica kako biste spriječili robotski usisivač da se previše približi. Uvijek provjerite je li područje oko stepenica slobodno prije nego što robotski usisivač pustite da radi.

Sigurnosne upute za baterije

- Upotrebljavajte isključivo za predviđenu namjenu i slijedite opće upute i upute za sigurnost baterije na način opisan u korisničkom priručniku.
- Svaka zlouporaba može prouzrokovati strujni udar, opekline, požar i druge opasnosti ili ozljede.
- Robotski usisivač nemojte isključivo s pomoću isporučene stanice. Odgovarajući broj uređaja može se pronaći na stanici.
- Upotrebljavajte samo punjivu bateriju koja je ugrađena u robota.
- Robotski usisivač puniti na temperaturi između 8 °C i 35 °C.
- Uređaj nemojte izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti ili visokim temperaturama (npr. u blizini vrućih peći, mikrovalnih pećnica ili indukcijskih kuhala). Baterije mogu eksplodirati ako se pregriju.
- Ako se proizvod neobičajeno zagrijava, neobičnog je mirisa, promijeni boju ili ako punjenje traje dulje nego inače, prekinite uporabu i punjenje proizvoda i obratite nam se.
- Proizvode i njihove baterije ne stavljajte u mikrovalne pećnice ili na indukcijske štednjake.
- Vodite računa da vam, tijekom rukovanja baterijama, ruke, proizvod i baterije budu suhi.
- Kontakte za punjenje nemojte brisati mokrom krpom ili mokrim rukama.
- Kako biste spriječili zagrijavanje baterija ili ispuštanje toksičnih ili opasnih supstanci, nemojte rastavljati, mijenjati, bušiti ili oštetiti proizvode ili baterije, a nemojte ih rastavljati, kratko spojati, prepuniti ili obrnuto puniti.
- Kako biste nakon uklanjanja izbjegli slučajni kratki spoj baterija, nemojte dopustiti da kontakti baterija dodu u dodir s metalnim predmetima (npr. novčići, ukosnice, prstenje). Baterije nemojte zamatati u aluminijsku foliju. Prije odlaganja baterija zalijepite im kontakte ili ih stavite u plastičnu vrećicu.
- Ovaj proizvod sadrži punjivu bateriju. Bateriju smije zamijeniti samo kvalificirani servisni inženjer.
- Nemojte puniti nepunjive baterije.
- Ako su baterije oštećene ili cure, izbjegavajte njihov kontakt s kožom ili očima. Ako dode do kontakta, odmah dobro isperite vodom i potražite savjet liječnika.

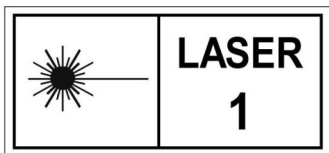
Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj proizvod sukladan je primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Uskladenost

- Ova je oprema izrađena tako da proizvod ispunjava zahtjev iz članka 10. st. 2. standarda 2014/53/EU jer se njime može rukovati u barem jednoj državi članici EU-a, kako je ispitano, i u skladu je s člankom 10. st. 1. standarda 2014/53/EU jer nema ograničenja za stavljanje u pogon u svim državama članicama EU-a.
- Ovime DAP B.V. izjavljuje da je tip radijske opreme XU8100, XU9100 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst izjave o sukladnosti EU dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.philips.com.

Laser



POTROŠAČKI LASERSKI PROIZVOD KLASJE 1

EN 50689:2021

EN 60825-1:2014+A11:2021

IEC 60825-1:2014+A11:2021

Tehničke specifikacije

Model	XU9100
Nazivna snaga	24 V istosmjernje struje, 2 A
Model stanice	XU9100A05
Nazivna snaga	220 – 240 V izmjenične struje, 50 – 60 Hz

Nazivna snaga	24 V istosmjerne struje, 2 A
Radni frekvencijski raspon od 2,4 GHz	2412 MHz – 2472 MHz
Maksimalna izlazna snaga radiofrekvencije (RF)	18,14 dBm
Radni frekvencijski raspon od 5 GHz	5180 MHz – 5825 MHz
Maksimalna izlazna snaga radiofrekvencije (RF)	14,98 dBm
Bluetooth frekvencija	2402 MHz – 2480 MHz
Maksimalna izlazna snaga radiofrekvencije (RF)	7,19 dBm
Vrsta baterije	1 PC* C1048A3 Litij-ionska baterija
Konfiguracija baterije	4s2p
Nazivni kapacitet	6000 mAh
Nazivni napon baterije	14,4 V
Proizvođač	DAP B.V.
Adresa	Tussendiepen 4, 9206AD Drachten, Nizozemska

Napomena: Kako biste deaktivirali Wi-Fi funkciju robota, pritisnite i 10 sekundi držite odbojnik na prednjoj strani robota i gumb pokretanje/zaustavljanje na robotu. Da biste uključili Wi-Fi, ponovno uparite robota u aplikaciji.

Energetska učinkovitost

Način rada	Napajanje	Razdoblje prije prelaska na taj način rada
Način isključivanja	0,3 W	10 minuta
Način mrežnog stanja pripravnosti	1,4 W	12 minuta

Upotreba aparata

Ograničenja uporabe

- Funkciju robotskog usisivača za brisanje upotrebljavajte samo na tvrdim podovima s gornjim slojem otpornim na vodu (kao što su linoleum, emajlirane pločice i lakirani parket) i kamenim podovima (kao što je mramor). Ako vaš pod nije tretiran da postane vodootporan, provjerite s proizvođačem možete li ga očistiti vodom. Funkciju robotskog usisivača za brisanje nemojte upotrebljavati na tvrdim podovima na kojima je gornji sloj otporan na vodu oštećen.
- Funkciju robotskog usisivača za brisanje nemojte upotrebljavati za čišćenje tepiha.
- Tijekom uporabe robotskog usisivača valjkasta krpa uvijek mora biti pričvršćena na njega, čak i ako ga upotrebljavate bez funkcije brisanja. To služi za sprječavanje oštećenja poda i robotskog usisivača tijekom uporabe.

i Napomena: Vrijeme rada ovisi o razini snage koja se koristi tijekom čišćenja.

Recikliranje

- Ovaj simbol znači da se električni proizvodi i baterije ne smiju odlagati zajedno s uobičajenim kućanskim otpadom (sl. 4).
- Poštujte državne propise o zasebnom prikupljanju električnih proizvoda i baterija.
- Taj simbol znači da je potrebno provjeriti mogućnosti recikliranja lokalnih vlasti (sl. 5).
- Objašnjenje simbola materijala potražite u priloženom letku.

Uklanjanje punjivih baterija

UPOZORENJE: Ovaj uređaj sadrži baterije koje smiju zamijeniti samo obučene osobe. Nije predviđeno da baterije mijenja korisnik.

Poduzmite sve mjere opreza kada rukujete alatima da otvorite proizvod i kad odlažete punjivu bateriju.

Upozorenje: prije uklanjanja baterije pazite da je proizvod iskopčan iz stanice i da je baterija potpuno prazna.

- 1 Pokrenite robotski usisivač s određenog mjesta u prostoriji, a ne sa stanice.
- 2 Ostavite robotski usisivač da radi dok se punjiva baterija ne isprazni kako biste bili sigurni da je punjiva baterija potpuno prazna prije nego što je izvadite i bacite.
- 3 Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje na donjem dijelu robotskog usisivača kako biste isključili robotski usisivač (sl. 6).
- 4 Odvrnite vijke poklopca na odjeljku za baterije i uklonite poklopac (sl. 7).
- 5 Podignite punjivu bateriju (sl. 8) i odspojite je pritiskom na malu kopču na konektoru baterije kako biste oslobodili konektor baterije (sl. 9).
- 6 Odnosite robotski usisivač i punjivu bateriju na mjesto za prikupljanje električnog i elektroničkog otpada.

Naručivanje dodataka

Da biste kupili dodatnu opremu ili rezervne dijelove, posjetite web-mjesto www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP ili se obratite distributeru tvrtke Philips. Također se možete obratiti centru za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj zemlji.

Jamstvo i podrška

Versuni nudi dvogodišnje jamstvo na ovaj proizvod nakon kupnje. Ovo jamstvo nije valjano ako je kvar uzrokovan neispravnom uporabom ili neispravnim održavanjem. Ovo jamstvo ne utječe na vaša zakonska potrošačka prava. Ako trebate više informacija ili se želite pozvati na jamstvo, posjetite naše web-mjesto www.home.id/warranty.

Vaš je robotski usisavač osmišljen i izrađen s najvećom mogućom pažnjom. U malo vjerojatnom slučaju da mu zatreba popravak, centar za potrošače u vašoj državi pomoći će vam izvođenjem svih potrebnih popravaka u najkraćem mogućem roku i uz maksimalnu usretljivost. Ako u vašoj zemlji ne postoji centar za potrošače, obratite se lokalnom distributeru tvrtke Philips.

Italiano

Informazioni di sicurezza importanti

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

PERICOLO

- Non immergete il robot o la stazione in acqua, né in altre sostanze liquide.
- Non lasciate mai il robot in azione sopra o vicino a sostanze infiammabili e assicuratevi che non aspiri cenere ancora calda.
- Non usate il robot in luoghi umidi (ad esempio il bagno).
- Oltre ad aggiungere acqua nel serbatoio dell'acqua, non versate liquidi nelle aperture del robot.
- Il robot deve essere tenuto lontano da liquidi e aree umide, come ciotole per animali e vasetti per piante.

AVVISO

- Questo simbolo (fig. 1) indica che, prima di utilizzare il robot, dovete leggere attentamente le informazioni importanti contenute in questo manuale.
- Questo simbolo (fig. 2) indica che il robot può essere utilizzato solo in ambienti interni. Questo robot è stato progettato esclusivamente per l'uso in interni. Tenete chiuse tutte le porte che danno sull'esterno.
- Prima di collegare la stazione, verificate che la tensione riportata su di essa corrisponda a quella della rete locale.
- La spina deve essere rimossa dalla presa di corrente prima di pulire o effettuare interventi di manutenzione sull'apparecchio.
- Non usate il robot se la stazione o il robot stesso risulta danneggiato o se il robot non dispone di tutte le parti.
- Non trasportate il robot afferrandolo per il paraurti anteriore o la copertura superiore.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un gruppo di cavi speciale, disponibile presso il produttore o l'agente di assistenza.
- Divisori virtuali e aree vietate non devono essere utilizzati come protezione da rischi.
- Non usate il robot in posti pericolosi, ad esempio in prossimità di caminetti, docce o piscine.
- Tenete la stazione lontana da fonti di calore (ad esempio, dai radiatori).
- Questo robot è più adatto alla pulitura di pavimenti duri. Le sue prestazioni sui pavimenti morbidi potrebbero essere limitate.
- Tenete capelli, capi di abbigliamento larghi, dita e tutte le parti del corpo lontani dalle aperture e dalle parti mobili.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adeguate a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- Tenete l'apparecchio e il relativo cavo lontano dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Tenete gli animali domestici lontano dal robot. Non fate sedere o stare in piedi animali domestici sul robot.
- Tenete capi di abbigliamento larghi, capelli e parti del corpo lontani dalle spazzole del robot.
- Rimuovete tutti gli oggetti fragili e leggeri (come buste di plastica) dal pavimento e assicuratevi che il robot non rimanga impigliato nelle corde di persiane o tende.
- Non lasciate che il robot passi su cavi di alimentazione di altri apparecchi o su altri cavi per evitare situazioni non sicure.
- Se il robot passa sopra un cavo di alimentazione trascinandolo, potrebbe far cadere un oggetto da un tavolo o da una scaffale. Prima di utilizzare il robot, raccogliete dal pavimento oggetti quali capi di abbigliamento, fogli di carta, corde di persiane o tende, cavi di alimentazione e qualsiasi oggetto fragile.
- Arrestate il robot in caso di situazioni pericolose o se quest'ultimo si comporta in maniera anormale o emana un odore strano.
- Per evitare danni, non usate il robot se il filtro non è stato inserito o non è stato posizionato correttamente nel contenitore della polvere.
- Non coprite il robot né bloccate le aperture di ventilazione quando il robot è in azione o in caricamento, poiché potreste provocarne il surriscaldamento.
- Non riponete il robot in ambienti con una temperatura superiore a 35 °C o inferiore a 8 °C.
- Non usate il robot in ambienti con una temperatura superiore a 35 °C.
- Per eventuali controlli o riparazioni, rivolgetevi sempre a un centro autorizzato. L'intervento di manodopera non qualificata potrebbe compromettere la sicurezza dell'utente.
- Non incenerite, smontate né esponete il robot a temperature superiori ai 35 °C. La batteria ricaricabile potrebbe esplodere se surriscaldata.
- Il robot aspirapolvere dispone di laser per spostarsi e mappare l'area di pulizia. Evitate di guardare direttamente i laser durante il funzionamento per evitare possibili fastidi o lesioni agli occhi.

ATTENZIONE

- Il robot dispone di vari sensori nella parte inferiore. Questi sensori sono utilizzati per rilevare ed evitare i dislivelli.
- Non usate il robot per pulire oggetti duri o taglienti (come cocci, pezzi di vetro e chiodi).
- Il robot si muove autonomamente. Prestate attenzione mentre camminate nella zona in cui sta operando il robot per evitare di inciampare su di esso.
- Non posizionate nastri adesivi o etichette sui sensori e assicuratevi di pulire i sensori regolarmente.
- Non usate il robot su superfici sovrelevate senza barriere, come il pavimento di un loft, una terrazza aperta o sopra i mobili.
- Prima di trasportarlo, assicuratevi che il robot sia spento. Se possibile, conservatelo nella confezione originale.
- Quando usate il robot per aspirare sabbia fine, calce, polvere di cemento e sostanze simili, i pori del filtro potrebbero ostruirsi.
- Non usate prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.
- Non toccate la spina con le mani bagnate.
- Per ricaricare l'apparecchio, utilizzate solo la stazione in dotazione. Per il modello XU9100, utilizzate solo la stazione All-in-One XU9100. Per il modello XU8100, utilizzate solo la stazione All-in-One XU8100.
- Scollegate la stazione nel caso prevediate di non utilizzare il robot per un periodo di tempo prolungato.
- Se intendete riporre il robot, assicuratevi che sia completamente carico e spento prima di collocarlo in un luogo fresco e asciutto. Ricaricarlo almeno ogni tre mesi per evitare che la batteria si scarichi.
- Non usate il robot su tappeti a pelo lungo o sui tappeti con tasselli.
- Il contenitore della polvere, il serbatoio dell'acqua e il filtro possono essere puliti con acqua, ma non in lavastoviglie o con detergente.
- Poiché questo apparecchio utilizza l'acqua per pulire, il pavimento potrebbe rimanere bagnato e sdrucciolevole per un po' (fig. 3).
- Per evitare danni, non versate cera, olio o prodotti per la cura del pavimento all'interno del serbatoio dell'acqua. Il serbatoio dell'acqua deve essere riempito solo con acqua e detergenti liquidi per pavimenti Philips.

- Per evitare eventuali danni, non versate oli essenziali o sostanze simili nel serbatoio dell'acqua e assicuratevi che l'apparecchio non aspiri tali sostanze.
- Per ottenere ottimi risultati di pulizia e il corretto funzionamento sia dell'apparecchio che del serbatoio dell'acqua, utilizzate sempre il panno rotante Philips originale.
- Riempite il serbatoio dell'acqua solo con acqua fredda o con acqua a temperatura ambiente. Non utilizzate acqua calda, poiché potrebbe deformare il serbatoio dell'acqua.
- Pulite il serbatoio dell'acqua seguendo le istruzioni. Il serbatoio dell'acqua non è lavabile in lavastoviglie.
- Prestate attenzione quando utilizzate il robot in prossimità di scale. Oggetti imprevisi sul primo gradino possono indurre il robot a percepire le scale come una superficie solida, causando la caduta del robot dalle scale. Valutate la possibilità di creare un divisore virtuale in cima alle scale per impedire al robot di avvicinarsi troppo. Assicuratevi sempre che l'area attorno alle scale sia libera prima di mettere il robot in funzione.

Istruzioni di sicurezza per le batterie

- Utilizzate questo prodotto solo per lo scopo previsto e seguite le istruzioni generali e di sicurezza della batteria descritte nel presente manuale dell'utente. Eventuali utilizzi impropri possono causare scosse elettriche, ustioni, incendi e altri pericoli o lesioni.
- Ricaricate il robot solo con la stazione in dotazione. Il numero dell'apparecchio corrispondente è riportato sulla stazione stessa.
- Utilizzate solo la batteria ricaricabile installata nel robot.
- Caricate il robot a una temperatura compresa tra 8 °C e 35 °C.
- Non esponete l'apparecchio alla luce diretta del sole o a elevate temperature (vicino a fornelli roventi, forni a microonde o fornelli a induzione). Le batterie possono esplodere se surriscaldate.
- Se il prodotto si surriscalda in modo anormale, emana un odore strano, cambia colore o se la ricarica richiede più tempo del solito, interrompete l'utilizzo e la ricarica del prodotto e contattateci.
- Non collocate i prodotti e le relative batterie in forni a microonde o su fornelli a induzione.
- Quando maneggiate le batterie, assicuratevi che le mani, il prodotto e le batterie siano asciutti.
- Pulite i contatti di ricarica solo con panni asciutti o con mani asciutte.
- Per evitare che le batterie si surriscaldino o rilascino sostanze tossiche o pericolose, non disassemblate, modificate, perforate o danneggiate i prodotti e le relative batterie e non disassemblate, mandate in cortocircuito, sovraccaricate o invertite la polarità delle batterie.
- Per evitare il cortocircuito accidentale delle batterie dopo la rimozione, assicuratevi che i terminali delle batterie non entrino in contatto con oggetti metallici, come monete, forcine o anelli. Non avvolgete le batterie in una pellicola di alluminio. Coprite i terminali delle batterie o riponete le batterie in un sacchetto di plastica prima di smaltirle.
- Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile. La batteria può essere sostituita solo da un tecnico specializzato.
- Non ricaricate batterie non ricaricabili.
- Se le batterie sono danneggiate o perdono del liquido, evitate il contatto con la pelle o gli occhi. In tal caso, sciacquate subito e accuratamente con acqua e consultate un medico.

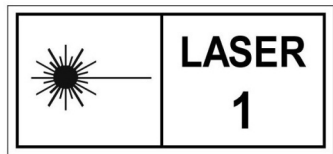
Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio è conforme agli standard e alle norme applicabili relativi all'esposizione a campi elettromagnetici.

Conformità

- Questo apparecchio è stato costruito in modo tale che il prodotto soddisfi i requisiti dell'Articolo 10 (2) di 2014/53/UE, in quanto può essere utilizzato in almeno uno stato membro dell'UE, come è stato dimostrato; inoltre, il prodotto è conforme all'Articolo 10 (10) di 2014/53/UE in quanto non ha alcuna restrizione sulla messa in servizio in nessuno stato membro dell'UE.
- Con la presente, DAP B.V. dichiara che l'apparecchio radio tipo XU8100, XU9100 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. L'intero testo della Dichiarazione europea di conformità è disponibile al seguente indirizzo: www.philips.com.

Laser



PRODOTTO LASER DI CONSUMO DI CLASSE 1

EN 50689:2021

EN 60825-1:2014+A11:2021

IEC 60825-1:2014+A11:2021

Specifiche tecniche

Modello	XU9100
Alimentazione nominale	CC 24 V, 2 A
Modello di stazione	XU9100A0S
Alimentazione nominale	CA 220-240 V, 50-60 Hz
Uscita nominale	CC 24 V, 2 A
Intervallo di frequenza operativa 2,4 GHz	2412 - 2472 MHz
Potenza RF massima in uscita	18,14 dBm
Intervallo di frequenza operativa 5 GHz	5180 - 5825 MHz
Potenza RF massima in uscita	14,98 dBm
Frequenza Bluetooth	2402-2480 MHz
Potenza RF massima in uscita	7,19 dBm

Tipo di batteria	1 batteria agli ioni di litio C1048A3 per PC*
Configurazione della batteria	4s2p
Capacità nominale	6000 mAh
Tensione nominale della batteria	14,4 V
Produttore	DAP B.V.
Indirizzo	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, PAESI BASSI

Nota: Per disattivare la funzione Wi-Fi del robot, premete il paraurti sul lato anteriore del robot e il pulsante di avvio/arresto sul robot per 10 secondi. Per attivare la rete Wi-Fi, associate nuovamente il robot nell'app.

Efficienza energetica

Modalità	Alimentazione	Periodo prima che venga attivata questa modalità
Modalità spegnimento	0,3 W	10 minuti
Modalità standby in rete	1,4 W	12 minuti

Modalità d'uso dell'apparecchio

Limitazioni d'uso

- Usate la funzione di lavaggio del robot solo su pavimenti duri provvisti di un rivestimento superficiale impermeabile (come linoleum, piastrelle smaltate e parquet verniciato) oppure sui pavimenti in pietra (come il marmo). Se il pavimento non è stato trattato per renderlo impermeabile, verificate con il produttore se potete pulirlo con acqua. Non utilizzate la funzione di lavaggio del robot su pavimenti duri con rivestimento superficiale impermeabile danneggiato.
- Non usate la funzione di lavaggio del robot per pulire i tappeti.
- Durante l'uso del robot, il panno rotante deve essere sempre collegato al robot, anche se questo viene utilizzato senza la funzione di lavaggio. Questo consente di evitare danni al pavimento e al robot durante l'uso.

i Nota: La durata di funzionamento dipende dal livello di potenza utilizzato durante la pulizia.

Riciclabile

- Questo simbolo indica che i prodotti elettrici e le batterie non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici (fig. 4).
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
 - 1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 - 2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.
- Questo simbolo indica che è necessario consultare le disposizioni sui materiali riciclabili delle autorità locali (fig. 5).
- Per una spiegazione dei simboli relativi ai materiali, consultate l'opuscolo allegato.

Rimozione delle batterie ricaricabili

AVVERTENZA: Questo apparecchio contiene batterie che possono essere sostituite solo da persone esperte. Le batterie non devono essere sostituite dall'utente.

Adottate tutte le misure di sicurezza necessarie quando utilizzate utensili per aprire il prodotto e quando smaltite la batteria ricaricabile.

Avvertenza: Prima di rimuovere la batteria, assicuratevi che il prodotto sia scollegato dalla stazione e che la batteria sia completamente scarica.

- 1 Avviate il robot da un qualunque punto della stanza e non dalla stazione.
- 2 Lasciate il robot in funzione finché la batteria ricaricabile non si scarica completamente prima di rimuoverla e smaltirla.
- 3 Premete l'interruttore on/off sulla parte inferiore del robot per spegnerlo (fig. 6).
- 4 Allentate le viti del coperchio del vano batterie e rimuovete il coperchio (fig. 7).
- 5 Estraiete la batteria (fig. 8) ricaricabile e scollegatela premendo il fermo sul relativo connettore per sganciare il connettore (fig. 9).
- 6 Portate il robot e la batteria ricaricabile presso un centro di raccolta di rifiuti elettrici ed elettronici.

Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP o recatevi presso il vostro rivenditore Philips. Potete anche rivolgervi al centro assistenza clienti Philips del vostro paese.

Garanzia e assistenza

Versuni offre una garanzia di due anni su questo prodotto dalla data di acquisto. La garanzia non è valida se il difetto è dovuto a un uso inappropriato o a scarsa manutenzione. La garanzia non pregiudica i diritti del consumatore previsti dalla legge. Per maggiori informazioni o per consultare la garanzia, visitate il nostro sito web all'indirizzo www.home.id/warranty. Il vostro robot aspirapolvere è stato progettato e sviluppato con la massima cura. Tuttavia, in caso di problemi che richiedono la riparazione, il centro assistenza clienti del vostro paese vi aiuterà a organizzare l'intervento nel più breve tempo possibile e nelle modalità più comode. Se nel vostro paese non è presente l'assistenza clienti, recatevi presso il rivenditore Philips locale.

Svarīga informācija par drošību

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

BĪSTAMI!

- Neiegremdējiet robotu vai staciju ūdenī vai citā šķidrumā.
- Nekad neļaujiet robotam darboties uz uzliesmojošām vielām vai to tuvumā, kā arī neļaujiet tam uzsūkt pelnus, līdz tie nav atdzisuši.
- Neizmantojiet robotu mitrā vidē, piemēram, vannasistabā.
- Neļaujiet šķidrumam Roberta atverēs, izņemot ūdens pievienošanu ūdens tvertnei.
- Neturiet robotu šķidrumu un tādu mitru vietu tuvumā, kā piemēram, mājdzīvnieku bļodiņas un istabas augu trauki.

BRĪDINĀJUMS

- Šis simbols (1. att.) nozīmē, ka pirms robota lietošanas rūpīgi jāizlasa šī svarīgās informācijas lietotāja rokasgrāmata.
- Šis simbols (2. att.) nozīmē, ka robotu drīkst izmantot tikai iekšējā telpā. Šis robots ir paredzēts izmantošanai tikai iekšējā telpā. Pārliecinieties, ka durvis uz ārtelpu ir aizvērtas.
- Pirms stacijas pievienošanas pārbaudiet, vai uz stacijas norādītais spriegums atbilst vietējām tīkla spriegumam.
- Pirms ierīces tīrīšanas vai apkopes kontaktdakša ir jāizņem no rozetes.
- Neizmantojiet robotu, ja adapteris vai robots ir bojāts vai robots nav pilnībā salikts.
- Nepārnēsājiet robotu, izmantojot priekšējo buferi vai augšējo pārsegu.
- Ja strāvas vads ir bojāts, tas jāaizstāj ar speciālu vadu vai montāžu, kas ir pieejama no ražotāja vai tā pakalpojumu aģenta.
- Virtuālās sienas un No-Go (aizliegtās) zonas nedrīkst izmantot, lai aizsargātu pret apdraudējumiem.
- Neizmantojiet robotu bīstamās vietās, piemēram, tuvu kaminim, dušām vai peldbaseiniem.
- Sargājiet staciju no karstuma (piemēram, radiatoriem).
- Šis robots ir labāk piemērots cietu grīdas virsmu tīrīšanai. Tā veikspēja var samazināties, tirot mīkstas grīdas virsmas.
- Sargājiet matus, valģu apģērbu, pirkstus un visas ķermeņa daļas tālāk no atverēm un kustīgajām daļām.
- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja šīm personām tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un tās saprot iespējamo bīstamību.
- Bērni nedrīkst rotāties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi.
- Novietojiet ierīci un tās elektrības vadu vietā, kur tiem nevar piekļūt par 8 gadiem jaunāki bērni.
- Nelaidiet dzīvniekus klāt robotam. Neļaujiet dzīvniekiem sēdēt vai stāvēt uz robotā.
- Uzņemieties, lai robotā birstu tuvumā nenokļūtu valģis apģērbs, mati un ekstremitātes.
- Noņemiet no grīdas visus traukus un vieglos priekšmetus (piemēram, plastmasas maisīnus) un pārliecinieties, ka robots nevar sapīties žāļzīju vai aizkaru auklas.
- Neļaujiet robotam pārvietoties pāri citu ierīču strāvas vadiem vai citiem kabeļiem, jo tas var radīt bīstamu situāciju.
- Ja robots pārvietojas pāri strāvas vadam un velk to, pastāv iespēja, ka kāds priekšmets var tikt novilkts no galda vai plaukta. Pirms šī robota lietošanas paņemiet priekšmetus, piemēram, apģērbu, valģus papīrus, aizvelciet žāļzīju vai aizkaru auklas, strāvas vadus un visus traukus priekšmetus.
- Ja rodas bīstama situācija, robota darbība ir neparasta vai no tā plūst neparasta smaka, izslēdziet robotu.
- Lai novērstu bojājumus, neizmantojiet robotu, ja filtrs nav ievietots putekļu nodalījumā vai tas nav pareizi ievietots putekļu nodalījumā.
- Nepārkļāviet robotu ar citiem priekšmetiem un nenosprostoiet ventilācijas atveres, kad robots veic tīrīšanas darbus vai veicot tā uzlādi. Tas var izraisīt robota pārkaršanu.
- Neglabājiet robotu temperatūrā, kas pārsniedz +35 °C vai ir zemāka par 8 °C.
- Neizmantojiet robotu telpā, kur temperatūra pārsniedz 35 °C.
- Vienmēr nododiet ierīci pilnvarotā apkopes centrā, lai veiktu pārbaudi vai remontu. Remonts, ko veic nekvalificētas personas, var izraisīt ārkārtīgi bīstamu situāciju.
- Nedeziniet, neizjauciet un nepakļaujiet robotu temperatūrai, kas pārsniedz 35 °C. Pārkaršanas gadījumā akumulators var uzsprāgt.
- Robota putekļsūcējs ir aprīkots ar lāzeriem tīrīšanas zonas navigācijai un tīrīšanai. Lai novērstu potenciālu acu diskomfortu un traumas, izvairieties no skatīšanās tieši uz lāzeriem.

IEVĒRĪBA!

- Robota apakšpusē ir vairāki sensori. Šie sensori ir paredzēti, lai noteiktu virsmas augstuma izmaiņas un novērstu tās.
- Neizmantojiet robotu cietu vai asu priekšmetu (piemēram, dekorācijas atkritumu, stikla un naglu) uzkopšanai.
- Nemiet vērā, ka robots pārvietojas patstāvīgi. Esiet piesardzīgs, ejot zonā, kurā darbojas robots, lai neuzkāptu uz tā.
- Nepārkļāviet sensorus ar līmlenti vai uzlīmēm un regulāri tos tīriet.
- Neizmantojiet šo robotu uz paaugstinātām virsmām bez barjerām, piemēram, uz bēniņu grīdas, atvērtas terases vai uz mēbelēm.
- Pārliecinieties, ka robots transportēšanas laikā ir izslēgts, ja iespējams, tiek uzglabāts tā oriģinālajā iepakojumā.
- Ja izmantojat robotu, lai uzsūktu smalkas smiltis, kaļķus, cementa putekļus un līdzīgas vielas, filtra poras nosprostoja.
- Ierīces tīrīšanai nelietojiet skrāpjus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai agresīvus šķidrumus, piemēram, benzīnu vai acetonu.
- Nepieskarieties kontaktdakšai ar mitrām rokām.
- Ierīces uzlādešanai izmantojiet tikai komplektā esošo staciju. Modelim XU9100 izmantojiet tikai XU9100 All-in-One staciju. Modelim XU8100 izmantojiet tikai XU8100 All-in-One staciju.
- Atvienojiet staciju, ja kādu laiku nelietosiet robotu.
- Novietojiet robotu uzglabāšanai, uzlādējiet to pilnībā un izslēdziet, pirms novietojat vēsā, sausā vietā. Uzlādējiet to vismaz reizi trijos mēnešos, lai novērstu akumulatora izlādi.
- Neizmantojiet robotu, lai tīrītu paklājus ar uzkārsumu vai pušķainas grīdsegas.
- Putekļu nodalījumu, ūdens tvertni un filtru var tīrīt ar ūdeni, bet ne trauku mazgājamajā mašīnā vai ar mazgāšanas līdzekli.
- Tā kā šī ierīce tīrīšanai izmanto ūdeni, grīda pēc tīrīšanas, iespējams, kādu laiku (3. att.) būs mitra un slidenā.
- Lai novērstu bojājumus, nekad neļaujiet ūdens tvertnei ūdens vasku, eļļu un grīdas kopšanas produktus. Ūdens tvertnei ļaujiet tikai ūdeni un Philips šķidros grīdas tīrīšanas līdzekļus vai mazgāšanas līdzekli.
- Lai novērstu bojājumus, nekad neļaujiet ūdens tvertnei ēteriskās eļļas vai līdzīgas vielas un neļaujiet ierīcei tās uzsūkt.
- Lai nodrošinātu labus tīrīšanas rezultātus un pareizu ierīces un ūdens tvertnes darbību, vienmēr izmantojiet oriģinālo Philips rītošo mopu.
- Uzpildiet ūdens tvertni ar aukstu ūdeni vai ūdeni istabas temperatūrā. Neuzpildiet ar karstu ūdeni, jo ūdens tvertne var deformēties.
- Ūdens tverti tīriet atbilstoši instrukcijām. Ūdens tvertni nevar mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.
- Izmantojiet robotu kāpņu tuvumā, rīkojieties piesardzīgi. Ja uz pirms pakāpiena ir neparedzēti priekšmeti, robots var uzvert kāpnes kā vienlaidu virsmu, un tas var izraisīt robota nokrišanu pa kāpnēm. Aprakstiet virtuales sienas izveidi kāpņu augšgalā, lai robots nepieņaktu pārkritumu. Pirms atļaujiet robotam darboties, vienmēr pārbaudiet, vai zona ap kāpnēm ir brīva.

Bateriju drošības norādījumi

- Izmantojiet šo izstrādājumu tikai šajā lietotāja rokasgrāmatā aprakstītajiem mērķiem un ievērojiet vispārīgos un bateriju drošības norādījumus. Jebkāda veida nepareiza lietošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, apdegumus, aizdegšanos vai citu neparedzētu bīstamību vai ievainojumus.

- Ierīces lādēšanai izmantojiet tikai komplektā ietverto staciju. Attiecīgais ierīces numurs ir norādīts uz stacijas.
- Izmantojiet tikai robotā ievietoto uzlādējamo bateriju.
- Uzlādējiet robotu no 8 °C līdz 35 °C temperatūrā.
- Nepakļaujiet ierīci tiešai saules gaismai vai augstai temperatūrai (nenovietojiet pie karstām krāsnīm, mikroviļņu krāsnīs vai uz indukcijas plītim). Pārkaršanas gadījumā akumulatori var uzsprāgt.
- Ja izstrādājums pārāk sakarst vai izdala smārdus, maina krāsu vai uzlāde notiek ilgāk nekā parasti, pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un uzlādi, un sazinieties ar mums.
- Izstrādājumus un to baterijas nedrīkst likt mikroviļņu krāsnīs vai uz indukcijas plītim.
- Rīkojoties ar baterijām, pārļiecinieties, ka gan jūsu rokas, gan arī izstrādājums un baterijas ir sausi.
- Netīriet uzlādes kontaktus ar mitru drānu vai mitrām rokām.
- Lai novērstu akumulatoru sakaršanu vai indīgu vai bīstamu vielu noplūdi, izstrādājumus un akumulatorus nedrīkst izjaukt, pārveidot, caurdurt, bojāt, pārlādēt, atgriezeniski uzlādēt vai veidot tām īsslēgumu.
- Lai pēc bateriju izņemšanas tām nerastos īsslēgums, nelaujiet bateriju kontaktiem saskarties ar metāla priekšmetiem (piem., monētām, matu sprādzēm, gredzeniem). Neietīniet baterijas alumīnija folijā. Pirms likvidējat, aptīniet bateriju spaili ar līmēntu vai ievietojiet baterijas plastmasas maisiņā.
- Šī ierīce satur atkārtoti uzlādējamu akumulatoru. Atkārtoti uzlādējamā akumulatora nomaiņu drīkst veikt tikai kvalificēts apkopes tehniķis.
- Nepārlādējiet baterijas, kas nav paredzētas atkārtotai uzlādei.
- Ja baterijas ir bojātas vai ja tām radusies noplūde, izvairieties no saskares ar ādu vai acīm. Ja tā tomēr notiek, nekavējoties rūpīgi skalojiet ar ūdeni un vērsieties pēc medicīniskas palīdzības.

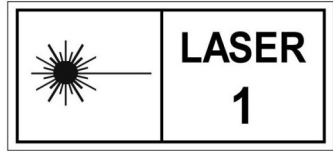
Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī ierīce atbilst piemērojamo standartu un noteikumu prasībām attiecībā uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Atbilstība

- Šī ierīce ir konstruēta tā, lai ražojums atbilstu 2014/53/ES 10. panta 2. punkta prasībām, un ir pārbaudīts, ka to var ekspluatēt vismaz vienā ES dalībvalstī, un ražojums ir saderīgs ar 2014/53/ES 10. panta 10. punktu, jo nepastāv ierobežojumi tā nodošanai ekspluatācijā visās ES dalībvalstīs.
- Ar šo DAP B.V. paziņo, ka radioiekārta ar tipu XU8100, XU9100 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. ES atbilstības deklarācijas pilnais teksts ir pieejams šeit: www.philips.com.

Lāzers



1. KLASĒS PATĒRĒTĀJU LĀZERA IZSTRĀDĀJUMS
EN 50689:2021
EN 60825-1:2014+A11:2021
IEC 60825-1:2014+A11:2021

Tehniskie rādītāji

Modelis	XU9100
Nominālā jauda	Līdzstrāva 24 V, 2 A
Stacijas modelis	XU9100AOS
Nominālā jauda	Mainstrāva 220–240 V, 50–60 Hz
Nominālā jauda	Līdzstrāva 24 V, 2 A
2,4 GHz darba frekvences diapazons	2412–2472 MHz
Maksimālā RF izvades jauda	18,14 dBm
5 GHz darba frekvences diapazons	5180–5825 MHz
Maksimālā RF izvades jauda	14,98 dBm
Bluetooth frekvence	2402–2480 MHz
Maksimālā RF izvades jauda	7,19 dBm
Baterijas veids	1 gab.* C1048A3 litija jonu baterija
Baterijas konfigurācija	4s2p
Nominālā kapacitāte	6000 mAh
Akumulatora nominālais spriegums	14,4 V
Ražotājs	DAP B.V.
Adrese	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, NĪDERLANDE

Piezīme. Lai deaktivizētu robota Wi-Fi funkciju, 10 sekundes turiet nospiestu buferi robota priekšpusē un robota ieslēgšanas/apturēšanas pogu. Lai ieslēgtu Wi-Fi, atkal savienojiet robotu pāri lietotnē.

Energoefektivitāte

Režims	Jauda	Periods pirms ieešanas šajā režīmā
Izslēgšanas režims	0,3 W	10 minūtes
Tikla gaidīšanas režims	1,4 W	12 minūtes

Ierīces lietošana

Lietošanas ierobežojumi

- Izmantojiet robota tīrīšanas funkciju tikai uz cietām grīdām ar ūdensizturīgu virskārtu (piemēram, linolejs, emaljētas flīzes un lakots parkets) un akmens grīdām (piemēram, marmora). Ja grīda nav apstrādāta ar ūdensnecaurlaidīgu līdzekli, sāzinieties ar ražotāju, lai uzzinātu, vai šo grīdu var tīrīt ar ūdeni. Nelietojiet ūdens tvertni uz cietas grīdas, kuras ūdensnecaurlaidīga virskārta ir bojāta.
- Paklāju tīrīšanai neizmantojiet robota tīrīšanas funkciju.
- Lietojot robotu, rītošais mops ir vienmēr jāpiestiprina pie robota, pat ja robotu lietojat bez tīrīšanas. Tas ir paredzēts, lai lietošanas laikā nesabojātu grīdu un robotu.

i Piezīme. Darbības laiks ir atkarīgs no tīrīšanā izmantotās jaudas līmeņa.

Otrreizējā pārstrāde

- Šis simbols nozīmē, ka elektriskos produktus un baterijas nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (4. att.).
- Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko produktu un bateriju savākšanu.
- Šis simbols nozīmē, ka ir jāpārbauda savas pašvaldības noteikumus par pārstrādi (5. att.).
- Materiālu simbolu skaidrojums ir sniegts atsevišķā brošūrā, kas ir ietverta piegādes komplektā.

Uzlādējamo akumulatoru izņemšana

BRĪDINĀJUMS. Šajā ierīcē ir baterijas, kuras nomainīt drīkst tikai kvalificētas personas. Nav paredzēts, ka baterijas nomaina lietotājs.

Ievērojiet nepieciešamos piesardzības pasākumus, kad lietojat produkta atvēršanas rīkus un likvidējiet uzlādējamo akumulatoru.

Brīdinājums. Pirms akumulatora izņemšanas pārliecinieties, ka produkts ir atvienots no stacijas un akumulators ir pilnībā tukšs.

- 1 Palaidiet robotu no kādas vietas istabā, neizmantojot uzlādes staciju.
- 2 Ļaujiet robotam darboties, līdz akumulators ir tukšs, lai nodrošinātu, ka akumulators ir pilnībā izlādēts, pirms to izņemt un izmantot.
- 3 Robota apakšdaļā nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, lai robotu izslēgtu (6. att.).
- 4 Atskrūvējiet akumulatora nodalījuma vāka skrūves un noņemiet vāku (7. att.).
- 5 Izņemiet atkārtoti uzlādējamo akumulatoru (8. att.) un atvienojiet to, nospiežot mazo klipsi uz akumulatora savienotāja, lai atbrīvotu akumulatora savienotāju (9. att.).
- 6 Nogādājiet robotu un uzlādējamo akumulatoru uz elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu savākšanas punktu.

Piederumu pasūtīšana

Lai iegādātos piederumus vai rezerves daļas, apmeklējiet vietni: www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP vai vērsieties pie Philips izplatītāja. Varat arī sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centra darbiniekiem savā valstī.

Garantija un atbalsts

Šim izstrādājumam uzņēmums Versuni sniedz divu gadu garantiju kopš tā iegādes datuma. Šī garantija nav spēkā, ja defekts radies nepareizas lietošanas vai neatbilstoši veiktas apkopes dēļ. Mūsu garantija neietekmē jūsu kā patērētāja likumā noteiktās tiesības. Lai iegūtu papildinformāciju vai atsauktos uz garantiju, lūdzu, apmeklējiet mūsu vietni www.home.id/warranty. Šis robota puteklsūcējs ir izstrādāts un izgatavots ar vislielāko rūpību. Ja robots tomēr ir jāremontē, klientu apkalpošanas centrs jūsu valstī palīdzēs organizēt visus nepieciešamos remonta darbus visīsākajā laikā un visērtākajā veidā. Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, vērsieties pie vietējā Philips izplatītāja.

Lietuviškai

Svarbi saugos informacija

Prieš pradėdami naudotis prietaisu atidžiai perskaitykite šią svarbią informaciją ir saugokite ją, nes jos gali prireikti ateityje.

PAVOJUS

- Nemerkite roboto ar stotelės į vandenį ar kitą skystį.
- Niekada neleiskite robotui veikti ant ar šalia degių medžiagų, neleiskite jam surinkti neatvėsusių pelenų.
- Nenaudokite roboto drėgnoje aplinkoje, kaip vonia.
- Išskyrus vandens pylimą į vandens baką, nepilkite skysčių į roboto angas.
- Robotą reikia laikyti atokiau nuo skysčių ir drėgnų vietų, pavyzdžiui, naminių gyvūnėlių dubenų ir augalų padėklų.

ĮSPĖJIMAS

- Šis simbolis (pav. 1) reiškia, kad prieš naudodami robotą turite atidžiai perskaityti šį svarbios informacijos vadovą.
- Šis simbolis (pav. 2) reiškia, kad robotą reikia naudoti tik patalpose. Robotas skirtas naudoti tik patalpose. Visas duris, vedančias į lauką, laikykite uždarytas.
- Prieš prijungdami stotelę, patikrinkite, ar ant jos nurodyta įtampa atitinka vietos elektros tinklo įtampą.
- Prieš valant prietaisą arba atliekant jo priežiūrą, kištuką būtina ištraukti iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nenaudokite roboto, jei yra stotelės ar paties roboto pažeidimų arba jei trūksta roboto dalių.
- Neneškite roboto laikydami už priekinio buferio ar viršutinio dangčio.

- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį būtina pakeisti specialiu laidu arba komplektu, kurį galima įsigyti iš gamintojo arba jo techninės priežiūros atstovo.
- Virtualios sienos ir draudžiamos zonos netinka naudoti apsaugai nuo pavojų.
- Nenaudokite roboto pavojingose vietose: arti židinių, dujų ar baseinų.
- Saugokite stotelę nuo karščio (pvz., radiatorius).
- Šis robotas geriau tinka kietoms grindims valyti. Jo veiksmingumas valant minkštas grindis gali būti ribotas.
- Plaukus, laisvus drabužius, pirštus ir visas kūno dalis laikykite atokiau nuo angų ir judančių dalių.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, arba neturintieji patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems pateiktos instrukcijos, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jei jie supranta, kokie yra susiję pavojai. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams be priežiūros valyti ar atlikti priežiūrą.
- Laikykite prietaisą ir jo laidą jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamose vietose.
- Neleiskite naminių gyvūnų prie roboto. Neleiskite naminiams gyvūnams tupėti ar stovėti ant roboto.
- Laikykite laisvus drabužius, plaukus ir kūno dalis atokiau nuo roboto šepetį.
- Pakelkite nuo grindų visus trapius ar lengvus daiktus (pvz., plastikinius maišelius) ir pasirūpinkite, kad robotas neįsispainiotų į žaliuzių ar užuolaidų traukimo virveles.
- Neleiskite robotui judėti per kitų prietaisų maitinimo laidus ar kitus kabelius, nes tai gali sukelti pavojų.
- Jei robotas pervažiuoja maitinimo laidą ir nusitempia jį su savimi, atsiranda pavojus, kad nuo stalo ar lentynos bus numestas daiktas. Prieš naudodami robotą, surinkite tokius daiktus kaip drabužiai, palaidi popieriaus lapai, žaliuzių ar užuolaidų virvelės, maitinimo laidai ir įvairūs trapūs daiktai.
- Sustabdykite robotą kilus pavojingai situacijai, jei robotas veikia neįprastai ar iš jo sklinda neįprastas kvapas.
- Kad išvengtumėte žalos, nenaudokite roboto, jei dulkių talpykloje nėra filtro arba jis buvo netinkamai įdėtas į dulkių talpyklą.
- Neuždengkite roboto ar ventiliacijos angų, kad robotas valo ar įkraunamas. Dėl to robotas gali perkaisti.
- Nelaikykite roboto aukštesnėje nei +35 °C ar žemesnėje nei –8 °C temperatūroje.
- Nenaudokite roboto patalpoje, kurioje temperatūra yra aukštesnė nei 35 °C.
- Prietaisą tikrinti ar remontuoti visada gražinkite į įgaliojimą priežiūros centrą. Remontą atlikus nekvalifikuotiems asmenims galima ypač pavojinga naudotojų situacija.
- Nedeginkite, nerodykite ir nelaikykite roboto aukštesnėje nei 35 °C temperatūroje. Perkaitusi pakartotinai įkraunama baterija gali sprogti.
- Dulkių siurblyje robote įtaisyti lazeriai, kad robotas galėtų judėti reikiama kryptimi ir sudaryti valomo ploto žemėlapi. Robotui veikiant nežiūrėkite tiesiai į lazerius, kad išvengtumėte galimo akių diskomforto ar pažeidimo.

ATSARGIAI

- Roboto apačioje yra keli jutikliai. Šiuos jutiklius robotas naudoja aukščio skirtumams aptikti ir jų išvengti.
- Nenaudokite roboto kietiems ar aštriems daiktams (pvz., apdailos atliekoms, stiklui ir vinims) valyti.
- Robotas juda pats. Būkite atsargūs vaikščiodami vietose, kuriose robotas veikia, kad neužliptumėte ant jo.
- Neklijuokite jokios juostelės ar lipdukų ant jutiklių ir būtinai reguliariai nuvalykite jutiklius.
- Nenaudokite roboto ant aukštų paviršių be atitvarų, pavyzdžiui, ant palėpės grindų, atviros terasos arba ant baldų.
- Įsitikinkite, kad gabenant robotas yra išjungtas ir, jei įmanoma, laikomas originalioje pakuotėje.
- Jei naudojate robotą smulkiam smėliui, kalkėms, cemento dulkėms ir panašioms medžiagoms siurbti, užsikemša filtro poros.
- Niekada nenaudokite šiurkščių kempinių, abrazyvinių valiklių arba šėdinančių skysčių, pvz., benzino arba acetono prietaisui valyti.
- Nelieskite tinklo kištuko drėgnomis rankomis.
- Prietaisui įkrauti naudokite tik pridėdamą stotelę. XU9100 modeliui naudokite tik XU9100 „All-in-One“ stotelę. XU8100 modeliui naudokite tik XU8100 „All-in-One“ stotelę.
- Atjunkite stotelę, jei kurį laiką neketinate naudoti roboto.
- Prieš saugodami robotą jį visiškai įkraukite ir išjunkite, o tada padėkite vėsioje, sausoje vietoje. Įkraukite jį bent kas tris mėnesius, kad neišsikrautų akumulatorius.
- Nenaudokite roboto storiems kilimams ir kilimėliams su kuta siurbti.
- Dulkių talpyklą, vandens bakelį ir filtrą galima plauti vandeniu, tačiau negalima naudoti ploviklio ar plauti indaplovėje.
- Kadangi valymui šis prietaisas naudoja vandenį, grindys trumpam (pav. 3) gali pasidaryti drėgnos ir slidžios.
- Kad prietaiso nesugadintumėte, į vandens bakelį niekada nepilkite vaško, alyvos ar grindų priežiūros priemonių. Į vandens bakelį reikia pilti tik vandenį ir „Philips“ grindų valiklius arba ploviklį.
- Norėdami apsaugoti prietaisą nuo gedimų niekada į vandens baką nepilkite eterinių aliejų ar panašių medžiagų ir neleiskite, kad jų patektų į prietaisą.
- Norėdami užtikrinti gerus valymo rezultatus ir tinkamą prietaiso bei vandens bakelio veikimą, visada naudokite originalią „Philips“ ritinėlę šluoste.
- Pilkite į vandens bakelį tik šaltą arba kambario temperatūros vandenį. Nenaudokite karšto vandens, nes jis gali apgadinti vandens bakelį.
- Valykite vandens baką pagal instrukcijas. Vandens bako negalima plauti indaplovėje.
- Būkite atsargūs, kai robotą naudojate šalia laiptų. Jei ant pirmojo laiptelio bus nenumatyta daiktų, robotas laiptus gali palaikyti tvirtu pagrindu ir nuo jų nukristi. Apsvarstykite galimybę laiptų viršuje sukurti virtualią sieną, kad robotas pernelyg nepriartėtų. Niekada neleiskite robotui dirbti šalia laiptų neįsitikinę, kad vieta aplink laiptus yra laisva.

Baterijos saugos instrukcijos

- Šį produktą naudokite tik pagal paskirti ir vadovaukitės bendrosiomis bei baterijos saugos instrukcijomis, kaip apibūdinta šiame vartotojo vadove. Dėl bet kokių netinkamų naudojimo gali būti sukeltas elektros smūgis, nudegimai, kilti gaisras ir kiti pavojai arba sužalojimai.
- Įkraukite robotą tik pridėdamos stotelę. Atitinkamą prietaiso numerį rasite ant stotelės.
- Naudokite tik robote sumontuotą pakartotinai įkraunamą akumulatorių.
- Robotą kraukite temperatūroje nuo 8 °C iki 35 °C.
- Saugokite prietaisą nuo tiesioginių saulės spindulių ar aukštos temperatūros (šalia karštų krosnių, mikrobangų krosnelių ar indukcinų viryklių). Perkaitintos baterijos gali sprogti.
- Jei produktas tampa neįprastai karštas arba jaučiamas kvapas, pasikeičia spalva arba įkrovimas trunka ilgiau nei turėtų, nustokite naudoti ir įkrauti produktą bei kreipkitės į mus.
- Produktų ir jų baterijų nedėkite į mikrobangų krosneles arba indukcinės viryklės.
- Prieš tvarkydami baterijas įsitikinkite, kad jūsų rankos, produktas ir baterijos yra sausi.
- Nevalykite įkrovimo kontakto šlapiu sudurėliu ar šlapiomis rankomis.
- Kad baterijos neiškaitų ar neišskirti nuodingų arba pavojingų medžiagų, produktų ir baterijų nekeiskite, nepradurkite ir nepažeiskite, taip pat baterijų neišrinkinėkite, nesukelkite jų trumpojo jungimo, perkrovos ir nekraukite atvirščiai.
- Norėdami išvengti šimtų baterijų netyčinio trumpojo jungimo, saugokite baterijų gnybtus nuo sąlyčio su metaliniais objektais (pvz., monetomis, plaukų segtukais, žiedais). Draudžiama vynioti baterijas į aliuminio foliją. Prieš šalinami baterijas apvyniokite jį gnybtus lipnia juosta arba įdėkite baterijas į plastikinį maišelį.
- Šiame produkte yra pakartotinai įkraunamas akumulatorius. Akumulatorių gali pakeisti tik kvalifikuotas priežiūros inžinierius.
- Nebandykite įkrauti įkraunamų baterijų.
- Jei baterijos pažeistos arba teka, venkite sąlyčio su oda arba akimis. Taip atsitikus, nedelsdami gerai paskalaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.

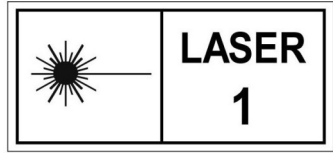
Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis įrenginys atitinka taikomus standartus ir nuostatas dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Atitiktis

- Ši įrenginys sukonstruotas taip, kad atitiktų Direktyvos 2014/53/ES 10 straipsnio 2 dalies reikalavimą, nes buvo patikrinta, ar jį galima naudoti bent vienoje ES valstybėje narėje. Be to, gaminys suderinamas su Direktyvos 2014/53/ES 10 straipsnio 10 dalimi, nes jam netaikomi jokie naudojimo apribojimai visose ES valstybėse narėse.
- Šiuo dokumentu DAP B.V. pareiškia, kad radijo įrangos tipas XU8100, XU9100 atitinka 2014/53/ES direktyvą. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas tolesniu interneto adresu: www.philips.com.

Lazeris



VARTOTOJAMS SKIRTAS 1 KLASĖS LAZERINIS GAMINYS
EN 50689:2021

EN 60825-1:2014 ir A11:2021

IEC 60825-1:2014 ir A11:2021

Techninės specifikacijos

Modelis	XU9100
Nurodytoji jėgimo galia	24 V NS, 2A
Stotelės modelis	XU9100AOS
Nurodytoji jėgimo galia	220–240 V KS, 50–60 Hz
Nominali išvestis	24 V NS, 2A
2,4 GHz veikimo dažnių diapazonas	2 412–2 472 MHz
Maksimali RD išėjimo galia	18,14 dBm
5 GHz veikimo dažnių diapazonas	5 180–5 825 MHz
Maksimali RD išėjimo galia	14,98 dBm
„Bluetooth“ dažnis	2 402–2 480 MHz
Maksimali RD išėjimo galia	7,19 dBm
Baterijos tipas	C1048A3 ličio jonų akumulatorius, 1 vnt.*
Akumulatoriaus konfigūracija	4s2p
Nominali talpa	6 000 mAh
Akumulatoriaus vardinė įtampa	14,4 V
Gamintojas:	DAP B.V.
Adresas	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, NYDERLANDAI

Pastaba. Norėdami išjungti roboto „WiFi“ funkciją, paspauskite ir 10 sekundžių palaikykite buferį roboto priekinėje pusėje ir paleidimo ir stabdymo mygtuką. Norėdami įjungti „Wi-Fi“, dar kartą susiekite robotą su programėle.

Energijos vartojimo efektyvumas

Režimas	Galia	Trukmė prieš įjungiant šį režimą
Išjungimo režimas	0,3 W	10 minučių
Tinklinis budėjimo režimas	1,4 W	12 minučių

Prietaiso naudojimas

Naudojimo apribojimai

- Roboto plovimo funkciją naudokite tik ant kietų grindų su vandeniu atspariu viršutiniu sluoksniu (pvz., ant linoleumo, emaliuotų plytelių ir lakuoto parketo) bei ant akmeninių grindų (pvz., marmuro). Jei grindys nebuvo padengtos vandeniu atsparia danga, pasitarkite su gamintoju, ar galite jas plauti vandeniu. Nenaudokite roboto plovimo funkcijos ant kietų grindų, kurių vandeniu atsparus viršutinis sluoksnis yra pažeistas.
- Nenaudokite roboto plovimo funkcijos kilimams valyti.
- Kai robotą naudojate, visada pritvirtinkite ritininę šluostę, net jei roboto plovimo funkcijos nenaudojate. Taip išvengsite grindų ir roboto pažeidimų naudojimo metu.

i Pastaba. Naudojimo trukmė priklauso nuo valant naudojamo galios lygio.

Perdirbimas

- Šis simbolis reiškia, kad elektros produktai ir akumulatoriai negali būti išmetami su buitiniams atliekomis (pav. 4).
- Laikykites šalies taisyklių, skirtų atskiram elektros produktų ir akumuliatorių surinkimui.
- Šis simbolis reiškia, kad reikia patikrinti jūsų vietinės savivaldybės (pav. 5) perdirbimo nuostatas.
- Medžiagų simbolių paaiškinimus rasite atskirame pridėtame lankstinuke.

Įkraunamų baterijų išėmimas

ĮSPĖJIMAS. Šiame prietaise yra akumuliatorių, kuriuos pakeisti turi tik įgudę asmenys. Nėra numatyta, kad akumuliatorius keistų pats naudotojas.

Imkitės visų reikiamų atsargumo priemonių, kai naudojate įrankiais, norėdami atidaryti gaminį ir kai šaliname pakartotinai įkraunamą bateriją.

Įspėjimas. Prieš išimdami akumuliatorių įsitikinkite, kad gaminys atjungtas nuo stotelės, o akumuliatorius visiškai išsikrovęs.

- 1 Paleiskite robotą iš kokios nors vietos patalpoje, o ne iš stotelės.
- 2 Prieš išimdami ir šalinami pakartotinai įkraunamą bateriją leiskite robotui veikti tol, kol ji išsėks, kad užtikrintumėte, kad pakartotinai įkraunama baterija visiškai išsikvota.
- 3 Paspauskite jungimo / išjungimo jungiklį roboto apačioje, kad robotą išjungtumėte (pav. 6).
- 4 Atsukite akumuliatoriaus skyriaus dangtelio varžtus ir nuimkite dangtelį (pav. 7).
- 5 Iškelkite įkraunamą akumuliatorių (pav. 8) ir atjunkite jį paspausdami mažą spausduką ant akumuliatoriaus jungties, kad atjungtumėte akumuliatorių (pav. 9).
- 6 Nugabenkite robotą ir pakartotinai įkraunamą bateriją į elektros ir elektronikos atliekų surinkimo punktą.

Priedų užsakymas

Norėdami įsigyti priedų arba atsarginių dalių, apsilankykite svetainėje www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP arba kreipkitės į „Philips“ prekybos atstovą. Taip pat galite susisiekti su savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centru.

Garantija ir pagalba

„Versuni“ siūlo dviejų metų garantiją šiam gaminiui po jo pirkimo. Ši garantija negalioja, jei defekto priežastis yra netinkamas naudojimas arba prasta priežiūra. Mūsų garantija nepaveikia jūsų kaip vartotojo įstatyminių teisių. Prireikus daugiau informacijos arba norėdami pasinaudoti garantija, apsilankykite mūsų svetainėje www.home.id/warranty.

Jūsų robotas dulkių siurblys suprojektuotas ir sukurtas maksimaliai atidžiai. Tačiau jei atsitiktų taip, kad jūsų robotą reiktų taisyti, jums padės jūsų šalyje veikiantis klientų aptarnavimo centras – jis suorganizuos būtiną remontą per trumpiausią įmanomą laiką ir patogiausiu jums būdu. Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ platintoją.

Magyar

Fontos biztonságossági tudnivalók

A készülék használatá előtt figyelmesen olvassa el a fontos tudnivalókat, és őrizze meg későbbi használatra.

VIGYÁZAT!

- Ne merítse a robotot vagy az állomást vízbe vagy más folyadékba.
- Ne mőködtesse a robotot győlékony anyagokon vagy azok közelében, és ne engedje, hogy ki nem hűlt hamut szővjön fel.
- Ne használja a robotot párák környezetben, például fürdőszobában.
- A víztartályba töltött vízen kívül ne öntsön folyadékot a robot nyílásába.
- A robotot távol kell tartani a folyadéktól és a nedves területektől, például a háziállatok vizeztáljaitól és a szobanövényektől.

FIGYELEM!

- Ez a szimbólum (1. ábra) arra figyelmezteti, hogy a robot első használatá előtt figyelmesen olvassa el azt a fontos információs útmutatót.
- Ez a szimbólum (2. ábra) azt jelenti, hogy a robot csak beltérben használható. Ez a robot kizárólag beltérben használható. Tartsa csukva a kültérbe vezető ajtókat.
- Az állomás csatlakoztatásá előtt ellenőrizze, hogy az állomáson feltüntetett feszőltségérték megegyezik-e a helyi hálózati feszőltséggel.
- Tisztítás vagy karbantartás előtt a készülék csatlakozódugóját ki kell húzni a fal aljzatból.
- Ne használja a robotot, ha az állomás vagy maga a robot sérült, vagy ha a robot hiányos.
- Ne emelje fel vagy vigye a robotporszívót az előlső útközönél vagy a felső burkolatánál fogva.
- Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártótól vagy annak szervizétől beszerezhető speciális kábelrel vagy szerelvényrel kell helyettesíteni.
- A virtuális falak és a tiltott zónák nem használhatóak a veszélyek elleni védelemre.
- Ne használja a robotot veszélyes területeken, például a kandalló, zuhanyzó vagy úszómedence közelében.
- Ne tegye ki az állomást hő hatásának (pl. radiátor hőjének).
- Ez a robot leginkább kemény padlók tisztítására alkalmas. Puha padlók esetén az eredményessége némileg korlátozott lehet.
- Tartsa távol a haját, a laza ruházatát, az ujjait és minden testrészét a nyílásoktól és a mozgó részeketől.
- A készüléket 8 éven felőli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező vagy a készülék mőködtetésében járatlan személyek is használhatják felügyelet mellett, illetve ha felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos mőködtetésének módjáról és az azzal járó veszélyekről. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- A készüléket és a vezetéket tartsa távol 8 éven aluli gyermekektől.
- Tartsa távol a robotot a kisállatokat. Ne hagyja, hogy azok ráüljenek vagy ráálljanak.
- Vigyázzon, hogy a robot keféinek közelébe ne kerüljön bő ruházat, a haja vagy valamelyik testrésze.
- Távolítsa el az összes törékeny és könnyű tárgyat a padlóról (pl. a műanyag zacskókat), és ügyeljen rá, hogy a robot ne akadjon bele a sőtétítő vagy a függőny húzószőnjába.
- Ügyeljen arra, hogy a robot ne menjen át más készülékek hálózati kábeleire, illetve más kábeleken, mert ez veszélyes lehet.
- Ha a robot áthalad egy hálózati kábelén, és magával rántja azt, fennáll az esélye, hogy egy tárgyat leránt egy asztalról vagy polcra. A robot használatá előtt szedje össze az olyan tárgyakat, mint a ruhák, a papírdarabok, a sőtétítők vagy függőöny húzószőnjói, a hálózati kábelek és minden törékeny tárgy.
- Veszélyes helyzet esetén, vagy ha a robot szokatlanul viselkedik vagy szokatlan szagot bocsát ki, állítsa le.
- A robot károsodásának megelőzése érdekében ne használja azt, ha a portartályban nincs szűrő, vagy nem megfelelően van behelyezve.
- Tisztításkor vagy töltéskor ne takarja le a robotot, és ne zárja le a szellőzőnyílásait. Ez a robot túlmelegedését okozhatja.

- Ne tárolja a robotot +35 °C-nál magasabb, vagy 8 °C-nál alacsonyabb hőmérsékleten.
- Ne használja a robotot 35 °C-nál magasabb hőmérsékletű helyiségben.
- A készüléket kizárólag hivatalos szakszervízbe vigye vizsgálatra vagy javításra. A szakszerűtlen javítás a felhasználó számára különösen veszélyes lehet.
- A robotot ne tegye tűzbe, ne szerelje szét és ne tegye ki 35 °C feletti hőmérsékletnek. Az akkumulátor túlmelegítés esetén felrobbanhat.
- A robotporszívó lézerekkel szereltek fel a navigálásához és a tisztítandó terület feltérképezéséhez. Az esetleges szemkárosodás vagy megsérülés elkerülése érdekében ne nézzen közvetlenül a lézerfénybe a készülék működése közben.

FIGYELEM!

- A robotporszívó alján számos érzékelő található. Ezek segítségével érzékeli és kerüli el a magasságkülönbségeket.
- Ne használja a robotot kemény vagy éles tárgyak (például dekorációs hulladékok, üveg és szögök) felporszívózására.
- Figyeljen arra, hogy a robot magától mozog. Legyen óvatos, amikor a robot működési területén jár, nehogy ráleljen.
- Ne helyezzen semmilyen ragasztószalagot vagy matricát az érzékelőkre, és ügyeljen rá, hogy rendszeresen megtisztítsa őket.
- Ne használja ezt a robotot akadályok nélküli magas felületeken, például padlásokon, nyitott teraszon vagy bútorok tetején.
- Győződjön meg róla, hogy a robot szállítás közben ki van kapcsolva, és lehetőleg az eredeti csomagolásban tárolja ilyenkor.
- Ha a robotot finom homok, mész, cementpor és hasonló anyagok felszívására használja, a szűrő pórusai eltömődhetnek.
- A készülék tisztításához soha ne használjon dörzsszivacsot, súrolószert és maró vagy oldó hatású tisztítófolyadékot (pl. benzint vagy acetont).
- Ne érintse meg nedves kézzel a hálózati csatlakozódugót.
- A készülék töltéséhez csak a mellékelt állomást használja. Az XU9100 csak az XU9100 All-in-One állomással használható. Az XU8100 csak az XU8100 All-in-One állomással használható.
- Csatlakoztassa le az állomást az elektromos hálózatról, ha hosszabb ideig nem használja a robotot.
- Ha a robotot hosszabb időre elrakja, töltsse fel teljesen, és kapcsolja ki, majd helyezze hűvös, száraz helyre. Legalább háromhavonta töltsse fel, hogy megakadályozza az akkumulátor lemerülését.
- Ne használja a robotot zsenília szőnyegre vagy bojtos lábtörők tisztítására.
- A porgyűjtő, a víztartály és a szűrő vízzel lemosható, mosogatógépben és tisztítószerral azonban nem tisztítható.
- Mivel a készülék vizet használ a tisztításhoz, a padló nedves és csúszós maradhat egy ideig (3. ábra).
- A robotporszívó károsodásának megelőzése érdekében soha ne tegyen vaxot, olajat vagy padlóápoló termékeket a víztartályba. A víztartályt csak vízzel és Philips folyékony padlótisztítóval vagy tisztítószerral szabad feltölteni.
- A meghibásodások elkerülése érdekében soha ne tegyen illóanyagot vagy hasonló anyagot a víztartályba, illetve gondoskodjon arról, hogy a készülék ne szívhatson fel ilyen anyagokat.
- A jó tisztítási eredmény és a készülék, valamint a víztartály megfelelő működése érdekében mindig használjon eredeti Philips forgó felmosót.
- Csak hideg vagy szobahőmérsékletű vizet töltsön a víztartályba. Ne használjon forró vizet, mert a víztartály eldeformálódhat.
- A víztartályt az előírt módon tisztítsa. A víztartály mosogatógépben nem tisztítható.
- Legyen elővigyázatos, amikor a robotporszívót lépcső közelében üzemelteti. Az első lépcsőfokon lévő nem odavaló tárgyak miatt a robotporszívó a lépcsőt folytonos felületnek érzékelheti, ami a robotporszívó lezuhanásához vezethet. Létréhezhat egy virtuális falat a lépcső tetejénél, ami megakadályozza, hogy a robotporszívó túl közel kerüljön a lépcsőhöz. Mielőtt a robotporszívót működésbe hozza, győződjön meg arról, hogy a lépcső környéke tiszta.

Elemek és akkumulátorokra vonatkozó biztonsági utasítások

- A terméket használja rendeltetésszerűen, és kövesse az általános, illetve az akkumulátorokkal kapcsolatos biztonságra vonatkozó, a jelen használati útmutatóban található utasításokat. A helytelen használat áramütést, égési sérüléseket, tüzet és egyéb veszélyeket vagy sérüléseket okozhat.
- A robotot kizárólag a mellékelt állomással töltsse. A megfelelő készülékszám az állomáson található.
- Csak a robotba szerelt újratölthető akkumulátort használja.
- A robot 8 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten tölthető.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek vagy magas hőmérsékletnek (forró kályhák közelében, mikrohullámú sütőkben vagy indukciós tűzhelyeken). Az elemek túlmelegedés esetén felrobbanhatnak.
- Ha a termék rendellenes mértékben felforrósodik, szokatlan szagot bocsát ki, vagy ha a töltés a szokásosnál sokkal hosszabb ideig tart, akkor ne használja és ne töltsse tovább, hanem vegye fel velünk a kapcsolatot.
- Ne tegye a termékeket vagy az elemet/akkumulátort mikrohullámú sütőbe vagy indukciós főzőlapokra.
- Az elemek/akkumulátorok használatakor ügyeljen arra, hogy a keze, a termék és az elemek/akkumulátorok szárazak legyenek.
- Ne törölje le a töltőérintkezőket nedves ruhával vagy nedves kézzel.
- Az elemek/akkumulátorok felemelegedésének és mérgező vagy veszélyes anyagok felszabadulásának megakadályozása érdekében ne módosítsa, ne szűrja át és ne rongálja meg se az elemet/akkumulátort, se a készüléket, és ne szerelje szét, ne zárja rövidre, ne töltsse túl az akkumulátort, és töltséskor ne cserélje fel a polaritást.
- Az elemek/akkumulátorok véletlen rövidre zárásnak elkerülése érdekében eltávolításuk után ügyeljen arra, hogy érintkezőik ne érienek fémtárgyakhoz (például érme, hajtű, gyűrű). Ne tekerje az elemeket/akkumulátorokat alufóliába. Mielőtt leselejtezi az elemeket/akkumulátorokat, ragassza le érintkezőiket, vagy tegye őket műanyag zacskóba.
- A termék akkumulátort tartalmaz. Az akkumulátort csak szakképzett szerviztechnikus cserélheti ki.
- Ne töltsse azokat az elemeket, amelyek nem újratölthetők.
- Ha az elem/akkumulátor sérült vagy szivárog, kerülje a bőrrel vagy szemmel való érintkezést. Ha ez mégis megtörténik, azonnal öblítse le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.

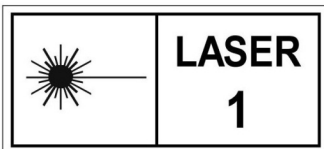
Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a készülék megfelel az elektromágneses mezőknek való kitettségére vonatkozó szabványoknak és előírásoknak.

Megfelelőség

- Ez a berendezés úgy lett kialakítva, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU 10. cikk (2) bekezdésében foglalt követelménynek, mivel a vizsgálat szerint legalább egy uniós tagállamban üzemeltethető, és a termék megfelel a 2014/53/EU 10. cikk (10) bekezdésének, mivel nincs korlátozva az üzembe helyezésre az EU összes tagállamban.
- A DAP B.V. ezennel kijelenti, hogy az (XU)8100, XU9100 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EK-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegének másolata megtekinthető a következő címen: www.philips.com.

Lézer



EN 50689:2021
EN 60825-1:2014+A11:2021
IEC 60825-1:2014+A11:2021

Műszaki jellemzők

Modell	XU9100
Névleges bemeneti teljesítmény	24 V, 2 A egyenáram
Állomásmodell	XU9100AOS
Névleges bemeneti teljesítmény	220–240 V, 50–60 Hz váltakozó áram
Névleges teljesítmény	24 V, 2 A egyenáram
2,4 GHz-es üzemi frekvenciatartomány	2412 – 2472 MHz
Maximális RF kimeneti teljesítmény	18.14 dBm
5 GHz-es üzemi frekvenciatartomány	5180 – 5825 MHz
Maximális RF kimeneti teljesítmény	14.98 dBm
Bluetooth-frekvencia	2402–2480 MHz
Maximális RF kimeneti teljesítmény	7.19 dBm
Akkumulátor típusa	1 PC* C1048A3 Li-Ion akkumulátor
Akkumulátorkonfiguráció	4s2p
Névleges kapacitás	6000 mAh
Akkumulátor névleges feszültsége	14,4 V
Gyártó	DAP B.V.
Cím	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206 AD DRACHTEN, HOLLANDIA

Megjegyzés: A robot Wi-Fi-funkciójának inaktíválásához nyomja meg a robot elején lévő ütközőt és a roboton lévő start/stop gombot 10 másodpercig. A Wi-Fi bekapcsolásához párosítsa újra a robotot az alkalmazásban.

Energiahatékonyság

Üzemmód	Teljesítmény	A módba való belépés előtti időszak
Kikapcsolt mód	0,3 W	10 perc
Hálózati készenléti mód	1,4 W	12 perc

A készülék használata

Használatra vonatkozó korlátozások

- A robot felmosó funkcióját csak vízálló felső réteggel rendelkező keménypadlón (mint például linóleumon, mázas járólapon vagy lakkozott parkettán) és kőből készült padlókon (mint például márvány) használja. Amennyiben padlója nem rendelkezik vízálló réteggel, a gyártóval egyeztessen, hogy vízzel tisztítható-e. Ne használja a robot felmosó funkcióját olyan padlón, amelynek a felső, vízálló rétege sérült.
- Ne használja a robot felmosó funkcióját szőnyegtisztításra.
- A robotporszívó használatakor a forgó felmosót mindig a készülékhez kell csatlakoztatni, még akkor is, ha a robotporszívót a felmosási funkció nélkül használja. Ennek célja, hogy használat közben ne sérüljön meg a padló vagy a robot.

i Megjegyzés: A működési időtartam attól függ, hogy milyen erősségi szintet használ a tisztítás során.

Újrahasznosítás

- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos készülékeket és akkumulátorokat nem szabad háztartási hulladékként (4. ábra) kezelni.
- Tartsa be az elektromos készülékek és akkumulátorok külön történő gyűjtésére vonatkozó országos előírásokat.
- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy tanulmányozni kell a helyi önkormányzat újrahasznosítással kapcsolatos rendelkezéseit (5. ábra).
- Az anyagjelzők magyarázatát lásd a külön mellékelt tájékoztatóban.

Az akkumulátorok eltávolítása

FIGYELMEZTETÉS: Ez a készülék olyan akkumulátorokat tartalmaz, amelyeket csak szakképzett személyek cserélhetnek ki. Az akkumulátorcserét nem a felhasználó végzi.

Tegye meg a szükséges óvintézkedéseket, amikor szerszámot használ a készülék szétnyitásához, és akkor is, amikor leselejtezi az akkumulátort.

Vigyázat! Az akkumulátor eltávolítása előtt ellenőrizze, hogy a készülék nem csatlakozik-e az állomáshoz, és hogy az akkumulátor teljesen lemerült-e.

- 1 Indítsa el a robotporszívót a szoba egy tetszőleges pontjáról, de ne az állomásról.
- 2 Hagyja a robotot addig működni, amíg az akkumulátor teljesen le nem merül, hogy az akkumulátor teljesen lemerüljön, mielőtt kivenné és kidobná.
- 3 A robotporszívó kikapcsolásához nyomja meg a készülék alján lévő be-/ kikapcsoló gombot (6. ábra).

- 4 Csavarhúzóval lazítsa ki az akkumulátortartó rekesz fedelének csavarjait, majd vegye le a fedelet (7. ábra).
- 5 Emelje ki az újrátölthető akkumulátort (8. ábra), majd az akkumulátor csatlakozóján lévő kis kapocs megnyomásával akassza ki az akkumulátor csatlakozóját (9. ábra).
- 6 Vigye a robotporszívót és az akkumulátort egy elektromos és elektronikus hulladékok gyűjtését végző hulladékudvarba.

Tartozékok rendelése

Tartozékok és pótalkatrészek vásárlásához látogasson el a www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP weboldalra, vagy forduljon Philips márkakereskedőjéhez. Felveheti a kapcsolatot a Philips magyarországi ügyfélszolgálatával is.

Garancia és terméktámogatás

A Versuni a vásárlás után két év jótállást ad a termékre. Ez a jótállás nem érvényes, ha a hiba helytelen használatra vagy nem megfelelő karbantartásra vezethető vissza. Ez a jótállás nem érinti az Ön törvény adta fogyasztói jogait. További információért vagy a jótállás érvényesítéséhez látogasson el webhelyünkre: www.home.id/warranty.

A robotporszívó tervezése és fejlesztése során a lehető legnagyobb gondossággal jártunk el. Ha a robot mégis javításra szorulna, az adott ország vevőszolgálatra segítséget nyújt a szükséges javításnak a lehető legrövidebb időn belüli megszervezésével, az Ön legnagyobb kényelme mellett. Ha országában nincs Philips vevőszolgálat, akkor forduljon a Philips helyi termékforgalmazójához.

Nederlands

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar de informatie om de aanwijzingen later opnieuw te kunnen raadplegen.

GEVAAR

- Dompel de robot en het station niet in water of een andere vloeistof.
- Laat de robot nooit werken op of nabij brandbare stoffen en laat de robot geen as opnemen voordat deze volledig is afgekoeld.
- Gebruik de robot niet in vochtige ruimten, zoals een badkamer.
- Niet in de buurt van openingen van de robot; uiteraard kunt u wel water toevoegen aan het waterreservoir.
- De robot mag niet in de buurt van vloeistoffen en natte gebieden komen, zoals drinkwaterbakjes van huisdieren of onderzoeschoteltjes voor planten.

WAARSCHUWING

- Dit symbool (Fig. 1) betekent dat u vóór gebruik van de robot deze belangrijke handleiding aandachtig moet doorlezen.
- Dit symbool (Fig. 2) betekent dat de robot alleen binnen mag worden gebruikt. Deze robot is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Houd alle buitendeuren gesloten.
- Controleer of het voltage aangegeven op de station overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het station aansluit.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt.
- Gebruik de robot niet als het station of de robot zelf beschadigd is of als de robot niet compleet is.
- Til de robot niet op aan de voorbumper of de bovenklep.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door een speciale kabel of assemblage die verkrijgbaar is bij de fabrikant of zijn serviceagent.
- Gebruik virtuele muren en verboden zones niet om te beschermen tegen gevaarlijke situaties.
- Gebruik de robot niet op gevaarlijke plekken zoals dicht bij open haarden, douches of zwembaden.
- Houd het station uit de buurt van warmte (zoals radiatoren).
- Deze robot is vooral geschikt voor de reiniging van harde vloeren. De prestaties op zachte vloeren kunnen iets minder zijn.
- Houd haar, losse kledingstukken, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende onderdelen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van het apparaat en mits zij begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en ook geen nieuwe batterijen plaatsen of ander gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar oud.
- Houd huisdieren uit de buurt van de robot. Laat huisdieren niet op de robot zitten of staan.
- Houd losse kledingstukken, haar en lichaamsdelen uit de buurt van de borstels van de robot.
- Verwijder alle breekbare en lichte voorwerpen (zoals plastic tassen) van de vloer en zorg ervoor dat de robot niet verstrikt raakt in de trekkorden van jaloeziën of gordijnen.
- Laat de robot niet over het netsnoer van andere apparaten of over andere kabels bewegen; dit kan een gevaarlijke situatie opleveren.
- Als de robot over een netsnoer beweegt en dat meesleept, bestaat het risico dat er een voorwerp van een tafel of plank wordt getrokken. Raap voordat u deze robot gebruikt voorwerpen zoals kleding, losse papier, trekkorden voor jaloeziën of gordijnen, netsnoeren en andere kwetsbare voorwerpen op.
- Zet de robot uit als zich een gevaarlijke situatie voordoet, of als de robot zich abnormaal gedraagt of een abnormale geur afgeeft.
- Gebruik de robot niet als het filter niet (goed) in de stofbak is geplaatst, anders kan de robot beschadigd raken.
- Bedek de robot niet en blokkeer de ventilatieopeningen niet wanneer de robot schoonmaakt of wordt opgeladen. Hierdoor kan de robot oververhit raken.
- Berg de robot niet op bij een temperatuur hoger dan 35 °C of lager dan 8 °C.
- Gebruik de robot niet in kamers met een temperatuur hoger dan 35 °C.
- Breng het apparaat voor onderzoek of reparatie altijd naar een geautoriseerd servicecentrum. Reparatie door een onbevoegd persoon kan voor de gebruiker zeer gevaarlijke situaties opleveren.
- U mag de robot niet verbranden, uit elkaar halen of blootstellen aan temperaturen hoger dan 35 °C. Bij oververhitting kan de accu ontploffen.
- De robotstofzuiger is uitgerust met lasers om te navigeren en het reinigingsgebied in kaart te brengen. Kijk niet rechtstreeks in de lasers tijdens het gebruik om mogelijk ongemak of letsel aan de ogen te voorkomen.

LET OP

- De robot heeft meerdere sensoren aan de onderkant. Deze sensoren worden gebruikt om hoogteverschillen te detecteren en te vermijden.
- Gebruik de robot niet voor het reinigen van harde of scherpe voorwerpen (zoals decoratieval, glas en nagels).
- Houd er rekening mee dat de robot zelfstandig beweegt. Wees voorzichtig als u rondloopt in het gebied waarin de robot werkt en voorkom dat u erop stapt.
- Plak geen tape of stickers op de sensoren en maak de sensoren regelmatig schoon.

- Gebruik deze robot niet op verhoogde oppervlakken die niet zijn begrensd, zoals de vloer van een vide, een terras zonder afscheiding of boven op meubilair.
- Controleer of de robot is uitgeschakeld wanneer u deze vervoert en bewaar hem daarbij zo mogelijk in de oorspronkelijke verpakking.
- Wanneer u de robot gebruikt om fijn zand, kalk, cementstof en vergelijkbare stoffen op te zuigen, raken de poriën van het filter verstopt.
- Gebruik nooit schuursonzen, schuurmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals wasbenzine of aceton om het apparaat schoon te maken.
- Raak de stekker niet met natte handen aan.
- Gebruik alleen het bijgeleverde station om het apparaat op te laden. Gebruik de XU9100 uitsluitend met het voedingspunt van het XU9100-All-in-One-station. Gebruik de XU8100 uitsluitend met het voedingspunt van het XU8100-All-in-One-station.
- Haal het station uit het stopcontact als u de robot enige tijd niet gebruikt.
- Als u de robot langere tijd opbergt, laad deze dan volledig op en schakel hem uit voordat u hem op een koele en droge plek plaatst. Laad hem ten minste iedere drie maanden helemaal op om te voorkomen dat de accu leegloopt.
- Gebruik de robot niet op hoogpolig tapijt of op vloerkleden met kwastjes.
- De stofbak, het waterreservoir en het filter kunnen worden schoongemaakt met water, maar niet in de vaatwasmachine of met schoonmaakmiddel.
- Dit apparaat gebruikt water tijdens het schoonmaken. Daardoor kan de vloer enige tijd (Fig. 3) nat en glad blijven.
- Voorkom schade: vul het waterreservoir niet met was, olie of vloeronderhoudsmiddelen. Het waterreservoir mag alleen worden gevuld met water en Philips vloereinigings- of reinigingsmiddel.
- Voorkom schade: doe geen etherische oliën of soortgelijke stoffen in het waterreservoir en zuig of dweil deze ook niet op.
- Gebruik altijd de originele Philips-rolling-mop om goede schoonmaakresultaten en een goede werking van het apparaat en het waterreservoir te waarborgen.
- Vul het waterreservoir alleen met koud water of water op kamertemperatuur. Giet geen heet water in de het waterreservoir; dit kan hierdoor vervormd raken.
- Maak het waterreservoir schoon volgens de instructies. Het waterreservoir is niet vaatwasmachinebestendig.
- Wees voorzichtig met het gebruik van de robot in de buurt van trappen. Onvoorzien objecten op de eerste trede kunnen ervoor zorgen dat de robot de trap als een ononderbroken oppervlak ziet, wat ertoe kan leiden dat de robot van de trap valt. Maak daarom een virtuele muur bovenaan de trap te om te voorkomen dat de robot daar te dichtbij komt. Zorg er altijd voor dat het gebied rond de trap vrij is voordat de robot daar mag werken.

Veiligheidsinstructies voor batterijen

- Gebruik dit product alleen voor het beoogde doeleinde en volg de algemene instructies en de veiligheidsinstructies voor de batterijen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Onjuist gebruik van het apparaat kan leiden tot elektrische schokken, brandwonden, brand en andere gevaarlijke situaties of verwondingen.
- Laad de robot alleen op met het bijgeleverde station. U vindt het desbetreffende apparaatnummer op het station.
- Gebruik uitsluitend de oplaadbare accu die in de robot is geïnstalleerd.
- Laad de robot op bij een temperatuur tussen 8 en 35 °C.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen (bijvoorbeeld in de buurt van een warme kachel, in een magnetron of op een inductiekookplaat). Batterijen kunnen bij oververhitting ontploffen.
- Als het product erg heet wordt, een abnormale geur afgeeft, van kleur verandert of als het opladen veel langer duurt dan gewoonlijk, mag u het product niet meer gebruiken of opladen. Neem contact met ons op.
- Plaats producten en bijbehorende batterijen niet in een magnetron of op een inductiekookplaat.
- Zorg dat uw handen, het product en de batterijen droog zijn wanneer u de batterijen hanteert.
- Veeg de oplaadcontactpunten niet af met een natte doek of natte handen.
- Om te voorkomen dat batterijen te heet worden, of giftige of gevaarlijke stoffen afgeven, mag u producten en batterijen niet aanpassen, doorboren of beschadigen, en mag u batterijen niet uit elkaar halen, kortsluiten, overladen of ontladen.
- Let erop dat na verwijdering de batterijpolen niet contact maken met metalen voorwerpen (zoals een munt, haarspeld of ring), waardoor de batterijen zouden kortsluiten. Wikkel batterijen niet in aluminiumfolie. Plak de batterijpolen af met tape of doe de batterijen in een plastic zak voordat u ze weggooit.
- Dit product bevat een oplaadbare batterij. De batterij mag alleen worden vervangen door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus.
- Laad niet-oplaadbare batterijen niet op.
- Als batterijen beschadigd zijn of lekken, dient u contact met de huid of ogen te vermijden. Spoel onmiddellijk met water en roep medische hulp in als het product toch in contact komt met de huid of ogen.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit apparaat voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Naleving

- Deze apparatuur is zo geconstrueerd dat het product voldoet aan de eis van artikel 10, lid 2, van 2014/53/EU, aangezien het in ten minste één onderzochte EU-lidstaat kan worden gebruikt, en het product voldoet aan artikel 10, lid 10, van 2014/53/EU, aangezien er geen beperkingen zijn voor ingebruikname in alle EU-lidstaten.
- Hierbij verklaart DAP B.V. dat de radioapparatuur type XU8100, XU9100 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de Europese conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: www.philips.com.

Laser



KLASSE 1-LASERPRODUCT VOOR CONSUMENTEN

EN 50689:2021

EN 60825-1:2014+A11:2021

IEC 60825-1:2014+A11:2021

Technische gegevens

Model	XU9100
Nominaal ingangsvermogen	DC24 V, 2 A

Model station	XU9100AOS
Nominaal ingangsvermogen	AC220–240 V, 50–60 Hz
Nominaal vermogen	DC24 V, 2 A
2,4GHz werkfrequentiebereik	2412 – 2472 MHz
Maximaal RF uitvoervermogen	18,14 dBm.
5 GHz werkfrequentiebereik	5180 – 5825 MHz
Maximaal RF uitvoervermogen	14,98 dBm.
Bluetooth-frequentie	2402-2480 MHz
Maximaal RF uitvoervermogen	7,19 dBm.
Batterijtype	1 PC* C1048A3 Li-Ion-accu
Accuconfiguratie	4s2p
Nominale capaciteit	6000 mAh
Nominale accuspanning	14,4 V
Fabrikant	DAP B.V.
Adres	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, NEDERLAND

Opmerking: Druk 10 seconden op de stootrand aan de voorkant van de robot en op de start/stop-knop op de robot om de Wi-Fi-functie van de robot uit te schakelen. Koppel de robot opnieuw in de app om Wi-Fi in te schakelen.

Energie-efficiëntie

Modus	Vermogen	Tijd voordat deze modus wordt geactiveerd
Uit-modus:	0,3 W	10 minuten
Netwerk stand-by-modus	1,4 W	12 minuten

Het apparaat gebruiken

Gebruiksbeperkingen

- Gebruik de dweilfunctie van de robot alleen op gladde vloeren met een waterbestendige afwerklaag (bijvoorbeeld linoleum, geëmailleerde tegels en parket met een vernislaag) en stenen vloeren (zoals marmer). Als uw vloer niet waterbestendig is gemaakt, vraag dan bij de fabrikant na of u water kunt gebruiken om de vloer schoon te maken. Gebruik de dweilfunctie van de robot niet op gladde vloeren waarvan de afwerklaag is beschadigd.
- Gebruik de dweilfunctie van de robot niet om tapijten te reinigen.
- Wanneer u de robot gebruikt, moet de rolling mop altijd aan de robot bevestigd zijn, ook als u de robot zonder dweilen gebruikt. Hiermee wordt voorkomen dat de vloer en de robot tijdens het gebruik beschadigd raken.

i Opmerking: De gebruiksduur hangt af van het gebruikte vermogen tijdens het schoonmaken.

Recyclen

- Dit symbool betekent dat elektrische apparaten en batterijen niet samen met het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid (Fig. 4).
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische producten en batterijen.
- Dit symbool geeft aan dat u de plaatselijke recyclingbepalingen moet raadplegen (Fig. 5).
- In de bijgesloten folder vindt u een uitleg van de symbolen voor materialen.

Verwijderen van de oplaadbare batterijen

WAARSCHUWING: Dit apparaat bevat batterijen die alleen door vakkundige personen mogen worden vervangen. Accu's zijn niet bedoeld om door de gebruiker te worden vervangen.

Neem de benodigde voorzorgsmaatregelen wanneer u gereedschap gebruikt om het product te openen en wanneer u de accu verwijdt.

Waarschuwing: Zorg ervoor dat het product niet op het station is aangesloten en dat de accu helemaal leeg is voordat u de accu verwijdt.

- 1 Start de robot op een plaats ergens in de kamer en niet vanuit het station.
- 2 Laat de robot werken tot de batterij leeg is om ervoor te zorgen dat de batterij volledig leeg is voordat u deze verwijdt en inlevert.
- 3 Druk op de aan/uit-schakelaar onder op de robot om de robot uit te schakelen (Fig. 6).
- 4 Draai de schroeven van het deksel van het accucompartiment los en verwijder het deksel (Fig. 7).
- 5 Til de oplaadbare accu (Fig. 8) uit het accucompartiment en koppel hem los door op het kleine knemmetje op de accuaansluiting te drukken zodat de accuaansluiting loskomt (Fig. 9).
- 6 Breng de robot en de accu naar een inzamelpunt voor elektrisch en elektronisch afval.

Accessoires bestellen

Ga voor accessoires of reserveonderdelen naar www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP of neem contact op met uw Philips-dealer. U kunt ook contact opnemen met de Philips Klantenservice in uw land.

Garantie en ondersteuning

Versuni biedt voor dit product een garantie van twee jaar vanaf de datum van aankoop. Deze garantie is niet geldig als het defect is ontstaan door onjuist gebruik of slecht onderhoud. Onze garantie heeft geen invloed op uw wettelijke rechten als consument. Ga voor meer informatie of om een beroep op deze de garantie te doen naar onze website www.home.id/warranty.

Uw robotstofzuiger is met de grootste zorg ontworpen en ontwikkeld. Als de robot onverhoopt toch moeten worden gerepareerd, dan zorgt het Consumer Care Centre in uw land dat de benodigde reparatie zo snel mogelijk en met zo min mogelijk ongemak wordt uitgevoerd. Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

Norsk

Viktig sikkerhetsinformasjon

Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

FARE

- Ikke putt roboten eller stasjonen i vann eller annen væske.
- La aldri roboten drives av eller i nærheten av lettantennelige stoffer, og ikke la den plukke opp varm aske.
- Ikke bruk roboten i våte omgivelser som badetrom.
- Ikke hell væske inn i robotens åpninger, bortsett fra å fylle vann i vannbeholderen.
- Roboten bør holdes unna væsker og våte områder, som kjøledryskåler og plantebrett.

ADVARSEL

- Dette symbolet (Fig. 1) betyr at du må lese denne viktige informasjonshåndboken nøye før du bruker roboten.
- Dette symbolet (Fig. 2) betyr at roboten kun må brukes innendørs. Denne roboten er kun beregnet for innendørs bruk. Hold alle ytterdører lukket.
- Før du kobler til stasjonen, må du kontrollere at spenningen som er angitt på stasjonen, stemmer overens med nettspenningen.
- Støpselet må tas ut av stikkontakten for rengjøring eller vedlikehold av apparatet.
- Ikke bruk roboten hvis stasjonen eller selve roboten er skadet eller dersom roboten ikke er komplett.
- Ikke bær roboten etter fremre støtfanger eller øvre deksel.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut med en spesiell ledning eller enhet som er tilgjengelig fra produsenten eller produsentens servicerepresentant.
- Virtuelle vegger og forbudte soner skal ikke brukes for å beskytte mot farer.
- Ikke bruk roboten i farlige områder, som i nærheten av peiser, dusjer eller svømmebasseng.
- Hold stasjonen unna varme (som radiatorer).
- Denne roboten passer best til rengjøring av harde gulv. Den kan ha en begrenset effekt på myke gulv.
- Hold hår, løse klær, fingre og alle deler av kroppen unna åpninger og bevegelige deler.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, hvis de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke rengjøre eller vedlikeholde apparatet uten tilsyn.
- Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidden til barn under 8 år.
- Hold kjøledry unna roboten. Ikke la kjøledry sitte eller stå på roboten.
- Hold løse klær, hår og kroppsdeler unna børstene på roboten.
- Fjern alle skjøre og lette gjenstander (som plastposer) fra gulvet og pass på at roboten ikke blir viklet inn i treksnoren til persienner eller gardiner.
- Ikke la roboten kjøre over ledningene til andre apparater eller andre kabler. Det kan forårsake farlige situasjoner.
- Hvis roboten beveger seg over en strømledning og trekker i den, er det en sjanse for at en gjenstand kan bli dratt av et bord eller en hylle. Før du bruker denne roboten må du plukke opp gjenstander som klær, løst papir, treksnorer for persienner eller gardiner, strømledninger og eventuelle skjøre gjenstander.
- Stopp roboten hvis det oppstår en farlig situasjon eller hvis roboten oppfører seg unormalt eller avgir en unormal lukt.
- Før å unngå skade må du ikke bruke roboten hvis filteret ikke er tilstede i støvbeholderen eller ikke er plassert riktig i støvbeholderen.
- Ikke dekk til roboten eller blokker ventilasjonsåpningene når roboten rengjør eller lader. Dette kan medføre at roboten overopphetes.
- Ikke oppbevar roboten ved en temperatur på over +35 °C eller under 8 °C.
- Ikke bruk roboten i et rom med en temperatur på over 35 °C.
- Ta alltid med apparatet til et autorisert servicecenter for undersøkelse eller reparasjon. Reparasjon utført av personer som ikke er kvalifiserte, kan medføre ekstremt farlige situasjoner for brukeren.
- Ikke brenn, ta fra hverandre eller utsett roboten for temperaturer høyere enn 35 °C. Det oppladbare batteriet kan eksplodere hvis det overopphetes.
- Robotstøvsugeren er utstyrt med lasere for å navigere i og kartlegge området som skal gjøres rent. Unngå å se direkte inn i laserne når produktet er i bruk, da dette kan belaste eller skade øynene.

FORSIKTIG

- Roboten har flere sensorer på undersiden. Den bruker disse sensorene til å registrere og unngå høydeforskjeller.
- Ikke bruk roboten til å rengjøre harde eller skarpe gjenstander (som dekorasjonsavfall, glass og spiker).
- Merk at roboten beveger seg av seg selv. Vær forsiktig når du går i området der roboten opererer for å unngå å tråkke på den.
- Ikke putt tape eller klistermerker over sensorene, og sørg for at du rengjør sensorene regelmessig.
- Ikke bruk denne roboten på forhøyede overflater uten barrierer, slik som gulvet på en hems, en terrasse med åpen ende, eller på toppen av møbler.
- Sørg for at roboten er slått av når den transporteres, og oppbevar den i originalemballasjen om mulig.
- Når du bruker roboten til å støvsuge fin sand, kalk, sementstøv og lignende stoffer, tettes porene i filteret.
- Bruk aldri skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton til å rengjøre apparatet.
- Ikke berør nettstøpselet med våte hender.
- Bruk kun stasjonen som følger med for å lade apparatet. XU9100 skal kun brukes med All-in-One-stasjonen XU9100. XU8100 skal kun brukes med All-in-One-stasjonen XU8100.
- Koble fra stasjonen dersom du ikke skal bruke roboten på en stund.
- Hvis du setter roboten i oppbevaring, lad den helt opp og slå den av før du plasserer den på et kjølig, tørt sted. Lad den opp minst hver tredje måned for å forhindre at batteriet lades ut.
- Ikke bruk roboten på tykke tepper eller på matter med dusker.
- Støvbeholderen, vannbeholderen og filteret kan rengjøres med vann, men ikke i oppvaskmaskin eller med vaskemiddel.
- Siden dette apparatet bruker vann for å rengjøre, kan gulvet være vått og glatt en stund (Fig. 3).

- For å unngå skade er det viktig at du aldri har voks, olje eller produkter for vedlikehold av gulv i vannbeholderen. Vannbeholderen får kun fylles med vann og flytende gulvrensjørings-/vaskemidler fra Philips.
- For å unngå skade må du aldri ha eteriske oljer eller lignende stoffer i vannbeholderen, og heller ikke la apparatet ta dem opp.
- Bruk alltid originale rullempopper fra Philips for å garantere effektiv rengjøring og korrekt funksjon for apparatet og vannbeholderen.
- Fyll vannbeholderen kun med kaldt eller romtemperert vann. Ikke bruk varmt vann, da dette kan føre til at vannbeholderen deformeres.
- Rengjør vanntanken i henhold til instruksjonene. Vanntanken er ikke vaskemaskin-sikker.
- Utvis forsiktighet når du bruker roboten nær trapper. Uventede objekter på første trinn kan føre til at roboten faller ned trappen fordi den feiltolker trappen som en solid overflate. For å unngå at roboten kommer for nær trappen kan du eventuelt lage en virtuell vegg på toppen av trappen. Påse at området rundt trappen er ryddig før du starter roboten.

Sikkerhetsinstruksjoner for batteri

- Bruk kun dette produktet til dets tiltenkte formål og følg de generelle instruksjonene for batteri og sikkerhet som beskrevet i denne brukerhåndboken. Misbruk kan føre til elektrisk støt, brannskader og andre farer eller skader.
- Lad kun roboten med stasjonen som følger med. Det tilsvarende apparatnummeret finner du på stasjonen.
- Bruk kun det oppladbare batteriet som er installert i roboten.
- Lad roboten ved en temperatur mellom 8 °C og 35 °C.
- Ikke utsett enheten for direkte sollys eller høye temperaturer (f.eks. nær en varm komfy, i mikrobølgeovn eller på en induksjonskokeplate). Batterier kan eksplodere hvis de overoppheites.
- Hvis produktet blir unormalt varmt, avgir lukt, endrer farge eller tar unormalt lang tid å lade, avbryter du bruken og oppladningen og kontakter oss.
- Ikke plasser produkter og batterier i mikrobølgeovn eller på en induksjonskokeplate.
- Pass på at du er tørr på hendene og at produktet og batteriene er i tørr stand når du håndterer batteriene.
- Ikke tørk av ladekontaktene med en våt klut eller våte hender.
- For å unngå at batteriene overoppheites eller slipper ut giftige eller farlige stoffer, er det viktig at du ikke utfører endringer på, stikker hull på eller skader produktene og batteriene. Unngå også å ta fra hverandre eller kortslutte batteriene, lade dem for mye eller sette dem inn feil vei.
- Ikke la batteripolene på de fjernede batteriene komme i kontakt med metallgjenstander (f.eks. mynter, hårnåler, ringer), da dette kan føre til at batteriene kortsluttes. Ikke pakk inn batteriene i aluminiumsfolie. Teip over batteripolene eller legg batteriene i en plastpose før du kasserer dem.
- Dette produktet har et oppladbart batteri. Batteriet kan kun skiftes ut av en kvalifisert servicetekniker.
- Ikke lad opp ikke-oppladbare batterier.
- Hvis batteriene er skadet eller lekket, må du passe på at du ikke får batterivæske på huden eller i øynene. Hvis dette skulle skje, må du øyeblikkelig skylle godt med vann og kontakte lege.

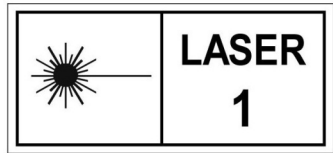
Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette apparatet oppfyller gjeldende standarder og forskrifter angående eksponering for elektromagnetiske felt.

Overholdelse av regelverk

- Dette utstyret er konstruert slik at produktet oppfyller kravet i artikkel 10 (2) i 2014/53/EU, siden det kan brukes i minst én EU-medlemsstat som undersøkt, og produktet er i samsvar med artikkel 10 (10) 2014/53/EU, siden det ikke har noen restriksjoner på bruk i alle EU-land.
- Dap B.V. erklærer herved at radioutstyrtypen XU8100, XU9100 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: **www.philips.com**.

Laser



LASERPRODUKT KLASSE 1 FOR FORBRUKERE
EN 50689:2021
EN 60825-1:2014+A11:2021
IEC 60825-1:2014+A11:2021

Tekniske spesifikasjoner

Modell	XU9100
Nominell inngang	24 V DC, 2 A
Stasjonsmodell	XU9100AOS
Nominell inngang	220–240 V AC, 50–60 Hz
Nominell utgang	24 V DC, 2 A
2,4 GHz driftsfrekvens	2412–2472 MHz
Maksimal RF-utgangseffekt	18,14 dBm
5 GHz driftsfrekvens	5180–5825 MHz
Maksimal RF-utgangseffekt	14,98 dBm
Bluetooth-frekvens	2402–2480 MHz
Maksimal RF-utgangseffekt	7,19 dBm
Batteritype	1 PC* C1048A3 li-ion-batteri

Batterikonfigurasjon	4s2p
Nominell kapasitet	6000 mAh
Batterispenning	14,4 V
Produsent	DAP B.V.
Adresse	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, NEDERLAND

Merk: For å deaktivere robotens Wi-Fi-funksjon trykker du på støtfangeren på forsiden av roboten og start/stopp-knappen på roboten i 10 sekunder. Hvis du vil slå på Wi-Fi, legger du til roboten i appen igjen.

Energieffektivitet

Modus	Strøm	Periode for denne modusen aktiveres
Av-modus	0,3 W	10 minutter
Standbymodus på nettverket	1,4 W	12 minutter

Bruke apparatet

Bruksbegrensninger

- Bruk moppefunksjonen til roboten kun på harde gulv med et vannavstøtende toppstrøk (som linoleum, emaljerte fliser og lakkert parkett) og steingulv (som marmor). Om gulvet ditt ikke har blitt behandlet for å gjøre det vanntett, sjekk med produsenten om du kan bruke vann for å rengjøre det. Ikke bruk moppefunksjonen til roboten på harde gulv hvor det vannbestandige toppstrøket er skadet.
- Ikke bruk robotens moppefunksjon til å rengjøre tepper.
- Rullempen skal til enhver tid være festet til roboten – også når roboten ikke brukes til mopping. Dette for å unngå skader på gulvet og roboten under bruk.

i Merk: Driftstiden avhenger av strømnivået som brukes under rengjøringen.

Resirkulering

- Dette symbolet betyr at elektriske produkter og batterier ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall (Fig. 4).
- Pass på å overholde nasjonale regler og forskrifter for avhending av elektriske produkter og batterier.
- Dette symbolet betyr at resirkuleringsbestemmelsene i din lokale kommune (Fig. 5).
- For en forklaring av materialsymbolene, se separat vedlagte brosjyre.

Fjerning av oppladbare batterier

ADVARSEL: Dette apparatet inneholder batterier som bare må byttes ut av personer med opplæring. Batteriene er ikke ment å skulle skiftes av brukeren selv.

Følg nødvendige sikkerhetsregler når du bruker verktøy for å åpne produktet, og når du kaster det oppladbare batteriet.

Advarsel: Før du tar ut batteriet, må du sørge for at produktet er koblet fra stasjonen og at batteriet er helt utladet.

- 1 Start roboten fra et annet sted i rommet enn stasjonen.
- 2 La roboten kjøre til det oppladbare batteriet er tomt, for å sørge for at det oppladbare batteriet er helt utladet før du fjerner det og kaster det.
- 3 Trykk på av/på-bryteren nederst på roboten for å slå av roboten (Fig. 6).
- 4 Løsne skruene på batteridekselet og fjern lokket (Fig. 7).
- 5 Løft ut det oppladbare batteriet (Fig. 8) og koble det fra ved å trykke på den lille klemmen på batterikontakten for å frigjøre batterikontakten (Fig. 9).
- 6 Ta med roboten og det oppladbare batteriet til et innsamlingssted for elektrisk og elektronisk avfall.

Bestille tilbehør

Du kan kjøpe tilbehør eller reservedeler på www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP eller hos en Philips-forhandler. Du kan også kontakte Philips-kundeservice i landet der du bor.

Garanti og støtte

Versuni tilbyr en 2-års garanti på dette produktet etter kjøp. Denne garantien er ikke gyldig dersom en defekt skyldes feil bruk eller dårlig vedlikehold. Garantien vår påvirker ikke lovfestede retter du har som forbruker. Hvis du vil vite mer eller benytte deg av garantien, går du til nettstedet vårt www.home.id/warranty.

Denne robotstøvsugeren er designet og utviklet med størst mulig forsiktighet. I det uheldige tilfellet at roboten trenger reparasjon, vil Forbrukertjenesten der du bor hjelpe deg med å arrangere nødvendige reparasjoner på kortest mulig tid og med maksimal anvendelighet. Hvis det ikke er noen kundestøtte der du bor, kan du gå til din lokale Philips-forhandler.

Polski

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Zanim rozpoczniesz korzystanie z urządzenia, zapoznaj się dokładnie z podanymi informacjami, które mogą być przydatne również w późniejszej eksploatacji.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Nie zanurzaj robota ani jego stacji w wodzie ani innym płynie.

- Nigdy nie dopuszczaj do tego, aby odkurzacz automatyczny działał na substancjach łatwopalnych lub w ich pobliżu. Nie można też zbierać popiołu, dopóki nie ostygnie.
- Nie używaj odkurzacza automatycznego w wilgotnych pomieszczeniach, np. w łazience.
- Poza dolewaniem wody do zbiornika wody, nie wlewaj płynów do otworów robota.
- Robota należy trzymać z dala od płynów i mokrych miejsc, takich jak miski dla zwierząt i doniczki.

OSTRZEŻENIE

- Ten symbol (rys. 1) oznacza, że przed rozpoczęciem korzystania z robota należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi, zawierającą ważne informacje.
- Ten symbol (rys. 2) oznacza, że robot może być używany wyłącznie w pomieszczeniach. Robot jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Wszystkie drzwi prowadzące na zewnątrz powinny być zamknięte.
- Przed podłączeniem stacji upewnij się, że napięcie podane na stacji jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.
- Nie korzystaj z robota, jeśli stacja lub sam robot jest uszkodzony lub jeśli robot nie jest kompletny.
- Nie przenoś robota, trzymając go za przedni zderzak lub górną pokrywę.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zespół dostępny u producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.
- Wirtualne ściany i zakazane strefy nie powinny być wykorzystywane do ochrony przed zagrożeniami.
- Nie korzystaj z odkurzacza automatycznego w niebezpiecznych miejscach, np. w pobliżu kominka, prysznica lub basenu.
- Trzymaj stację z dala od źródeł ciepła (np. grzejników).
- Ten odkurzacz automatyczny jest lepiej przystosowany do czyszczenia twardych podłóg. Jego działanie na miękkich podłogach może być gorsze.
- Trzymaj włosy, luźne ubrania, palce i wszystkie części ciała z dala od otworów i ruchomych części urządzenia.
- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości urządzenia, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- Przechowuj urządzenie oraz przewód sieciowy poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Nie pozwól zwierzętom domowym zbliżać się do odkurzacza automatycznego. Nie należy pozwalać im wchodzić na urządzenie.
- Uważaj, aby luźne ubrania, włosy i części ciała zawsze znajdowały się w bezpiecznej odległości od szczotek odkurzacza automatycznego.
- Usuń wszystkie delikatne i lekkie przedmioty (np. plastikowe torby) z podłogi i uważaj, aby robot nie zaplątał się w sznurki od rolet lub w zasłony.
- Ze względu na bezpieczeństwo uważaj, aby odkurzacz automatyczny nie przesunął się po przewodach zasilających innych urządzeń ani innych kablach.
- Jeśli robot przejedzie po przewodzie zasilającym i pociągnie go za sobą, istnieje ryzyko ściągnięcia jakiegoś przedmiotu ze stołu lub półki. Przed użyciem tego robota, podnieś z podłogi przedmioty takie jak ubrania, luźne kartki papieru, sznurki od rolet lub zasłony, przewody zasilające oraz wszelkie delikatne przedmioty.
- Wylącz odkurzacz automatyczny w niebezpiecznych sytuacjach, jeśli działa nieprawidłowo bądź wydobywa się z niego nietypowy zapach.
- Aby zapobiec uszkodzeniu robota, nie korzystaj z niego, jeśli w pojemniku na kurz nie ma filtra lub filtr nie został prawidłowo włożony do pojemnika.
- Nie przykrywaj odkurzacza automatycznego ani nie zatykaj otworów wentylacyjnych, gdy odkurzacz automatyczny pracuje lub ładuje się. Może to spowodować jego przegrzanie.
- Nie przechowuj robota w temperaturze powyżej 35 °C ani poniżej 8 °C.
- Nie korzystaj z robota w pomieszczeniu, w którym temperatura wynosi powyżej 35°C.
- W celu wykwalifikowania przeglądu lub naprawy urządzenia zawsze przekazuj je do autoryzowanego centrum serwisowego. Naprawy przez osoby niewykwalifikowane mogą skutkować poważnym zagrożeniem dla użytkownika urządzenia.
- Nie wystawiaj robota na działanie ognia, temperatur powyżej 35°C ani nie rozkładaj go na części. Na skutek przegrzania akumulator może wybuchnąć.
- Robot sprząający jest wyposażony w lasery do nawigacji i mapowania czyszczonego obszaru. Aby zapobiec potencjalnemu dyskomfortowi lub urazowi oczu, unikaj patrzenia bezpośrednio na lasery podczas działania.

UWAGA

- Robot jest wyposażony w kilka umieszczonych na spodzie czujników. Czujniki te służą do wykrywania różnic wysokości i omijania takich miejsc.
- Nie używaj robota do czyszczenia twardych lub ostrych przedmiotów (takich jak resztki dekoracji, szkło i gwoździe).
- Należy pamiętać, że robot porusza się samodzielnie. Zachowaj ostrożność poruszając się po obszarze, w którym pracuje robot, aby na niego nie nadeprnąć.
- Nie naklejaj żadnej taśmy ani naklejek na czujniki i pamiętaj o ich regularnym czyszczeniu.
- Nie używaj tego robota na podwyższonych powierzchniach bez barier, takich jak podłoga na poddaszu, otwarty taras lub na meblach.
- Upewnij się, że robot jest wyłączony podczas przenoszenia i w miarę możliwości przechowywany w oryginalnym opakowaniu.
- W przypadku użycia odkurzacza automatycznego do odkurzania drobnego piasku, wapna, cementu i podobnych substancji pory filtra mogą zostać zatkane.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj czyszczyków, środków ściernych ani mocnych płynów, takich jak benzyna lub aceton.
- Nie dotykaj wtyczki zasilającej mokrymi rękami.
- Do ładowania urządzenia używaj wyłącznie stacji dostarczonej w zestawie. Do modelu XU9100 używaj wyłącznie stacji All-in-One XU9100. Do modelu XU8100 używaj wyłącznie stacji All-in-One XU8100.
- Odłącz stację od sieci elektrycznej, jeśli robot nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Jeśli zamierzasz przechowywać robota przez dłuższy czas, naładuj go całkowicie i wylącz przed umieszczeniem go w chłodnym, suchym miejscu. Doładuj go co najmniej raz na trzy miesiące, aby nie dopuścić do rozładowania akumulatora.
- Nie używaj odkurzacza automatycznego na wykładzinach o wysokim włosiu ani na dywanach z frędzlami.
- Pojemnik na kurz, zbiornik wody i filtr można myć wodą, ale nie w zmywarce do naczyń ani przy użyciu detergentu.
- Jako że urządzenie wykorzystuje do czyszczenia wodę, podłoga przez jakiś czas (rys. 3) może być mokra i śliska.
- Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nigdy nie wolno wlewać do zbiornika wody wosku, oleju ani środków do pielęgnacji podłóg. Zbiornik wody wolno napełniać wyłącznie wodą i płynnymi środkami do czyszczenia podłóg Philips lub detergentem.
- Aby zapobiec uszkodzeniu, nie wolno wlewać olejków eterycznych ani podobnych substancji do zbiornika wody. Nie można też pozwolić, by urządzenie je zbierało.
- Aby zagwarantować właściwe rezultaty czyszczenia oraz prawidłowe działanie urządzenia i zbiornika wody, zawsze używaj oryginalnego mopa rolkowego firmy Philips.
- Zbiornik wody można napełniać wyłącznie zimną wodą lub wodą o temperaturze pokojowej. Nie używaj gorącej wody, gdyż może to spowodować odształcenie zbiornika wody.
- Zbiornik na wodę należy czyścić zgodnie z instrukcjami producenta. Zbiornika na wodę nie można myć w zmywarce.
- Zachowaj ostrożność podczas obsługi robota w pobliżu schodów. Nieoczekiwane obiekty na pierwszym stopniu mogą sprawić, że robot uzna schody za twardą powierzchnię, co może doprowadzić do jego upadku ze schodów. Rozważ utworzenie wirtualnej ściany na szczycie schodów, aby uniemożliwić robotowi zbyt blizkie zbliżenie się. Zanim pozwolisz robotowi na pracę, zawsze upewnij się, że obszar wokół schodów jest wolny.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa podczas korzystania z baterii i akumulatorów

- Korzystaj z tego urządzenia zgodnie z przeznaczeniem i przestrzegaj ogólnych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji dotyczących bezpieczeństwa podczas korzystania z baterii, zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Każde niewłaściwe użycie może spowodować porażenie prądem, poparzenia, pożar oraz inne zagrożenia lub obrażenia.

- Do ładowania robota używaj wyłącznie stacji dostarczonej w zestawie. Właściwy numer urządzenia jest podany na stacji.
- Stosuj wyłącznie akumulator zamontowany w robocie.
- Robota można ładować w temperaturze od 8°C do 35°C.
- Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur (np. w pobliżu gorących kuchenek, w kuchenkach mikrofalowych lub na kuchenkach indukcyjnych). W przypadku przegrzania akumulator może wybuchnąć.
- Jeśli urządzenie nadmiernie się nagrzewa, wydziela nieprzyjemny zapach, zmienia kolor lub jeśli ładowanie trwa znacznie dłużej niż zwykle, zaprzestań korzystania z urządzenia i ładowania go oraz skontaktuj się z nami.
- Nie umieszczaj urządzeń i ich baterii lub akumulatorów w kuchenkach mikrofalowych lub na kuchenkach indukcyjnych.
- Podczas obchodzenia się z bateriami lub akumulatorami upewnij się, że Twoje ręce, urządzenie oraz baterie lub akumulatory są suche.
- Nie przecieraj styków ładowania moką szmatką lub mokrymi rękami.
- Aby akumulatory się nie nagrzewały i nie uwalniały toksycznych lub niebezpiecznych substancji, nie wolno modyfikować, przekłuwać ani uszkodzać urządzeń i akumulatorów, nie wolno również demontować, doprowadzać do zwarcia, nadmiernie ładować ani odwracać ładowania akumulatorów.
- Aby uniknąć przypadkowego zwarcia baterii lub akumulatora po wyjęciu, nie pozwól, aby styki baterii lub akumulatora zetknęły się z metalowymi przedmiotami (np. monetami, spinkami do włosów, pierścionkami). Nie zawijaj baterii lub akumulatorów w folię aluminiową. Przed wyrzuceniem baterii lub akumulatorów należy włożyć je do plastikowej torebki lub zakleić ich styki taśmą.
- To urządzenie jest wyposażone w akumulator. Akumulator może wymienić jedynie uprawniony inżynier serwisu.
- Nie należy ponownie ładować zwykłych baterii.
- W przypadku uszkodzenia lub wycieku z baterii lub akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą lub oczami. Jeśli do tego dojdzie, należy niezwłocznie dokładnie przemyć to miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem.

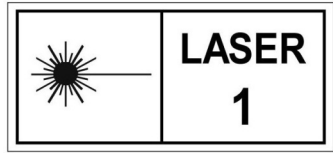
Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie spełnia wszystkie normy i jest zgodne z przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Zgodność

- Produkt jest zgodny z wymaganiami artykułu 10(2) dyrektywy 2014/53/UE i może być użytkowany w przynajmniej jednym kraju członkowskim UE. Jest też zgodny z artykułem 10(10) dyrektywy 2014/53/UE i nie ma ograniczeń we wdrożeniu do użytkowania we wszystkich krajach członkowskich UE.
- Niniejszym DAP B.V. oświadcza, że typ urządzenia radiowego XU8100, XU9100 jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.philips.com.

Laser



KONSUMENCKI PRODUKT Z LASEREM KLASY 1
EN 50689:2021
EN 60825-1:2014+A11:2021
IEC 60825-1:2014+A11:2021

Dane techniczne

Model	XU9100
Znamionowa moc wejściowa	DC 24 V, 2 A
Model stacji	XU9100AOS
Znamionowa moc wyjściowa	AC 220–240 V, 50–60 Hz
Znamionowa moc wyjściowa	DC 24 V, 2 A
Zakres częstotliwości pracy 2,4 GHz	2412–2472 MHz
Maksymalna moc wyjściowa sygnału RF	18,14 dBm
Zakres częstotliwości pracy 5 GHz	5180–5825 MHz
Maksymalna moc wyjściowa sygnału RF	14,98 dBm
Częstotliwość Bluetooth	2402–2480 MHz
Maksymalna moc wyjściowa sygnału RF	7,19 dBm
Typ akumulatora	Akumulator litowo-jonowy 1 szt.* C1048A3
Konfiguracja akumulatora	4s2p
Pojemność nominalna	6000 mAh
Znamionowe napięcie akumulatora	14,4 V
Producent	DAP B.V.
Adres	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, HOLANDIA

Uwaga: Aby wyłączyć funkcję Wi-Fi robota, naciśnij zderzak z przodu robota i przycisk uruchomienia/zatrzymania na robocie przez 10 sekund. Aby wyłączyć Wi-Fi, ponownie sparuj robota w aplikacji.

Efektywność energetyczna

Tryb	Moc	Okres przed wejściem w ten tryb
Tryb wyłączenia	0,3 W	10 minuty
Tryb czuwania sieci	1,4 W	12 minuty

Używanie urządzenia

Ograniczenia użytkowania

- Z funkcji mycia na mokro robota należy korzystać wyłącznie na twardych podłogach z wodoodporną powłoką (np. linoleum, płytki ceramiczne i lakierowany parkiet), a także podłogach z kamienia (np. z marmuru). Jeśli podłoga nie została zaimpregnowana, należy sprawdzić u producenta, czy można ją myć wodą. Nie należy korzystać z funkcji mycia na mokro robota na twardych podłogach z uszkodzoną powłoką wodoodporną.
- Nie używaj funkcji mycia na mokro robota do czyszczenia dywanów.
- Podczas korzystania z robota mop rolkowy musi być zawsze przymocowany do robota, nawet jeśli używasz robota bez mycia na mokro. Ma to na celu zapobiegnięcie uszkodzeniu podłogi i robota podczas pracy.

i Uwaga: Czas pracy zależy od poziomu mocy używanego podczas czyszczenia.

Recykling

- Symbol przekreślonego kontenera (rys. 4) na odpady oznacza, że produktów elektrycznych oraz akumulatorów lub baterii do nich, po okresie ich użytkowania, nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.
- Użytkownik ma obowiązek oddać zużyty produkt oraz baterie i/lub akumulatory do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt oraz baterie i akumulatory mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.
- Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtują się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.
- Ten symbol oznacza, że należy sprawdzić przepisy dotyczące recyklingu obowiązujące w Twojej gminie (rys. 5).
- Objaśnienie symboli materiałów znajduje się w oddzielnej załączonej ulotce.

Wymywanie akumulatorów

OSTRZEŻENIE: To urządzenie zawiera akumulatory, które może wymieniać jedynie odpowiednio przeszkolona osoba. Akumulatory nie są przeznaczone do samodzielnej wymiany przez użytkownika.

Stosuj wszystkie niezbędne środki bezpieczeństwa podczas otwierania urządzenia za pomocą narzędzi i podczas utylizacji akumulatora.

Ostrzeżenie: Przed wyjęciem akumulatora upewnij się, czy urządzenie jest odłączone od stacji, a akumulator jest całkowicie rozładowany.

- 1 Uruchom robota, zaczynając od dowolnego miejsca w pomieszczeniu, ale nie od stacji.
- 2 Pozostaw odkurzacz automatyczny włączony aż do całkowitego rozładowania akumulatora, aby mieć pewność, że akumulator jest całkowicie rozładowany przed jego wyjęciem i wyrzuceniem.
- 3 Naciśnij wyłącznik na dole robota, aby wyłączyć robota (rys. 6).
- 4 Odkręć śruby pokryw komory akumulatora i zdejmij pokrywę (rys. 7).
- 5 Wymij akumulator (rys. 8) i odłącz go, naciskając mały zacisk na złączu akumulatora, aby zwolnić złącze akumulatora (rys. 9).
- 6 Zanieś robota i akumulator do punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych.

Zamawianie akcesoriów

Akcesoria i części zamienne można kupić na stronie www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP lub u sprzedawcy produktów firmy Philips. Możesz też skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju.

Gwarancja i pomoc techniczna

Versuni udziela dwuletniej gwarancji na ten produkt po jego zakupie. Gwarancja ta nie obowiązuje, jeśli wada wynika z nieprawidłowego użytkowania lub niewłaściwej konserwacji. Nasza gwarancja nie ma wpływu na ustawowe prawa użytkownika jako konsumenta. Aby uzyskać więcej informacji lub skorzystać z gwarancji, odwiedź naszą stronę internetową www.home.id/warranty.

Odkurzacz automatyczny został zaprojektowany i wyprodukowany z zachowaniem największej dbałości o szczegóły. Jeśli nieszczęśliwym zbiegiem okoliczności zdarzy się, że odkurzacz automatyczny będzie wymagał naprawy, miejscowe Centrum Obsługi Klienta zajmie się jej zorganizowaniem w możliwie najkrótszym czasie i z zachowaniem maksimum wygody klienta. Jeśli w Twoim kraju nie ma Centrum Obsługi Klienta, zwróć się o pomoc do sprzedawcy produktów marki Philips.

Português

Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

PERIGO

- Não mergulhe o robô nem a base em água nem noutro líquido.
- Nunca deixe o robô funcionar próximo de substâncias inflamáveis e não permita que este recolha cinzas antes de estas estarem frias.
- Não utilize o robô em ambientes húmidos, como casas de banho.
- Além de adicionar água ao depósito água, não verta líquidos nas aberturas do robô.
- o robô deve ser mantido afastado de líquidos e áreas húmidas como taças de animais e vasos de plantas.

AVISO

- Este símbolo (Fig. 1) significa que tem de ler atentamente este manual de informações importantes antes de utilizar o robot.
- Este símbolo (Fig. 2) significa que o robot só deve ser utilizado em áreas interiores. Este robot foi concebido apenas para utilização em interiores. Mantenha fechadas todas as portas de acesso ao exterior.
- Verifique se a tensão indicada na base corresponde à tensão de rede local antes de ligar a base.
- A ficha deve ser retirada da tomada de saída antes de limpar ou efetuar a manutenção do aparelho.
- Não utilize o robot se a base ou o próprio robot estiverem danificados ou se o robot não estiver completo.
- Não transporte o robot pela proteção amortecedora dianteira nem pela tampa superior.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, será necessário substituí-lo por um cabo ou conjunto especial disponível junto do fabricante ou serviço de manutenção.
- As paredes virtuais e as zonas No-Go não devem ser utilizadas para proteção contra perigos.
- Não utilize o robot em áreas perigosas, como na proximidade de lareiras, chuveiros ou piscinas.
- Mantenha a base afastada do calor (por exemplo, radiadores).
- Este robot é mais adequado à limpeza de pavimentos duros. O seu desempenho em pavimentos macios pode ser um pouco limitado.
- Mantenha o cabelo, roupa larga, dedos e todas as partes do corpo afastados das aberturas e peças móveis.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- Mantenha o robot afastado de animais de estimação. Não deixe que os animais de estimação se sentem no robot ou subam para cima deste.
- Mantenha peças de roupa soltas, cabelo e partes do corpo afastados das escovas do robot.
- Retire todos os objetos frágeis e leves (por exemplo, sacos de plástico) do chão e certifique-se de que o robot não fica preso nos fios de persianas ou cortinas.
- Não deixe o robot passar por cima de cabos de alimentação de outros aparelhos, nem de outros cabos, pois isto é perigoso.
- Se o robot passar sobre um cabo de alimentação e arrastá-lo, é provável que um objeto possa ser puxado de uma mesa ou prateleira. Antes de utilizar este robot, retire objetos, como roupa, papéis soltos, fios de persianas ou cortinas, cabos de alimentação e objetos frágeis.
- Desligue o robot se se verificar uma situação perigosa ou se este apresentar um comportamento estranho ou emitir um odor anormal.
- Para evitar danos, não utilize o robot se o filtro não estiver colocado no recipiente do pó ou se tiver sido colocado incorretamente no recipiente do pó.
- Não cubra o robot nem bloqueie as aberturas de ventilação quando o robot estiver a limpar ou a carregar. Isto pode provocar um sobreaquecimento do robot.
- Não guarde o robot a uma temperatura superior a +35 °C nem inferior a 8 °C.
- Não utilize o robot numa divisão com uma temperatura superior a 35 °C.
- Leve sempre o aparelho a um centro de assistência autorizado para verificação ou reparação. As reparações efetuadas por pessoal não qualificado podem originar situações extremamente perigosas para o utilizador.
- Não queime, não desmonte nem exponha o robot a temperaturas superiores a 35 °C. A bateria recarregável pode explodir em caso de sobreaquecimento.
- O aspirador robot está equipado com lasers para navegar e mapear a área de limpeza. Evite olhar diretamente para os lasers durante o funcionamento, para evitar possível desconforto ou lesões oculares.

ATENÇÃO

- O robot tem vários sensores na parte inferior. Utiliza estes sensores para detetar e evitar diferenças de altura.
- Não utilize o robot para limpar objetos duros ou afiados (por exemplo, restos de decoração, vidro e pregos).
- Tenha em consideração que o robot se move sozinho. Tenha cuidado quando andar na área onde o robot está a funcionar para evitar pisá-lo.
- Não coloque nenhuma fita ou autocolantes sobre os sensores e assegure-se de que os limpa regularmente.
- Não utilize este robot em superfícies elevadas sem obstáculos, por exemplo, no chão de um sótão ou de um terraço aberto ou por cima de mobília.
- Certifique-se de que o robot está desligado quando o transportar e mantenha-o na embalagem original, se possível.
- Se utilizar o robot para aspirar areia fina, cal, pó de cimento e substâncias semelhantes, os poros do filtro ficam obstruídos.
- Nunca utilize esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.
- Não toque na ficha de alimentação com as mãos molhadas.
- Para carregar o aparelho utilize apenas a base fornecida. No caso do modelo XU9100, utilize apenas com a base All-in-One XU9100. No caso do modelo XU8100, utilize apenas com a base All-in-One XU8100.
- Desligue a base da tomada se não pretender utilizar o robot durante um período de tempo considerável.
- Se armazenar o robot, carregue-o totalmente e desligue-o antes de o colocar num local fresco e seco. Recarregue-o, no mínimo, a cada três meses para evitar que a bateria fique descarregada.
- Não utilize o robot em carpetes altos nem em tapetes com franjas.
- O recipiente do pó, o depósito de água e o filtro podem ser limpos com água, mas não na máquina de lavar a loiça nem com detergente.
- Visto que este aparelho utiliza água para limpar, o chão pode ficar húmido e escorregadio durante algum tempo (Fig. 3).
- Para evitar danos, nunca coloque cera, óleo ou produtos de tratamento de chão no depósito de água. O depósito de água só deve ser enchido com água e detergente ou líquidos de limpeza para chão da Philips.
- Para evitar danos, nunca coloque óleos voláteis nem substâncias semelhantes no depósito de água, nem deixe o aparelho recolhê-los.
- Para garantir bons resultados de limpeza e um funcionamento correto do aparelho e do depósito de água, utilize sempre uma esfregona rotativa original da Philips.
- Encha o depósito de água apenas com água fria ou à temperatura ambiente. Não utilize água quente, uma vez que pode deformar o depósito de água.
- Limpe o depósito de água de acordo com as instruções. O depósito de água não pode ser lavado na máquina de lavar loiça.
- Utilize o robot perto de escadas com precaução. Objetos inesperados no primeiro degrau podem fazer com que o robot interprete a escada como uma superfície sólida e, potencialmente, levar à queda do robot. Pondere criar uma parede virtual no topo das escadas para evitar que o robot se aproxime demasiado. Certifique-se sempre de que a área perto das escadas está desobstruída antes de colocar o robot em funcionamento.

Instruções de segurança relativas às pilhas

- Utilize este produto apenas para o fim a que esta se destina e siga as instruções de segurança gerais e relativas às pilhas, conforme descrito neste manual do utilizador. A utilização incorreta pode provocar choques elétricos, queimaduras, incêndios e outros perigos ou ferimentos.
- Carregue o robot apenas com a base fornecida. O número do aparelho pode ser encontrado na base.
- Utilize apenas a pilha recarregável instalada no robot.
- Carregue o robot a uma temperatura entre 8 °C e 35 °C.
- Não exponha o aparelho a luz solar direta nem a temperaturas elevadas (por exemplo, perto de fogões quentes, dentro de fornos de micro-ondas ou sobre placas de indução). As pilhas podem explodir em caso de sobreaquecimento.
- Se o produto aquecer anormalmente, libertar um odor desagradável, mudar de cor ou se o tempo de carregamento for muito superior ao habitual, não utilize nem carregue o produto e entre em contacto connosco.
- Não coloque os produtos e as respetivas pilhas em fornos de micro-ondas ou placas de indução.
- Quando manusear pilhas, certifique-se de que as suas mãos, o produto e as pilhas estão secos.

- Não limpe os contactos de carregamento com um pano húmido ou com as mãos molhadas.
- Para impedir que as baterias aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas, não desmonte, não modifique, não perfure nem danifique os produtos e as baterias, e não provoque o curto-circuito, não sobrecarregue nem inverta a polaridade das mesmas.
- Para evitar um curto-circuito accidental nas pilhas após a remoção, evite o contacto dos terminais das pilhas com objetos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, anéis). Não envolva as pilhas em folha de alumínio. Isole os terminais das pilhas ou coloque-as num saco de plástico antes de lhes dar o destino correto.
- Este produto contém uma bateria recarregável. A bateria só pode ser substituída por um técnico de assistência qualificado.
- Não carregue pilhas não recarregáveis.
- Se as pilhas estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os olhos. Caso isto ocorra, lave imediatamente com água e procure assistência médica.

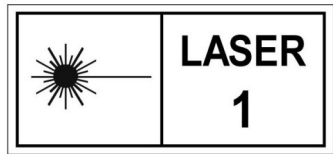
Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho cumpre as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletromagnéticos.

Conformidade

- Este equipamento foi construído de modo a que o produto esteja em conformidade com o requisito do Artigo 10 (2) da 2014/53/EU, visto que pode ser utilizado em, pelo menos, um estado-membro da UE, conforme examinado. Além disso, o produto está em conformidade com o Artigo 10 (10) da 2014/53/EU, visto que não existe nenhuma restrição à sua colocação em serviço em nenhum estado-membro da UE.
- A DAP B.V. declara que o equipamento de rádio do tipo XU8100, XU9100 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: www.philips.com.

Laser



PRODUTO LASER DE CONSUMO DE CLASSE 1

EN 50689:2021

EN 60825-1:2014+A11:2021

IEC 60825-1:2014+A11:2021

Especificações técnicas

Modelo	XU9100
Potência de entrada	24 V CC, 2 A
Modelo de base	XU9100AOS
Potência de entrada	220–240 V CA, 50–60 Hz
Saída nominal	24 V CC, 2 A
Intervalo de frequências de funcionamento de 2,4 GHz	2412-2472 MHz
Potência máxima de saída de RF	18,14 dBm
Intervalo de frequências de funcionamento de 5 GHz	5180-5825 MHz
Potência máxima de saída de RF	14,98 dBm
Frequência do Bluetooth	2402-2480 MHz
Potência máxima de saída de RF	7,19 dBm
Tipo de bateria	1 bateria de iões de lítio PC* C1048A3
Configuração da bateria	4s2p
Capacidade nominal	6000 mAh
Tensão nominal da bateria	14,4 V
Fabricante	DAP B.V.
Morada	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, PAÍSES BAIXOS

Nota: Para desativar a função Wi-Fi do robot, pressione a proteção amortecedora dianteira do robot e o botão iniciar/parar no robot durante 10 segundos. Para ativar o Wi-Fi, emparelhe novamente o robot na app.

Eficiență energetică

Modo	Potência	Período antes de entrar neste modo
Modo Desligar	0,3 W	10 minutos
Modo de espera em rede	1,4 W	12 minutos

Utilizar o aparelho

Restrições de utilização

- Utilize a função de lavagem do robot apenas em pavimentos com um revestimento superior impermeável (como linóleo, azulejos vitrificados e parquê envernizado) e em chãos em pedra (por exemplo, mármore). Se o seu chão não tiver sido tratado para ser impermeável, verifique junto do fabricante se pode utilizar água para o limpar. Não utilize a função de lavagem do robot em pavimentos com o revestimento superior impermeável danificado.
- Não utilize a função de lavagem do robot para limpar carpetes.
- Quando utilizar o robot, a esfregona rotativa deve estar sempre colocada, mesmo se utilizar o robot sem lavar. Deste modo, evita possíveis danos no chão e no robot durante a utilização.

i Nota: O tempo de funcionamento depende do nível de potência usado durante a limpeza.

Reciclagem

- Este símbolo significa que os produtos elétricos e as pilhas não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 4).
- Cumpra as regras nacionais de recolha seletiva de produtos elétricos e pilhas.
- Este símbolo significa que é necessário verificar as indicações de reciclagem do município local (Fig. 5).
- Para obter uma explicação dos símbolos dos materiais, consulte o folheto fornecido separadamente.

Remoção de baterias recarregáveis

AVISO: Este aparelho contém baterias que só podem ser substituídas por técnicos qualificados. Não podem ser substituídas pelo utilizador.

Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir o produto e quando se desfizer da bateria recarregável.

Advertência: Antes de remover a bateria, certifique-se de que o produto está desligado da base e de que a bateria está completamente descarregada.

- 1 Ponha o robot a trabalhar num local da divisão e não na base.
- 2 Deixe o robot funcionar até a bateria recarregável ficar vazia para se assegurar de que está completamente descarregada antes de a remover e eliminar.
- 3 Prima o botão para ligar/desligar na parte inferior do robot para o desligar (Fig. 6).
- 4 Desaperte os parafusos da tampa do compartimento da bateria e remova a tampa (Fig. 7).
- 5 Puxe a bateria (Fig. 8) recarregável para fora e desligue-a, carregando no pequeno clipe no conector da bateria para libertar o conector da bateria (Fig. 9).
- 6 Leve o robot e a bateria recarregável a um ponto de recolha para resíduos elétricos e eletrónicos.

Encomendar acessórios

Para comprar acessórios ou peças sobresselentes, visite www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP ou dirija-se ao seu revendedor Philips. Pode também contactar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país.

Garantia e assistência

Neste produto, a Versuni oferece uma garantia de dois anos após a aquisição. Esta garantia não é válida em caso de defeito provocado por uma utilização incorreta ou uma fraca manutenção. A nossa garantia não afeta os seus direitos legais ao abrigo da legislação enquanto consumidor. Para obter mais informações ou invocar a garantia, visite o nosso website www.home.id/warranty.

O seu aspirador robot foi concebido e desenvolvido com o maior cuidado. Se, por algum motivo, o seu robot precisar de ser reparado, o Centro de Apoio ao Cliente no seu país ajudá-lo-á organizando as reparações necessárias no menor tempo possível e com a máxima comodidade. Se não existir um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao revendedor Philips local.

Română

Informații importante privind siguranța

Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

PERICOL

- Nu introduceți robotul sau stația în apă sau în alte lichide.
- Nu lăsa robotul să funcționeze pe sau în apropierea unor substanțe inflamabile și nu-i permite să absoarbă scrum decât atunci când acesta este rece.
- Nu utiliza robotul în medii cu umezeală, precum băile.
- Nu turnați lichide în orificiile robotului, exceptând adăugarea apei în rezervorul de apă.
- Robotul trebuie să rămână la distanță de lichide și zonele umede, cum ar fi bolurile pentru animalele de companie și ghivecele.

AVERTISMENT

- Acest simbol (Fig. 1) indică faptul că trebuie să citiți cu atenție acest manual cu informații importante înainte de a utiliza robotul.
- Acest simbol (Fig. 2) indică faptul că robotul trebuie utilizat doar în interior. Acest robot este proiectat doar pentru utilizarea în spații închise. Țineți toate ușile exterioare închise.
- Înainte de a conecta stația, verificați ca tensiunea indicată pe stație să corespundă tensiunii locale.
- Ștecherul trebuie scos din priză înainte de a curăța sau efectua lucrări de întreținere a aparatului.

- Nu utiliza robotul dacă stația sau robotul însuși este deteriorat sau dacă robotul este incomplet.
- Nu transportați robotul ținându-l de bara de protecție frontală sau de capacul de deasupra.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu special sau cu un ansamblu furnizat de producător sau de reprezentantul de service al acestuia.
- Nu utilizați pereții virtuali și zonele interzise pentru protecția împotriva pericolelor.
- Nu utiliza robotul în zone periculoase, precum în apropierea șemineurilor, a dușurilor sau a piscinelor.
- Nu apropiați stația de surse de căldură (precum radiatoare).
- Acest robot este cel mai bine utilizat pe suprafețe dure. Performanțele acestuia pe suprafețe moi sunt oarecum limitate.
- Nu apropiați părul, îmbrăcămintea lejeră, degetele și părțile corpului de orificii și de componente în mișcare.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cărora le lipsește experiența și cunoștințele necesare, cu condiția să fie supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele implicate. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Procesele de curățare și întreținere de către utilizator nu trebuie realizate de către copii fără a fi supravegheați.
- Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Nu lăsați robotul la îndemâna animalelor de companie. Nu lăsați animalele de companie să se apropie sau să stea pe robot.
- Ține hainele lejere, părul și membrele departe de perile robotului.
- Îndepărtați toate obiectele fragile și ușoare (precum pungi de plastic) de pe podea și asigurați-vă că robotul nu se încurcă în cordoanele de manipulare a jaluzelelor sau perdelelor.
- Nu lăsați robotul să treacă pe deasupra cablurilor de alimentare ale altor aparate sau pe deasupra altor cabluri, deoarece poate fi periculos.
- Dacă robotul trece peste un cablu de alimentare și îl agită, există riscul ca un obiect să fie tras de pe o masă sau un raft. Înainte de a utiliza acest robot, strângeți de pe jos obiecte precum îmbrăcăminte, hărți, cordoane de manipulare a jaluzelelor sau perdelelor, cabluri de alimentare și orice obiect fragil.
- Opriti robotul dacă apare o situație periculoasă, dacă robotul prezintă un comportament anormal sau dacă emite un miros anormal.
- Pentru a preveni deteriorarea, nu utiliza robotul dacă filtrul nu este prezent în recipientul pentru praf sau dacă nu a fost amplasat corespunzător în recipientul pentru praf.
- Nu acoperiți robotul și nu blocați orificiile de ventilație atunci când robotul execută activități de curățenie sau încărcare. Acestea ar putea cauza supraîncălzirea robotului.
- Nu depozitați robotul la o temperatură de peste +35 °C sau sub 8 °C.
- Nu utilizați robotul într-o cameră cu temperatura de peste 35 °C.
- Pentru inspecție sau reparații, duceți întotdeauna aparatul la un centru de service autorizat. Repararea realizată de persoane necalificate poate genera situații extrem de periculoase pentru utilizator.
- Nu incinerati, dezasamblați sau expuneți robotul la o temperatură peste 35 °C. Bateria reincărcabilă poate exploda dacă este supraîncălzită.
- Aspiratorul robot este echipat cu lasere pentru a naviga și a crea o hartă a zonei de curățare. Evitați să priviți direct către lasere în timpul funcționării, pentru a preveni riscul de disconfort sau leziuni oculare.

ATENȚIE

- Robotul este prevăzută, în partea inferioară, cu mai mulți senzori. Utilizează acești senzori pentru a detecta și evita diferențele de înălțime.
- Nu utilizați robotul pentru a curăța obiecte dure sau ascuțite (cum ar fi resturile de la decorațiuni, sticlă și cuie).
- Rețineți: robotul se deplasează autonom. Aveți grijă când mergeți prin zona în care funcționează robotul și evitați să călcați pe el.
- Nu amplasați nicio bandă adezivă sau etichete peste senzori și curățați senzorii regulat.
- Nu utilizați acest robot pe suprafețe înalte fără limitatoare, cum ar fi podeaua unei mansarde, o terasă deschisă sau deasupra mobilierului.
- Pentru transportul robotului, acesta trebuie să fie scos din funcțiune și amplasat în ambalajul original, dacă este posibil.
- Când utilizați robotul pentru a aspira nisip fin, var, praf de ciment și substanțe similare, porii filtrului se infundă.
- Nu folosiți niciodată bureți de sărmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive cum ar fi benzina sau acetona pentru a curăța aparatul.
- Nu atingeți stecherul cu mâinile ude.
- Utilizați numai stația furnizată pentru a încărca aparatul. În cazul XU9100, utilizați numai cu stația all-in-one XU9100. În cazul XU8100, utilizați numai cu stația all-in-one XU8100.
- Decupați stația dacă intenționați să nu utilizați robotul o anumită perioadă de timp.
- Dacă depozitați robotul, încărcați-l complet și scoateți-l din funcțiune, apoi poziționați-l într-un loc uscat și răcoros. Reîncărcați-l cel puțin o dată la trei luni pentru a preveni descărcarea bateriei.
- Nu utiliza robotul pe covorașe groase sau pe carpete cu ciucuri.
- Recipientul pentru praf, rezervorul de apă și filtrul pot fi curățate cu apă, dar nu în mașina de spălat vase sau cu detergent.
- Deoarece acest aparat utilizează apă pentru a curăța, podeaua poate rămâne umedă și alunecoasă un timp (Fig. 3).
- Pentru a preveni deteriorarea, nu puneți niciodată în rezervorul de apă ceară, ulei sau produse de întreținere a podelelor. Rezervorul de apă trebuie umplut doar cu apă și lichide sau detergent de curățare a podelelor de la Philips.
- Pentru a împiedica deteriorarea, nu puneți niciodată uleiuri eterice sau substanțe asemănătoare în rezervorul de apă și nu lăsați aparatul să le aspire.
- Pentru a garanta rezultatele bune de curățare și funcționarea corespunzătoare a aparatului și a rezervorului de apă, utilizați întotdeauna mopul rotativ Philips original.
- Umpleți rezervorul de apă doar cu apă rece sau cu apă la temperatura camerei. Nu folosiți apă fierbinte, deoarece rezervorul de apă se poate deforma.
- Curățați rezervorul de apă conform instrucțiunilor. Rezervorul de apă nu poate fi spălat în mașina de spălat vase.
- Utilizați cu atenție robotul în vecinătatea scărilor. Robotul poate interpreta obiectele lăstate din gresăle pe prima treaptă ca fiind suprafețe solide, putând să cadă pe scări. Este recomandat să creați un perete virtual în partea de sus a scărilor pentru ca robotul să nu se apropie prea mult. Asigurați-vă întotdeauna că zona din jurul scărilor este liberă înainte de a pune robotul în funcțiune.

Instrucțiuni de siguranță privind bateriile

- Utilizați acest produs numai în scopul prevăzută și respectați instrucțiunile de siguranță generale și privind bateriile, după cum este descris în acest manual de utilizare. Utilizarea necorespunzătoare poate cauza șocuri electrice, arsuri, incendii sau alte pericole sau leziuni.
- Încărcați robotul numai cu stația furnizată. Numărul aparatului corespunzător poate fi găsit pe stație.
- Utilizați numai bateria reincărcabilă instalată în robot.
- Încărcați robotul la o temperatură cuprinsă între 8 °C și 35 °C.
- Nu expuneți dispozitivul la lumina directă a soarelui sau la temperaturi ridicate (în apropierea sobelor încinse, în cuptoare cu microunde sau pe mașini de gătit cu inducție). Bateriile pot exploda dacă sunt supraîncălzite.
- Dacă produsul se încălzește în mod anormal, emană un miros anormal sau își schimbă culoarea, sau dacă încărcarea sa durează mai mult decât de obicei, încheiați utilizarea și încărcarea produsului și contactați-ne.
- Nu așezați produsele și bateriile acestora în cuptoare cu microunde sau pe mașinile de gătit cu inducție.
- Atunci când manipulați baterii, asigurați-vă că mâinile dvs., produsul și bateriile sunt uscate.
- Nu ștergeți contactele de încărcare cu o lavetă umedă sau cu mâinile ude.
- Pentru a preveni încălzirea bateriilor sau eliberarea de substanțe toxice sau periculoase, nu modificați, nu perforați și nu deteriorați produsele și bateriile și nu dezasamblați, nu scurtcircuitați, nu supraîncărcați și nu încărcați bateriile invers.
- Pentru a evita scurtcircuitarea accidentală a bateriilor după îndepărtare, nu permiteți fișelor bateriilor să intre în contact cu obiecte metalice (de exemplu: monede, agrafe, inele). Nu înfășurați bateriile în folie din aluminiu. Acoperiți cu bandă adezivă fișele bateriilor sau introduceți bateriile într-o pungă din plastic înainte de a le elimina.
- Acest produs conține o baterie reincărcabilă. Bateria poate fi înlocuită doar de un inginer de service calificat.

- Nu reîncărcați bateriile nereîncărcabile.
- Dacă bateriile sunt deteriorate sau prezintă scurgeri, evitați contactul cu pielea sau cu ochii. Dacă se întâmplă acest lucru, clătiți bine cu apă imediat și solicitați asistență medicală.

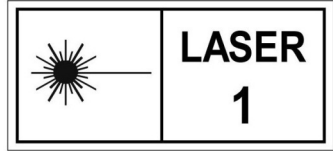
Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat respectă standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Conformitate

- Acest echipament a fost construit astfel încât produsul să respecte cerința Articolului 10 paragraful (2) din 2014/53/UE, deoarece poate fi exploatat în cel puțin un stat membru al UE, conform examinării, iar produsul este conform cu Articolul 10 paragraful (10) din 2014/53/UE, deoarece nu are restricții punere în funcțiune în niciunul dintre statele membre ale UE.
- Prin prezenta, DAP B.V. declară că tipul de echipament radio XU8100, XU9100 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.philips.com.

Laser



PRODUS LASER DE CONSUM DIN CLASA 1
EN 50689:2021
EN 60825-1:2014+A11:2021
IEC 60825-1:2014+A11:2021

Specificații tehnice

Model	XU9100
Putere nominală	24 V c.c., 2 A
Model stație	XU9100AOS
Putere nominală	220–240 V c.a., 50–60 Hz
Putere nominală	24 V c.c., 2 A
Interval de frecvență de funcționare 2,4 GHz	2412 – 2472 MHz
Putere de ieșire RF maximă	18,14 dBm
Interval de frecvență de funcționare 5 GHz	5180 – 5825 MHz
Putere de ieșire RF maximă	14,98 dBm
Frecvență Bluetooth	2402-2480 MHz
Putere de ieșire RF maximă	7,19 dBm
Tip baterie	1 BUC* Baterie litiu ion C1048A3
Configurație baterie	4s2p
Capacitate nominală	6000 mAh
Tensiune nominală a bateriei	14,4 V
Fabricant	DAP B.V.
Adresă	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, ȚĂRILE DE JOS

Notă: Pentru a dezactiva funcția Wi-Fi a robotului, apăsați pe bara de protecție din partea din față a robotului și pe butonul de pornire/oprire de pe robot timp de 10 secunde. Pentru a activa Wi-Fi, asociați din nou robotul în aplicație.

Eficiență energetică

Mod	Alimentare	Perioadă de timp înainte de a intra în acest mod
Mod oprire	0,3 W	10 minute
Mod standby în rețea	1,4 W	12 minute

Utilizarea aparatului

Restriçtiçi de utilizare

- Utilizaçi funksçi de shëterge a robotulit nishur pe podele dure cu o suprafatë rezistentë la apë (ca de exemplu, linoleum, plëçi emailate shi parçhet lëçuit) shi podele de pialrë (ca de exemplu, marmurë). Dacë podeaua dvs. nu a fost tratatë pënu a o face rezistentë la apë, verifiçati cu prodhëtorul dacë puetëçi utiliza apë pënu a o curatë. Nu utilizaçi funksçi de shëterge a robotulit pe podele dure ale cëror suprafatë rezistentë la apë este deterioratë.
- Nu utilizaçi funksçi de shëterge a robotulit pënu a curatë covore.
- În timplul utilizaçi robotulit, mopul rotativ trebuie së fie întotdeaua atashat la robot, çhar shi atunci cënd utilizaçi robotul fërë shëterge. Acest luru are rolul de a pënui deteriorarea podelei shi a robotulit în timplul utilizaçi.

i Notë: Durata de funksionare depinde de nivelul de putere utilizat în timplul curatëçi.

Recicleria

- Acest simbol înseamnë cë produsele electrice shi bateriile nu trebuie eliminate împreunë cu dëshurille menajere obiçnuite (Fig. 4).
- Respeçtati regulille specifice tërrii dvs. cu privire la colectarea separatë a produselor electrice shi a bateriillor.
- Acest simbol semnifiçë faptul cë este necesar së verifiçati pëvederille privind reciclarea ale municipalitëtii locale (Fig. 5).
- Pënu o explicaçi a simbolurillor materialelor, consultaçi broçura separatë anexatë.

Scoaterea bateriillor reînçarcabile

AVERTISMENT: Acest aparat çonține baterii care pot fi înlocuite nishur de cërre persoane califiçate. Bateriile nu pot fi înlocuite de utilizator.

Luatë mësurlle de precauçi necesare atunci cënd manipulaçi instrumente pënu a deschide produsul shi atunci cënd aruncaçi bateria reînçarcabilë.

Avertisment: Înainte de a scoate bateria, asiguraçi-vë cë produsul este deconectat de la staçi shi cë bateria este descërcatë complet.

- 1 Porniçi robotul dintr-o poziçi oarecare din camerë shi nu de la staçi.
- 2 Lasë robotul së funksioneze pënë cënd bateria reînçarcabilë se descërcë, pënu a te asigura cë este complet descërcatë înainte de a o scoate shi de a o casa.
- 3 Apësati comutatorul de pornire/oprire de pe partea inferioarë a robotulit pënu a opri robotul (Fig. 6).
- 4 Desfataçi suruburile capacului compartimentului bateriei shi demontaçi capacul (Fig. 7).
- 5 Ridicaçi bateria (Fig. 8) reînçarcabilë shi deconectaçi-o apësând pe cleva de pe conectorul bateriei pënu a elibera conectorul (Fig. 9).
- 6 Duceçi robotul shi bateria reînçarcabilë la un punct de colectare pënu dëshuri electrice shi electronice.

Comandarea aksesoriillor

Pënu a cumpër aksesorii sau piese de schimb, vizitaçi www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP sau contactaçi reprezentantul Philips local. Puetëçi contacta, de asemenea, centrul de asistençe pënu cliençi Philips din tërë dvs.

Garançi shi asistençe

Versuni ofërë o garançi de doi ani pënu acest produs dupë cumpërare. Aceastë garançi nu este valabilë în cazul în care un defect se datoreazë unei utilizaçi incorreçte sau unei întreineri necorespunzëtoare. Garançi noastrë nu afecteazë drepturille dvs. legale în calitate de consumator. Pënu mai multe informaçi sau pënu invocarea garançi, vizitaçi site-ul nostru web www.home.id/warranty.

Robotul dvs. aspirator a fost conceput shi realizat cu cea mai mare atençe. În cazul neferiçit în care robotul dvs. necesitë reparaçi, Centrul de asistençe pënu cliençi din tërë dvs. vë va ajuta së programaçi reparaçiille necesare în cel mai scurt timpl posibil, cu maximum de confort. Dacë în tërë dvs. nu existë un Centru de asistençe cliençi, vizitaçi distribuitorul Philips local.

Shqip

Informacion i rëndësishëm sigurie

Lexojeni me kujdes këtë informacion të rëndësishëm përpër përdorimit të pajisjes dhe ruajeni përeferencë në të ardhmen.

RREZIK

- Mos e zhyni fsheshë robotike ose stacionin në ujë apo në ndonjë lëng tjetër.
- Mos lejoni asnjëherë që fshesa robotike të punojë mbi lëndë të djegshme ose pranë tyre dhe mos lejoni që të mbledhë hi derisa ai të jetë ftohur.
- Mos e përdorni fsheshë robotike në ambiente me lagështirë, si p.sh. banjë.
- Mos hidhni ujë mbi fsheshë robotike, me përjashtim të ujit të nevojshëm për të mbushur depozitën e ujit.
- Fshesa robotike duhet të mbahet larg lëngjeve dhe zonave të lagështa si tasat për kafshët shtëpiake dhe tabakatë për bimët.

PARALAJMËRIM

- Ky simbol (Fig. 1) do të thotë se duhet ta lexoni me kujdes këtë manual udhëzues përpër përdorimit të fsheshë robotike.
- Ky simbol (Fig. 2) do të thotë se fshesa robotike duhet të përdoret vetëm në ambiente të brendshme. Kjo fsheshë robotike është projektuar vetëm për përdorim në ambiente të brendshme. Mbajni të gjitha dyert që të çojnë jashtë të mbyllura.
- Kontrolloni nëse tensioni i treguar në stacion korrespondon me tensionin lokal përpër se të lidhni stacionin.
- Spina duhet të hiqet nga priza përpër pastrimit ose mirembajtjes së pajisjes.
- Mos e përdorni fsheshë robotike nëse stacioni ose vetë fshesa robotike janë të dëmtuara ose nëse fshesa robotike nuk është e plotë.
- Mos e mbani fsheshë robotike duke përdorur amortizorin e përpër më ose kapakun e sipërm.
- Nëse kablli i furnizimit me energji është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet me një kabël ose mjet lidhës të veçantë nga prodhuesi ose agjenti përkatës i shërbimit.
- Muret virtuale dhe zonat e ndaluara nuk duhet të përdoren për t'u mbrojtur nga rreziçet.
- Mos e përdorni fsheshë robotike në zona të rreziçshme si përpër shembull pranë oxhaqeve, dushëve ose pishinave.
- Mbajni stacionin larg nxehtësisë (si p.sh. radiatorët).
- Kjo fsheshë robotike është më e përshtatshme për pastrimin e dyshemeve të forta. Performanca e saj në dyshme të buta mund të jetë disi e kufizuar.
- Mbajni flokët, rrobat e lirshme, gishtat dhe të gjitha pjesët e trupit larg pjesëve lëvizëse ose vrimave të fsheshë robotike.

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijore ose mendore ose me mungesë përvojë e njohurish, vetëm nëse mbikëqyrën apo udhëzohen për ta përdorur pajisjen në mënyrë të sigurt dhe nëse e kuptojnë rrezikun që kanoset. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastirmi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Mbajeni pajisjen dhe kordonin e saj larg fëmijëve nën 8 vjeç.
- Mbajeni kafshët shtëpiake larg fshesës robotike. Mos lejoni kafshët shtëpiake të ulen ose të mbështeten në fshesën robotike.
- Mbajeni rrobat e lirshme, flokët dhe pjesët e trupit larg furçave të fshesës robotike.
- Hiqni të gjitha sendet delikate dhe të vogla (si p.sh. qeset plastike) nga dyshemeja dhe sigurohuni që fshesa robotike të mos ngatërrohet me litarët e grilave ose të perdevë.
- Mos lejoni që fshesa robotike të lëvizë mbi kordonët elektrikë të pajisjeve të tjera ose mbi kablo të tjera pasi kjo mund të shkaktojë rrezik.
- Nëse fshesa robotike kalon mbi një kordon elektrik dhe e tërheq atë, ekziston mundësia që një send të tërhiqet nga një tavolinë ose raft. Përpara se ta përdorni këtë fshesë robotike, mblidhni sendet e tilla si robat, letrat, litarët e grilave ose të perdevë, kordonët e energjisë, dhe çdo send tjetër delikat.
- Ndaloji fshesën robotike nëse ndodh një situatë e rrezikshme ose nëse fshesa robotike nuk funksionon normalisht ose lëshon një erë të pazakontë.
- Për të parandaluar dëmtimin, mos e përdorni fshesën robotike nëse nuk ka filtrë në koshin e pluhurit ose nëse nuk është vendosur siç duhet në koshin e pluhurit.
- Mos e mbuloni fshesën robotike dhe mos bllokoni vrimat e ajrit kur fshesa robotike është duke pastruar ose është duke u karikuar. Kjo mund të shkaktojë mbinxheje të fshesës robotike.
- Mos e ruani fshesën robotike në temperatura mbi +35 °C ose nën 8 °C.
- Mos e përdorni fshesën robotike në një dhomë me temperaturë mbi 35 °C.
- Gjithmonë kthejeni pajisjen në një qendër të autorizuar shërbimi nga për ekzaminim ose riparim. Riparimi nga persona të pakualifikuar mund të shkaktojë një situatë jashtëzakonisht shumë të rrezikshme për përdoruesin.
- Mos e digjini, çmontoni ose ekspozoni fshesën robotike në temperatura mbi 35 °C. Nëse mbinxehet, bateria e rikarikueshme mund të shpërthejë.
- Fshesa robotike me vakuum është e pajisur me lasër për të lëvizur dhe hartëzuar zonën e pastrimit. Shmangni shikimin drejtpërdrejt në dritat e lasërit gjatë përdorimit për të parandaluar shqetësimin ose dëmtimin e mundshëm të syve.

KUJDES

- Fshesa robotike ka disa sensorë në pjesën e saj të poshtme. Ajo i përdor këta sensorë për të zbuluar dhe shmangur ndryshimet në lartësi.
- Mos e përdorni fshesën robotike për të pastruar objekte të forta ose të mprehta (si p.sh. mbeturina dekorimesh, qelq dhe gozhdë).
- Kini parasysh se fshesa robotike lëviz vetë. Bëni kujdes kur ecni në zonën ku punon fshesa robotike për të mos shkelur mbi të.
- Mos vendosni ngjitës mbi sensorë dhe sigurohuni që t'i pastroni sensorët rregullisht.
- Mos e përdorni këtë fshesë robotike në sipërfaqe të ngritura pa pengesa si për shembull në dyshemenë e një apartamenti të hapur në tarracë, ose mbi mobilie.
- Sigurohuni që fshesa robotike të jetë e fikur kur transportohet dhe të mbahet në paketimin e saj origjinal nëse është e mundur.
- Kur e përdorni fshesën robotike për të fshirë rrëzë të imët, qelqere, pluhur çimentoje dhe substanca të ngjashme, portet e filtrit bllokohen.
- Asnjëherë mos përdorni sfungjerë pastrimi, solutione pastrimi gëryese ose lëngje agresive të tilla si benzina apo acetoni për të pastruar pajisjen.
- Mos e prekni spinën me duar të lagura.
- Përdorni vetëm stacionin që keni marrë për të karikuar pajisjen. Për XU9100, përdoreni vetëm me stacionin gjithëpërfshirës XU9100. Për XU8100, përdoreni vetëm me stacionin gjithëpërfshirës XU8100.
- Hiqeni stacionin nga priza nëse nuk do ta përdorni fshesën robotike për njëfarë kohe.
- Nëse do ta magazinoni fshesën robotike, karikojeni plotësisht dhe fiken përpara se ta vendosni në një vend të freskët dhe të thatë. Karikojeni të paktën çdo tre muaj për të mos lejuar që bateria të shkakohet.
- Mos e përdorni fshesën robotike në tapete me fije të gjata ose në qilima me thekë.
- Koshi i pluhurit, depozita e ujit dhe filtri mund të pastrohen me ujë, por jo në enëlarë ose me detergjent.
- Duke qenë se kjo pajisje përdor ujë për të pastruar, dyshemeja mund të qëndrojë e lagur dhe e rrëshqitshme për pak kohë (Fig. 3).
- Për të parandaluar dëmtimin, mos hidhni asnjëherë në depozitën e ujit dylle, vaj ose produkte për mirëmbajtjen e dyshemesë. Depozita e ujit duhet të mbushet vetëm me ujë dhe solution të lëngshëm për pastrimin e dyshemesë ose detergjent Philips.
- Për të parandaluar dëmtimin, mos hidhni asnjëherë vajra eterikë ose lëndë të ngjashme në depozitën e ujit dhe mos e lini pajisjen t'i mblodhë ato.
- Për të garantuar rezultate të mira pastrimi dhe funksionimin e duhur të pajisjes dhe depozitës së ujit, përdorni gjithmonë sfungjerë rrotullues origjinalë nga Philips.
- Mbushni depozitën e ujit vetëm me ujë të ftohtë ose me ujë në temperaturë ambienti. Mos përdorni ujë të nxehtë pasi kjo mund të deformojë depozitën e ujit.
- Pastroni depozitën e ujit sipas udhëzimeve. Depozita e ujit nuk është e përshtatshme për t'u larë në enëlarëse.
- Bëni kujdes gjatë përdorimit të fshesës robotike afër shkallëve. Objekte të shkallën e parë mund të bëjnë që fshesa robotike ta perceptojë shkallën si një sipërfaqe solide, duke çuar në rrënimin e mundshme të fshesës robotike nga shkallët. Për të parandaluar afrimin e tepër të fshesës robotike me shkallët, konsideroni të krijoni një mur virtual në krye të tyre. Para se ta vini në punë fshesën robotike, sigurohuni gjithmonë që zona përreth shkallëve të jetë e pastër.

Udhëzimet e sigurisë për bateritë

- Përdoreni këtë produkt vetëm për qëllimin e synuar dhe ndiqni udhëzimet e përgjithshme dhe të sigurisë për bateritë siç përshkruhet në këtë manual. Çfarëdo keqpërdorimi mund të shkaktojë goditje elektrike, djegie, zjarr dhe rreziqe të tjera ose lëndime.
- Karikojeni fshesën robotike vetëm me stacionin e ofruar. Numri përkatës i pajisjes mund të gjendet në stacion.
- Përdorni vetëm baterinë e karikueshme të instaluar në fshesën robotike.
- Karikoni fshesën robotike në temperaturë ndërmjet 8 °C dhe 35 °C.
- Mos e ekspozoni pajisjen ndaj rrezëve të drejtpërdrejta të diellit ose temperaturave të larta (pranë sobave të nxehta, në furrat me mikrovalë ose mbi pianurat me induksion). Bateritë mund të shpërthejnë nëse mbinxehen.
- Nëse produkti mbinxehet ose lëshon erë, ndryshon ngjyrë apo nëse karikimi zgjat më shumë se zakonisht, ndërpriteni përdorimin dhe karikimin e produktit dhe na kontaktoni.
- Mos i vendosni produktet dhe bateritë e tyre në furra me mikrovalë apo në tenxhere induksioni.
- Kur administroni bateritë sigurohuni që duart tuaja, produkti dhe bateritë të jenë të thata.
- Mos i fshini pikat e kontaktit të karikimit me pëlhuara të lagura ose duar të lagura.
- Për të shmangur nxehtjen e baterive ose çlirimin e substancave toksike apo të rrezikshme, mos modifikoni, shpuni apo dëmtoni produktet dhe bateritë dhe mos u shkaktoni qark të shkurtër, mos i mingarkoni dhe mos i ngarkoni bateritë duke ua lidhur kontaktet mbapsh.
- Për të shmangur ndonjë qark të shkurtër të baterive pas heqjes, mos i lini kontaktet e baterive të takojnë me sende metalike (p.sh. monedha, karfica, unaza). Mos i mbështillni bateritë me fletë alumini. Mbrojuani kontaktet me ngjitëse ose vendosini bateritë në një qese plastike përpara se t'i hidhni.
- Ky produkt përmban një bateri të rikarikueshme. Bateria mund të ndërrohet vetëm nga një inxhinier i kualifikuar shërbimi.
- Mos i ringarkoni bateritë e paringarkueshme.
- Nëse bateritë janë dëmtuar apo pikojnë, shmangni kontaktin me lëkurën ose sytë. Nëse ju ndodh diçka e tillë, shpëlahuni menjëherë me ujë dhe kërkoni ndihmë mjekësore.

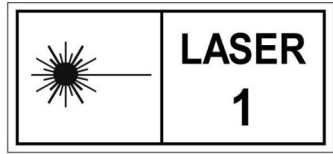
Fushat elektromagnetike (EMF)

Kjo pajisje është në përputhje me të gjitha standardet dhe rregulloret në fuqi për ekspozimin ndaj fushave elektromagnetike.

Përputhshmëria

- Kjo pajisje është krijuar në mënyrë të tillë që produkti të jetë në përputhje me kërkesat e nenit 10, paragrafi 2 të direktivës 2014/53/BE që të mund të funksionojë në të paktën një shtet anëtar të BE-së, sipas ekzaminimit, si dhe të jetë në përputhje me nenin 10, paragrafi 10 të direktivës 2014/53/BE me kusht që të mos ketë kufizime të shërbimit në të gjitha shtetet anëtare të BE-së.
- Me këtë, DAP B.V deklaron se lloji i radiopajisjes XU8100, XU9100 është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Teksti i plotë i deklaratsë së konformitetit të BE-së jepet në adresën e mëposhtme të internetit: www.philips.com.

Laser



PRODUKT LASERI KONSUMATORI I KATEGORISË 1
EN 50689:2021

EN 60825-1:2014+A11:2021

IEC 60825-1:2014+A11:2021

Specifikimet teknike

Modeli	XU9100
Rryma nominale në hyrje	DC24V, 2A
Modeli i stacionit	XU9100AOS
Rryma nominale në hyrje	AC220–240 V, 50–60 Hz
Rryma nominale në dalje	DC24V, 2A
Diapazoni i frekuencës së punës 2,4 GHz	2412 – 2472 MHz
Fuqia maksimale RF në dalje	18.14 dBm
Diapazoni i frekuencës së punës 5 GHz	5180 – 5825 MHz
Fuqia maksimale RF në dalje	14.98 dBm
Frekuenca e Bluetooth	2402-2480 MHz
Fuqia maksimale RF në dalje	7.19 dBm
Lloji i baterisë	1 bateri PC* me jone litiumi C1048A3
Konfigurimi i baterisë	4s2p
Kapaciteti nominal	6000 mAh
Tensioni i vlerësuar i baterisë	14,4 V
Prodhuesi	DAP B.V.
Adresa	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, HOLANDË

Shënim: Për të çaktivizuar funksionin e Wi-Fi të shesës robotike, shtypni amortizatorin në anën e përparme të shesës robotike dhe butonin e nisjes/ndalimit në shesë për 10 sekonda. Për të aktivizuar Wi-Fi, çiftoni sërish shesën robotike në aplikacion.

Efikasiteti i energjisë

Modaliteti	Energjia	Periudha përpara hyrjes në këtë modalitet
Modaliteti fikur	0,3 W	10 minuta
Modaliteti i gatishmërisë së rrjetit	1,4 W	12 minuta

Përdorimi i pajisjes

Kufizimet e përdorimit

- Përdoroni funksionin e pastrimit të shesës robotike në dysheme të forta me shtresë të sipërme rezistente ndaj ujit (si p.sh. linoleum, pllaka të emaluara dhe parket të lustruar) dhe dysheme guri (si p.sh. mermer). Nëse dyshemeja juaj nuk është trajtuar për t'u bërë rezistente ndaj ujit, konsultohuni me prodhuesin nëse mund të përdorni ujë për ta pastruar atë. Mos e përdorni funksionin e pastrimit të shesës robotike në dysheme të forta të cilat e kanë të dëmтуar shtresën e sipërme rezistente ndaj ujit.
- Mos e përdorni funksionin e pastrimit të shesës robotike për të pastruar tapete.
- Gjatë përdorimit të shesës robotike, sfungjeri rrotullues duhet të jetë gjithmonë i vendosur në shesën robotike, edhe nëse përdorni shesën robotike për të pastruar vetëm me vakum. Kjo bëhet për të parandaluar dëmtimin e dyshemesë dhe të shesës robotike gjatë përdorimit.

i Shënim: Koha e përdorimit varet nga niveli i fuqisë së përdorur gjatë pastrimit.

Riciklimi

- Ky simbol do të thotë që produktet elektrike dhe bateritë nuk duhet të hidhen me mbeturinat normale të shtëpisë (Fig. 4).
- Zbatoni rregulloret e shtetit tuaj për grumbullimin e veçuar të produkteve elektrike dhe baterive.
- Ky simbol tregon se është e nevojshme të kontrolloni dispozitat për riciklimin të bashkisë tuaj lokale (Fig. 5).
- Shikoni shpjegimet e simboleve të materialit në fletëpalosjen e veçantë të mbyllur.

Heqja e baterive të rikarikueshme

PARALAJMËRIM: Kjo pajisje përmban bateri që duhet të zëvendësohen vetëm nga persona të kualifikuar. Bateritë nuk janë prodhuar për t'u zëvendësuar nga përdoruesi.

Merrni masat e nevojshme paraprake të sigurisë kur përdorni mjetet për të hapur produktin dhe kur hidhni baterinë e rikarikueshme.

Paralajmërim: Përpara se të hiqni baterinë, sigurohuni që produkti të jetë hequr nga stacioni dhe që bateria të jetë plotësisht e shkarkuar.

- 1 Nisni fshesën robotike nga një vend në dhomë dhe jo nga stacioni.
- 2 Përdoreni fshesën robotike deri sa bateria e rikarikueshme të shkarkohet për t'u siguruar që bateria e rikarikueshme është plotësisht e shkarkuar përpara se ta hiqni dhe ta hidhni.
- 3 Shtypni butonin e ndezjes/fikjes poshtë fshesës robotike për të fikur fshesën robotike (Fig. 6).
- 4 Zbërtheni vidhat e kapakut të folesë së baterisë dhe hiqni kapakun (Fig. 7).
- 5 Ngrini baterinë e rikarikueshme (Fig. 8) dhe hiqni duke shtypur kapësen e vogël në bashkuesin e baterisë për të hequr bashkuesin e baterisë (Fig. 9).
- 6 Dërgojeni fshesën robotike dhe baterinë e rikarikueshme në një pikë grumbullimi për mbeturinat elektrike dhe elektronike.

Porositja e aksesorëve

Për të blerë aksesorë ose pjesë këmbimi, vizitoni www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP ose drejtojeni shitësit tuaj të "Philips". Mund edhe të kontaktoni qendrën e kujdesit ndaj klientit të Philips në shtetin tuaj.

Garancia dhe mbështetja

"Versuni" ofron një garanci dy vjeçare pas blerjes të këtij produkti. Kjo garanci nuk është e vlefshme nëse ndodh një defekt si pasojë e përdorimit të parregullt ose mirëmbajtjes të dobët. Garancia jonë nuk ndikon të drejtat tuaja ligjore si konsumator, sipas ligjit. Për më shumë informacion ose për të shfaqur garancinë, vizitoni faqen tonë të internetit www.home.id/warranty.

Fshesa robotike me vakuum është projektuar dhe zhvilluar me kujdesin më të lartë të mundshëm. Në rastin e rrallë kur fshesa juaj robotike ka nevojë për riparim, qendra e kujdesit ndaj klientit në vendin tuaj do t'ju ndihmojë duke bërë çdo riparim të nevojshëm brenda kohës më të shkurtër të mundshme dhe ka shkaktuar shqetësime. Nëse në vendin tuaj nuk ka qendër të kujdesit ndaj klientit, shkoni te shitësi juaj lokal i Philips.

Slovenščina

Pomembne varnostne informacije

Pred uporabo aparata natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo.

NEVARNOST

- Roboti ali postaje ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Sesalnika ne uporabljajte v bližini vnetljivih snovi in z njim ne sesajte pepela, dokler ni hladen.
- Sesalnika ne uporabljajte v vlažnih okoljih, kot je kopalnica.
- V odprtine roboti ne zlivajte tekočine, razen ko vlivate vodo v posodo za vodo.
- Roboti ne približujte tekočinam in mokrim območjem, kot so pasje ali mačje skledje in pladnji za rože.

OPOZORILO

- Ta simbol (Sl. 1) pomeni, da morate pred uporabo roboti natančno prebrati ta uporabniški priročnik s pomembnimi informacijami.
- Ta simbol (Sl. 2) pomeni, da je robot namenjen samo uporabi v zaprtih prostorih. Ta robot je namenjen samo uporabi v notranjih prostorih. Poskrbite, da bodo vsa vrata, ki vodijo na prosto, zaprta.
- Preden priključite postajo, preverite, ali napetost na postaji ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem aparata vtič odstranite iz električne vtičnice.
- Roboti ne uporabljajte, če je postaja ali sam robot poškodovan ali če manjka kateri od delov roboti.
- Roboti ne prenašajte tako, da ga držite za sprednjo zaščito ali zgornji pokrov.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati s posebnim kablom ali sklopom, ki je na voljo pri proizvajalcu ali serviserju.
- Za zaščito pred nevarnostjo ne uporabljajte navideznih sten ali prepovedanih območij.
- Sesalnika ne uporabljajte na nevarnih območjih, kot so ognjišča, tuši in bazeni.
- Postaje ne približujte virom toplote (kot so radiatorji).
- Ta robotski sesalnik je primernejši za čiščenje trdih tal. Na mehkih tleh je lahko nekoliko manj učinkovit.
- Odprtinam in premikajočim se delom se ne približujte z lasmi, ohlapnimi oblačili, prsti in vsemi drugimi deli telesa.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila za varno uporabo aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati aparata brez nadzora.
- Aparat in kabel hranite zunaj dosega otrok, mlajših od osem let.
- Sesalnik naj ne bo v bližini domačih živali. Na njem ne smejo sedeti ali stati živali.
- Krtačam sesalnika se ne približujte z ohlapnimi oblačili, lasmi in deli telesa.
- S tal odstranite vse lomljive in lahke predmete (na primer plastične vrečke) ter poskrbite, da se robot ne bo mogel zaplesti v vlečne vrvice rolet ali zaves.
- Poskrbite, da se sesalnik ne bo premikal čez napajalne kable naprav in druge kable, saj je to lahko nevarno.
- Če gre robot čez napajalni kabel in ga vleče, lahko z mize ali police potegne kakšen predmet. Pred uporabo roboti s tal poberite predmete, kot so oblačila, listi papirja, vlečne vrvice za rolete ali zaves, napajalni kabl in lomljivi predmeti.
- Če pride do nevarnih okoliščin, če robotski sesalnik ne deluje kot običajno ali če oddaja nenavaden vonj, ga ustavite.
- Roboti ne uporabljajte, če v posodi za prah ni filtra ali če filter ni nameščen pravilno, da preprečite poškodbe.
- Ko sesalnik čisti ali se polni, ga ne prekrivajte in ne prekrivajte prezračevalnih odprtin. To lahko namreč povzroči pregrevanje.

- Robotu ne shranjujte pri temperaturi nad +35 °C in pod -8 °C.
- Robotu ne uporabljajte v prostoru s temperaturo nad 35 °C.
- Za pregled ali popravilo aparata se obrnite na pooblaščen servis. Popravila, ki jih izvedejo osebe, ki niso ustrezno usposobljene, so lahko izredno nevarna za uporabnika.
- Robotu ne zažigajte, razstavlajte ali izpostavljajte temperaturam, višjim od 35 °C. Akumulatorska baterija lahko eksplodira, če se pregreje.
- Robotski sesalnik je opremljen z laserji, s katerimi krmar in začrta območje čiščenja. Med delovanjem sesalnika ne glejte neposredno v laserje, da ne bi imeli neprijetnega občutka v očeh oziroma da si jih ne bi poškodovali.

OPAZORIL

- Na spodnji strani robota je več senzorjev. Te senzorje uporablja, da zazna višinske razlike in se jim izogne.
- Z robotom ne čistite trdih ali ostrih predmetov (kot so ostanki okraskov, steklovina in nohti).
- Upoštevajte, da se robot premika sam. Ko hodite po območju, ki ga robot čisti, pazite, da ne stopite nanj.
- Čez senzorje ne lepите traku ali nalepk in jih redno čistite.
- Robotu ne uporabljajte na dvignjenih površinah brez pregrad, na primer na odprti mansardi ali terasi ali po vrhu pohištva.
- Robot naj bo med prevozom izklopljen in v originalni embalaži, če je mogoče.
- Če sesalnik uporabljate za sesanje finega peska, apna, cementnega prahu in podobnih snovi, se pore filtra zamašijo.
- Aparata ne čistite s čistilnimi gobami, abrazivnimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot sta bencin ali aceton.
- Vtikača napajalnega kabla se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Aparat polnite samo s priloženo postajo. Za model XU9100 uporabljajte samo postajo XU9100 All-in-One. Za model XU8100 uporabljajte samo postajo XU8100 All-in-One.
- Če robota dlje časa ne boste uporabljali, izključite postajo.
- Če boste robota shranili, ga popolnoma napolnite in izklopite, nato pa ga pospravite v hladen in suh prostor. Napolnite ga vsaj vsake tri mesece, da se baterija ne bi izpraznila.
- Sesalnika ne uporabljajte na preprogah z resami ali dolgimi vlakni.
- Posodo za prah, posodo za vodo in filter lahko čistite z vodo, vendar ne v pomivalnem stroju in ne s čistilnim sredstvom.
- Ker aparat za čiščenje uporablja vodo, bodo tla morda nekaj časa (Sl. 3) mokra in spolzka.
- V posodo za vodo ne nalivajte voska, olja ali sredstev za vzdrževanje tal, da ne bi povzročili okvare. V posodi za vodo uporabljajte samo vodo in Philipsova tekoča čistila za tla oziroma čistila sredstva.
- V zbiralnik za vodo ne vlivajte eteričnih olj ali podobnih snovi in jih z aparatom ne sesajte, da ne pride do poškodb.
- Za dobre rezultate čiščenja ter ustrezno delovanje aparata in posode za vodo vedno uporabljajte originalno Philipsovo vrtljivo krpo za mokro brisanje.
- Posodo za vodo napolnite s svežo hladno vodo ali vodo pri sobni temperaturi. Ne uporabljajte vroče vode, ker lahko povzroči spremembe oblike posode za vodo.
- Zbiralnik za vodo čistite v skladu z navodili. Zbiralnik za vodo ni primeren za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Bodite previdni, ko uporabljate robota v bližini stopnic. Če so na prvi stopnici nepričakovani predmeti, lahko robot stopnice zaznava kot nadaljevanje površine, zaradi česar bi lahko padel po njih. Morda boste želeli ustvariti navidežno steno na vrhu stopnic, da se robot ne bi preveč približeval. Poskrbite, da bo območje okrog stopnic vedno pospravljeno, preden zaženete robota.

Varnostna navodila glede baterij

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen in upoštevajte splošna navodila ter navodila za varnost baterij za, kot je opisano v tem uporabniškem priročniku. Napačna uporaba lahko povzroči električni udar, opekline, požar in druge nevarnosti ali telesne poškodbe.
- Robota polnite samo s priloženo postajo. Ustrezna številka aparata je navedena na postaji.
- Uporabljajte samo akumulatorsko baterijo, ki je nameščena v robotu.
- Robota polnite pri temperaturi med 8 °C in 35 °C.
- Aparata ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visokim temperaturam (npr. v bližini vročih štedilnikov, v mikrovalovnih pečicah ali na indukcijskih kuhalnikih). Baterije lahko eksplodirajo, če so izpostavljene visokim temperaturam.
- Če se izdelek nenavadno močno segreje, ima močan vonj ali spremeni barvo oziroma če polnjenje traja dlje kot običajno, ga nehaite uporabljati in polniti ter se obrnite na nas.
- Izdelkov in baterij ne dajajte v mikrovalovno pečico ali na indukcijska kuhališča.
- Ko ravnate z baterijami, pazite, da bodo vaše roke, izdelek in baterije suhi.
- Stikov za polnjenje ne brišite z mokro krpo ali mokrimi rokami.
- Izdelkov in baterij ne spreminjajte, prebadajte ali poškodujte ter baterij ne razstavlajte, ne polnite čezmerno in ne polnite obratno ter ne povzročajte kratkega stika, da se ne bi preglele ali začele sproščati strupenih ali nevarnih snovi.
- Pazite, da priključne sponke baterij ne pridejo v stik s kovinskimi predmeti (npr. kovanci, sponkami za lase, prstani), da ne pride do nenamernega kratkega stika. Baterij ne ovijajte v aluminijasto folijo. Preden baterijo zavržete, zlepite njene kontakte ali jo dajte v plastično vrečko.
- Ta izdelek ima akumulatorsko baterijo. Baterijo lahko zamenja samo ustrezno usposobljen serviser.
- Baterij za enkratno uporabo ne polnite.
- Če so baterije poškodovane ali polščajo, pazite, da ne pridejo v stik z očmi ali kožo. Če se to zgodi, prizadeto mesto nemudoma izperite z veliko vode in poiščite zdravniško pomoč.

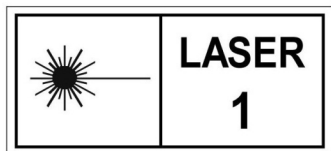
Elektromagnetna polja (EMF)

Ta aparat ustreza veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Skladnost

- Ta oprema je izdelana tako, da je izdelek skladen z zahtevami člena 10(2) Direktive 2014/53/EU, saj ga je mogoče uporabljati v vsaj eni državi članici EU, kot je pregledan, in s členom 10(10) Direktive 2014/53/EU, ker ni omejitve glede njegove uporabe v vseh državah članicah EU.
- Družba DAP B.V. s tem izjavlja, da je radijska oprema vrste XU8100, XU9100 skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na tem internetnem naslovu: www.philips.com.

Laser



POTROŠNIŠKI LASERSKI IZDELEK RAZREDA 1

EN 50689:2021

EN 60825-1:2014+A11:2021

IEC 60825-1:2014+A11:2021

Tehnični podatki

Model	XU9100
Nazivna vhodna moč	24 V enosmerno, 2 A
Model postaje	XU9100AOS
Nazivna vhodna moč	220–240 V izmenično, 50–60 Hz
Nazivne izhodne vrednosti	24 V enosmerno, 2 A
Območje delovne frekvence za 2,4 GHz	2412–2472 MHz
Največja izhodna radiofrekvenčna moč	18,14 dBm
Območje delovne frekvence za 5 GHz	5180–5825 MHz
Največja izhodna radiofrekvenčna moč	14,98 dBm
Frekvenca za Bluetooth	2402–2480 MHz
Največja izhodna radiofrekvenčna moč	7,19 dBm
Vrsta baterije	1 litij-ionska baterija PC* C1048A3
Konfiguracija baterije	4s2p
Nominalna zmogljivost	6000 mAh
Nazivna napetost baterije	14,4 V
Proizvajalec	DAP B.V.
Naslov	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, NIZOZEMSKA

Opomba: Če želite izklopiti funkcijo za Wi-Fi, pritisnite sprednjo zaščito na robotu in gumb za zagon/zaustavitev na robotu ter ju držite 10 sekund. Če želite vklopiti Wi-Fi, znova seznanite robota v aplikaciji.

Energijska učinkovitost

Način	Napajanje	Obdobje pred preklpom v ta način
Način izklopa	0,3 W	10 min
Način v omrežnem stanju pripravljenosti	1,4 W	12 min

Uporaba aparata

Omejitve pri uporabi

- Robotovo funkcijo mokrega brisanja uporabljajte samo na trdih talnih površinah z voodopornim vrhnjim slojem (kot so linolej, okrasne ploščice in lakiran parket) in kamnitih tleh (kot je marmor). Če tla niso obdelana tako, da bi bila voodoporna, pri proizvajalcu preverite, ali jih lahko čistite z vodo. Robotove funkcije za mokro brisanje ne uporabljajte na trdih talnih površinah, na katerih je vrhnji, voodoporni sloj poškodovan.
- Robotove funkcije za mokro brisanje ne uporabljajte za čiščenje talnih oblog.
- Med uporabo robota mora biti vrtljiva krpa za mokro brisanje vedno pritrjena nanj, tudi če ga uporabljate brez mokrega brisanja. Tako boste med uporabo preprečili poškodbe tal in robota.

i Opomba: Čas delovanja je odvisen od moči, izbrane za čiščenje.

Recikliranje

- Ta simbol pomeni, da električnih izdelkov in baterij ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjstskimi odpadki (Sl. 4).
- Upoštevajte predpise svoje države za ločeno zbiranje električnih izdelkov in baterij.
- Ta simbol pomeni, da je treba preveriti predpise glede recikliranja na svojem območju (Sl. 5).
- Za razlago simbolov za material glejte ločeni priloženi letak.

Odstranjevanje akumulatorskih baterij

OPOZORILO: V tem aparatu so baterije, ki jih smejo zamenjati samo usposobljene osebe. Ni predvideno, da bi baterije zamenjal uporabnik.

Pri ravnanju z orodjem ob odpiranju izdelka in odlaganju akumulatorske baterije upoštevajte vse potrebne varnostne ukrepe.

Opozorilo: Pred odstranjevanjem baterije se prepričajte, da je izdelek izključen iz postaje in je baterija popolnoma prazna.

- 1 Robota zaženite nekje v prostoru, ne na postaji.
- 2 Preden odstranite in zavržete akumulatorsko baterijo, se prepričajte, da je popolnoma prazna tako, da sesalnik pustite delovati, dokler se baterija ne izprazni.
- 3 Pritisnite stikalo za vklop/izklop na spodnji strani robota, da ga izklopite (Sl. 6).
- 4 Odvijte vijake pokrova prostora za baterije in odstranite pokrov (Sl. 7).
- 5 Akumulatorsko baterijo (Sl. 8) dvignite in jo izključite tako, da pritisnete malo sponko na priključku baterije, da se ta sprostí (Sl. 9).
- 6 Robota in akumulatorsko baterijo odnesite na zbirno točko za električne in elektronske odpadke.

Naročanje dodatne opreme

Dodatno opremo ali nadomestne dele lahko kupite na spletni strani www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP ali pri prodajalcu izdelkov Philips. Lahko se tudi obrnete na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Jamstvo in podpora

Versuni daje dveletno jamstvo za ta izdelek (po nakupu). To jamstvo ni veljavno, če je okvara izdelka posledica nepravilne uporabe ali slabega vzdrževanja. Naše jamstvo ne vpliva na vaše zakonite pravice potrošnika. Če potrebujete več informacij ali želite uveljaviti jamstvo, obiščite naše spletno mesto www.home.id/warranty.

Ta robotski sesalnik je bil skrbno zasnovan in razvit. Če bi ga kljub temu bilo treba popraviti, vam bo pomagal center za pomoč uporabnikom v vaši državi, ki bo v najkrajšem možnem času uredil vse potrebno in vam karseda poenostavi morebitna popravila. Če v vaši državi ni centra za pomoč uporabnikom, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

Slovensky

Dôležité bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie.

NEBEZPEČENSTVO

- Robot ani stanicu neponárajte do vody ani inej kvapaliny.
- Robot nikdy nepoužívajte na ani v blízkosti horľavých látok ani na vysávanie popola, pokiaľ nie je studený.
- Pred čistením používajte vo vlhkých prostrediach, ako sú napr. kúpeľne.
- Okrem dolievania vody do nádoby na vodu nelejte do otvorov robota žiadne kvapaliny.
- Robot by sa mal držať ďalej od tekutín a vlhkých miest, ako sú misky pre domácich miláčikov a kvetináče.

VAROVANIE

- Tento symbol (Obr. 1) znamená, že pred použitím robota si musíte pozorne prečítať tento návod s dôležitými informáciami.
- Tento symbol (Obr. 2) znamená, že robot môže sa používať len v interiéri. Tento robot je určený len na používanie v interiéri. Všetky dvere vedúce do vonkajších priestorov nechajte zatvorené.
- Pred pripojením stanice do siete skontrolujte, či napätie uvedené na stanici zodpovedá napätiu v sieti.
- Pred čistením alebo údržbou zariadenia sa musí odpojiť zástrčka od elektrickej zásuvky.
- Ak je stanica alebo samotný robot poškodený alebo robot nie je kompletný, nepoužívajte ho.
- Robot neprenášajte za predný nárazník alebo vrchný kryt.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí sa vymeniť za špeciálny kábel alebo jednotku, ktoré sú dostupné u výrobcu alebo jeho servisného agenta.
- Virtuálne steny a zóny so zákazom vstupu by sa nemali používať na ochranu pred nebezpečenstvom.
- Robota nepoužívajte v nebezpečných priestoroch, ako napr. v blízkosti krbov, sprchových kútov alebo bazénov.
- Stanicu umiestňujte mimo zdrojov tepla (ako sú radiátory).
- Tento robot je vhodnejší na čistenie pevných podláh. Jeho výkon na mäkkých podlahách môže byť do istej miery obmedzený.
- Nepribližujte sa s vlasmi, voľným oblečením, prstami ani ktoroukoľvek časťou tela do blízkosti otvorov a pohyblivých častí.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumieju príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmito zariadením. Deti nesmú bez dozoru čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Zariadenie a jeho kábel uchovávať mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Robota udržiavajte mimo dosahu domácich zvierat. Nedovoľte, aby na robote sedeli alebo stáli.
- Voľné oblečenie, vlasy a časti tela udržiavajte mimo dosahu kief robota.
- Z podlahy odstráňte všetky krehké a ľahké predmety (ako sú plastové vrecká) a uistite sa, že robot sa nezapletie do zafahovacích šnúr žalúzií alebo závesov.
- Dávajte pozor, aby robot neprechádzal cez sieťové káble iných zariadení ani iné káble, pretože to môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Ak robot prejde cez sieťový kábel a táhá ho, existuje riziko stiahnutia predmetu zo stola alebo police. Pred použitím tohto robota pozbierajte zo zeme predmety, ako sú oblečenie, voľné papiere, zafahovacie šnúry žalúzií alebo závesov, sieťové káble a všetky krehké predmety.
- V prípade vzniku nebezpečnej situácie alebo ak sa robot počas prevádzky začne správať nezvyčajne alebo začne vydávať nezvyčajný zápach, prestaňte ho používať.
- Robot nepoužívajte, ak nie je v nádobe na prach vložený filter alebo je v nej filter vložený nesprávne, aby ste zabránili poškodeniu.
- Počas vysávania alebo nabíjania robota nezakrývajte ani neblokuje ventilátne otvory. Mohlo by dôjsť k jeho prehriatiu.
- Robot neskladujte pri teplote vyššej ako +35 °C alebo nižšej ako 8 °C.
- Robot nepoužívajte v miestnosti s teplotou vyššou ako 35 °C.
- Zariadenie vždy vráťte do autorizovaného servisného strediska, kde ho skontrolujú a prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanými osobami môže pre používateľa znamenať veľké nebezpečenstvo.
- Robot nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte ani nevystavujte teplotám vyšším ako 35 °C. V prípade prehriatia môže nabíjateľná batéria vybuchnúť.
- Robotický vysávač je vybavený lasermi, ktoré slúžia na navigáciu a mapovanie oblasti čistenia. Počas používania sa nepozerajte priamo na laser, aby ste predišli potenciálnym neprijemným pocitom v očiach alebo ich poraneniu.

VÝSTRAHA

- Robot má v spodnej časti niekoľko snímačov. Robot tieto snímače využíva na zisťovanie a obchádzanie výškových rozdielov.
- Robot nepoužívajte na vysávanie tvrdých ani ostrých predmetov (ako sú odpad z dekorácií, sklo a klinec).
- Upozorňujeme, že robot sa pohybuje samostatne. Pri chôdzi na miestach, kde robot pracuje, dávajte pozor, aby ste naň nestúpili.
- Snímače neprelepujte páskou ani nálepkami a pravidelne ich čistite.
- Nepoužívajte tento robot na vyvýšených povrchoch bez bariér, ako je podlaha podkrovného priestoru, terasa s otvoreným koncom alebo vrchná strana nábytku.
- Pri preprave robota sa uistite, že je vypnutý. Ak je to možné, prepravujte ho v originálnom balení.
- Keď robota používate na vysávanie jemného piesku, vápna, cementového prachu a podobných látok, póry filtra sa zanesú.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte drsný materiál, drsné čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo acetón.
- Sieťovej zástrčky sa nedotýkajte mokrymi rukami.
- Na nabíjanie zariadenia používajte len dodanú stanicu. XU9100 používajte iba so stanicou XU9100 All-in-One. XU8100 používajte iba so stanicou XU8100 All-in-One.
- Odpojte stanicu, ak robot nebudete dlhší čas používať.

- Robot pred uskladnením na chladnom a suchom mieste úplne nabite a vypnite. Minimálne raz za tri mesiace ho dobite, aby ste predišli vybitiu batérie.
- Robotu nepoužívajte na vysávanie kobercov s dlhými vláknami ani koberčekov so strapcami.
- Nádobu na prach, nádobu na vodu a filter môžete umývať vodou, ale nie v umývačke riadu ani čistiacom prostriedkom.
- Keďže toto zariadenie používa na čistenie vodu, podlahy môžu nejaký čas zostať mokré a klzké (Obr. 3).
- Aby ste predišli poškodeniu, do nádoby na vodu nikdy nedávajte vosk, olej ani výrobky na údržbu podláh. Nádobu na vodu sa môže naplniť iba vodou a tekutými čistiacimi alebo umývacími prostriedkami Philips na podlahu.
- Ak chcete predísť poškodeniu, do nádržky na vodu nikdy nenalievajte éterické oleje ani podobné látky ani nepoužívajte zariadenie na vysávanie takýchto látok.
- Na zaistenie dobrých výsledkov čistenia a správneho fungovania zariadenia a nádoby na vodu vždy používajte originálny valcový mop Philips.
- Naplňte nádobu na vodu studenou vodou alebo vodou izbovej teploty. Nepoužite horúcu vodu, mohla by zdeformovať nádobu na vodu.
- Nádržku na vodu čistite v súlade s pokynmi. Nádržku na vodu nie je možné čistiť v umývačke na riad.
- Ak robot čistí v blízkosti schodov, zvýšte opatrnosť. Robot môže v dôsledku neočakávaných predmetov na prvom schode vnímať schodisko ako rovinný povrch a následne spadnúť po schodoch dole. Odporúčame vytvoriť v hornej časti schodiska virtuálnu stenu, ktorá zabráni robotu dostať sa k nemu príliš blízko. Pred spustením robota sa vždy uistite, že priestor v okolí schodov je voľný.

Bezpečnostné pokyny pre batérie

- Tento výrobok používajte len na účely opísané v tomto návode na používanie a dodržiavajte všeobecné pokyny a bezpečnostné pokyny pre batérie. Nesprávne používanie môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a iné nebezpečenstvá či zranenia.
- Robot nabíjajte výlučne prostredníctvom dodanej stanice. Príslušné číslo zariadenia sa nachádza na stanici.
- Používajte iba nabíjateľnú batériu, ktorá je nainštalovaná v robote.
- Robot nabíjajte pri teplote 8 °C až 35 °C.
- Zariadenie nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani vysokým teplotám (v blízkosti horúceho sporáku, v mikrovlnkách či na indukčných varných doskách). Pri zahriatí na príliš vysokú teplotu môžu batérie explodovať.
- Ak sa výrobok nadmerne zahreje, zapácha, zmení farbu alebo nabíjanie trvá dlhšie než zvyčajne, prestaňte ho používať a nabíjať a obráťte sa na nás.
- Výrobky a ich batérie nekladte do mikrovlnnej rúry ani na indukčný varič.
- Pri manipulácii s batériami sa uistite, že vaše ruky, výrobok a batérie sú suché.
- Neutierajte nabíjacie kontakty mokrou handričkou ani mokrými rukami.
- Výrobky a batérie nerozoberajte, neupravujte, neprepichujte ani nepoškodzuje batérie neskratujte, nadmerne nenabíjajte ani nenabíjajte s opačnou polaritou, aby ste predišli zahrievaniu batérií a úniku toxických alebo nebezpečných látok.
- Zabráňte kontaktu koncoviek batérií s kovovými predmetmi (napríklad mincami, sponami, prsteňmi), aby ste predišli náhodnému skratovaniu batérií po ich vybratí. Batérie nebalte do hliníkovej fólie. Pred likvidáciou póly batérií prelepte páskou alebo batérie umiestnite do plastového vrečka.
- Tento výrobok obsahuje nabíjateľnú batériu. Batériu môže vymeniť len kvalifikovaný servisný technik.
- Nenabíjajte batérie, ktoré nie sú určené na dobíjanie.
- Ak sú batérie poškodené alebo z nich uniká kvapalina, zabráňte kontaktu s pokožkou alebo očami. V takom prípade ich okamžite dôkladne vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku starostlivosť.

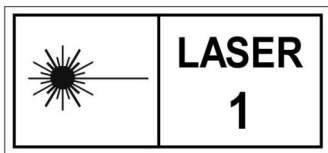
Elektromagnetické polia (EMF)

Toto zariadenie vyhovuje príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliám.

Súlady s normami

- Toto zariadenie bolo skonštruované tak, aby spĺňalo požiadavky článku 10(2) smernice 2014/53/EÚ, podľa ktorého sa môže v skontrolovanom stave prevádzkovať aspoň v jednom členskom štáte EÚ, a je v súlade s článkom 10(10) smernice 2014/53/EÚ, podľa ktorého neexistujú žiadne obmedzenia pre jeho uvedenie do prevádzky vo všetkých členských štátoch EÚ.
- Spoločnosť DAP B.V. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu XU8100, XU9100 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Celé znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto webovej adrese: www.philips.com.

Laser



SPOTREBITELSKÝ LASEROVÝ VÝROBK 1. TRIEDY

EN 50689:2021

EN 60825-1:2014+A11:2021

IEC 60825-1:2014+A11:2021

Technické parametre

Model	XU9100
Menovitý príkon	DC 24 V, 2 A
Model stanice	XU9100AOS
Menovitý príkon	AC 220 – 240 V, 50 – 60 Hz
Menovitý výkon	DC 24 V, 2 A
Rozsah prevádzkovej frekvencie 2,4 GHz	2 412 – 2 472 MHz
Maximálny rádiový výstupný výkon	18,14 dBm
Rozsah prevádzkovej frekvencie 5 GHz	5 180 – 5 825 MHz

Maximálny rádiofrekvenčný výstupný výkon	14,98 dBm
Frekvencia Bluetooth	2 402 – 2 480 MHz
Maximálny rádiofrekvenčný výstupný výkon	7,19 dBm
Typ batérie	Lítium-iónová batéria C1048A3, 1 ks*
Konfigurácia batérie	4s2p
Menovitá kapacita	6 000 mAh
Menovité napätie batérie	14,4 V
Výrobca	DAP B.V.
Adresa	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, HOLANDSKO

Poznámka: Ak chcete deaktivovať funkciu Wi-Fi robota, stlačte nárazník na prednej strane robota a tlačidlo spustenia/zastavenia na robotovi na 10 sekúnd. Ak chcete zapnúť Wi-Fi, znova spárujte robota v aplikácii.

Energetická účinnosť

Režim	Výkon	Obdobie pred aktiváciou tohto režimu
Režim vypnutia	0,3 W	10 minút
Sieťový pohotovostný režim	1,4 W	12 minút

Používanie zariadenia

Obmedzenia použitia

- Funkciu mokrého čistenia robota používajte len na čistenie tvrdých podláh s vodoodolným povrchom (ako sú linoleum, dlažba s emailovou vrstvou a lakované parkety) a kamenných podláh (ako je mramor). Ak vaša podlaha nie je upravená tak, aby bola odolná voči vode, obráťte sa na výrobcu a zistite, či môžete na jej čistenie používať vodu. Funkciu mokrého čistenia robota nepoužívajte na čistenie tvrdých podláh, ktorých vodoodolný povrch je poškodený.
- Funkciu mokrého čistenia robota nepoužívajte na čistenie kobercov.
- Pri používaní robota musí byť k robotu vždy pripravený valcový mop, aj keď robot používate bez mokrého čistenia. Zabráňte tak poškodeniu podlahy a robota počas používania.

i poznámka: Čas prevádzky závisí od úrovne výkonu použitého pri čistení.

Recyklácia

- Tento symbol znamená, že tieto elektrické výrobky a batérie nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom (Obr. 4).
- Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu sonických výrobkov a batérií vo svojej krajine.
- Tento symbol znamená, že je potrebné pozrieť si ustanovenia miestnej samosprávy týkajúce sa recyklácie (Obr. 5).
- Podrobné informácie o dôležitých symboloch nájdete v samostatnom priloženom letáku.

Vyberanie nabíjateľnej batérie

VAROVANIE: Súčasťou tohto zariadenia sú batérie, ktoré môžu vymieňať len kvalifikované osoby. Batérie nesmie vymieňať používateľ.

Pri otváraní zariadenia a likvidácii nabíjateľnej batérie sa riadte príslušnými bezpečnostnými opatreniami.

Varovanie: Skôr než batériu vyberiete, skontrolujte, či je zariadenie odpojené od stanice a batéria je úplne vybitá.

- 1 Spustíte robota z ľubovoľného miesta v miestnosti (a nie zo stanice).
- 2 Aby sa zabezpečilo, že je nabíjateľná batéria pred odstránením a likvidáciou úplne vybitá, nechajte robota zapnutého, kým sa batéria úplne nevybijie.
- 3 Vypnite robota (Obr. 6) stlačením vypínača na spodnej časti robota.
- 4 Odskrutkujte skrutky krytu priečinka na batériu a odmontujte kryt (Obr. 7).
- 5 Nadvihnite nabíjateľnú batériu (Obr. 8) a odpojte ju stlačením malej plošky na konektore batérie na uvoľnenie konektora batérie (Obr. 9).
- 6 Robot a nabíjateľnú batériu zanešate na zberné miesto elektrických a elektronických výrobkov.

Objednávanie príslušenstva

Ak chcete kúpiť príslušenstvo alebo náhradné diely, navštívte adresu www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP alebo sa obráťte na predajcu výrobkov Philips. Môžete sa obrátiť aj na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine.

Záruka a podpora

Spoločnosť Versuni poskytuje na tento produkt po zakúpení dvojročnú záruku. Táto záruka nie je platná, ak porucha vznikla v dôsledku nesprávneho používania alebo nedostatočnej údržby. Naša záruka nemá vplyv na vaše zákonné práva spotrebiteľa. Ak potrebujete ďalšie informácie alebo uplatniť záruku, navštívte náš web www.home.id/warranty.

Pri navrhovaní a výrobe vášho robotického vysávača sme postupovali veľmi dôsledne. Ak by sa však náhodou stalo, že váš robot potrebuje opravu, Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo vašej krajine zariadi všetky nevyhnutné opravy v čo najkratšom možnom čase tak, aby ste s tým mali čo najmenej starostí. Ak sa vo vašej krajine nenachádza Stredisko starostlivosti o zákazníkov, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov značky Philips.

Važne bezbednosne informacije

Pre upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduće potrebe.

OPASNOST

- Nemojte da uranjate robot niti stanicu u vodu ili u neku drugu tečnost.
- Nikada nemojte da dozvolite da robot radi na ili u blizini zapaljivih supstanci, kao ni da usisava pepeo dok se ne ohladi.
- Nemojte da koristite robota u vlažnim okruženjima kao što su kupatila.
- Osim dodavanja vode u rezervoar za vodu, nemojte sipati tečnosti u otvore robota.
- Robota treba držati dalje od tečnosti i vlažnih područja kao što su posude za kućne ljubimce i tacne za saksije.

UPOZORENJE

- Ovaj simbol (Sl. 1) označava da morate pažljivo pročitati ovaj priručnik sa važnim informacijama pre korišćenja robota.
- Ovaj simbol (Sl. 2) označava da robot mora da se koristi isključivo u zatvorenom prostoru. Ovaj robot je namenjen za upotrebu u zatvorenom prostoru. Zatvorite sva vrata koja vode napolje.
- Pre nego što uključite stanicu, proverite da li napon naveden na stanici odgovara naponu lokalne električne mreže.
- Pre čišćenja ili održavanja aparata obavezno isključite utikač iz utičnice.
- Nemojte da koristite robot ako su stanica ili robot oštećeni ili ako robot nije kompletan.
- Nemojte nositi robot držeći ga za prednji odbojnik ili gornji poklopac.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, potrebno ga je zameniti posebnim kablom ili sklopom koji možete nabaviti od proizvođača ili njegovog servisnog zastupnika.
- Virtualni zidovi i zabranjene zone se ne smeju koristiti za zaštitu od opasnosti.
- Nemojte da koristite robota na opasnim mestima, na primer u blizini kamina, tuševa ili bazena.
- Držite stanicu dalje od izvora toplote (kao što su radijatori).
- Ovaj robot je pogodniji za čišćenje tvrdih podova. Njegove performanse na mekim podovima mogu da budu donekle ograničene.
- Držite kosu, labavu odeću, prste i sve delove tela dalje od otvora i pokretnih delova.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca koji imaju 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili intelektualnim mogućnostima ili osobe bez iskustva i znanja ukoliko imaju nadzor ili ukoliko su im data uputstva o korišćenju uređaja na bezbedan način i sa razumevanjem mogućih opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora.
- Aparat i njegov kabl držite van domaćih dece koji imaju manje od 8 godina.
- Držite kućne ljubimce dalje od robota. Nemojte da dozvolite kućnim ljubimcima da sede niti da stoje na robotu.
- Držite labavu odeću, kosu i delove tela dalje od čerki robota.
- Uklonite sve osetljive i lagane predmete (kao što su plastične kese) sa poda i uverite se da se robot ne upetljava u uzice za povlačenje roletni ili zavesa.
- Nemojte da dozvolite da robot prelazi preko kablova za napajanje drugih aparata ili ostalih kablova jer to može da dovede do nezgode.
- Ako robot pređe preko kabla za samopajanje i povuče ga, postoji mogućnost da se neki predmet povuče sa stola ili police. Pre upotrebe ovog robota, pokupite predmete poput odeće, rasutih papira, povucite uzice za povlačenje roletni ili zavesa, kablove za napajanje i sve lomljive predmete.
- Zaustavite robota ako dođe do opasne situacije, odnosno ako se robot ponaša neobičajeno ili iz njega dopire neobičajen miris.
- Da biste sprečili oštećenja, nemojte da koristite robot ako filter nije prisutan u posudi za prašinu ili nije ispravno postavljen u posudu za prašinu.
- Nemojte da pokrivete robota niti da blokirate otvore za ventilaciju dok robot čisti ili dok se puni. To može da dovede do pregrevanja robota.
- Ne držite robota na temperaturi višoj od 35 °C ili nižoj od 8 °C.
- Ne koristite robota u prostoriji sa temperaturom višom od 35 °C.
- U slučaju ispitivanja ili popravke uvek vratite uređaj u ovlašćeni servisni centar. Popravke od strane nekvalifikovanih osoba mogu da izazovu opasnost po korisnika.
- Nemojte da spaljujete, rastavljate niti da izlažete robota temperaturama višim od 35 °C. Punjiva baterija može da eksplodira ako se pregreje.
- Robotski usisivač je opremljen laserima za kretanje po prostoru koji se čisti i njegovo mapiranje. Izbegavajte da gledate direktno u lasere tokom rada kako biste sprečili potencijalnu nelagodnu ili povredu očiju.

OPREZ

- Robot ima nekoliko senzora koji se nalaze na njegovom dnu. On koristi ove senzore za detektovanje i izbegavanje razlika u visini.
- Robot nemojte koristiti za čišćenje tvrdih ili oštrih predmeta (poput odbačenog ukrasnog materijala, stakla i eksera).
- Imajte na umu da se robot kreće samostalno. Budite oprezni kada hodate područjem u kom radi robot kako ga ne biste nagazili.
- Ne stavljajte nikakvu traku niti nalepnice preko senzora i redovno čistite senzore.
- Ovaj robot nemojte koristiti na uzdignutim površinama bez prepreka kao što je pod potkrovlja, otvorena terasa ili gornja površina nameštaja.
- Proverite da li je robot isključen tokom prevoza i ako je moguće čuvajte ga u originalnom pakovanju.
- Kada robota koristite za usisavanje finog peska, kreča, cementne prašine i sličnih supstanci, pore na filteru se zapuštavaju.
- Za čišćenje aparata nemojte da koristite jastučiće za ribanje i abrazivna sredstva za čišćenje niti agresivne tečnosti kao što su benzin ili aceton.
- Nemojte da dodirujete utikač mokrim rukama.
- Za punjenje aparata koristite isključivo isporučenu stanicu. Model XU9100 koristite samo sa All-in-One stanicom. Model XU8100 koristite samo sa All-in-One stanicom.
- Isključite stanicu iz struje ako robot ne nameravate da koristite duže vreme.
- Ako robot želite da odložite, napunite ga od kraja i isključite pre nego što ga stavite na hladno i suvo mesto. Ponovo ga napunite najmanje svaka tri meseca kako biste sprečili praznjenje baterije.
- Nemojte da koristite robota na debelim tepisima niti na stazama sa resama.
- Posuda za prašinu, rezervoar za vodu i filter mogu se prati vodom, ali ne u mašini za pranje sudova ili deterdžentom.
- S obzirom na to da aparat za čišćenje koristi vodu, pod može da ostane mokar i klizav neko vreme (Sl. 3).
- Da biste sprečili oštećenja, u rezervoar za vodu nemojte da stavljate vosak, ulje ili proizvode za održavanje poda. Rezervoar za vodu smete da punite samo vodom i tečnim sredstvima za čišćenje poda ili deterdžentom kompanije Philips.
- Da biste sprečili oštećenja, nemojte da sipate etarska ulja ili slične materije u rezervoar za vodu i ne dozvolite da ih aparat pokupi.
- Za garantovano dobre rezultate čišćenja i dobar rad uređaja i rezervoara za vodu, uvek koristite originalni valjkasti umetak za brisanje kompanije Philips.
- Rezervoar za vodu punite samo hladnom vodom ili vodom sobne temperature. Nemojte koristiti vruću vodu jer to može da deformiše rezervoar za vodu.
- Očistite rezervoar za vodu prema uputstvima. Rezervoar za vodu ne može da se pere u mašini za sudove.
- Rukujte oprezno robotom u blizini stepeništa. Zbog neočekivanih predmeta na prvom stepeniku, robot može da protumači stepenište kao čvrstu površinu, što potencijalno dovodi do pada robota sa stepeništa. Razmislite da napravite virtuelni zid na vrhu stepenika kako biste sprečili da im robot pride previše blizu. Uvek se uverite da prostor oko stepeništa bude rasklonjen pre nego što dozvolite robotu da radi.

Bezbednosna uputstva za bateriju

- Ovaj proizvod koristite samo u namenjene svrhe i sledite opšta uputstva i uputstva za bezbednost baterije, kao što je opisano u ovom korisničkom priručniku. Svako nepravilno korišćenje može da izazove strujni udar, opekotine, požar i druge opasnosti ili povrede.
- Robot punitite isključivo pomoću priložene stanice. Odgovarajući broj uređaja se nalazi na stanici.
- Koristite samo punjivu bateriju koja je postavljena u robot.
- Robot punitite na temperaturi između 8 °C i 35 °C.
- Nemojte da izlažete aparat direktnoj sunčevoj svetlosti ili visokim temperaturama (blizu vrućih šporeta, u mikrotalasnim pećnicama ili na indukcionim šporetima). Baterije mogu da eksplodiraju ako se pregreju.
- Ako proizvod postane neobičajeno vruć ili ako ispušta neprijatan miris, ako promeni boju ili ako punjenje traje duže nego obično, prestanite da ga koristite i punitite i kontaktirajte sa nama.
- Nemojte stavljati proizvod i baterije u mikrotalasne pećnice ili na indukcione šporete.
- Kada rukujete baterijama pazite da su i vaše ruke, proizvod i baterije suvi.
- Kontakte za punjenje nemojte brisati mokrom krpom ili mokrim rukama.
- Da biste sprečili zagrevanje baterija ili ispuštanje otrovnih ili opasnih supstanci, nemojte da menjate, bušite, niti da oštetite proizvod i baterije i nemojte da rasklapate, kratko prespajate, prekomerno punitite ili obrnuto punitite baterije.
- Da ne bi došlo do slučajnog kratkog spoja na baterijama nakon uklanjanja, nemojte da dozvolite da spojevi na baterijama dodu u kontakt sa metalnim predmetima (npr. novčićima, šnalama, prstenjem). Nemojte uvijati baterije u aluminijumsku foliju. Zalepite traku preko spojeva na baterijama ili stavite baterije u plastičnu kesu pre nego što ih odbacite.
- Ovaj proizvod ne sadrži punjivu bateriju. Bateriju može da zamene kvalifikovani servisni inženjer.
- Nemojte ponovo da punitite nepunjive baterije.
- Ako su baterije oštećene ili cure, izbegavajte kontakt sa kožom ili očima. Ukoliko do toga dođe, odmah dobro isperite vodom i potražite medicinsku pomoć.

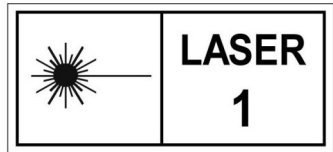
Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj aparat je usklađen sa primenjivim standardima i propisima u vezi sa izlaganjem elektromagnetnim poljima.

Uskladenost

- Ova oprema je izrađena tako da je proizvod usaglašen sa zahtevima Člana 10(2) direktive 2014/53/EU jer u najmanje jednoj zemlji članici Evropske Unije može biti korišćen u stanju u kom je ispitivan. Proizvod je usaglašen sa Članom 10(10) jer nema nijedno ograničenje korišćenja ni u jednoj zemlji članici Evropske Unije.
- Ovim putem, DAP BV izjavljuje da je radijska oprema tipa XU8100, XU9100 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Pun tekst deklaracije EU o usaglašenosti je dostupan na sledećoj internet adresi: www.philips.com.

Laser



LASERSKI POTROŠAČKI PROIZVOD KLASJE 1
EN 50689:2021
EN 60825-1:2014+A11:2021
IEC 60825-1:2014+A11:2021

Tehničke specifikacije

Model	XU9100
Nominalna ulazna snaga	DC 24 V, 2 A
Model stanice	XU9100AOS
Nominalna ulazna snaga	AC 220–240 V, 50–60 Hz
Nominalni izlaz	DC 24 V, 2 A
2,4 GHz radni frekventni opseg	2412–2472 MHz
Maksimalna snaga RF izlaza	18,14 dBm
5 GHz radni frekventni opseg	5180–5825 MHz
Maksimalna snaga RF izlaza	14,98 dBm
Bluetooth frekvencija	2402–2480 MHz
Maksimalna snaga RF izlaza	7,19 dBm
Tip baterije	1 PC* C1048A3 litijum-jonska baterija
Konfiguracija baterije	4s2p
Nominalni kapacitet	6000 mAh
Napon klase baterije	14,4 V

Proizvodač

DAP B.V.

Adresa

TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, HOLANDIJA

Napomena: Da biste deaktivirali Wi-Fi funkciju robota, pritisnite branic sa prednje strane robota i dugme za pokretanje/zaustavljanje na robotu u trajanju od 10 sekundi. Da biste uparili Wi-Fi, ponovo dodajte robota u aplikaciju.

Energetska efikasnost

Režim	Napajanje	Period pre pokretanja ovog režima
Isključeni režim:	0,3 W	10 minuta
Umreženi režim u stanju pripravnosti	1,4 W	12 minuta

Upotreba aparata**Ograničenja korišćenja**

- Funkciju robota za brisanje koristite samo na tvrdim podovima sa voodootpornom površinom (kao što su linoleum, emajlirane pločice i lakirani parket) i kamenim podovima (kao što je mermer). Ako vaš pod nije tretiran da postane voodootporan, proverite sa proizvođačem da li možete da koristite vodu za njegovo čišćenje. Funkciju robota za brisanje nemojte koristiti na tvrdim podovima na kojima je voodootporan sloj oštećen.
- Funkciju robotska za brisanje nemojte koristiti za čišćenje tepiha.
- Tokom upotrebe robota, kotrljajući umetak za brisanje mora uvek da bude pričvršćen na robota, čak i ako robot koristite bez funkcije brisanja. Ovo služi za sprečavanje oštećenja poda i robota tokom upotrebe.

i Napomena: Vreme rada zavisi od nivoa snage koji se koristi tokom čišćenja.

Reciklaža

- Ovaj simbol označava da se ovi električni proizvodi i baterije ne smeju odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (Sl. 4).
- Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem električnih proizvoda i baterija.
- Ovaj simbol znači da je neophodno da proverite propise za reciklažu vaše opštine (Sl. 5).
- Za objašnjenje simbola materijala, pogledajte odvojeni priloženi letak.

Vađenje punjivih baterija

UPOZORENJE: Ovaj aparat sadrži baterije koje mogu menjati samo obučene osobe. Nije predviđeno da korisnik zamenjuje baterije.

Pridržavajte se neophodnih mera opreza pri rukovanju alatkama kada otvarate proizvod i kada uklanjate punjivu bateriju.

Upozorenje: Pre nego što izvadite bateriju, uverite se da ovaj proizvod nije povezan sa stanicom i da je baterija potpuno prazna.

- 1 Pokrenite robot sa nekog mesta u prostoriji, a ne sa stanice.
- 2 Dozvolite robotu da radi dok se punjiva baterija ne isprazni da biste se uverili da je punjiva baterija u potpunosti prazna pre nego što je uklonite i odložite.
- 3 Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje na donjem delu robota da biste isključili robot (Sl. 6).
- 4 Odvijte vijke sa poklopca odeljka za baterije i skinite poklopac (Sl. 7).
- 5 Podignite punjivu bateriju (Sl. 8) i odvojite je tako što ćete pritisnuti malu kopču na priključku baterije da biste oslobodili priključak baterije (Sl. 9).
- 6 Odnesite robota i punjivu bateriju na mesto za prikupljanje električnog i elektronskog otpada.

Naručivanje dodatka

Za kupovinu pribora ili rezervnih delova, posetite www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP ili zastupnika kompanije Philips. Možete da se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji.

Garancija i podrška

Versuni za ovaj proizvod pruža dve godine garancije nakon kupovine. Ova garancija ne važi ako je kvar nastao nepravilnom upotrebom ili lošim održavanjem. Naša garancija ne utiče na vaša zakonska prava u skladu sa Zakonom o potrošačima. Za više informacija ili pokretanje garancije, posetite našu veb-stranicu www.home.id/warranty.

Vaš robot usisivač osmišljen je i napravljen s najvećom mogućom pažnjom. Ako ipak dođe do potrebe za popravkom vašeg robota, centar za korisničku podršku u vašoj zemlji će vam pomoći tako što će vam omogućiti popravku u najkraćem mogućem roku i na način koji vam najviše odgovara. Ako u vašoj zemlji ne postoji centar za korisničku podršku, idite u lokalnu prodavcu Philips proizvoda.

Suomi**Tärkeitä turvallisuuistietoja**

Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ne vastaisen varalle.

VAARA

- Älä upota robottia tai telinettä veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä koskaan käytä robottia herkästi syttyvien aineiden päällä tai läheisyydessä äläkä anna sen imuroida tuhkaa, ennen kuin se on täysin jäähtynyt.
- Älä käytä robottia kylpyhuoneessa tai muissa kosteissa tiloissa.
- Lisää ainoastaan vettä vesisäiliöön, älä muuten kaada nesteitä robotin aukkoihin.
- Robotti on pidettävä kaukana nesteistä ja maristat alueilta, kuten lemmikkieläinten kulhoista ja kasvien aluslautasista.

VAROITUS

- Tämä symboli (kuva 1) tarkoittaa, että tämä tärkeitä tietoja sisältävä käyttöopas on luettava huolellisesti ennen robotin käyttöä.
- Tämä symboli (kuva 2) tarkoittaa, että robottia saa käyttää vain sisätiloissa. Tämä robotti on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Pidä kaikki ulos johtavat ovet suljettuina.
- Tarkista, että telineen jäljitelmämerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin kytket telineen pistorasiaan.
- Pisteke on irrotettava pistorasiasta ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa.
- Älä käytä robottia, jos teline tai robotti on vahingoittunut tai jos robotista puuttuu osia.
- Älä kuljeta robottia niin, että pidät kiinni etupuskurista tai yläkannesta.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, sen tilalle on vaihdettava valmistajalta tai valmistajan huoltoedustajalta saatava erikoisjohto.
- Virtuaalisia seinä- ja kiellettyjä alueita ei pidä käyttää vaaratilanteilta suojautumiseen.
- Älä käytä robottia takan, suihkun tai uima-altaan läheisyydessä tai muissa vaarallisissa ympäristöissä.
- Pidä teline etäällä lämmönlähteistä (kuten lämpöpattereista).
- Tämä robotti sopii parhaiten kovien lattiatyöjien tai muiden johtojen yllä, sillä se voi aiheuttaa vaaran.
- Pidä hukset, irtoneiset vaatteet, sormet ja kaikki vartalonosat etäällä aukoista ja liikkuvista osista.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Pidä robotti lemmikkien ulottumattomissa. Älä anna lemmikkien istua tai seistä robotin päällä.
- Pidä löysät vaatteet, hukset ja ruumiinosat etäällä robotin harjoista.
- Siivoa kaikki helposti hajoavat ja kevyet esineet (kuten muovipussit) lattialta ja varmista, ettei robotti juutu kiinni kaihdinten tai verhojen naruhiin.
- Älä anna robotin kulkea muiden laitteiden virtajohtojen tai muiden johtojen yli, sillä se voi aiheuttaa vaaran.
- Jos robotti kulkee virtajohtojen päältä ja takertuu siihen, pöydältä tai hyllyltä voi pudota jokin esine. Poimi esineet, kuten vaatteet, irralliset paperit, kaihittimien tai verhojen narut, virtajohtot ja särkyvät esineet, ennen tämän robotin käyttöä.
- Pysäytä robotti vaaratilanteissa tai silloin, kun robotti toimii epätavallisesti tai siitä tulee outoa hajua.
- Vaurioiden välttämiseksi älä käytä robottia, jos suodatint ei ole pölysäiliössä tai se ei ole kunnolla paikallaan.
- Älä peitä robottia tai tuki tuuletusaukkoja robotin imuroidessa tai latautuessa. Se saattaa aiheuttaa robotin ylikuumentumisen.
- Älä säilytä robottia yli +35 °C:n tai alle 8 °C:n lämpötilassa.
- Älä käytä robottia huoneessa, jonka lämpötila on yli 35 °C.
- Toimita laite viennäjästä ja korjaamista varten aina valtuutettuun huoltooliikkeeseen. Ammattitaidottomasti tehty korjaus saattaa aiheuttaa vaaratilanteita.
- Älä polta tai pura robottia tai altista sitä yli 35 °C:n lämpötiloille. Ylikuumentunut akku voi räjähtää.
- Robotti-imuri on varustettu lasereilla puhdistettavalla alueella liikkumista ja sen kartoittamista varten. Vältä katsomasta käytön aikana suoraan lasereihin silmien mahdollisen epämukavuuden tai vahingoittumisen välttämiseksi.

VAROITUS

- Robotin pohjassa on useita tunnistimia. Robotti käyttää näitä tunnistimia korkeuserojen havaitsemiseen ja välttämiseen.
- Älä käytä robottia kovien tai terävien esineiden (kuten remonttijätteen, lasin ja naulojen) puhdistamiseen.
- Huomaa, että robotti liikkuu itseksensä. Varo, kun kävelet robotin toiminta-alueella, jotta et astu robotin päälle.
- Älä peitä tunnistimia teipillä tai tarroilla ja puhdista ne säännöllisesti.
- Älä käytä robottia korkealla olevilla pinoilla, kuten ullakon lattialla tai parvekkeella, joilla ei ole esteitä, tai huonekalujen päällä.
- Sammuta robotti ja laita se mahdollisuuksien mukaan alkuperäispakkaukseen kuljetuksen ajaksi.
- Kun robotti imuroi hienoa hiekkaa, kalkkia, sementtiä tai muita vastaavia aineita, suodattimen huokoset tukkeutuvat.
- Älä käytä naarmuttavia tai syydyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonia).
- Älä koske pistokkeeseen märin käsin.
- Käytä laitteen lataamiseen vain mukana tulevaa telinettä. Käytä mallia XU9100 vain XU9100 All-in-One -telineen kanssa. Käytä mallia XU8100 vain XU8100 All-in-One -telineen kanssa.
- Irrota teline pistorasiasta, jos et aio käyttää robottia vähään aikaan.
- Jos laitat robotin säilytykseen, lataa se täyteen ja sammuta se, ennen kuin varastoit sen viileään ja kuivaan paikkaan. Lataa se vähintään kolmen kuukauden välein, jotta akun varaus ei purkaudu.
- Älä käytä robottia paksuilla tai hapsullisilla matoilla.
- Pölysäiliön, vesisäiliön ja suodattimen ylläpöstä vedellä, mutta ei astianpesukoneessa tai puhdistusaineella.
- Laite käyttää puhdistamiseen vettä, joten lattia saattaa olla käsitellyn jälkeen hetken aikaa (kuva 3) märkä ja liukas.
- Vahinkojen välttämiseksi älä laita vesisäiliöön vahaä, öljyä tai lattiahoitotuotteita. Vesisäiliön saa täyttää vain vedellä ja Philipsin lattianpuhdistusnesteillä tai puhdistusaineella.
- Vaaratilanteiden välttämiseksi älä lisää eteerisiä öljyjä tai vastaavia aineita vesisäiliöön äläkä anna laitteen poimia niitä.
- Käytä hyvän puhdistustuloksen sekä laitteen ja vesisäiliön asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi aina Philipsin alkuperäistä rullamoppia.
- Täytä vesisäiliö vain kylmällä tai huoneenlämpöisellä vedellä. Älä käytä kuumaa vettä, sillä se saattaa saada vesisäiliön muodon muuttumaan.
- Puhdista vesisäiliö ohjeiden mukaisesti. Vesisäiliö ei kestä konepesua.
- Ole varovainen, kun käytät robottia portaiden lähellä. Ensimmäisellä askelmalla olevat odottamattomat esineet voivat saada robotin katsomaan portaat tasaisesti pinnaksi, ja robotti saattaa pudota alas portaita. Harkitse virtuaalisen seinän luontia portaiden yläpäähen, jotta robotti ei pääse menemään liian lähelle portaita. Varmista aina ennen robotin käyttöä, että portaiden ympärillä olevalla alueella ei ole esteitä.

Paristojen ja akkujen turvallisuusohjeet

- Käytä tätä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti ja noudata yleisiä sekä paristoihin ja akkuihin liittyviä turvallisuusohjeita, kuten tässä käyttöoppaassa on esitetty. Väärinkäyttö voi johtaa sähköiskuun, palovammoihin, tulipaloon tai henkilövahinkoihin.
- Käytä robotin lataamiseen vain mukana toimitettua telinettä. Vastaava laitteen numero löytyy telineestä.
- Käytä vain robottiin asennettua akkua.
- Lataa robotti 8–35 °C:n lämpötilassa.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille (älä jätä niitä lähelle kuumaa liettä, mikroaaltouuniin tai induktioliedelle).
- Ylikuumentunut paristo tai akku voi räjähtää.
- Jos tuote kuumenee epätavallisen paljon, siitä tulee hajua, se muuttuu väriä tai jos lataaminen kestää tavallista pidempään, lopeta tuotteen käyttö ja lataaminen ja ota meihin yhteyttä.
- Älä laita tuotteita ja niiden paristoja tai akkuja mikroaaltouuneihin tai induktioliesille.
- Kun käsittelet paristoja tai akkuja, varmista, että kätesi, tuote ja paristot tai akut ovat kuivat.
- Älä pyyhi latausliitäntöjä märällä liinalla tai märin käsin.
- Älä muuta, puhkaise tai vahingoita tuotteita ja paristoja tai akkuja äläkä pura niitä, aiheuta niihin oikosulkua, yllätilaa niitä tai lataa niitä väärin päin, sillä tämä saattaa aiheuttaa niiden ylikuumentumisen tai myrkyllisiä tai vaarallisia vuotoja nestiä.
- Jotta paristoissa tai akkuissa ei niiden poistamisen jälkeen pääse vahingossa syntymään oikosulkua, älä anna pariston tai akun liittimien koskettaa metalliesineitä (esim. kolikoita, hnessolkkia tai sormuksia). Älä kääri paristoja tai akkuja alumiinifolioon. Teippaa pariston tai akun liittimet tai laita paristot tai akut muovipussiin ennen niiden hävittämistä.
- Tässä laitteessa on ladattava akku. Vain pätevä huoltoteknikko voi vaihtaa akun.
- Älä lataa paristoja, joita ei voi ladata.

- Jos paristot tai akut ovat vahingoittuneet tai ne vuotavat, välttä paristo- tai akkunesteiden joutumista iholle tai silmiin. Jos näin kuitenkin käy, huuhtele iho tai silmät välittömästi runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.

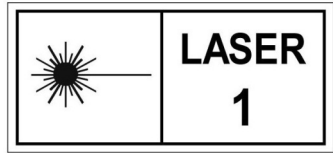
Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä laite vastaa sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Kelpoisuus

- Tämä laitteisto on rakennettu niin, että tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU artikan 10(2) vaatimuksen, sillä sitä voidaan käyttää tutkitusti vähintään yhdessä Euroopan unionin jäsenvaltiossa, ja on direktiivin 2014/53/EU artikan 10(10) mukainen, sillä sille ei ole olemassa rajoituksia käyttöönoton suhteen Euroopan unionin jäsenvaltioissa.
- DAP B.V. vakuuttaa täten, että radiolaitteisto XU8100, XU9100 on direktiivin 2014/53/EU ehtojen mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on kokonaisuudessaan saatavilla osoitteessa www.philips.com.

Laser



LUOKAN 1 LASERLAITE
EN 50689:2021
EN 60825-1:2014+A11:2021
IEC 60825-1:2014+A11:2021

Tekniset tiedot

Malli	XU9100
Nimellisteho	DC 24 V, 2 A
Telineen malli	XU9100AOS
Nimellisteho	AC 220–240 V, 50–60 Hz
Nimellisteho	DC 24 V, 2 A
2,4 GHz:n toimintataajuusalue	2 412 – 2 472 MHz
RF-maksimilähtöteho	18,14 dBm
5 GHz:n toimintataajuusalue	5 180 – 5 825 MHz
RF-maksimilähtöteho	14,98 dBm
Bluetooth-taajuus	2 402 – 2 480 MHz
RF-maksimilähtöteho	7,19 dBm
Akun tyyppi	1 kpl* C1048A3-litiumioniakku
Akun kokoonpano	4s2p
Nimelliskapasiteetti	6 000 mAh
Akun nimellisjännite	14,4 V
Valmistaja	DAP B.V.
Osoite	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, ALANKOMAAT

Huomautus: Jos haluat poistaa robotin Wi-Fi-toiminnon käytöstä, paina robotin etupuolella olevaa puskuria ja robotin käynnistyspainiketta 10 sekunnin ajan. Ota Wi-Fi käyttöön muodostamalla sovelluksessa robotista Wi-Fi-pariliitos uudelleen.

Energiatehokkuus

Tila	Teho	Aika ennen tähän tilaan siirtymistä
Virrankatkaisutila	0,3 W	10 minuuttia
Valmiustila verkossa	1,4 W	12 minuuttia

Käyttö

Käyttörajoitukset

- Käytä robotin moppaustoimintoa vain kovilla lattiapinnoilla, joiden pintakerros on vesitiivis (kuten korkkimatto, emaloidut laatat tai lakattu parketti), ja kivilattiailla (kuten marmori). Jos lattiaa ei ole käsitelty vesitiiviiksi, varmista valmistajalta, että sen voi puhdistaa vedellä. Älä käytä robotin moppaustoimintoa kovilla lattiapinnoilla, joiden vesitiivis pintakerros on vahingoittunut.
- Älä käytä robotin moppaustoimintoa mattojen puhdistamiseen.

- Robottia käytettäessä pestävän rullamopin on oltava aina kiinnitettynä robottiin, myös silloin, kun käytät robottia ilman moppausta. Tällä voidaan estää lattian ja robotin vahingoittuminen käytön aikana.

i Huomautus: Käyttöaika vaihtelee puhdistuksessa käytetyn tehoston mukaan.

Kierrätys

- Tämä merkki tarkoittaa sitä, että sähkölaitteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotilousjätteen mukana (kuva 4).
- Noudata oman maasi sähkölaitteiden ja akkujen kierrätystä ja hävittämistä koskevia sääntöjä.
- Tämä symboli tarkoittaa, että sinun on perehdyttävä paikallisiin kunnallisiin kierrätysmääräyksiin (kuva 5).
- Materiaalisymbolien selityksen löydät toimitukseen sisältyvästä erillisestä lehtisestä.

Akkujen poistaminen

VAROITUS: Tässä laitteessa on akkuja, jotka voi vaihtaa vain ammattilainen. Akkuja ei ole tarkoitettu käyttäjän vaihdettaviksi.

Huolehdi tarvittavista turvatoimista, kun käsittelet tuotteen avaamiseen tarvittavia työkaluja ja hävität akun.

Varoitus: Varmista ennen akun irrottamista, että tuote on irrotettu telineestä ja että akku on täysin tyhjä.

- 1 Käynnistä robotti jostakin huoneen kohdasta, älä telineestä.
- 2 Anna robotin käydä, kunnes akku on täysin tyhjä, ennen kuin poistat ja hävität sen.
- 3 Sammuta robotti (kuva 6) painamalla robotin pohjassa olevaa virtakytkintä.
- 4 Irrota akkulokeron kannen ruuvit ja irrota kansi (kuva 7).
- 5 Nosta akku (kuva 8) ylös ja irrota se painamalla akun liittimessä olevaa pientä kiinnikettä akun liittimen vapauttamiseksi (kuva 9).
- 6 Vie robotti ja akku sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteeseen.

Lisävarusteiden tilaaminen

Voit ostaa lisätarvikkeita ja varoasia osoitteesta www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP ja Philips-jälleenmyyjiltä. Voit myös ottaa yhteyttä Philipsin asiakaspalvelukeskukseen.

Takuu ja tuki

Versuni myöntää tälle tuotteelle ostopäivästä kaksi vuotta voimassa olevan takuun. Takuu ei ole voimassa, jos vika johtuu virheellisestä käytöstä tai huonosta kunnossapidosta. Takuumme ei vaikuta kuluttajansuojalain mukaisiin lakisääteisiin oikeuksiisi. Saat lisätietoja ja voit hyödyntää takuuta osoitteessa www.home.id/warranty.

Robottipolynomi on suunniteltu ja kehitetty tarkkaan. Jos robotti kuitenkin tarvitsee huoltoa, maasi kuluttajapalvelukeskus auttaa järjestämään tarvittavan huollon mahdollisimman nopeasti ja vaivattomasti. Jos maassasi ei ole kuluttajapalvelukeskusta, ota yhteys paikalliseen Philips-jälleenmyyjään.

Svenska

Viktig säkerhetsinformation

Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och spara sedan informationen för framtida bruk.

FARA

- Sänk aldrig ned roboten eller stationen i vatten eller någon annan vätska.
- Använd aldrig roboten på eller nära brännbara ämnen och låt den inte plocka upp aska förrän den är kall.
- Använd inte roboten i fuktiga omgivningar såsom badrum.
- Håll inga vätskor i robotens öppningar förutom att fylla på vatten i vattenbehållaren.
- Roboten ska hållas borta från vätskor och våta områden som husdjursskålar och växtbrickor.

VARNING

- Symbolen (Bild 1) betyder att du måste läsa denna viktig information instruktionsmanualen noggrant innan du använder roboten.
- Symbolen (Bild 2) betyder att roboten bara får användas inomhus. Den här roboten är endast avsedd för inomhusbruk. Håll alla dörrar som leder ut stängda.
- Kontrollera att den spänning som anges på stationen överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter stationen.
- Kontakten ska tas bort från vägguttaget innan du rengör eller underhåller apparaten.
- Använd inte roboten om stationen eller själva roboten är skadad eller om roboten inte är komplett.
- Bär inte roboten med hjälp av den främre stötfångaren eller topplocket.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut mot en särskild sladd eller enhet som är tillgänglig från tillverkaren eller dess serviceombud.
- Virtuella väggar och otillåtna zoner bör inte användas för att skydda mot faror.
- Använd inte roboten i riskområden, till exempel i närheten av eldstäder, duschar eller pooler.
- Håll stationen borta från värme (som värmeelement).
- Den här roboten lämpar sig särskilt väl för rengöring av hårda golv. På mjuka golv kan prestandan bli något begränsad.
- Håll hår, lösa kläder, fingrar och kroppsdelar borta från öppningar och rörliga delar.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får anvisningar om säker användning och förstår vilka risker som föreligger. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.
- Se till att roboten och dess sladd befinner sig utom räckhåll för barn under 8 år.
- Håll sällskapsdjur borta från roboten. Låt inte sällskapsdjur sitta eller stå på roboten.
- Håll kläder, hår och kroppsdelar borta från robotens borstar.
- Ta bort ömtåliga och lätta objekt (som plastpåsar) från golvet och se till att roboten inte trasslar in sig i snören till persienner och gardiner.
- Låt inte roboten köra över andra apparaters nätsladdar eller andra kablar eftersom detta kan orsaka skador.
- Om roboten passerar över en nätkabel och drar den finns det en risk för att ett föremål dras ner från ett bord eller en hylla. Innan du använder den här roboten ska du plocka upp föremål som kläder, lösa papper, snören till persienner eller gardiner, nätkablar och eventuella ömtåliga föremål.
- Stäng av roboten om en farlig situation uppstår, om den inte fungerar som den ska eller om den luktar konstigt.
- För att undvika skador ska du inte använda roboten om filtret inte finns i dammbehållaren eller om det inte har placerats korrekt i dammbehållaren.

- Täck inte över roboten och blockera inte ventilationsöppningarna när roboten dammsuger eller laddas. Detta kan leda till att roboten överhettas.
- Förvara inte roboten vid temperaturer över 35 °C eller under 8 °C.
- Använd inte roboten i ett rum med en temperatur över 35 °C.
- Lämna alltid in apparaten till ett godkänd serviceombud för undersökning och reparation. Om reparationer utförs av okvalificerade personer kan det leda till mycket farliga situationer för användaren.
- Roboten får inte brännas, tas isär eller utsättas för temperaturer över 35 °C. Det laddningsbara batteriet kan explodera om det överhettas.
- Robotdammsugaren är utrustad med laser som hjälper den att navigera och kartlägga rengöringsområdet. Undvik att titta direkt på lasern när dammsugaren är i drift för att förhindra eventuella obehag eller skador på ögonen.

VARNING

- Roboten har flera sensorer på undersidan. Sensorerna används för att upptäcka och undvika höjdskillnader.
- Använd inte roboten för att rengöra hårda eller vassa föremål (t.ex. dekorationsavfall, glas och spikar).
- Tänk på att roboten rör sig på egen hand. Var försiktig när du går i det område där roboten arbetar för att undvika att trampa på den.
- Sätt inte tejp eller etiketter över sensorerna och rengör dem regelbundet.
- Använd inte roboten på upphöjda ytor utan räcken, t.ex. golvet i en vindsvåning, en öppen terrass eller ovanpå en möbel.
- Se till att roboten är avstängd när den transporteras och behåll den i originalförpackningen om möjligt.
- När du använder roboten för att dammsuga upp fin sand, kalk, betongdamm och liknande täpps porerna i filtret till.
- Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor såsom bensen eller acetone för att rengöra roboten.
- Rör inte vid stickkontakten med fuktiga händer.
- Använd endast den medföljande stationen för att ladda apparaten. För XU9100, använd endast med XU9100 All-in-One-station. För XU8100, använd endast med XU8100 All-in-One-station.
- Dra ur kontakten till stationen om du inte tänker använda roboten på ett tag.
- Om du ska förvara roboten, ladda den helt och hållet och stäng av den innan du placerar den på en sval och torr plats. Ladda den minst var tredje månad för att undvika att batteriet laddar ur.
- Använd inte roboten på tjocka mattor eller på mattor med tofsar.
- Dammbehållaren, vattenbehållaren och filtret kan rengöras med vatten, men inte i diskmaskin eller med rengöringsmedel.
- Eftersom apparaten använder vatten vid rengöring kan golvet vara vått och halt en stund (Bild 3) efter rengöringen.
- För att undvika skador ska du aldrig lägga vax, olja eller golvvärdsprodukter i vattenbehållaren. Vattenbehållaren får endast fyllas med vatten och flytande golvrengöringsmedel eller rengöringsmedel från Philips.
- Håll aldrig eteriska oljor eller liknande ämnen i vattenbehållaren och sug inte heller upp sådana med hjälp av apparaten eftersom detta kan leda till skador.
- För att garantera goda rengöringsresultat och korrekt funktion av apparaten och vattenbehållaren ska du alltid använda Philips rullande originalmoppar.
- Fyll vattenbehållaren endast med kallt eller rumstempererat vatten. Använd inte varmt vatten eftersom detta kan deformera vattenbehållaren.
- Rengör vattenbehållaren enligt anvisningarna. Vattenbehållaren är inte diskmaskinsäker.
- Var försiktig om roboten används nära trappor. Om det ligger oväntade föremål på det första trappsteget kan roboten uppfatta trappan som en fast yta, vilket potentiellt kan få roboten att köra ner för trappan. Överväg att skapa en virtuell vägg ovanför trappan för att förhindra att roboten kör för nära trappan. Se alltid till att området runt trappan är tomt innan roboten tas i drift.

Säkerhetsföreskrifter för batteri

- Använd endast den här produkten i dess avsedda syfte och följ de allmänna säkerhetsanvisningarna och säkerhetsanvisningarna för batteriet enligt beskrivningen i användarhandboken. All felaktig användning kan leda till elektriska stötar, brännskador, brand och andra faror eller skador.
- Ladda roboten endast med den medföljande stationen. Det tillhörande apparatnumret kan hittas på stationen.
- Använd endast det laddningsbara batteriet som är monterat i roboten.
- Ladda roboten vid en temperatur mellan 8 °C och 35 °C.
- Apparaten får inte utsättas för direkt solljus eller för höga temperaturer (t.ex. i varma ugnar, mikrovågsugnar eller induktionsplattor). Batterier kan explodera om de överhettas.
- Sluta använda och ladda produkten om den blir onormalt varm, luktar, ändrar färg eller om det tar längre tid än vanligt att ladda den. Kontakta sedan oss.
- Placera inte produkten eller batterierna i mikrovågsugnar eller på induktionsplattor.
- Se till att händerna, produkten och batterier är torra när du hanterar batterierna.
- Torka inte av laddningskontaktarna med en våt trasa eller våta händer.
- För att förhindra att batterierna värms upp eller avger giftiga eller farliga ämnen ska du inte ändra, sticka hål på eller skada produkter eller batterier. Ta inte heller isär batterierna, kortslut dem inte eller ladda dem för länge eller med omvänt polaritet.
- Låt inte batteriernas poler komma i kontakt med metallföremål (t.ex. mynt, hårspänner eller ringar) efter borttagning för att förhindra kortslutning. Linda inte in batterier i aluminiumfolie. Tejpa batteripolerna eller lägg batterierna i en plastpåse innan du kasserar dem.
- Produkten har ett laddningsbart batteri. Enbart auktoriserade servicetekniker får byta det laddningsbara batteriet.
- Ladda inte icke-laddningsbara batterier.
- Undvik kontakt med huden eller ögonen om batterierna är skadade eller läcker. Skölj omedelbart med rikligt med vatten och kontakta läkare in detta händer.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten uppfyller tillämpliga standarder och regler gällande exponering för elektromagnetiska fält.

Överensstämmelse

- Denna utrustning är konstruerad så att produkten uppfyller kraven i artikel 10(2) i 2014/53/EU eftersom den kan användas inom minst ett EU-medlemsland enligt granskning, och produkten uppfyller artikel 10(10) i 2014/53/EU eftersom den saknar begränsningar för användning inom samtliga EU-medlemsländer.
- Härmed intygar DAP B.V. att radioutrustningstypen XU8100, XU9100 uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU. Hela texten i EG-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.philips.com.

Laser



EN 50689:2021
EN 60825-1:2014+A11:2021
IEC 60825-1:2014+A11:2021

Tekniska specifikationer

Modell	XU9100
Nominell ineffekt	24 V DC, 2 A
Stationsmodell	XU9100AOS
Nominell ineffekt	220–240 V AC, 50–60 Hz
Nominell uteffekt	24 V DC, 2 A
Driftfrekvensintervall vid 2,4 GHz	2 412–2 472 MHz
Maximal RF-uteffekt	18,14 dBm
Driftfrekvensintervall vid 5 GHz	5 180–5 825 MHz
Maximal RF-uteffekt	14,98 dBm
Bluetooth-frekvens	2 402–2 480 MHz
Maximal RF-uteffekt	7,19 dBm
Batterityp	1 PC* C1048A3 litiumjonbatteri
Batterikonfiguration	4s2p
Nominell kapacitet	6 000 mAh
Märkspänning för batteri	14,4 V
Tillverkare	DAP B.V.
Adress	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, NEDERLÄNDERNA

Obs! Inaktivera robotens Wi-Fi-funktion genom att trycka in stötfångaren på robotens framsida och start/stopp-knappen på roboten i 10 sekunder. Aktivera Wi-Fi genom att parkoppla roboten i appen igen.

Energieffektivitet

Läge	Effekt	Period innan roboten gick in i detta läge
Avstängt läge	0,3 W	10 minuter
Standbyläge för nätverk	1,4 W	12 minuter

Använda apparaten

Användningsbegränsningar

- Använd endast robotens mopningsfunktion på hårda golv med en vattenbeständig ytbeläggning (t.ex. linoleum, emaljerade kakelplattor och lackerad parkett) och stengolv (t.ex. marmor). Om golvet inte har behandlats för att stå emot vatten bör du fråga tillverkaren om golvet kan rengöras med vatten. Använd inte robotens mopningsfunktion på hårda golv där den vattenbeständiga toppskiktet är skadat.
- Använd inte robotens mopningsfunktion för att rengöra mattor.
- När du använder roboten ska den rullande moppen alltid vara fast på roboten, även om du använder den utan att moppa. Detta för att förhindra skador på golvet och roboten vid användning.

i Obs! Drifttiden beror på vilken effektnivå som används under rengöringen.

Återvinning

- Den här symbolen betyder att elektriska produkter och batterier inte får slängas bland hushållssoporna (Bild 4).
- Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska produkter och batterier.
- Symbolen betyder att du måste kontrollera återvinningsbestämmelserna i din lokala kommun (Bild 5).
- För en förklaring av materialsymbolerna, se den separat bifogade broschyren.

Ta bort laddningsbara batterier

WARNING: Denna apparat innehåller batterier som endast kan bytas ut av kvalificerade personer. Batterierna är inte avsedda att bytas ut av användaren.

Vidta nödvändiga säkerhetsåtgärder när du använder verktyg för att öppna produkten och när du kasserar det laddningsbara batteriet.

Varning! Innan du tar bort batteriet ska du se till att produkten är bortkopplad från stationen och att batteriet är helt slut.

- 1 Starta roboten från en plats i rummet – inte från stationen.
- 2 Låt roboten vara i gång tills det laddningsbara batteriet är helt urladdat innan du tar bort och kasserar det.
- 3 Tryck på strömbrytaren på robotens undersida för att stänga av roboten (Bild 6).
- 4 Ta bort skruvarna på batterifackets lock och ta bort locket (Bild 7).

- 5 Lyft ur det laddningsbara batteriet (Bild 8) och koppla från det genom att trycka på den lilla klämman på batterikontaktområdet för att lossa batteriet från kontaktområdet (Bild 9).
- 6 Ta med roboten och det laddningsbara batteriet till en återvinningsstation för elektriska och elektroniska avfallsprodukter.

Beställa tillbehör

Du kan köpa tillbehör och reservdelar på www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP eller hos din lokala Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land.

Garanti och support

Versuni erbjuder en garanti på 2 år efter köpet på denna produkt. Denna garanti gäller inte om en defekt beror på felaktig användning eller dåligt underhåll. Vår garanti påverkar inte dina lagstadgade rättigheter som konsument. Om du vill ha mer information eller återoppta garantin kan du besöka vår webbplats www.home.id/warranty.

Din robotdammsugare har utformats och utvecklats med största möjliga omsorg. Om din robot trots detta behöver repareras kan våra kundtjänstmedarbetare hjälpa dig att arrangera nödvändig service på kortast möjliga tid och med minsta möjliga besvär för dig. Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land kan du kontakta din lokala återförsäljare.

Türkçe

Önemli güvenlik bilgileri

Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

TEHLİKE

- Robotu veya istasyonu suya ya da başka herhangi bir sıvı maddeye batırmayın.
- Robotu hiçbir zaman yanıcı maddelerin üzerinde veya yakınında çalıştırmayın ve soğuyuncaya kadar külleri almasına izin vermeyin.
- Robotu, banyo gibi nemli ortamlarda kullanmayın.
- Su haznesine su eklemek dışında robotun açıklıklarından içeri sıvı boşaltmayın.
- Robot, sıvılardan ve evcil hayvanların yemek kapları ile bitki tepsileri gibi ıslak alanlardan uzak tutulmalıdır.

UYARI

- Bu simge (Şek. 1), robotu kullanmadan önce önemli bilgilerden oluşan bu kılavuzu dikkatlice okumanız gerektiği anlamına gelir.
- Bu simge (Şek. 2), robotun sadece kapalı mekânlarda kullanılması gerektiği anlamına gelir. Bu robot, sadece iç mekânda kullanım için tasarlanmıştır. Dışarıya açılan tüm kapıları kapatın.
- İstasyonu bağlamadan önce, istasyonun üzerinde belirtilen gerilimin ülkenizdeki gerilimle uyumluğunu kontrol edin.
- Cihazı temizlemeden veya cihazın bakımını yapmadan önce fişi prizden çekilmelidir.
- İstasyon veya robotun kendisi hasarlıysa ya da robotun herhangi bir parçası eksikse robotu kullanmayın.
- Robotu ön tampon veya üst kapaktan tutarak taşımayın.
- Besleme kablosu hasır görmüşse, üreticiden veya servis temsilcisinden temin edilebilecek özel bir kablo veya tertibatla değiştirilmelidir.
- Sanal duvarlar ve Girişleyecek bölgeler, tehlikelere karşı korumak amacıyla kullanılmamalıdır.
- Robotu, şömüne, duş veya yüzme havuzuna yakın yerler gibi tehlikeli alanlarda kullanmayın.
- İstasyonu ısıdan (radyatör gibi) uzak tutun.
- Bu robot sert zeminleri temizlemeye daha uygundur. Yumuşak zeminlerdeki performansı kısıtlı olabilir.
- Saç, dökümlü kıyafet, parmaklar ve vücudun tüm bölümlerini deliklerden ve hareketli parçalardan uzak tutun.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, duyuşal ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgisi ve tecrübesi olmayan kişiler tarafından kullanılması sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya cihazın güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyecekleri yerlerde muhafaza edin.
- Ev hayvanlarını robottan uzak tutun. Ev hayvanlarının robotun üzerine oturmasına veya çıkmasına izin vermeyin.
- Sabitlenmemiş kumaş, saç ve vücudunuzu robotun fırçalarından uzak tutun.
- Tüm kırılabilir ve hafif nesneleri (plastik poşet gibi) yerden kaldırın ve robotun, jaluzi veya perdelerin çekme kablolarına takılmamasına dikkat edin.
- Tehlikeye neden olabileceği için robotun, diğer cihazların elektrik kabloları veya başka kablolar üzerinden geçmesine izin vermeyin.
- Robot bir güç kablosu üzerinden geçip kabloyu çektiğinde masa veya raf üzerindeki bir nesnenin düşme ihtimali vardır. Bu robotu kullanmadan önce kıyafet, kumaş, jaluzi veya perdelerin çekme kabloları, güç kabloları gibi nesneleri ve herhangi bir kırılabilir eşyayı yerden toplayın.
- Tehlikeli bir durum ortaya çıkarsa, robot olduğundaki bir şekilde hareket ederse veya olduğundaki bir koku çıkarsa, robotu kapatın.
- Zarar görmesini önlemek için toz haznesinde filtre yoksa veya filtre, toz haznesine doğru bir şekilde yerleştirilmemişse robotu kullanmayın.
- Robot temizlik yaparken, robotun üzerini örtmeyin veya havalandırma deliklerini kapatmayın. Bunu yapmak, robotun aşırı ısınmasına neden olabilir.
- Robotu +35 °C'nin üzerindeki veya 8 °C'nin altındaki bir sıcaklıkta saklamayın.
- Robotu, 35 °C'nin üzerinde sıcaklığa sahip bir odada kullanmayın.
- Cihazı kontrol veya onarım için her zaman yetkili bir servis merkezine gönderin. Kalıfıye olmayan kişilerce onarım yapılması kullanıcı açısından çok tehlikeli bir duruma yol açabilir.
- Robotu, 35 °C'nin üzerindeki sıcaklıklarda yakmayın, parçalara ayırmayın veya bu sıcaklıklara maruz bırakmayın. Şarj edilebilir pil aşırı ısınır patlayabilir.
- Robot süpürge, temizlik alanının haritasını çıkarmak ve bu alanda gezinmek için lazerlerle donatılmıştır. Olası göz rahatsızlıklarını veya yaralanmalarını önlemek için işlem sırasında lazerlere doğrudan bakmaktan kaçının.

DİKKAT

- Robotun altında çok sayıda sensör bulunmaktadır. Yükseklik farklarını tespit edip bunlardan kaçınmak için bu sensörler kullanılmaktadır.
- Robotu sert ve keskin nesneleri (inşaat atıkları, cam ve çivi gibi) temizlemek için kullanmayın.
- Robotun kendi kendine hareket ettiğini unutmayın. Robotun üzerine basmamak için robotun çalıştığı alanda yürürken dikkat edin.
- Sensörlerin üzerine bant veya etiket yapıştırmayın ve sensörleri düzenli olarak temizlemeye dikkat edin.
- Bu robotu bir çatı katının zemini, ucu açık bir teras veya mobilyaların üstü gibi engel bulunmayan yükseltilmiş yüzeylerde kullanmayın.
- Robotun aşırı ısınarak kapalı olduğundan ve mümkünse orijinal kutusunda saklandığından emin olun.
- Robotu ince kum, kireç, çimento tozu ve benzer maddeleri çekmek için kullanıldığında, filtrenin gözenekleri tıkanır.
- Cihazı temizlemek için bulaşık süngeri, aşındırıcı temizlik malzemeleri veya benzin ya da aseton gibi zarar verebilecek sıvılar kullanmayın.
- Cihazın fişine ıslak ellerle dokunmayın.

- Cihazı şarj etmek için sadece birlikte verilen istasyonu kullanın. XU9100 için yalnızca XU9100 All-in-One istasyonunu kullanın. XU8100 için yalnızca XU8100 All-in-One istasyonunu kullanın.
- Robotu bir süre kullanmayacasanız istasyonun fişini çekin.
- Robotu saklayacaksanız serin ve kuru bir yere kaldırmadan önce tamamen şarj edip kapatın. Pilindeşarj olmasına önlemek için en az 3 ayda bir şarj edin.
- Robotu, uygun havlı halıları veya püsküllü kilimlerin üzerinde kullanmayın.
- Toz haznesi, su haznesi ve filtre suyla temizlenebilir ancak bulaşık makinesinde veya deterjanla yıkanmamalıdır.
- Bu cihaz, temizleme esnasında su kullandığından zemin bir süre ıslak ve kaygan kalabilir (Şek. 3).
- Hasar oluşmasını önlemek için su haznesine kesinlikle cila, yağ veya zemin bakım ürünleri koymayın. Su haznesine yalnızca su ve Philips sıvı zemin temizleyicileri veya deterjanı doldurulmalıdır.
- Hasar oluşmasını önlemek için su haznesine uçucu yağlar ya da benzeri maddeler koymayın veya cihazın bunları çekmesine izin vermeyin.
- Başarılı temizlik sonuçları elde etmek ve cihaz ile su haznesinin düzgün çalışmasını sağlamak için daima orijinal Philips rulo paspası kullanın.
- Su haznesini yalnızca soğuk suyla ya da oda sıcaklığında olan suyla doldurun. Su haznesini deforme edebileceğinden sıcak su kullanmayın.
- Su haznesini talimatlara göre temizleyin. Su haznesi bulaşık makinesinde yıkamaya uygun değildir.
- Robotu merdivenlerin yakınında kullanırken dikkatli olun. İlk basamakta beklenmedik bir cisim bulunması, robotun merdiveni sert bir yüzey olarak algılamasına ve bunun sonucunda robotun merdivenlerden düşmesine neden olabilir. Robotun çok yaklaşmasını önlemek için merdivenlerin tepesine bir sanal duvar oluşturmayı düşünebilirsiniz. Robotun çalışmasına izin vermeden önce merdiven çevresinin boş olduğundan mutlaka emin olun.

Pil güvenlik talimatları

- Bu ürün yalnızca amacına uygun olarak kullanın ve bu kullanım kılavuzunda açıklanan genel ve pil güvenlik talimatlarına uyun. Tasarlanma amacı dışında kullanımlar elektrik çarpmasına, yanma kaynaklı yaralanmalara, yangına ve diğer tehlikelere veya yaralanmalara neden olabilir.
- Robotu sadece verilen istasyon ile şarj edin. İlgili cihaz numarası istasyon üzerinde yer alır.
- Yalnızca robotla birlikte gelen şarj edilebilir pili kullanın.
- Robotu 8 °C ile 35 °C arasında şarj edin ve kullanın.
- Cihazı doğrudan güneş ışığına veya yüksek sıcaklıklara (sıcak sobaların yakınında, mikrodalga fırında veya induksiyon ocaklarının üzerinde) maruz bırakmayın. Aşırı ısınan piller patlayabilir.
- Ürün aşırı ısınrsa veya üründen koku gelirse, renk değiştirirse ya da şarj işlemi her zamankinden daha uzun sürerse ürünü kullanmayı ve şarj etmeyi bırakıp bizi iletimize geçin.
- Ürünleri ve pillerini mikrodalga fırına ya da endüksiyonlu pişiricilerin üstüne koymayın.
- Pilleri dokunurken ellerinizin, ürünün ve pillerin kuru olmasına dikkat edin.
- Şarj temaslarını ıslak bez veya ıslak eller ile silmeyin.
- Pillerin ısınmasını veya zehirli ya da tehlikeli madde açığa çıkarmasını önlemek için ürünü ve pillerini kurcalamayın, delmeyin veya ürüne ve pillerine hasar vermayın, pilleri demonte etmeyin, kısa devre yaptırmayın, aşırı veya ters şarj etmeyin.
- Çıkarıldıktan sonra pillerin kazara kısa devre yapmasını önlemek için pil üzerindeki terminallerin metal nesnelere (bozuk para, toka, yüzük vb.) temas etmemesine çok dikkat edin. Pilleri alüminyum folyoya sarmayın. Atmadan önce pil terminallerini bantla kapatın veya pilleri bir plastik torbaya koyun.
- Bu üründen şarj edilebilir pil bulunur. Pil yalnızca kalifiye servis mühendislerince değiştirilebilir.
- Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeye çalışmayın.
- Hasarlı veya sızdıran pillerin cilde ya da göze temas etmemesine dikkat edin. Bu durumda, hiç vakit kaybetmeden temas yerini suyla iyice yıkayın ve bir doktora başvurun.

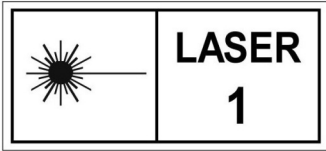
Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu cihaz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Uyumluluk

- Bu ekipman, incelendiği üzere en az bir AB Üye Devleti'nde çalıştırılabildiği için 2014/53/EU sayılı direktifin Madde 10 (2) gerekliliğine uygun olacak şekilde üretilmiş olup ürün, tüm AB üye devletlerinde hizmete sokulmasıyla ilgili bir kısıtlamaya sahip olmadığından 2014/53/EU sayılı direktifin Madde 10 (10) içeriği ile uyumludur.
- Bu suretle DAP B.V., XU8100, XU9100 tipi radyo ekipmanının 2014/53/EU sayılı Direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşabilirsiniz: www.philips.com.

Lazer



1. SINIF TÜKETİCİ LAZER ÜRÜNÜ

EN 50689:2021

EN 60825-1:2014+A11:2021

IEC 60825-1:2014+A11:2021

Teknik özellikler

Model	XU9100
Nominal giriş	DC 24 V, 2 A
İstasyon Modeli	XU9100AOS
Nominal giriş	AC 220–240 V, 50–60 Hz
Nominal çıkış	DC 24 V, 2 A
2,4 GHz çalışma frekansı aralığı	2.412 – 2.472 MHz
Maksimum RF çıkış gücü	18,14 dBm

5 GHz çalışma frekansı aralığı	5.180 – 5.825 MHz
Maksimum RF çıkış gücü	14,98 dBm
Bluetooth frekansı	2.402-2.480 MHz
Maksimum RF çıkış gücü	7,19 dBm
Pil tipi	1 PC* C1048A3 Li-lyon pil
Pil konfigürasyonu	4s2p
Nominal kapasite	6.000 mAh
Akü nominal gerilimi	14,4 V
Üretici	DAP B.V.
Adres	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, HOLLANDA

Not: Robotun Wi-Fi işlevini devre dışı bırakmak için robotun ön tarafındaki tampona ve robot üzerindeki başlatma/durdurma düğmesine 10 saniye boyunca basın. Wi-Fi'yi açmak için robotu uygulamada tekrar eşleştirin.

Enerji Verimliliği

Mod	Güç	Bu moda girmeden önceki aralık
Kapalı mod	0,3 W	10 dakika
Ağ bağlantılı bekleme modu	1,4 W	12 dakika

Cihazın kullanımı

Kullanım kısıtlamaları

- Robotun paspaslama işlevini sadece su geçirmez kaplamalı (muşamba, emaye seramik ve vernikli parke gibi) sert zeminlerde ve taş zeminlerde (mermer gibi) kullanın. Zemininiz su geçirmezlik için işlem görmediyse temizlik için su kullanıp kullanamayacağınızı üreticiye danışın. Robotun paspaslama işlevini su geçirmez kaplaması hasar görmüş sert zeminlerde kullanmayın.
- Robotun paspaslama işlevini hali temizliğinde kullanmayın.
- Robotu paspaslama yapmadan kullanıyor olsanız bile rulo paspas robota her zaman takılı olmalıdır. Bu sayede kullanım sırasında zemine ve robota zarar vermemiş olursunuz.

i Not: Çalışma süresi temizlik sırasında kullanılan güç seviyesine bağlıdır.

Geri dönüşüm

- Bu simge, elektrikli ürün ve pillerin normal ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir (Şek. 4).
- Ülkenizde elektrikli ürün ve pillerin ayrı olarak toplanmasına ilişkin yürürlükte olan yönetmelikleri takip edin.
- Bu sembol, belediyenizin geri dönüşüm yönetmeliğini kontrol etmeniz gerektiği anlamına gelir (Şek. 5).
- Malzeme sembollerinin açıklamaları için ayrı ilüstrilmiş broşürü inceleyin.

Şarj edilebilir pilleri çıkarma

UYARI: Bu cihaz, yalnızca vasıflı kişilerce değiştirilebilen piller içerir. Pillerin kullanıcı tarafından değiştirilmesi amaçlanmamıştır.

Ürünü açmak için araçlar kullanırken ve şarj edilebilir pili çöpe atarken tüm gerekli güvenlik önlemlerini alın.

Uyarı: Pili çıkarmadan önce ürünü istasyondan çıkardığınızdan ve pilin tamamen boş olduğundan emin olun.

- 1 Robotu istasyondan değil, odanın herhangi bir yerinden başlatın.
- 2 Çıkarıp atmadan önce şarj edilebilir pilin tam olarak boşaldığından emin olmak için, robotu şarj edilebilir pil boşalana kadar çalıştırın.
- 3 Robotu kapatmak için robotun alt kısmındaki açma/kapama düğmesine basın (Şek. 6).
- 4 Pil bölmesi kapağının vidalarını sökün ve kapağı çıkarın (Şek. 7).
- 5 Şarj edilebilir pili kaldırıp çıkarın (Şek. 8) ve pil konektörünü serbest bırakmak için pil konektörünün üzerindeki küçük klipse basarak çıkarın (Şek. 9).
- 6 Robotu ve şarj edilebilir pili, elektrikli ve elektronik atıklara yönelik bir toplama noktasına götürün.

Aksesuarların siparişi edilmesi

Aksesuar veya yedek parça satın almak için www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP adresini ziyaret edin ya da Philips bayinize gidin. Ülkenizdeki Philips Müşteri Hizmet Merkezi ile de iletişime geçebilirsiniz.

Garanti ve destek

Versuni, satın alındıktan sonra bu ürün için iki yıl garanti vermektedir. Hatalı kullanım veya yetersiz bakım nedeniyle meydana gelecek kusurlar garanti kapsamı dışındadır. Bu garanti, bir tüketici olarak yasal kapsamında sunulan haklarınızı etkilemez. Daha fazla bilgi edinmek veya garantiyi kullanmak için lütfen www.home.id/warranty adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

Robot elektrikli süpürgezin, mümkün olan en özenli şekilde tasarlanmış ve geliştirilmiştir. Robotunuzun onarımı ihtiyacı olduğunda, ülkenizdeki Müşteri Hizmetleri Merkezi gereken onarımları mümkün olan en kısa sürede ve en uygun şekilde ayarlayarak size yardımcı olacaktır. Ülkenizde Müşteri Hizmetleri Merkezi yoksa, yerel Philips satıcınıza gidin.

Ελληνικά

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

KΙΝΔΥΝΟΣ

- Μην βυθίζετε το ρομπότ ή τη βάση φόρτισης σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην αφήνετε ποτέ το ρομπότ να λειτουργεί πάνω ή κοντά σε εύφλεκτες ουσίες και μην το αφήνετε να συλλέγει στάχτες αν δεν έχουν πρώτα κρυώσει.
- Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε περιβάλλοντα με αυξημένη υγρασία, όπως μπάνια.
- Εκτός από το να προσθέτετε νερό στη δεξαμενή νερού, μην ρίχνετε υγρά στα ανοίγματα του ρομπότ.
- Πρέπει να κρατάτε το ρομπότ μακριά από υγρά και υγρές επιφάνειες όπως μπολ κατοικίδιων και πιατάκια φυτών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αυτό το σύμβολο (Εικ. 1) σημαίνει ότι πρέπει να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης με τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το ρομπότ.
- Το σύμβολο (Εικ. 2) αυτό σημαίνει ότι το ρομπότ πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο σε εσωτερικό χώρο. Αυτό το ρομπότ είναι σχεδιασμένο για εσωτερική χρήση μόνο. Κρατήστε όλες τις πόρτες που οδηγούν έξω κλειστές.
- Πριν συνδέσετε τη βάση φόρτισης, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη βάση αντιστοιχεί στην τάση του τοπικού δικτύου ηλεκτροδότησης.
- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής, αποσυνδέετε πάντοτε το φως από την πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ αν η βάση φόρτισης ή το ίδιο το ρομπότ έχουν υποστεί βλάβη ή αν το ρομπότ δεν είναι πλήρες.
- Μην μεταφέρετε το ρομπότ χρησιμοποιώντας το εμπρός προστατευτικό ή το πάνω κάλυμμα.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί με ένα ειδικό καλώδιο ή συναρμολόγημα που είναι διαθέσιμο από τον κατασκευαστή ή από τον πάροχο σέρβις.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται εικονικές επιτοιχίες μονάδες και ζώνες No-Go για προστασία ενάντια από κινδύνους.
- Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε επικίνδυνα σημεία, όπως κοντά σε τζάκια, ντουζιέρες ή πισίνες.
- Να φυλάσσετε τη βάση φόρτισης μακριά από θερμότητα (όπως πηγές θερμότητας).
- Καλύτερα να χρησιμοποιείτε αυτό το ρομπότ για καθαρισμό σκληρών δαπέδων. Η απόδοσή του σε μαλακά δάπεδα μπορεί κάπως να περιοριστεί.
- Κρατήστε μαλλιά, φαρδιά ρούχα, δάχτυλα και όλα τα μέλη του σώματος μακριά από τα ανοίγματα και τα κινούμενα μέρη.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και ότι κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν εμποτεύονται.
- Διατηρήστε τη συσκευή από το καλώδιό της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
- Κρατήστε τα κατοικίδια μακριά από το ρομπότ. Μην αφήνετε τα κατοικίδια να κάθονται ή να στέκονται πάνω στο ρομπότ.
- Φροντίστε να κρατάτε τυχόν φαρδιά ρούχα, μαλλιά και μέρη του σώματος μακριά από τις βούρτσες του ρομπότ.
- Αφαιρέστε όλα τα εύθραυστα και ελαφριά αντικείμενα (όπως πλαστικές σακούλες) από το δάπεδο και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος να μπερδεύει το ρομπότ σε κορόδινα από περσίδες ή κουρτίνες.
- Μην αφήνετε το ρομπότ να κινείται πάνω από τα καλώδια άλλων συσκευών ή άλλα καλώδια, καθώς αυτό ενδέχεται να είναι επικίνδυνο.
- Εάν το ρομπότ περάσει πάνω από ένα καλώδιο ρεύματος και το μαγκώσεις, υπάρχει πιθανότητα να πέσει κάποιο αντικείμενο από ένα τραπέζι ή ράφι. Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το ρομπότ, μαζέψτε αντικείμενα όπως ρούχα, χαρτιά, κορόδινα για περσίδες ή κουρτίνες, καλώδια ρεύματος και οποιαδήποτε εύθραυστα αντικείμενα.
- Σταματήστε το ρομπότ σε περίπτωση οποιουδήποτε κινδύνου ή σε περίπτωση που το ρομπότ συμπεριφέρεται μη φυσιολογικά ή αναδίδει κάποια παράξενη μυρωδιά.
- Προς αποφυγή βλαβών, μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ αν δεν έχετε τοποθετήσει το φίλτρο στο δοχείο συλλογής σκόνης ή αν το φίλτρο δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Μην καλύπτετε το ρομπότ και τις οπές εξαερισμού όταν το ρομπότ καθαρίζει ή φορτίζει. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του ρομπότ.
- Μην αποθηκεύετε το ρομπότ σε θερμοκρασία μεγαλύτερη από +35 °C ή κάτω από 8 °C.
- Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε δωμάτιο με θερμοκρασία μεγαλύτερη από 35 °C.
- Για έλεγχο ή επισκευή της συσκευής, να απευθύνεστε πάντα σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Η επισκευή από μη καταρτισμένα άτομα μπορεί να προκαλέσει μια εξαιρετικά επικίνδυνη κατάσταση για τον χρήστη.
- Μην αποφεύγετε, αποσυναρμολογείτε ή εκθέτετε το ρομπότ σε θερμοκρασίες μεγαλύτερες από 35 °C. Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία μπορεί να εκραγεί αν υπερθερμανθεί.
- Η ηλεκτρική σκούπα ρομπότ είναι εξοπλισμένη με λέιζερ για πλοήγηση και χαρτογράφηση της περιοχής καθαρισμού. Μην κοιτάτε απευθείας στα λέιζερ κατά τη διάρκεια λειτουργίας ώστε να αποφύγετε τυχόν οφθαλμική δυσφορία ή τραυματισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Το ρομπότ έχει αρκετούς αισθητήρες στο κάτω μέρος του. Χρησιμοποιεί αυτούς τους αισθητήρες για να ανιχνεύσει και να αποφύγει τις διαφορές ύψους.
- Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ για να καθαρίσετε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα (όπως απορρίμματα διακόσμησης, γυαλιά ή νύχια).
- Να γνωρίζετε ότι το ρομπότ κινείται από μόνο του. Προσέξτε όταν περπατάτε στην περιοχή όπου λειτουργεί το ρομπότ ώστε να μην πέσετε πάνω του.
- Μην τοποθετείτε οποιαδήποτε κολλητική ταινία ή αυτοκόλλητα πάνω στους αισθητήρες και βεβαιωθείτε πως καθαρίζετε τους αισθητήρες τακτικά.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το ρομπότ σε υπερυψωμένες επιφάνειες χωρίς προστατευτικά όπως το δάπεδο μιας ανοιχτής βεράντας ή πάνω στα έπιπλα.
- Βεβαιωθείτε πως έχετε απενεργοποιήσει το ρομπότ όταν το μεταφέρετε και εάν είναι δυνατόν να το κρατάτε στην αρχική του συσκευασία.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ρομπότ για να απορροφήσετε ψιλή άμμο, ασβέστη, τσιμεντόσκονη και παρόμοιες ουσίες, οι πόροι του φίλτρου φράσσονται.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με συμπατά σφουγγαράκια, στυλβωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως πετρέλαιο ή ασετόν.
- Μην αγγίζετε το φως με βρεγμένα χέρια.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τη βάση φόρτισης που παρέχεται για να φορτίσετε τη συσκευή. Για το XU9100, χρησιμοποιείτε μόνο με τη βάση φόρτισης XU9100 All-in-One. Για το XU8100, χρησιμοποιείτε μόνο με τη βάση φόρτισης XU8100 All-in-One.
- Αποσυνδέστε τη βάση φόρτισης, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το ρομπότ για αρκετό χρονικό διάστημα.
- Εάν αποθηκεύετε το ρομπότ, φορτίστε το πλήρως και απενεργοποιήστε το πριν το τοποθετήσετε σε ένα δροσερό στεγνό μέρος. Να το επαναφορτίσετε τουλάχιστον κάθε 3 μήνες ώστε να μην αποφορτίζεται η μπαταρία.
- Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε χαλιά με ψηλό πέλος ή σε χαλιά με κρόσια.
- Μπορείτε να καθαρίζετε το δοχείο συλλογής σκόνης, τη δεξαμενή νερού και το φίλτρο με νερό, όχι όμως στο πλυντήριο πιάτων ή με απορρυπαντικό.

- Καθώς αυτή η συσκευή χρησιμοποιεί νερό για το καθαρίσμα, το δάπεδο μπορεί να παραμείνει υγρό και να γλιστράει για μικρό χρονικό διάστημα (Εικ. 3).
- Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς, μην τοποθετείτε ποτέ κερί, λάδι ή προϊόντα συντήρησης δαπέδων στη δεξαμενή νερού. Πρέπει να γεμίζετε τη δεξαμενή νερού μόνο με νερό και υγρά καθαριστικά δαπέδων ή απορρυπαντικό της Philips.
- Για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς, μην τοποθετείτε ποτέ αιθέρια έλαια ή παρόμοιες ουσίες στο δοχείο νερού και μην αφήνετε τη συσκευή να τις συλλέγει.
- Για να διασφαλίσετε καλά αποτελέσματα καθαρισμού και τη σωστή λειτουργία της συσκευής και της δεξαμενής νερού, χρησιμοποιείτε πάντοτε σφουγγαρίστρα της Philips.
- Γεμίστε μόνο τη δεξαμενή νερού με κρύο νερό ή νερό σε θερμοκρασία δωματίου. Μην χρησιμοποιείτε ζεστό νερό καθώς αυτό μπορεί να παραμορφώσει τη δεξαμενή νερού.
- Καθαρίστε το δοχείο νερού σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Το δοχείο νερού δεν πλένεται στο πλυντήριο πιάτων.
- Προσέξτε όταν λειτουργείτε το ρομπότ κοντά σε σκάλες. Μη αναμενόμενα αντικείμενα στο πρώτο σκαλί μπορεί να κάνει το ρομπότ να αντιληφθεί τη σκάλα ως σταθερή επιφάνεια, πιθανώς οδηγώντας το ρομπότ να πέσει από τις σκάλες. Σκεφτείτε να δημιουργήσετε έναν εικονικό τοίχο στην κορυφή των σκαλιών ώστε να αποτρέψετε το ρομπότ από το να πλησιάσει πολύ κοντά. Πάντα να διασφαλίζετε ότι η περιοχή γύρω από τις σκάλες είναι καθαρή πριν ξεκινήσει να λειτουργεί το ρομπότ.

Οδηγίες ασφαλείας μπαταρίας

- Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν αποκλειστικά για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται και ακολουθήστε τις γενικές και οδηγίες ασφαλείας της μπαταρίας όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Η οποιαδήποτε κακή χρήση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, εγκαύματα, πυρκαγιά και άλλους κινδύνους ή τραυματισμούς.
- Φορτίζετε το ρομπότ μόνο με τη βάση φόρτισης που παρέχεται. Ο αντίστοιχος αριθμός συσκευής αναγράφεται στη βάση φόρτισης.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο την επαναφορτιζόμενη μπαταρία που είναι τοποθετημένη στο ρομπότ.
- Φορτίστε το ρομπότ σε θερμοκρασία μεταξύ 8 °C και 35 °C.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε άμεσο ηλιακό φως ή σε υψηλές θερμοκρασίες (δίπλα σε ζεστές σόμπες, σε φούρνους μικροκυμάτων ή σε επαγωγικού τύπου φούρνους). Οι μπαταρίες μπορεί να εκραγούν σε περίπτωση υπερθέρμανσης.
- Εάν το προϊόν υπερθερμαίνεται ασυνήθιστα ή αναδίδει οσμή, αλλάζει χρώμα ή εάν η φόρτιση διαρκεί περισσότερο από το συνηθισμένο, σταματήστε τη χρήση και τη φόρτιση του προϊόντος και επικοινωνήστε μαζί μας.
- Μην τοποθετείτε τα προϊόντα και τις μπαταρίες τους σε φούρνους μικροκυμάτων ή σε επαγωγικού τύπου φούρνους.
- Κατά το χειρισμό μπαταριών, βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας, το προϊόν και οι μπαταρίες είναι στεγνά.
- Μην σκουπίζετε τις επαφές φόρτισης με υγρό πανί ή υγρά χέρια.
- Για να αποτρέψετε οι μπαταρίες να ζεσταθούν ή να εκλύσουν τοξικές ή επικίνδυνες ουσίες, μην κάνετε μετατροπές σε αυτές, μην τις τρυπάτε ή κάνετε ζημιές στα προϊόντα και τις μπαταρίες, μην τις αποσυναρμολογείτε, μην τις βραχυκυκλώνετε, υπερφορτώνετε ή φορτίζετε αντίστροφα.
- Για να αποφύγετε το τυχαίο βραχυκύκλωμα των μπαταριών μετά την αφαίρεση, μην αφήνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας να έρχονται σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα (π.χ. κέρματα, τοιμπίδια, δακτυλίδια). Μην τυλίγετε τις μπαταρίες σε αλουμινόχαρτο. Τυλίξτε τους ακροδέκτες των μπαταριών με ταινία ή τοποθετήστε τις μπαταρίες σε πλαστική σακούλα πριν τις απορρίψετε.
- Αυτό το προϊόν περιέχει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Η μπαταρία μπορεί να αντικαθιστάται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις.
- Μην επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Εάν οι μπαταρίες έχουν πάθει βλάβη ή παρουσιάζουν διαρροή, αποφύγετε την επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

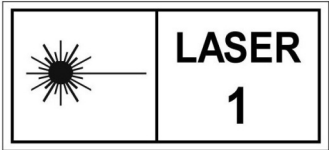
Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Συμμόρφωση

- Ο παρών εξοπλισμός έχει κατασκευαστεί με τέτοιο τρόπο, ώστε το προϊόν να συμμορφώνεται με το Άρθρο 10(2) της 2014/53/ΕΕ καθώς μπορεί να λειτουργεί σε τουλάχιστον ένα κράτος μέλος της ΕΕ όπως έχει ελεγχθεί και το προϊόν συμμορφώνεται με το Article 10(10) της 2014/53/ΕΕ καθώς δεν υφίστανται περιορισμοί σχετικά με τη θέση σε λειτουργία σε οποιοδήποτε κράτος μέλος της ΕΕ.
- Με το παρόν, η DAP B.V. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού XU8100, XU9100 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην εξής διαδικτυακή διεύθυνση: www.philips.com.

Λείζερ



ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΙΖΕΡ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1
EN 50689:2021
EN 60825-1:2014+A11:2021
IEC 60825-1:2014+A11:2021

Τεχνικές προδιαγραφές

Μοντέλο	XU9100
Ονομαστική είσοδος	DC24V, 2A
Μοντέλο σταθμού	XU9100AOS
Ονομαστική είσοδος	AC220–240V, 50–60Hz
Ονομαστική έξοδος	DC24V, 2A
Εύρος συχνοτήτων λειτουργίας 2,4 GHz	2412 – 2472 MHz
Μέγιστη ισχύς εξόδου RF	18.14 dBm
Εύρος συχνοτήτων λειτουργίας 5 GHz	5180 – 5825 MHz

Μέγιστη ισχύς εξόδου RF	14.98 dBm
Συχνότητα Bluetooth	2402-2480 MHz
Μέγιστη ισχύς εξόδου RF	7.19 dBm
Τύπος μπαταρίας	1 μπαταρία ιόντων λιθίου PC* C1048A3
Διαμόρφωση μπαταρίας	452p
Ονομαστική χωρητικότητα	6000 mAh
Ονομαστική τάση μπαταρίας	14.4 V
Κατασκευαστής	DAP B.V.
Διεύθυνση	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

Σημείωση: Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Wi-Fi του ρομπότ, πατήστε το προστατευτικό στην μπροστινή πλευρά του ρομπότ και το κουμπί έναρξης/διακοπής στο ρομπότ για 10 δευτερόλεπτα. Για να ενεργοποιήσετε το Wi-Fi, συζευξτε ξανά το ρομπότ στην εφαρμογή.

Ενεργειακή απόδοση

Λειτουργία	Ισχύς	Περίοδος πριν από την είσοδο σε αυτήν τη λειτουργία
Κατάσταση απενεργοποίησης	0,3 W	10 λεπτά
Λειτουργία αναμονής σε κατάσταση σύνδεσης στο δίκτυο	1,4 W	12 λεπτά

Χρήση της συσκευής

Περιορισμοί χρήσης

- Χρησιμοποιείτε τη λειτουργία σφουγγαρίσματος του ρομπότ μόνο σε σκληρά δάπεδα με αδιάβροχη επικάλυψη (όπως λινόταπητα, επιματωμένα πλακάκια και λουστραρισμένα παρκέ) και πέτρινα δάπεδα (όπως μάρμαρο). Αν το δάπεδο δεν έχει υποστεί επεξεργασία αδιαβροχοποίησης, ρωτήστε τον κατασκευαστή αν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε νερό για να το καθαρίσετε. Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία σφουγγαρίσματος του ρομπότ σε σκληρά δάπεδα των οποίων η αδιάβροχη επικάλυψη έχει υποστεί ζημιά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία σφουγγαρίσματος του ρομπότ για να καθαρίσετε χαλιά.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ρομπότ, η σφουγγαρίστρα πρέπει να είναι πάντα προσαρτημένη στο ρομπότ, ακόμα και όταν χρησιμοποιείτε το ρομπότ χωρίς να σφουγγαρίζετε. Αυτό είναι για να αποτρέψετε ζημιά στο δάπεδο και στο ρομπότ κατά τη χρήση.

i Σημείωση: Ο χρόνος λειτουργίας εξαρτάται από το επίπεδο ισχύος που χρησιμοποιείται κατά τον καθαρισμό.

Ανακύκλωση

- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι τα ηλεκτρικά προϊόντα και οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (Εικ. 4).
- Ακολουθήστε τους ενγώνιους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων και μπαταριών.
- Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι είναι απαραίτητο να ελέγξετε τις διατάξεις του δήμου σας σχετικά με την ανακύκλωση (Εικ. 5).
- Για μια επεξήγηση των συμβόλων των υλικών, ανατρέξτε στο ξεχωριστό φυλλάδιο που εσωκλείεται.

Αφαίρεση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή περιλαμβάνει μπαταρίες που πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από εξειδικευμένα άτομα. Οι μπαταρίες δεν προορίζονται να αντικατασταθούν από τον χρήστη.

Όταν χρησιμοποιείτε εργαλεία για να ανοίξετε το προϊόν και όταν απορρίπτετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, να λαμβάνετε τις απαραίτητες προφυλάξεις ασφαλείας.

Προειδοποίηση: Προτού αφαιρέσετε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει αποσυνδεθεί από τη βάση φόρτισης και ότι η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη.

- 1 Ξεκινήστε το ρομπότ από ένα μέρος κάπου κοντά στο δωμάτιο και όχι από τη βάση φόρτισης.
- 2 Αφήστε το ρομπότ να λειτουργεί μέχρι η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να εξαντληθεί, για να βεβαιωθείτε ότι η επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως προτού την αφαιρέσετε και την απορρίψετε.
- 3 Πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στο κάτω μέρος του ρομπότ για να απενεργοποιήσετε το ρομπότ (Εικ. 6).
- 4 Ξεβιδώστε τις βίδες από το καπάκι της θήκης μπαταριών και αφαιρέστε το καπάκι (Εικ. 7).
- 5 Σηκώστε προς τα έξω την επαναφορτιζόμενη μπαταρία (Εικ. 8) και αποσυνδέστε την πιέζοντας το μικρό κλιπ πάνω στο συνδετικό της μπαταρίας για να απελευθερώσετε το συνδετικό της μπαταρίας (Εικ. 9).
- 6 Παραδώστε το ρομπότ και την επαναφορτιζόμενη μπαταρία σε ένα σημείο συλλογής για ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απόβλητα.

Παραγγελία εξαρτημάτων

Για να αγοράσετε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά, ανατρέξτε στη διεύθυνση www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP ή απευθυνθείτε στον τοπικό σας αντιπρόσωπο της Philips. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας.

Εγγύηση και υποστήριξη

Η Versuni προσφέρει μια εγγύηση δύο ετών για αυτό το προϊόν μετά την αγορά του. Αυτή η εγγύηση δεν είναι έγκυρη αν παρουσιαστεί ελάττωμα λόγω εσφαλμένης χρήσης ή κακής συντήρησης. Η εγγύησή μας δεν επηρεάζει τα δικαιώματά σας ως καταναλωτή βάσει της νομοθεσίας. Για περισσότερες πληροφορίες ή για να επικαλεστείτε την εγγύηση, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας www.home.id/warranty.

Αυτή η ηλεκτρική σκούπα ρομπότ έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με τη μεγαλύτερη δυνατή φροντίδα και προσοχή. Στην ατυχή περίπτωση που το ρομπότ σας χρειαστεί επισκευή, το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της χώρας σας θα σας βοηθήσει, ώστε τυχόν απαραίτητες επισκευές να ολοκληρωθούν στο συντομότερο δυνατό χρονικό διάστημα και με τη μικρότερη δυνατή ταλαιπωρία. Αν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.

Важна информация за безопасност

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за справка в бъдеще.

ОПАСНОСТ

- Не потапяйте робота или станцията във вода или каквато и да е друга течност.
- Никога не оставяйте робота да работи върху или в близост до запалими вещества и не събирайте с него пепел, преди да е изстинала.
- Не използвайте робота във влажна среда, като например бани.
- Освен добавяне на вода в контейнера за вода не наливайте други течности в отворите на робота.
- Роботът трябва да се държи настрана от течности и мокри зони, като например купи за домашни любимци и тави за разсади.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Този символ (Фиг. 1) означава, че трябва да прочетете това ръководство с важна информация, преди да използвате робота.
- Този символ (Фиг. 2) означава, че роботът трябва да се използва само на закрито. Роботът е предназначен за употреба единствено на закрито. Дръжте всички врати, които водят навън, затворени.
- Преди да свържете станцията, проверете дали напрежението, посочено върху нея, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Щепселът трябва да се изключи от контакта преди почистване или поддръжка на уреда.
- Не използвайте робота, ако станцията или самият робот са повредени или ако роботът не е окомплектован напълно.
- Не носете робота за предната броня или горния капак.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен със специален кабел или комплект, наличен от производителя или неговия сервизен представител.
- Виртуалните стени и зоните, забранени за влизане, не трябва да се използват за защита от опасности.
- Не използвайте робота в опасни участъци, например в близост до камини, душове или плувни басейни.
- Пазете станцията далеч от източници на топлина (като например радиатори).
- Този робот е по-подходящ за почистване на твърди подови настилки. Ефективността му върху меки подови настилки може да бъде ограничена до известна степен.
- Пазете косите, широките дрехи, пръстите и всички части на тялото си далеч от отворите и движещите се части.
- Този уред може да се използва от деца, навършили 8 години, и от хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират евентуалните опасности.
- Щепселът трябва да се изключи от контакта преди почистване и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без надзор.
- Пазете уреда и кабела далеч от достъп на деца под 8 години.
- Дръжте домашните любимци далеч от робота. Не ги оставяйте да стоят или седят върху робота.
- Пазете широките дрехи, косите и частите на тялото си далеч от четките на робота.
- Приберете всички чуливи и леки предмети (като например найлонови торбички) от пода и се уверете, че няма опасност роботът да се заплете в шнуровете на щори или завеси.
- Не допускате роботът да се движи върху захранващите кабели на други уреди или върху други кабели, тъй като това може да създаде опасности.
- Ако роботът мине през захранващ кабел и го повлече, има вероятност включен в контакта предмет да бъде дръпнат и да падне от маса или рафт. Преди да използвате този робот, вдигнете от пода предметите, като например дрехи, парчета хартия, шнурове за щори или завеси, захранващи кабели и всякакви чуливи предмети.
- Спрете робота при възникване на опасна ситуация или при аномалии в работата му, както и ако от него излиза необичайна миризма.
- За да избегнете повреда, не използвайте робота, ако филтърът не е в контейнера за прах или не е поставен правилно в него.
- Не покривайте робота и не блокирайте вентилационните му отвори по време на почистване или зареждане. Това може да причини прегряване на робота.
- Не съхранявайте робота при температури над +35 °C или под 8 °C.
- Не използвайте робота в помещения с температура над 35 °C.
- За проверка или ремонт винаги носете уреда в оторизиран сервизен център. Ремонтът от неквалифицирани лица може да доведе до сериозна опасност за потребителя.
- Не изгаряйте, не разгласявайте и не излагайте робота на температури над 35°C. Акумулаторната батерия може да избухне при силно нагряване.
- Прахосмукачката робот се придвижва по картата и в зоната за почистване с помощта на лазери. Избягвайте да гледате директно към лазерите по време на работа, за да предотвратите евентуален дискомфорт или нараняване на очите.

ВНИМАНИЕ

- Роботът има няколко датчика за риск от падане, намиращи се на дъното. Използва тези датчици за откриване и избягване на разлики във височините.
- Не използвайте робота за почистване на твърди или остри предмети (като например отпадъци от декорация, стъкло и пирони).
- Имайте предвид, че роботът се движи самостоятелно. Внимавайте да не го настъпите, когато ходите в зоната, в която той работи.
- Не поставяйте тиксо или стикери върху датчиците и се уверете, че ги почиствате редовно.
- Не използвайте този робот върху повдигнати повърхности без прегради, като например по пода на непреградена тераса или върху мебел.
- Уверете се, че роботът е изключен, когато се транспортира, и се съхранява в оригиналната му опаковка.
- Когато използвате робота за изсмукване на фин пясък, вар, циментов прах и подобни вещества, порите на филтъра се запушват.
- Никога не почиствайте уреда с абразивни гъби, абразивни почистващи препарати или агресивни течности, като бензин или ацетон.
- Не докосвайте захранващия щепсел с мокри ръце.
- За зареждане на уреда използвайте само предоставената станция. За XU9100 – използвайте само със станция All-in-One XU9100. За XU8100 – използвайте само със станция All-in-One XU8100.
- Изключете станцията от контакта, ако няма да използвате робота за известно време.
- Ако приберете робота за съхранение, заредете го докрай и го изключете, преди да го поставите на хладно и сухо място. Презареждайте го поне веднъж на всеки три месеца, за да предотвратите разреждането на батерията.
- Не използвайте робота върху дълговлакнести килими или килимчета с пискюли.
- Контейнерът за прах, контейнерът за вода и филтърът могат да се почистват с вода, но не и в съдомиялна машина или с почистващ препарат.
- Тъй като този уред използва вода при почистване, подът може да остане мокър и хлъзгав за известно време (Фиг. 3).
- За да избегнете повреди, никога не поставяйте восък, масла или продукти за поддръжка на подови повърхности в контейнера за вода. Пълнете контейнера за вода само с вода и течни препарати за почистване на подове или почистващ препарат на Philips.

- За да избегнете повреди, никога не поставяйте етерични масла или подобни вещества в резервоара за чиста вода и не допускайте уредът да събира такива, за да предотвратите повреда.
- За да се гарантират добри резултати от почистването и правилното функциониране на уреда и контейнера за вода, винаги използвайте оригинални въртящи се подложки за забърсване на Philips.
- Пълнете контейнера за вода само със студена вода или вода със стайна температура. Не използвайте гореща вода, тъй като това може да го деформира.
- Почиствайте водния резервоар в съответствие с инструкциите. Водният резервоар не може да се мие в съдомиялна машина.
- Внимавайте, когато използвате робота в близост до стълби. Заради неочаквани предмети върху първото стъпало роботът може да възприеме стълбището като твърда повърхност и това да доведе до падането му по стълбите. Обмислете да създадете виртуална стена в горната част на стълбите, за да попречите на робота да ги доближава твърде много. Винаги проверявайте дали зоната около стълбите е без препятствия, преди да оставите робота да работи.

Инструкции за безопасност на батериите

- Този продукт трябва да се използва само за целите, за които е предназначен, и да се следват общите инструкции и инструкциите за безопасност на батериите, както е посочено в това ръководство за потребителя. Всякаво неправилно използване може да причини токов удар, изгаряния, пожар и други рискове или наранявания.
- Зареждайте робота само с предоставената станция. Можете да намерите съответния номер на уреда върху станцията.
- Използвайте само акумулаторната батерия, инсталирана в робота.
- Зареждайте робота при температура между 8 °C и 35 °C.
- Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина или на високи температури (до горещи печки, в микровълнови фурни или върху индукционни котлони). Батериите може да избухнат при силно нагряване.
- Ако продуктът стане необичайно горещ или изпуска миризма, промени цвета си или зареждането му отнема повече от обикновено, прекратете употребата и зареждането му и се свържете с нас.
- Не поставяйте продуктите и батериите им в микровълнови фурни или върху индукционни котлони.
- Когато боравите с батериите, се погрижете ръцете ви, продукта и батериите да бъдат сухи.
- Не забърсвайте контактите за зареждане с мокра кърпа или мокри ръце.
- За да предотвратите прегряването на батериите или изтичането на токсични или опасни вещества, не разглобявайте, не модифицирайте, не пробивайте и не повреждайте продуктите и батериите и не свързвайте батериите на късо, не ги зареждайте прекомерно и не ги зареждайте с обърнати полюси.
- За да избегнете инцидентно късо съединение на батериите след изваждане, не допускайте клемите на батериите да влязат в контакт с метални предмети (като например монети, фиби, пръстени). Не увивайте батериите в алуминиево фолио. Запелете клемите на батериите или поставете батериите в найлонова торбичка, преди да ги изхвърлите.
- Този продукт съдържа акумулаторна батерия. Батерията може да се сменя само от квалифициран сервизен техник.
- Не зареждайте обикновени батерии.
- Ако батериите са повредени или текат, избягвайте контакт с кожата или очите. В случай на такъв контакт незабавно изплакнете обилно с вода и потърсете медицински помощ.

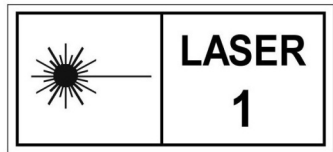
Електромагнитни полета (EMF)

Този уред е в съответствие с приложимите стандарти и разпоредби, свързани с излагането на електромагнитни полета.

Съответствие

- Това оборудване е конструирано по такъв начин, че продуктът да отговаря на изискването на член 10, параграф 2 на 2014/53/EC, тъй като може да работи в поне една държава членка на ЕС, както е разгледано, и продуктът е в съответствие с член 10, параграф 10 на 2014/53/EU, тъй като няма ограничения за въвеждане в експлоатация във всички държави членки на ЕС.
- с настоящото DAP B.V. декларира, че радиосъоръжението тип XU8100, XU9100 е в съответствие с Директива 2014/53/EC. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие можете да намерите на следния интернет адрес: www.philips.com.

Лазер



ПОТРЕБИТЕЛСКИ ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ ОТ КЛАС 1

EN 50689:2021

EN 60825-1:2014+A11:2021

IEC 60825-1:2014+A11:2021

Технически спецификации

Модел	XU9100
Номинална консумирана мощност	DC 24 V, 2 A
Модел на станцията	XU9100AOS
Номинална консумирана мощност	AC 220 – 240 V, 50 – 60 Hz
Номинална мощност	DC 24 V, 2 A
Работен честотен диапазон 2,4 GHz	2412 – 2472 MHz
Максимална PЧ изходна мощност	18,14 dBm
Работен честотен диапазон 5 GHz	5180 – 5825 MHz
Максимална PЧ изходна мощност	14.98 dBm

Bluetooth честота	2402 – 2480 MHz
Максимална РЧ изходна мощност	7.19 dBm
Тип батерия	1 бр.* C1048A3 литиевойонна батерия
Конфигурация на батерията	4s2p
Номинален капацитет	6000 mAh
Номинално напрежение на батерия	14,4 V
Производител	DAP B.V.
Адрес	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, НИДЕРЛАНДИЯ

Забележка: За да деактивирате функцията Wi-Fi на робота, натиснете предпазителя от предната страна на робота и бутона за стартиране/спиране на робота за 10 секунди. За да включите Wi-Fi, двоете робота отново в приложението.

Енергийна ефективност

Режим	Мощност	Период от време преди влизане в този режим
Режим „Изключен“	0,3 W	10 минути
Мрежа в режим на готовност	1,4 W	12 минути

Използване на уреда

Ограничения за употреба

- Използвайте функцията за мокро почистване на робота върху твърди подови настилки с водоустойчиво горно покритие (например линолеум, emailирани плочки и лакиран паркет) и каменни подове (например мрамор). Ако подът ви не е третиран с водоустойчиво покритие, попитайте производителя дали можете да го почиствате с вода. Не използвайте функцията за мокро почистване на робота върху твърди подови настилки с повредено водоустойчиво горно покритие.
- Не използвайте функцията за мокро почистване на робота за почистване на килими.
- Когато използвате робота, въртящата се подложка за забърсване винаги трябва да е прикрепена към него дори ако го използвате без функцията за мокро почистване. Целта е да се предотвратят щети по пода и по робота по време на употреба.

i Забележка: Времето на работа зависи от нивото на мощност, използвано по време на почистването.

Рециклиране

- Този символ означава, че електрически продукт и батерии не бива да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци (Фиг. 4).
- Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически продукти и батерии.
- Този символ означава, че трябва да проверите клаузите за рециклиране на местната си община (Фиг. 5).
- За обяснение на символите относно материалите вижте приложената отделно листовка.

Изваждане на акумулаторните батерии

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред съдържа батерии, които могат да се сменят само от квалифицирани лица. Батериите не са предназначени за подмяна от потребителя.

Вземете всички необходими мерки за безопасност, когато боравите с инструменти за отваряне на продукта и когато изхвърляте акумулаторната батерия.

Предупреждение: Преди да извадите батерията, се уверете, че уредът е изключен от станцията и батерията е изтощена напълно.

- 1 Стартирайте робота от някое място в стаята, а не от станцията.
- 2 Оставете робота да работи, докато акумулаторната батерия се изпразни, за да сте сигурни, че тя е напълно разредена, преди да я извадите и да я изхвърлите.
- 3 Натиснете бутон вкл./изкл. от долната страна на робота, за да го изключите (Фиг. 6).
- 4 Развийте винтовете на капака на отделението за батерията и свалете капака (Фиг. 7).
- 5 Извадете акумулаторната батерия (Фиг. 8) и я разкачете, като натиснете малката щипка на конектора ѝ, за да го освободите (Фиг. 9).
- 6 Занесете робота и акумулаторната батерия в пункт за събиране на отпадъци от електрически и електронни продукти.

Поръчване на аксесоари

За да закупите аксесоари или резервни части, посетете www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP или се обърнете към своя търговски представител на Philips. Можете също да се обърнете към центъра за обслужване на клиенти на Philips във Вашата държава.

Гаранция и поддръжка

Versuni предоставя двегодишна гаранция за този продукт от датата му на закупуване. Гаранцията не е валидна, ако дефектът се дължи на неправилна употреба или на лоша поддръжка. Нашата гаранция не засяга вашите законови права като потребител. За повече информация или за посочаване на гаранцията посетете нашия уебсайт www.home.id/warranty.

Вашата прахосмучачка-робот е проектирана и разработена по най-добрия възможен начин. Ако въпреки това се наложи тя да бъде ремонтирана, Центърът за обслужване на клиенти във вашата страна ще ви съдейства за предприемане на необходимите ремонти във възможно най-кратък срок и при максимално удобство за вас. Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

Важни безбедносни информации

Внимателно прочитайте ги овие важни информации пред да ги користите уредот и зачувајте ги за во иднина.

ОПАСНОСТ

- Не потопувајте ги роботот или станицата во вода или друга течност.
- Никогаш не дозволувајте роботот да работи на или во близина на запаливи супстанции и не оставајте да собра пепел сè додека не се излади.
- Не користете го роботот во влажна околина, на пример во бањи.
- Освен додавањето вода во резервоарот за вода, немојте да истурате течности во отворите на роботот.
- Роботот треба да се чува подалеку од течности и влажни места како што се садови за хранење миленици и подлоги за саксии.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Овој симбол (Сл. 1) значи дека треба внимателно да го прочитате ова упатство со важни информации пред да го користите роботот.
- Овој симбол (Сл. 2) значи дека роботот смее да се користи само во затворен простор. Овој робот е изработен само за употреба во затворен простор. Сите врати што водат кон надвор нека бидат затворени.
- Пред да ја поврзете станицата, проверете дали напонот наведен на станицата одговара на напонот од локалната електрична мрежа.
- Приклучокот мора да се извади од штекерот пред чистење или одржување на уредот.
- Немојте да го користите роботот доколку станицата или самиот робот е оштетен или доколку роботот не е целосен.
- Немојте да го пренесувате роботот држејќи го за предниот браник или горниот капак.
- Ако е оштетен кабелот за напојување, тој мора да биде заменет со специјален кабел или со склоп достапен од производителот или од негов агент за сервисирање.
- Виртуелните ѕидови и зоните забранети за однење не треба да се користат за заштита од опасности.
- Немојте да го користите роботот во опасни области, на пример во близина на камини, тушеви или базени.
- Чувајте ја станицата подалеку од топлина (како што се радијатори).
- Овој робот подобро одговара за чистење цврсти подови. Неговите перформанси на меки подови може да бидат донекаде ограничени.
- Држете ги косата, широка облека, прстите и сите делови на телото подалеку од отворите и подвижните делови.
- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе, како и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или со недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или добиваат инструкции за користењето на уредот на безбеден начин и ги разбираат потенцијалните опасности. Децата не треба да си играат со роботот. Децата не треба да го чистат или да го одржуваат уредот без надзор.
- Чувајте ги уредот и неговиот кабел надвор од дофат на деца помали од 8 години.
- Чувајте ги милениците подалеку од роботот. Не дозволувајте милениците да седат или да стојат на роботот.
- Држете ги широка облека, косата и деловите од телото подалеку од четките на роботот.
- Отстранете ги кршливи и лесни предмети (како што се пластични кеси) од подот и осигурете се дека роботот нема да се заплетка во јажињата за влечење венецијанери или завеси.
- Не дозволувајте роботот да поминува преку каблите на други уреди или други кабли бидејќи ова може да предизвика опасност.
- Ако роботот помине преку електричен кабел и го влече, постои можност некој предмет да биде повлечен од маса или полица. Пред да го користите овој робот, кренете ги предметите како што се алишта, хартии, јажиња за влечење венецијанери или завеси, електрични кабли и какви било други кршливи предмети.
- Сопрете го роботот доколку настане некоја опасна ситуација или ако роботот се однесува чудно или испушта чудна миризба.
- За да спречите оштетување, немојте да го користите роботот ако филтерот не е присутен во садот за прашина или доколку не бил правилно поставен во садот за прашина.
- Немојте да го покривате роботот или да ги блокирате отворите за вентилација кога роботот чисти или се полни. Ова може да предизвика роботот да се прегрее.
- Немојте да го складирате роботот на температура над +35 °C или под 8 °C.
- Немојте да го користите роботот во соба со температура над 35 °C.
- Секогаш носете го уредот во овластен сервисен центар за проверка или поправка. Поправка од неквалификувани лица може да предизвика исклучително опасна ситуација за корисникот.
- Немојте да го палите, расклопувате или изложувате роботот на температури над 35 °C. Батеријата на полнење може да експлодира ако се прегрее.
- Роботската правосмукалка е опремена со ласери за навигирање низ и мапирање на областа за чистење. Избегнувајте директно да гледате во ласерите додека работи правосмукалката за да се спречи можна непријатност или повреда на очите.

ВНИМАНИЕ

- Роботот има неколку сензори на долниот дел. Тој ги користи овие сензори за да открива и избегнува разлики во висината.
- Немојте да го користите роботот за да чистите тврди или остри предмети (како што се отпадни делови од декорација, стакло и шајки).
- Бидете свесни дека роботот се движи сам. Внимавајте кога одите во областа каде што работи роботот за да избегнете да го загзаете.
- Немојте да ставате селотеји или лепеници врз сензорите и редовно чистете ги сензорите.
- Немојте да го користите овој робот на издигнати површини без препреки, како што се под на галерија, отворена тераса или врз мебел.
- Осигурете се дека роботот е исклучен кога се транспортира и чувајте го во оригиналното пакување, доколку е возможно.
- Кога го користите роботот за смукане ситен песок, вар, прав од цемент и слични супстанции, порите на филтерот се затнуваат.
- Никогаш немојте да користите сунѓери што гребат, абразивни средства за чистење или агресивни течности, како што се бензин или ацетон за да го чистите уредот.
- Немојте да го допирате приклучокот за напојување со влажни раце.
- Користете ја сама станицата што била доставена за полнење на уредот. Во врска со XU9100, користете го само со сенаменска станица за XU9100. Во врска со XU8100, користете го само со сенаменска станица за XU8100.
- Откачете ја станицата ако планирате да не го користите роботот подолго време.
- Ако го поставувате роботот за складирање, наполнете го целосно и исклучете го пред да го ставите на ладно и суво место. Повторно полнете го најмалку на секои три месеци за да спречите батеријата да се испразни.
- Немојте да го користите роботот на дебели теписи или на теписи со реси.
- Садот за прашина, резервоарот за вода и филтерот може да се чистат со вода, но не во машина за садови или со детергент.
- Овој уред користи вода за чистење, па затоа подот може да биде влажен и лизгав некое време (Сл. 3).
- За да се спречи оштетување, никогаш не ставајте восок, масло или производи за одржување подови во резервоарот за вода.
- Резервоарот за вода треба да се полни само со вода и течни средства за чистење подови на Philips или со детергент.
- За да се спречи оштетување, никогаш не ставајте етерични масла или слични супстанции во резервоарот за вода и не дозволувајте уредот да ги смуква.
- За да се загарантираат добри резултати при чистење и соодветно функционирање на уредот и резервоарот со вода, секогаш користете оригинални ротирачки крпи на Philips.
- Полнете го резервоарот за вода само со ладна вода или вода на собна температура. Немојте да користите жешка вода затоа што тоа може да го деформира резервоарот за вода.

- Чистете го резервоарот за вода според упатствата. Резервоарот за вода не се мие во машина за садови.
- Внимателно ракувајте со роботот во близина на скали. Неочекувани предмети на првата скала може да предизвикаат роботот да ги поима скалите како тврда површина, што би можело да предизвика паѓање на роботот по скалите. Разгледајте ја можноста да креирате виртуелен ѕид на горниот дел на скалите за да го спречите роботот да се приближува премногу блиску до нив. Секогаш осигурете се дека областа околу скалите е чиста пред да му дозволите на роботот да работи.

Безбедносни упатства за батеријата

- Користете го овој производ само за неговата предвидена намена и следете ги општите и безбедноските упатства за батеријата како што е опишано во упатството за користење. Секое неправилно користење може да доведе до електричен удар, изгореници, пожар или други опасности или повреди.
- Полнете го роботот само со доставената станица. Соодветниот број на уредот може да се најде на самата станица.
- Користете ја само батеријата на полнење монтирана на роботот.
- Полнете го роботот на температура помеѓу 8 °C и 35 °C.
- Не изложувајте го уредот на директна сончева светлина или на високи температури (во близина на врели печки, во микробранови печки или на индукциски шпорети). Ако се прегреат, батериите можат да експлодираат.
- Ако производот се загрее премногу или почне да мириса, ја промени бојата или ако полнењето трае подолго од вообичаено, престанете со користењето и полнењето на производот и контактирајте со нас.
- Не ставајте ги производите и нивните батерии во микробранови печки или на индукциски шпорети.
- Кога ракувате со батериите, осигурете се дека рацете, производот и батериите се суви.
- Немојте да ги бришете контактите за полнење со влажна крпа или влажни раце.
- За да спречите прегревање на батериите или ослободување токсични или опасни супстанции, не модифицирајте, не продупчувајте и не оштетувајте ги производите и батериите и не расклопувајте ги, не предизвикувајте краток спој, не преоптоварувајте ги и не полнете ги обратно батериите.
- За да се избегне случаен краток спој на батериите по отстранувањето, не дозволувајте терминалите на батериите да дојдат во контакт со метални предмети (на пр., парички, шошли за коса, прстени). Немојте да ги виткате батериите во алуминиумска фолија. Залепете ги терминалите на батериите или ставете ги батериите во пластична кеса пред да ги фрлате.
- Овој производ содржи батерија на полнење. Батеријата може да ја смени само квалификуван сервисен инженер.
- Немојте да полните батерии што не се на полнење.
- Ако батериите се оштетени или протекуваат, избегнувајте контакт со кожата или очите. Ако се случи тоа, веднаш исплакнете добро со вода и побарајте лекарска помош.

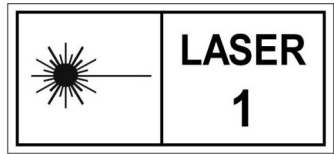
Електромагнетни полиња (EMF)

Овој уред е во согласност со важечките стандарди и регулативи во врска со изложеноста на електромагнетни полиња.

Усогласеност

- Оваа опрема е направена така што производот е во согласност со барањата од член 10(2) од 2014/53/EU со оглед на тоа што со него може да се ракува барем во една земја-членка на ЕУ, како што е испитано, и производот е во согласност со член 10(10) од 2014/53/EU со оглед на тоа што нема ограничување за употреба во сите земји-членки на ЕУ.
- Со ова, DAP B.V. изјавува дека типот на радио опрема XU8100, XU9100 е во согласност со директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на декларацијата за усогласеност со ЕУ е достапна на следнава интернет-адреса: www.philips.com.

Ласер



Ласерски производ за потрошувачи од класа 1
EN 50689:2021
EN 60825-1:2014+A11:2021
IEC 60825-1:2014+A11:2021

Технички спецификации

Модел	XU9100
Номинален влезен параметар	DC24 V, 2 A
Модел на станица	XU9100AOS
Номинален влезен параметар	AC220 – 240 V, 50 – 60 Hz
Номинален излезен параметар	DC24 V, 2 A
Работен фреквентен опсег од 2,4 GHz	2412-2472 MHz
Максимална излезна радиофреквентна моќност	18,14 dBm
Работен фреквентен опсег од 5 GHz	5180-5825 MHz
Максимална излезна радиофреквентна моќност	14,98 dBm
Фреквенција на Bluetooth	2402-2480 MHz
Максимална излезна радиофреквентна моќност	7,19 dBm
Тип на батерија	1 пакет* литиум-јонски батерии C1048A3

Конфигурација на батерија	4s2p
Номинален капацитет	6000 mAh
Номинален напон на батерија	14,4 V
Производител	DAP B.V.
Адреса	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

Забелешка: За да ја деактивирате функцијата за Wi-Fi на роботот, притиснете ги браникот на предната страна од роботот и копчето за старт/стоп на роботот 10 секунди. За да вклучите Wi-Fi, повторно спарете го роботот во апликацијата.

Енергетска ефикасност

Режим	Напојување	Период пред влегување во овој режим
Режим на исклучување	0,3 W	10 минути
Режим на вмрежено мирување	1,4 W	12 минути

Користење на уредот

Ограничувања на користењето

- Користете ја функцијата за бришење на роботот само на цврсти подови со водоотпорен горен слој (како линолеум, емајлирани плочки и лакиран паркет) и камени подови (како мермер). ако вашиот под не е третиран за да биде водоотпорен, проверете кај производителот дали смеете да користите вода за негово чистење. Немојте да ја користите функцијата за бришење на роботот на цврсти подови чијшто водоотпорен горен слој е оштетен.
- Немојте да ја користите функцијата за бришење на роботот за чистење теписи.
- Кога го користите роботот, ротирачката крпа секогаш мора да е прикачена за роботот, дури и ако го користите роботот без бришење. Тоа е за да се спречи оштетување на подот и на роботот при користењето.

iЗабелешка: Работното време зависи од нивото на моќност што се користи за време на чистењето.

Рециклирање

- Овој симбол означува дека електричните производи и батерии не треба да се фрлаат во обичниот отпад од домаќинствата (Сл. 4).
- Придржувајте се до прописите во вашата земја за посебно собирање на електрични производи и батерии.
- Овој симбол означува дека е неопходно да се проверат одредбите за рециклирање на вашата општина (Сл. 5).
- Објаснувањата на симболите за материјали се наоѓаат на приложениот лист.

Отстранување на батериите на полнење

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред содржи батерии на полнење што смеат да се менуваат само од страна на обучени лица. Батериите не треба да ги заменува корисникот.

Преземете ги сите неопходни мерки на претпазливост кога ракувате со алати за отворање на производот и кога ја фрлате батеријата на полнење.

Предупредување: Пред да ја отстраните батеријата, проверете дали производот е исклучен од станицата и дали батеријата е целосно празна.

- 1 Пуштете го роботот на некое место во собата, а не од станицата.
- 2 Оставете роботот да работи сè додека батеријата на полнење не биде празна за да се осигурите дека батеријата на полнење не е целосно испразнета пред да ја отстраните и фрлите.
- 3 Притиснете го копчето за вклучување/исклучување на долниот дел од роботот за да го исклучите роботот (Сл. 6).
- 4 Отшрафете ги шрафовите на капакот на просторот за батерија и отстранете го капакот (Сл. 7).
- 5 Подигнете ја нагоре батеријата (Сл. 8) на полнење и исклучете ја со притискање на малиот клип на конекторот на батеријата за да го ослободите конекторот на батеријата (Сл. 9).
- 6 Однесете ги роботот и батеријата на полнење во собирен пункт за електричен и електронски отпад.

Нарачување додатоци

За да купите додатоци или резервни делови, одете на www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP или посетете го дистрибутерот на Philips. Исто така можете да се јавите во центарот за грижа на корисници на Philips во вашата земја.

Гаранција и поддршка

Versuni нуди две годишна гаранција по купувањето на овој производ. Таа гаранција не е важечка доколку дефектот се должи на неправилно користење или лошо одржување. Нашата гаранција не ги ограничува вашите законски права како потрошувач. За повеќе информации или за активирање на гаранцијата, посетете ја нашата веб-страница www.home.id/warranty.

Вашата работска правосмукалка е дизајнирана и развиена со најголема можна грижа. Доколку на вашиот робот сепак му треба поправка, центарот за грижа за корисниците во вашата земја ќе ви помогне со средување на какви било неопходни поправки во најкраток можен рок и што е можно попрактивно. Ако во вашата земја нема центар за грижа за корисниците, одете кај локалниот дистрибутер на Philips.

Важные сведения о безопасности

Перед началом эксплуатации устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

ОПАСНО!

- Не допускается погружение робота-пылесоса или док-станции в воду или любую другую жидкость.
- Запрещается использование робота-пылесоса для уборки горячих веществ или непосредственно рядом с ними. Также запрещается сбор горячего пепла.
- Не допускается эксплуатация робота-пылесоса во влажных помещениях, например, в ванной.
- Не допускается залив жидкости в отверстия на корпусе робота-пылесоса, кроме заполнения водой резервуара для воды.
- Робот-пылесос следует держать подальше от жидкостей и влажных мест, таких как миски для домашних животных и поддоны для растений.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Этот символ (Рис. 1) означает, что перед использованием робота-пылесоса необходимо внимательно ознакомиться с этой важной информацией.
- Этот символ (Рис. 2) означает, что робот-пылесос предназначен для использования только в помещении. Робот-пылесос предназначен только для использования в помещении. Во время работы устройства закрывайте входные двери.
- Перед подключением док-станции убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на док-станции, соответствует напряжению местной электросети.
- Перед очисткой или выполнением технического обслуживания прибора всегда извлекайте вилку из розетки электросети.
- Запрещается эксплуатация робота-пылесоса при наличии повреждений док-станции или самого устройства либо при его неполной комплектации.
- Не допускается перенос робота-пылесоса за передний бампер, верхнюю крышку или бампер с лазером.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Следует использовать специальный шнур или сборку, которые можно приобрести у производителя или в его авторизованном сервисном центре.
- Виртуальные стены и запретные зоны не следует использовать для защиты от опасностей.
- Не допускается использование робота-пылесоса в потенциально опасных местах, например вблизи каминов, душевых кабин или бассейнов.
- Не подвергайте док-станции воздействию источников тепла, таких как батареи отопления.
- Робот-пылесос предназначен для очистки твердых напольных покрытий. Эффективность обработки мягких напольных покрытий может быть ограничена.
- Не подносите волосы, одежду, пальцы и другие части тела к отверстиям и движущимся частям робота-пылесоса.
- Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями, но только под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Храните прибор и шнур в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Не позволяйте животным находиться рядом с роботом-пылесосом, а также сидеть или лежать на нем.
- Не подносите одежду, волосы и части тела к щеткам робота-пылесоса.
- Уберите с пола все хрупкие и легкие предметы (например, полиэтиленовые пакеты) и освободите пространство, чтобы робот-пылесос не запутался в шнурах от жалюзи или в шторах.
- Во избежание несчастных случаев не допускайте передвижение робота-пылесоса по сетевым шнурам или кабелям питания других приборов.
- Если робот-пылесос проедет по шнуру питания и потянет его за собой, существует вероятность падения предмета со стола или полки. Перед использованием робота-пылесоса уберите одежду, нескрепленную бумагу, шнуры от жалюзи или штор, шнуры питания и любые хрупкие предметы.
- При возникновении опасной ситуации, необычной работе робота-пылесоса или появлении странного запаха выключите робот-пылесос.
- Во избежание повреждения прибора не включайте робот-пылесос, если фильтр не установлен в пылесборник или установлен неправильно.
- Не накрывайте включенный робот-пылесос и не блокируйте вентиляционные отверстия: это может привести к перегреву.
- Не храните робот-пылесос при температуре выше +35 °C или ниже 8 °C.
- Не используйте робот-пылесос в помещении, температура в котором превышает 35 °C.
- Для проверки или ремонта прибора следует обращаться только в авторизованный сервисный центр. Вследствие некачественного ремонта эксплуатация устройства может стать чрезвычайно опасной.
- Не сжигайте, не разбирайте и не подвергайте робот-пылесос воздействию высоких температур (более 35 °C). При сильном нагреве аккумулятор может взорваться.
- Робот-пылесос оснащен лазерами, обеспечивающими навигацию и составление карты области уборки. Не смотрите на лазеры во время работы устройства, чтобы избежать дискомфорта для глаз или их травмирования.

ВНИМАНИЕ!

- Робот-пылесос оснащен несколькими датчиками, расположенными на его нижней стороне. Эти датчики предназначены для обнаружения перепада высот и их обхождения.
- Не используйте робот-пылесос для уборки твердых или острых предметов (таких как отходы отделочных материалов, стекло и гвозди).
- Помните, что робот-пылесос движется самостоятельно. Ходите аккуратно в зоне уборки робота-пылесоса, чтобы не наступить на него.
- Не наклеивайте на датчики наклейки или скотч. Регулярно очищайте датчики.
- Не используйте робот-пылесос на возвышенных поверхностях без ограждений (например, на полу чердака или открытого балкона, либо на верхних частях мебели).
- При транспортировке робот-пылесос должен быть выключен и по возможности находиться в оригинальной упаковке.
- При уборке роботом-пылесосом мелкого песка, известки, цементной пыли и подобных веществ поры фильтра могут засориться.
- Запрещается использовать для очистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.
- Не прикасайтесь к вилке питания мокрыми руками.
- Для зарядки робота-пылесоса используйте только ту док-станцию, которая входит в комплект поставки. Используйте робот-пылесос модели XU9100 только с док-станцией All-in-One модели XU9100. Используйте робот-пылесос модели XU8100 только с док-станцией All-in-One модели XU8100.
- Если вы не планируете пользоваться роботом-пылесосом в течение длительного времени, отсоедините док-станцию.
- При размещении робота-пылесоса на хранение полностью зарядите его и выключите, а затем поместите в сухое прохладное место. Подзаряжайте его не реже одного раза в три месяца, чтобы предотвратить разрядку аккумулятора.

- Не используйте робот-пылесос для очистки ковровых покрытий с высоким ворсом или ковров с кистями.
- Пылесборник, резервуар для воды и фильтр можно очищать с помощью воды, но нельзя мыть в посудомоечной машине или используя моющее средство.
- Прибор выполняет влажную уборку, поэтому пол некоторое время может оставаться мокрым и скользким (Рис. 3).
- Во избежание повреждений запрещается добавлять воск, растительное масло и средства по уходу за полами в резервуар для воды. В резервуар для воды можно добавлять только воду с прозрачными жидкими средствами для мытья полов и моющими средствами Philips.
- Чтобы предотвратить повреждения, не добавляйте эфирные масла и подобные жидкости в резервуар для воды и не собирайте их при помощи прибора.
- Для обеспечения оптимальных результатов уборки и нормального функционирования устройства и резервуара для воды всегда используйте только оригинальные вращающиеся накладки Philips.
- Заливайте в резервуар для воды только холодную воду или воду комнатной температуры. Не заливайте в него горячую воду, так как она может повредить резервуар.
- Очищайте резервуар для воды в соответствии с инструкциями. Не мойте его в посудомоечной машине.
- Соблюдайте осторожность при использовании робота-пылесоса рядом с лестницами. Из-за новых предметов робот-пылесос сначала может определить лестницу как сплошную поверхность, что может привести к падению устройства с лестницы. Создайте виртуальную стену на верхней площадке лестницы, чтобы робот-пылесос не приближался к опасной зоне слишком близко. Область вокруг лестницы всегда должна быть свободной от посторонних предметов, чтобы робот-пылесос смог работать корректно.

Инструкции по безопасности аккумуляторов

- Используйте это изделие только по его прямому назначению и следуйте общим инструкциям и инструкциям по технике безопасности в данном руководстве пользователя. Любое неправильное использование изделия может привести к поражению электрическим током, ожогам, возгоранию и другим опасным последствиям и травмам.
- Заряжайте робот-пылесос только с помощью прилагаемой док-станции. Соответствующий номер прибора указан на док-станции.
- Используйте только аккумуляторы, установленные в робот-пылесос.
- Заряжайте робот-пылесос при температуре от 8 °C до 35 °C.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей или высокой температуры (не используйте его вблизи горячей плиты, а также не размещайте в микроволновой печи или на индукционной плите). Батареи могут взорваться при сильном нагреве.
- Если прибор сильно нагревается или издает неприятный запах, меняет цвет, а также если зарядка прибора занимает больше времени, чем обычно, прекратите его использовать и заряжать и свяжитесь с нами.
- Запрещается помещать изделия и батареи к ним в микроволновую печь или на индукционные плиты.
- При выполнении каких-либо действий с батареями, следите за тем, чтобы ваши руки, изделие и батареи были сухими.
- Не протирайте зарядные контакты влажной тканью или мокрыми руками.
- Чтобы не допустить нагрева или высвобождения токсичных или опасных веществ, не разбирайте, не модифицируйте, не прокалывайте и не повреждайте изделия и аккумуляторы, не допускайте короткого замыкания аккумуляторов, не заряжайте их выше установленной нормы или без соблюдения полярности.
- Во избежание случайного короткого замыкания батарей после их извлечения, не допускайте контакта клемм батарей с металлическими предметами (например, с монетами, шпильками, кольцами). Запрещается заворачивать батареи в алюминиевую фольгу. Прежде чем утилизировать батареи, заклейте их клеммы клейкой лентой или поместите батареи в пластиковый пакет.
- Данное устройство содержит аккумулятор. Замена аккумулятора может быть выполнена только квалифицированным сервисным инженером.
- Запрещается заряжать перезаряжаемые батареи.
- Если батареи повреждены или протекают, не допускайте их контакта с кожей или глазами. Если это все же произойдет, сразу тщательно промойте затронутые места водой и обратитесь за медицинской помощью.

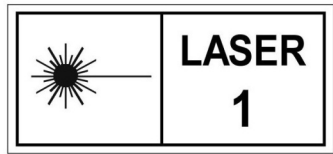
Электромагнитные поля (ЭМП)

Это устройство соответствует применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Соответствие стандартам

- Это оборудование было сконструировано таким образом, чтобы обеспечить соответствие изделия требованиям Статьи 10 (2) Директивы 2014/53/EU, поскольку, если оно проверено, оно может эксплуатироваться как минимум в одном государстве-члене ЕС, и требованиям Статьи 10 (10) Директивы 2014/53/EU, поскольку оно не имеет ограничений на эксплуатацию во всех странах-членах ЕС.
- Настоящим DAP B.V. заявляет, что тип XU8100, XU9100 радиотехнического оборудования соответствует директиве 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации ЕС о соответствии доступен по следующему интернет-адресу: www.philips.com.

Лазер



ПРИБОР С ПОТРЕБИТЕЛЬСКИМ ЛАЗЕРОМ КЛАССА 1
EN 50689:2021
EN 60825-1:2014+A11:2021
IEC 60825-1:2014+A11:2021

Технические характеристики

Модель	XU9100
Потребляемая мощность	24 В пост. тока, 2 А
Модель док-станции	XU9100AOS
Потребляемая мощность	220–240 В пер. тока, 50–60 Гц
Номинальная мощность на выходе	24 В пост. тока, 2 А

Диапазон рабочих частот 2,4 ГГц	от 2412 до 2472 МГц
Максимальная выходная мощность PЧ	18,14 дБм
Диапазон рабочих частот 5 ГГц	от 5180 до 5825 МГц
Максимальная выходная мощность PЧ	14,98 дБм
Частота Bluetooth	от 2402 до 2480 МГц
Максимальная выходная мощность PЧ	7,19 дБм
Тип аккумулятора	Литий-ионный аккумулятор C1048A3, 1 шт.
Сборка аккумулятора	4s2p
Номинальная емкость	6000 мА/ч
Номинальное напряжение аккумулятора	14,4 В
Изготовитель	DAP B.V.
Адрес	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, НИДЕРЛАНДЫ

Примечание. Чтобы деактивировать функцию Wi-Fi робота-пылесоса, нажмите на бампер на передней панели робота-пылесоса и кнопку «Старт/Стоп» на роботе-пылесосе и удерживайте их в течение 10 секунд. Чтобы включить Wi-Fi, снова выполните сопряжение робота-пылесоса в приложении.

Энергоэффективность

Режим	Мощность	Время до входа в этот режим
Режим отключения	0,3 Вт	10 минуты
Режим ожидания с подключением к сети	1,4 Вт	12 минуты

Использование прибора

Ограничения во время эксплуатации

- Используйте функцию влажной уборки робота-пылесоса только при очистке твердых водонепроницаемых напольных покрытий (например, линолеума, керамической плитки или лакированного паркета) и на каменных полах (например, мраморных). Если полы у вас дома не защищены от проникновения влаги, поинтересуйтесь у изготовителя, можно ли использовать для их очистки воду. Не используйте функцию влажной уборки робота-пылесоса при очистке твердых напольных покрытий, если водонепроницаемый слой поврежден.
- Не используйте функцию влажной уборки робота-пылесоса для чистки ковров.
- При использовании робота-пылесоса на нем всегда следует закреплять вращающуюся накладку, даже если вы используете робот-пылесос без функции влажной уборки. Это необходимо для предотвращения повреждения пола и робота-пылесоса во время использования.

iПримечание. Время работы зависит от уровня энергопотребления во время использования пылесоса.

Утилизация

- Этот символ (Рис. 4) означает, что данные электротехнические изделия и батареи запрещено утилизировать вместе с обычным бытовым мусором.
- Соблюдайте правила своей страны по разделному сбору электротехнических изделий и батарей.
- Этот символ (Рис. 5) означает, что вам необходимо ознакомиться с положениями об утилизации местного муниципалитета.
- Значение символов материалов см. в отдельном приложенном буклете.

Извлечение аккумулятора

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Данный прибор содержит аккумуляторы, которые должен заменять только квалифицированный персонал. Аккумуляторы должен заменять квалифицированный специалист, а не пользователь.

При открывании прибора с использованием инструментов и при утилизации аккумулятора соблюдайте необходимые правила техники безопасности.

Предупреждение. Перед извлечением аккумулятора убедитесь, что прибор отключен от док-станции, а аккумулятор полностью разряжен.

- 1 Запустите робот-пылесос не от док-станции, а из другого места в комнате.
- 2 Перед извлечением и утилизацией аккумулятора включите робот-пылесос и оставьте его включенным до полной разрядки аккумулятора.
- 3 Выключите робот-пылесос , нажав переключатель питания на его нижней поверхности (Рис. 6).
- 4 Отвинтите винты на крышке отсека для аккумулятора и снимите крышку (Рис. 7).
- 5 Извлеките аккумулятор (Рис. 8) и отсоедините его, нажав на маленький зажим на аккумуляторном разъеме, чтобы освободить аккумуляторный разъем (Рис. 9).
- 6 Доставьте робот-пылесос и аккумулятор в пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования.

Заказ принадлежностей

Чтобы приобрести аксессуары или запасные части, посетите сайт www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP или обратитесь к дилеру Philips. Также всегда можно обратиться в информационный центр Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне).

Гарантия и поддержка

Versuni предлагает двухлетнюю гарантию на это изделие после покупки. Эта гарантия недействительна, если дефект возник из-за неправильного использования или ненадлежащего ухода. Наша гарантия не влияет на ваши права потребителя в соответствии с законом. Чтобы получить дополнительную информацию или предъявить требование по гарантии, посетите наш веб-сайт www.home.id/warranty.

Мы вложили много сил в разработку и создание робота-пылесоса. Если ремонт все-таки потребуется, вы всегда можете обратиться в ближайший центр поддержки потребителей Philips. Специалисты центра помогут вам провести ремонт прибора в кратчайшие сроки и с максимальным удобством. Если в вашей стране нет центра поддержки потребителей, обратитесь в местное торговое представительство Philips.

Українська

Важлива інформація з техніки безпеки

Перш ніж користуватися пристроєм, уважно прочитайте цю важливу інформацію та зберігайте її для довідки в майбутньому.

НЕБЕЗПЕЧНО

- Не занурюйте робота або станцію у воду чи іншу рідину.
- Не допускайте, щоб робот працював на або біля займистих речовин, і не давайте йому підбирати попіл, поки той не охолоне.
- Не використовуйте робота у вологому середовищі (наприклад, у ванних кімнатах).
- Крім додавання води в резервуар для води, не наливайте рідини в отвори робота.
- Робота слід тримати подалі від рідин і вогких зон, як-от миски для домашніх тварин і лотки з рослинами.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Цей символ (Мал. 1) означає, що перед використанням робота слід прочитати цей посібник із важливою інформацією.
- Цей символ (Мал. 2) означає, що робота необхідно використовувати лише в приміщенні. Цей робот призначений лише для використання в приміщенні. Зачиняйте всі двері, що ведуть на вулицю.
- Перш ніж під'їждувати станцію до мережі, перевірте, чи збігається вказана на станції напруга з напругою в мережі.
- Перед чистінням чи обслуговуванням пристрою завжди виймайте штекер із розетки.
- Не використовуйте робота, якщо станцію або самого робота пошкоджено або якщо робот неуккомплектований.
- Не беріть робота за передній бампер або верхню кришку, коли переносите його.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, замініть його спеціальним шнуром або компонентом, який можна придбати у виробника чи сервісного агента.
- Віртуальні стіни та заборонені зони не слід використовувати для запобігання небезпечним ситуаціям.
- Не використовуйте робота на небезпечних ділянках, наприклад, біля камінів, душів чи басейнів.
- Тримайте станцію подалі від джерел тепла (наприклад, батареї опалення).
- Цей робот краще підходить для прибирання твердої підлоги. Його ефективність на м'яких поверхнях може бути нижчою.
- Слідкуйте, щоб волосся, вільний одяг, пальці та інші частини тіла були подалі від отворів і рухомих частин.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років та особи з послабленими відчуттями, фізичними або розумовими здібностями чи без належного досвіду та знань за умови, що використання відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм і пояснено можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям виконувати чистіння та догляд без нагляду дорослих.
- Зберігайте пристрій і шнур живлення подалі від дітей віком до 8 років.
- Тримайте домашніх улюбленців подалі від робота. Не дозволяйте тваринам сидіти або ставати на робота.
- Тримайте вільний одяг, волосся та частини тіла подалі від шток робота.
- Приберіть із підлоги всі кришки і легкі предмети (наприклад, пластикові пакети) та переконайтеся, що робот не заплутається в шнурах для переміщення жалюзі або штор.
- Не допускайте, щоб робот рухався через дрти живлення інших пристроїв чи інші шнури, оскільки це може спричинити небезпечну ситуацію.
- Якщо робот рухатиметься через шнур живлення та потягне його, шнур може зачепити предмети на столі або полиці та скинути їх. Перед використанням цього робота підніміть із підлоги предмети, як-от одяг, папірці, шнури для переміщення жалюзі або штор, шнури живлення та кришки предмети.
- Зупиніть робота в разі виникнення небезпечної ситуації, якщо він поводить незвичайно або видає незвичайний запах.
- Для запобігання пошкодженню не використовуйте робота, якщо фільтр не встановлено або неправильно встановлено в пилозбірник.
- Не накривайте робота й не закривайте вентиляційні отвори, коли робот прибирає або заряджається. Це може спричинити перегрівання робота.
- Не зберігайте робота при температурі вище 35 °C або нижче 8 °C.
- Не використовуйте робота в приміщенні при температурі вище 35 °C.
- Перевірку та ремонт пристрою слід проводити виключно в авторизованому сервісному центрі. Ремонт, виконаний неспеціалістами, може спричинити дуже небезпечну ситуацію для користувача.
- Не підпалюйте, не розбирайте та не допускайте нагрівання робота до температури вище 35 °C. Акумуляторна батарея може вибухнути від перегріву.
- Робот-пилосос оснащений лазерами для визначення напрямку і створення мапи ділянки прибирання. Не дивіться безпосередньо на лазери під час роботи пристрою, щоб уникнути можливого дискомфорту або травм очей.

УВАГА!

- На дні робота розташовано кілька датчиків. Він використовує ці датчики, щоб виявляти перепади висоти та уникати їх.
- Не використовуйте робота для збирання жорстких або гострих предметів (наприклад, відходів оздоблення, скла або цвяхів).
- Не забувайте, що робот рухається самостійно. Остеречно проходите ділянки, на яких працює робот, щоб не наступити на нього.
- Не чіпайте на датчики пилку або наклейки та регулярно перевіряйте, чи датчики чисті.
- Не використовуйте цього робота на високих поверхнях без бар'єрів, наприклад на горищі, на відкритій терасі або на верхніх поверхнях меблів.
- Обов'язково викидайте робота перед транспортуванням і, якщо це можливо, покладіть його в оригінальну упаковку.
- У разі використання робота для всмоктування дрібного піску, штукатурки, пилу цементу та подібних речовин, пори фільтра забиваються.
- Ніколи не використовуйте для чистиння пристрою жорстких губок, абразивних засобів чи рідин для чистиння, таких як бензин чи ацетон.
- Не торкайтеся штепсельної вилки вологими руками.
- Для заряджання пристрою використовуйте лише станцію, що входить до комплекту. Модель XU9100 використовуйте лише з блоком живлення XU9100 All-in-One. Модель XU8100 використовуйте лише з блоком живлення XU8100 All-in-One.
- Від'єднайте станцію від зарядного пристрою, якщо робот не використовуватиметься протягом певного часу.

- У разі відкладання робота на зберігання повністю зарядіть його, вимкніть і помістіть у сухе прохолодне місце. Перезаряджайте його прийнятні щотримісяч, щоб не розрядився акумулятор.
- Не використовуйте робота для чищення килимів із високим ворсом або з китицями.
- Пилозбірник, резервуар для води й фільтр можна помити водою, але не використовуйте для цього посудомийну машину або мийний засіб.
- Оскільки цей пристрій виконує вологе прибирання, підлога може певний час (Мал. 3) залишатися мокрою та слизькою.
- Щоб запобігти пошкодженню, у жодному разі не додавайте в резервуар для води віск, олію чи засоби догляду за підлогою. Використовуйте лише прозорі рідкі засоби для чищення підлоги або мийні засоби Philips.
- Щоб запобігти пошкодженню, у жодному разі не наливайте в резервуар для води ефірних олій чи подібних рідин і не прибирайте їх пристроєм.
- Щоб гарантувати якісне очищення й належну роботу пристрою і резервуара для води, завжди використовуйте оригінальні обертові накладки Philips для вологого прибирання.
- Наповнюйте резервуар для води лише холодною водою або водою кімнатної температури. На використовуйте гарячу воду, оскільки це може призвести до деформації резервуара для води.
- Чистьте резервуар для води, дотримуючись інструкцій. Резервуар для води не можна мити в посудомийній машині.
- Будьте обережні під час експлуатації робота поблизу сходів. Якщо пристрій зіткнеться з несподіваними предметами на першій сходинці, то сприйме сходи як тверду поверхню, що може спричинити його падіння зі сходів. Створіть віртуальну стіну у верхині сходів, щоб робот не наближався до них надто близько. Перш ніж використовувати робота, переконайтеся, що ділянка біля сходів вільна.

Заходи безпеки щодо батарей

- Використовуйте цей виріб тільки за його прямим призначенням і дотримуйтеся загальних інструкцій та інструкцій з техніки безпеки в цьому посібнику користувача. Неправильне використання може призвести до ураження електричним струмом, опіків, пожежі та інших ризиків і травм.
- Заряджайте робота лише за допомогою станції, що входить до комплекту. Відповідний номер пристрою вказано на станції.
- Використовуйте лише акумуляторні батареї, встановлені в роботі.
- Заряджайте робота за температури від 8 °C до 35 °C.
- Не піддавайте пристрій впливу прямих сонячних променів або високої температури (біля гарячої кухонної плити, у мікрохвильовій печі або на індукційній кухонній плиті). У разі перегрівання батареї можуть вибухнути.
- Якщо виріб сильно гріється, видає незвичайний запах, змінює колір або якщо зарядка триває довше, ніж зазвичай, припиніть використання та зарядку пристрою й зверніться до нас.
- Забороняється класти вироби та батареї до них у мікрохвильову піч або на індукційну кухонну плиту.
- Під час роботи з батареями руки, пристрій і батареї повинні бути сухими.
- Не протирайте зарядні контакти вологою тканиною та не торкайтесь їх мокрими руками.
- Щоб запобігти нагріванню батарей і витоку токсичних або небезпечних речовин, не розбирайте, не змінюйте, не прокалюйте гострими предметами та не пошкоджуйте батареї. Також не замикайте батареї, не заряджайте їх надмірно та не змінюйте полярність.
- Щоб уникнути короткого замикання батарей після виймання, слідкуйте, щоб металеві предмети (наприклад, монети, шпильки для волосся, каблучки) не торкалися клем батарей. Не загортайте батареї в алюмінієву фольгу. Перед утилізацією батарей обмотайте клеми батарей ізоляційною стрічкою або покладіть батареї в пластиковий пакет.
- Цей пристрій містить акумуляторну батарею. Її заміну може здійснювати лише кваліфікований фахівець.
- Не перезаряджайте одну батарею.
- Якщо на батареях помічено ознаки пошкодження або витоку, уникайте контакту зі шкірою та очима. Якщо це сталося, необхідно негайно промити очі великою кількістю води та звернутися за медичною допомогою.

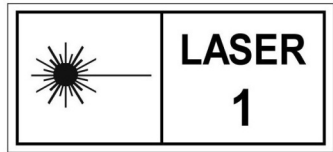
Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій відповідає чинним стандартам і правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Відповідність

- Завдяки своїй конструкції цей виріб відповідає вимогам Статті 10(2) директиви 2014/53/EU, оскільки може використовуватися прийнятним в одній країні ЄС, а також Статті 10(10) директиви 2014/53/EU, оскільки може використовуватися без обмежень у всіх країнах ЄС.
- Цим компанія DAP B.V. стверджує, що радіобладнання стандарту XU8100, XU9100 відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЄС. Повний текст декларації про відповідність нормативам ЄС опубліковано на веб-сторінці: www.philips.com.

Лазер



СПОЖИВЧИЙ ВИРІБ ІЗ ЛАЗЕРОМ КЛАСУ 1
EN 50689:2021
EN 60825-1:2014+A11:2021
IEC 60825-1:2014+A11:2021

Технічні характеристики

Модель	XU9100
Номінальна потужність	24 В постійного струму, 2 А
Модель станції	XU9100AOS
Номінальна потужність	220–240 В змінного струму, 50–60 Гц
Номінальна вихідна потужність	24 В постійного струму, 2 А
Діапазон робочих частот	2,4 ГГц
	2412–2472 МГц

Максимальна вихідна потужність радіопередачі	18,14 дБм
Діапазон робочих частот 5 ГГц	5180–5825 МГц
Максимальна вихідна потужність радіопередачі	14,98 дБм
Частота Bluetooth	2402–2480 МГц
Максимальна вихідна потужність радіопередачі	7,19 дБм
Тип батареї	Літій-іонна батарея 1 PC * C1048A3
Конфігурація батареї	4s2p
Номінальна місткість	6000 мА год
Номінальна напруга батареї	14,4 В
Виробник	DAP B.V.
Адреса	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS (НІДЕРЛАНДИ)

Примітка: Щоб вимкнути функцію Wi-Fi на пристрої, одночасно натисніть і втримуйте бампер у передній частині робота й кнопку початку/зупинення протягом 10 секунд. Щоб увімкнути Wi-Fi, знову підключить робота до додатку.

Енергоефективність

Режим	Потужність	Період перед входом у цей режим
Режим вимкнення	0,3 Вт	10 хвилин
Режим очікування з підключенням до мережі	1,4 Вт	12 хвилин

Використання пристрою

Обмеження щодо використання

- Використовуйте функцію вологого прибирання лише на твердій підлозі з водонепроникним покриттям (наприклад, на лінолеумі, лакуваній плитці та лакованому паркеті) і кам'яній підлозі (наприклад, на мармуровій поверхні). Якщо підлогу не оброблено для захисту від води, дізнайтеся у виробника, чи її можна мити водою. Не використовуйте функцію вологого прибирання для очищення твердої підлоги з пошкодженням водонепроникним покриттям.
- Не використовуйте функцію вологого прибирання для очищення килимів.
- Під час використання робота обертальна накладка для вологого прибирання має завжди бути прикріплена до пристрою, навіть якщо функція вологого прибирання не застосовується. Це необхідно, щоб запобігти пошкодженню підлоги й робота протягом використання.

i Примітка. Час роботи залежить від рівня енергоспоживання під час прибирання.

Утилізація

- Цей символ означає, що електричні пристрої та батареї не підлягають утилізації зі звичайними побутовими відходами (Мал. 4).
- Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних і електронних пристроїв і батарей.
- Цей символ означає, що вам необхідно дізнатися місцеві (Мал. 5) законодавчі норми щодо повторної переробки.
- Пояснення символів матеріалів див. в окремому талоні.

Виймання акумуляторних батарей

ОБЕРЕЖНО! Цей пристрій містить акумуляторну батарею, яку мають замінювати лише кваліфіковані особи. Вона не призначена для заміни користувачем.

Дотримуйтесь основних правил безпеки, коли відкриваєте виріб за допомогою інструментів і виймаєте акумуляторну батарею.

Обережно! Перш ніж виймати батарею, переконайтеся, що виріб не підключено до станції, а сама батарея повністю розряджена.

- 1 Запустіть робота не зі станції, а з іншого місця в кімнаті.
- 2 Перш ніж вийняти та утилізувати акумуляторну батарею, дайте роботу попрацювати, поки акумуляторна батарея не розрядиться повністю.
- 3 Натисніть перемикач живлення на дні робота, щоб вимкнути пристрій (Мал. 6).
- 4 Викрутіть гвинти та зніміть кришку батарейного відсіку (Мал. 7).
- 5 Вийміть акумуляторну батарею (Мал. 8) та від'єднайте її, натиснувши невеликий затискач на роз'ємі батареї, який його блокує (Мал. 9).
- 6 Здайте робота та акумуляторну батарею в офіційний пункт прийому електричного та електронного обладнання.

Замовлення аксесуарів

Щоб придбати аксесуари або запасні частини, посетите сайт www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP або зверніться до дилера Philips. Також завжди можна звернутися в інформаційний центр Philips в вашій країні (номер телефону центру вказано на гарантійному талоні).

Гарантія та підтримка

Компанія Versuni надає дворічну гарантію на цей виріб із дати придбання. Гарантія не поширюється на дефекти, спричинені неправильним використанням або поганого технічного обслуговування. Ця гарантія не порушує ваші права, передбачені законами про захист прав споживачів. Для отримання додаткової інформації або використання гарантії, відвідайте наш сайт www.home.id/warranty.

Вашого робота-пилососа розроблено з особливою уважністю. Однак якщо робот потребує ремонту, Центр обслуговування клієнтів у Вашій країні допоможе Вам якомога швидше та зручніше усунути будь-які неполадки. Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips.

Қазақша

Маңызды қауіпсіздік ақпараты - Қосымша пайдалану құжаттамасын

Құралды қолданбастан бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз.

ҚАУІПТІ

- Роботты немесе станцияны суға немесе басқа сұйықтыққа салмаңыз.
- Роботтың тұтанғыш заттардың үстінде немесе олардың жанында жұмыс істеуіне және салқындамаған күлді жинауына болмайды.
- Роботты ванналар сияқты ылғалды орталарда пайдаланбаңыз.
- Су ыдысына су қосудан басқа, роботтың саңылауларына сұйықтық құймаңыз.
- Роботты сұйықтықтардан және үй жануарларына арналған табақтар мен өсімдік науалары сияқты ылғалды жерлерден алыс ұстау керек.

ЕСКЕРТУ

- Бұл таңба (сурет 1) роботты пайдаланбас бұрын осы маңызды ақпарат нұсқаулығын мұқият оқып шығу керектігін білдіреді.
- Бұл таңба (сурет 2) роботты тек үйде пайдалану керектігін білдіреді. Бұл робот тек бөлме ішінде пайдалануға арналған. Барлық есікті жауып қойыңыз.
- Станцияны қосардың алдында, станцияда көрсетілген кернеу жергілікті желі кернеуіне сәйкес келуін тексеріңіз.
- Құралды тазаламас немесе жөндемес бұрын, штепсельді розеткадан ажырату керек.
- Станцияның немесе роботтың өзі зақымдалса немесе робот толық жиналмаса, роботты пайдаланбаңыз.
- Роботты алдыңғы бамперінен немесе үстіңгі қақпағынан ұстап тасымалдамаңыз.
- Егер қуат сымы зақымдалып қалса, оны өндірушідегі немесе оның қызмет көрсету агентіндегі арнайы сыммен немесе жинақпен ауыстыртып алу керек.
- Виртуалды қабырғалар мен баруға тыйым салынған аймақтар қауіптерден қорғау үшін пайдаланылмауы керек.
- Роботтың қауіпті аумақтарда (мысалы, каминдерге, душтарға немесе бассейндерге жақын) пайдаланбаңыз.
- Станцияны жылу көзінен (мысалы, радиаторлар) алыс ұстаңыз.
- Бұл робот қатты едендерді тазалауға арналған. Жұмсақ едендердегі өнімділігі кейде шектелуі мүмкін.
- Шашты, бос киімді, саусақтарды және дененің барлық бөлігін саңылаулар мен жылжымалы бөлшектерден алыс ұстаңыз.
- Бақылау астында болса не құрылғының қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар алған болса және байланысты қауіптерді түсінсе, бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балаларға және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері кемі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға пайдалануға болады. Балалар құралмен ойнамауы керек. Тазалау мен пайдаланушыға техникалық қызмет көрсету қызметтерінің бақылаусыз балаларға орындауға болмайды.
- Құрал мен сыммен 8 жасқа толмаған балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.
- Үй жануарларын роботтан алыс ұстаңыз. Үй жануарларының роботқа отыруына немесе оған тұруына болмайды.
- Бос киімді, шашты және дене бөлшектерін роботтың шетқалырынан алыс ұстаңыз.
- Бүкіл сынғыш және жеңіл заттарды (мысалы, полиэтилендік пакеттер) еденнен алыңыз және роботтың жалюзилерді немесе перделерді тартатын сымдарға шатасып қалмауын қадағалаңыз.
- Роботтың басқа құралдардың желілік сымдарының үстімен қозғалуына жол бермеңіз, себебі бұл қауіпті болуы мүмкін.
- Робот қуат сымның үстінен өтіп, оны сүйреп аларса, үстелден немесе сөреден затты тартып қалуы мүмкін. Бұл роботты пайдаланбас бұрын, киім, бос қағаздар, жалюзилерді немесе перделерді тартатын сымдар, қуат сымдары және кез келген нәзік заттар сияқты заттарды алыңыз.
- Қауіпті жағдай орын алса немесе робот әдеттен тыс әрекет етсе, я болмаса әдеттен тыс иіс шығарса, роботты тоқтатыңыз.
- Зақымдан алмау үшін шаң себетінде сүзгі болмаса немесе ол шаң себетіне дұрыстап салынбаса, роботты пайдаланбаңыз.
- Робот тазалап немесе зарядтап жатқанда роботты жаппаңыз немесе желдету саңылауларын жаппаңыз. Бұдан робот қызып кетуі мүмкін.
- Роботты +35 °C-тан жоғары немесе 8 °C-тан төмен температурада сақтамаңыз.
- Роботты температурасы 35 °C-тан жоғары бөлмеде пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны тексеру немесе жөндеу үшін өкілетті қызмет көрсету орталығына апарыңыз. Құралды біліктісүз тұлғаларға жөндеу, қолданушыға өте қауіпті жағдай туғуы мүмкін.
- Роботты теспейіз, бөлшектемеңіз немесе оны температурасы 35°C-тан жоғары жерлерге қоймаңыз. Қызып кетсе, зарядталатын батарея жарылуы мүмкін.
- Робот шаңсорғыш тазалау аймағын шарлау және картаға түсіру үшін лазерлермен жабдықталған. Ықтимал көз ыңғайсыздығына немесе жарақатқа жол бермеу үшін жұмыс кезінде лазерлерге тікелей қарамаңыз.

АБАЙЛАҢЫЗ

- Роботтың түбінде бірнеше датчик бар. Бұл датчиктер биіктік айырмашылықтарын анықтау және болдырмау үшін пайдаланылады.
- Роботты қатты немесе өткір заттарды (мысалы, безендіру қалдықтары, шыны және шегелер) тазалау үшін пайдаланбаңыз.
- Роботтың эділгінен қозғалатынын ескеріңіз. Робот жұмыс істеп тұрған аймақта оны басып кетпеу үшін серуендеу кезінде абай болыңыз.
- Датчиктердің үстінде ешбір таспа немесе жапсырмалар жапсырмаңыз және датчиктерді жүйелі түрде тазалап отырыңыз.
- Бұл роботты шатырдың едені, ашық терраса немесе жиһаздың үсті сияқты кедергілері жоқ биік беттерде пайдаланбаңыз.
- Тасымалдау кезінде роботтың өшірілгеніне және мүмкіндігінше бастапқы қаптамасында сақталғанына көз жеткізіңіз.
- Роботты құмды, қатты, цемент шаңын және ұқсас заттарды сору үшін пайдаланғанда сүзгінің тесіктері бітеледі.
- Құралды тазалау үшін абразивті қабаты бар ысқыштарды, абразивті тазалау құралдарын немесе бензин не ацетон сияқты ерітінділерді пайдалануға болмайды.
- Электр тығынын ылғалды қолдармен тұртпепіз.
- Құрылғыны зарядтау үшін қосымша берілген станцияны ғана пайдаланыңыз. XU9100 үшін тек XU9100 All-in-One станциясымен пайдаланыңыз. XU8100 үшін тек XU8100 All-in-One станциясымен пайдаланыңыз.
- Робот біраз уақыт пайдаланылмаса, станцияны ажыратып қойыңыз.
- Роботты қоймаға орналастырсаңыз, салқын, құрғақ жерге қоймас бұрын, оны толық зарядтаңыз да өшіріп қойыңыз. Батареядан заряд қаштырмау үшін оны кемінде үш ай сайын қайта зарядтаңыз.
- Роботты түгі ұзын немесе шашақтары бар кілемдерде пайдаланбаңыз.
- Шаң себетін, су ыдысын және сүзгіні сумен тазалауға болады, бірақ ыдыс жуу машинасында немесе жуғыш затпен тазалауға болмайды.
- Бұл құрал суды тазалау үшін пайдаланатындықтан еден сал уақыт (сурет 3) ылғал әрі сығанақ болуы мүмкін.
- Зақымдан алмау үшін ешқашан су ыдысына балауызды, майды немесе еденді күту өнімдерін қоспаңыз. Су ыдысына тек су және Philips сұйық еден тазалағыштарын немесе жуғыш зат құю қажет.
- Зақымды болдырмау үшін ешқашан су ыдысына эфир майларын немесе ұқсас заттарды құймаңыз немесе құралдың оларды тартуына жол бермеңіз.

- Құрылғы мен су ыдысының дұрыс жұмысын және жақсы тазалау нәтижелерін қамтамасыз ету үшін үнемі түпнұсқа Philips роликті сұрткішін пайдаланыңыз.
- Су ыдысына тек суық су немесе бөлме температурасындағы су құйыңыз. Ыстық суды пайдаланбаңыз, себебі бұл су ыдысын деформациялауы мүмкін.
- Су ыдысын нұсқауларға сәйкес тазалаңыз. Су ыдысын ыдыс жуатын машинада жумаңыз.
- Роботты баспалдақ жанында пайдаланғанда абай болыңыз. Бірінші баспалдақтағы күтпеген заттар роботтың баспалдақты қатты бет ретінде қабылдауына себеп болуы мүмкін, ол роботтың баспалдақтан құлап кетуіне әкелуі мүмкін. Роботтың тым жақындауына жол бермеу үшін баспалдақтың жоғарғы жағында виртуалды қабырға жасаңыз. Роботтың жұмыс істеуіне рұқсат бермес бұрын, әрдайым баспалдақ айналасындағы аймақтың таза екеніне көз жеткізіңіз.

Батареяның қауіпсіздік нұсқаулары

- Бұл өнімді осы пайдаланушы нұсқаулығында сипатталғандай тек осы арнайы мақсатына пайдаланыңыз және жалпы және батарея қауіпсіздігі нұсқауларын орындаңыз. Бұрыс пайдалану электр тоғын соғуға, күйкке, өртке және басқа қауіптерге немесе жарақаттарға себеп болуы мүмкін.
- Роботты тек станцияда зарядтаңыз. Станциядан тиісті құрал нөмірін табуға болады.
- Тек роботқа орнатылған зарядтамалы батареяны пайдаланыңыз.
- Роботты 8 °C және 35 °C аралығындағы температурада зарядтаңыз.
- Құрылғыны тікелей күн сәулесі немесе жоғары температура әсеріне (ыстық пештердің жанында, микротолқынды пештерде немесе индукциялық пештерде) ұшыратпаңыз. Батареялар шамадан тыс қызып кетсе, жарылып кетуі мүмкін.
- Өнім қатты қызып кетсе немесе иіс шықса, түсі өзгерсе немесе зарядтау бұрынғыдан да ұзақ уақыт алса, өнімді пайдалану мен зарядтауды тоқтатып, бізге хабарласыңыз.
- Өнімдерді және батареяларын микротолқынды пештерге немесе индукциялық плитаға салуға болмайды.
- Батареяларды қолданған кезде қолыңыз, өнім және батареялар құрған екендігіне көз жеткізіңіз.
- Зарядтау контактілерін дымқыл шүберекпен немесе ылғалды қолдармен сұртпеңіз.
- Батареяларды қызудан немесе улы не қауіпті заттардың шығуынан болдырмау үшін өнімдер мен батареяларды өзгертуге, тесуге немесе зақымдауға болмайды және батареяларды бөлшектеуге, қысқа тұйықтауға, артық зарядтауға немесе кері зарядтауға болмайды.
- Батареяларды алғаннан кейін, кездейсоқ қысқа тұйықтап алмау үшін батарея клеммаларын металл заттарға (мысалы, тиындар, қыстырғыштар, сақиналар) тигізбеңіз. Батареяларды алюминий жұқалтырға орамаңыз. Қоқысқа тастау алдында батарея клеммаларын ораңыз немесе батареяларды пластик қалтаға салыңыз.
- Бұл өнімде қайта зарядталатын батарея бар. Батареяны тек білікті қызмет инженерлері ауыстыруы мүмкін.
- Қайта зарядталмайтын батареяларды зарядтамаңыз.
- Батареялар зақымдалса немесе кемісе, теріге немесе көзге тигізбеңіз. Осы орын алса, бірден сумен жақсылап шайып, медициналық көмекке жүгініңіз.

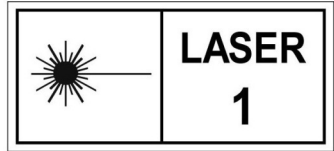
Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Бұл құрал электромагниттік өрістердің әсеріне қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сай.

Сәйкестік

- Бұл жабдықта мәлімделгендей, өнім 2014/53/ЕО директивасының 10(2) мақаласының талабына сәйкес болатын жолмен құрастырылған, сол себепті оны кемінде бір ЕО мүше елінде басқаруға болады және өнім 2014/53/ЕО директивасының 10(10) мақаласына сәйкес болады, себебі барлық ЕО мүше еліне қызметке салуға ешқандай шектеу жоқ.
- Осы құжатпен DAP B.V. компаниясы XU8100, XU9100 радиожабдық түрінің 2014/53/EU директивасына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО сәйкестік мәлімдемесінің толық мәтінін төмендегі интернет бетінен алуға болады: www.philips.com.

Лазер



1-КЛАСТЫ ТҰТЫНУШЫЛЫҚ ЛАЗЕР ӨНІМІ

EN 50689:2021

EN 60825-1:2014+A11:2021

IEC 60825-1:2014+A11:2021

Техникалық ерекшеліктер

Үлгі	XU9100
Нақты кіріс қуаты	24 V TT, 2 A
Станция үлгісі	XU9100A0S
Нақты кіріс қуаты	220–240 V AT, 50–60 Hz
Номиналды шығыс	24 V TT, 2 A
2,4 GHz жұмыс жиілігінің ауқымы	2412 – 2472 MHz
Максималды РЖ шығыс қуаты	18,14 dBm
5 GHz жұмыс жиілігінің ауқымы	5180 – 5825 MHz
Максималды РЖ шығыс қуаты	14,98 dBm
Bluetooth жиілігі	2402–2480 MHz
Максималды РЖ шығыс қуаты	7,19 dBm

Батарея түрі	1 PC* C1048A3 литий-ионды батареясы
Батарея конфигурациясы	4s2p
Номинал сыйымдылық	6000 mAh
Батареяның номиналды кернеуі	14,4 V
Өндіруші	DAP B.V.
Мекенжай	TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, НИДЕРЛАНД

Ескертпе: роботтың Wi-Fi функциясын өшіру үшін роботтың алдыңғы жағындағы бамперді және роботтағы іске қосу/тоқтату түймесін 10 секунд басыңыз. Wi-Fi қосу үшін қолданба арқылы роботты қайтадан жұптастырыңыз.

Энергия тиімділігі

Режим	Қуат	Бұл режимге кіруге дейінгі кезең
Өшірулі режим	0,3 W	10 минут
Желілік күту режимі	1,4 W	12 минут

Құрылғыны пайдалану

Пайдалану шектеулері

- Роботтың сұрту функциясын суға төзімді жоғарғы қабаты (мысалы, линолеум, жылтыр кафель және лакталған паркет) бар қатты және тас (мысалы, мрамор) едендерде ғана пайдаланыңыз. Егер еденіңіз суға төзімді ететін етіп қаралмаса, өндірушіден оны тазалау үшін суды пайдалануға болатын-болмайтынын сұраңыз. Роботтың сұрту функциясын суға төзімді жоғарғы қабаты зақымдалған қатты едендерде пайдаланбаңыз.
- Кілемдерді тазалау үшін роботтың сұрту функциясын пайдаланбаңыз.
- Роботты пайдаланар кезде роботты жұмай пайдалансаңыз да, роликті сұрткіш үнемі роботқа тіркелуі керек. Ол пайдалану кезінде еден мен роботқа зақым келтірмеу үшін қажет.

i Ескертпе: Жұмыс уақыты тазалау барысында қолданылған қуат деңгейіне байланысты.

Өңдеу

- Бұл белгі электр өнімдері мен батареяларды күнделікті үй қоқыстарымен (сурет 4) бірге тастауға болмайтынын білдіреді.
- Электр өнімдері мен батареяларды бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз.
- Бұл таңба жергілікті әкімшіліктің қайта өңдеу ережелерін тексеру қажет екенін білдіреді (сурет 5).
- Материалдық таңбалардың түсіндірмесін бөлек берілген парақшадан қараңыз.

Зарядтамалы батареяларды шығару

ЕСКЕРТУ: Бұл құрылғыда тек білікті адамдар ауыстыра алатын батареялар бар. Батареяларды пайдаланушы ауыстыра алмайды.

Өнімді ашу үшін құралдарды қолдану кезінде және қайта зарядталатын батареяны қоқысқа тастау кезінде қажетті қауіпсіздік шараларын орындаңыз.

Ескерту: батареяны алу алдында өнім станциядан ажыратылғанын және батарея заряды толығымен таусылғанын тексеріңіз.

- 1 Роботты станциядан емес, бөлмедегі орыннан іске қосыңыз.
- 2 Алу және қоқысқа лақтыру алдында зарядының толығымен таусылуы үшін роботты батарея таусылғанша жұмыс істетіңіз.
- 3 Роботты өшіру үшін роботтың төменгі жағындағы қосу/өшіру қосқышын басыңыз (сурет 6).
- 4 Батарея бөлімі қақпағының бұрандаларын босатып, қақпағын алыңыз (сурет 7).
- 5 Зарядтамалы батареяны (сурет 8) шығарып алып, батарея коннекторын шығару үшін батарея коннекторындағы кішкентай қысқышты басу арқылы оны ажыратыңыз (сурет 9).
- 6 Робот пен қайта зарядталатын батареяны электрлік және электрондық қалдық жинау орнына апарыңыз.

Керек-жарақтарға тапсырыс беру

Аксессуарларды немесе қосалқы бөлшектерді сатып алу үшін www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP сайтына кіріңіз немесе Philips дилеріне барыңыз. Сондай-ақ, еліңіздегі Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласуға болады.

Кепілдік және қолдау көрсету

Осы өнімді сатып алғаннан кейін, Versuni компаниясы ол бойынша екі жылдық кепілдік ұсынады. Дұрыс пайдаланбау немесе нашар техникалық қызмет көрсету салдарынан ақау болса, бұл кепілдік жарамсыз. Біздің кепілдік тұтынушы ретіндегі заңды құқықтарыңызға әсер етпейді. Кепілдікті пайдалану туралы қосымша ақпаратты www.home.id/warranty веб-сайтымыздан қараңыз.

Робот шаңсорғыш ең көп мүмкін қамқорлықпен жасалған және жобаланған. Құрал жөндеуді қажет еткен жағдайда, еліңіздегі тұтынушыларға қызмет көрсету орталығы мүмкіндігінше қысқа мерзімде және ең жоғары ыңғайлылықпен қажет жөндеуді ұйымдастырып, сізге көмектеседі. Егер еліңізде тұтынушыларға қолдау көрсету орталығы болмаса, онда жергілікті Philips компаниясының дилеріне барыңыз.

מידע חשוב בנושא בטיחות

סכנה

- אין לטבול את הרובוט או את עמדת הטעינה במים או בכל נוזל אחר.
- לעולם אין לאפשר לרובוט לפעול על חומרים דליקים או בקרבתם ואין לאפשר לו לשאוב אפר שאינו קר.
- אין להשתמש ברובוט בסביבה לחה, למשל בחדרי רחצה.
- למעט הוספת מים למכל המים, אין למוזג נוזלים לפתחי הרובוט.
- יש להרחיק את הרובוט מנוזלים ומאזורים רטובים כמו קערות שתייה של חיות מחמד ומגשי טפטופים של עציצים.

אזהרה

- המשמעות של הסמל (איור 1) היא הזהר שיש לקרוא בעיון את המדריך עם מידע חשוב זה, לפני שימוש ברובוט.
- המשמעות של סמל (איור 2) זה היא שמותר להשתמש ברובוט בתוך מבנה בלבד. רובוט זה נועד לשימוש בתוך מבנה בלבד. הקפד לסגור את כל הדלתות המובילות החוצה.
- לפני שתחבר את עמדת הטעינה, בדוק אם המתח המצוין בעמדת הטעינה תואם את מתח החשמל המקומי.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- אין להשתמש ברובוט אם עמדת הטעינה או הרובוט עצמו מופנים, או אם חסר חלק כלשהו ברובוט.
- אל תרים את הרובוט כשאתה אוזב בפנש הקדמי או במכסה העליון.
- אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו בכלל או במכלול כבלים מיוחד שממין מאת היצרן או סוכן השירות שלו.
- אין להשתמש בקריות וירטואליים או באזורי איסור כניסה (No-Go) להגנה מפני סכנות.
- אין להשתמש ברובוט באזורים מסוכנים כמו בקרבת קמנים, מקלחות או בריכות שחייה.
- הרחק את עמדת הטעינה ממקור חום (כגון דרייטורים).
- רובוט זה מתאים במיוחד לניקוי רצפות קשות. ביצועיו על רצפות רכות עלולים להיות מעט מוגבלים.
- הרקש שיער, בדים רפויים, ציפורניים ואברי גוף מפתחים ומחלקים נעים.
- מכשיר זה מתאים לשימושם של ילדים בני 8 ומעלה ואנשים בעלי יכולת פיזיות, תחושתיות ואשכיות מוגבלות, או ללא ניסיון או ידע, אם הם נמצאים תחת השגחה או הורדכו בשימוש בטוח במכשיר ומבינים את הסכנות האפשריות. המכשיר לא נועד למשחק על-ידי ילדים. אין לאפשר לילדים לנקות את המכשיר או לבצע בו פעולות תחזוקה ללא השגחה.
- יש להרחיק את המכשיר ואת הכבל שלו ממישני ידם של ילדים בני פחות מ-8.
- יש להרחיק חיות מחמד מהרובוט. אל תאפשר לחיות מחמד לשבת או לעמוד על הרובוט.
- הרחק בדים רפויים, שיער ואברי גוף מהמברשות של הרובוט.
- סלק ההרצפה את כל ההפצץ השבירים והקלים (למשל שקיות נילון) וודא שהרובוט אינו יסתבר בכבלי משיכה של תריסי נילון או וילונות.
- אל תאפשר לרובוט לעבור על כבלי החשמל של מכשירים אחרים או כבלים אחרים, אתה עלול לגרום לסכנה.
- אם הרובוט יעבור מעל כבל חשמל ויזרז אותו, יש סיכוי שהפץ שמחובר אליו יזרז ויפול מהשולחן או המדף שעליו הוא מונח. לפני שימוש ברובוט, הרם חפצים כמו בדים, דפי בודדים, כבלי משיכה של תריסי נילון או וילונות, כבלי חשמל וכל דבר שברי.
- עצור את פעולת הרובוט במקרה שמתרחש מצב מסוכן או אם הרובוט מתנהג באופן חריג או פולט ריח חריג.
- כדי למנוע קזח, אל תשתמש ברובוט אם אין מסך במכל האבק או אם המסך מותקן באופן לא תקין.
- אל תסכה את הרובוט או תחסום את פתחי האוויר כאשר הרובוט נמצא בפעולה או בטעינה. אתה עלול לגרום לחימום יתר של הרובוט.
- אין לאחסן את הרובוט בטמפרטורה גבוהה מ-35+ מעלות צלזיוס או נמוכה מ-8 מעלות צלזיוס.
- אין לאחסן את הרובוט בחדר שהטמפרטורה בו עולה על 35 מעלות צלזיוס.
- לצורך בדיקה או תיקון, העבר תמיד את המכשיר למרכז שירות מורשה. תיקון על ידי אנשים לא מוסמכים עלול לגרום למשתמש להימצא במצב מסוכן ביותר.
- אין לשרוף, לפרק או לחשוף את הרובוט בטמפרטורה גבוהה מ-35 מעלות צלזיוס. הסוללה הנוטענת עלולה להתפוצץ במצב של חימום יתר.
- רובוט שאוב האבק מצויד בלייזרים שבעזרתם הוא מנווט וממפה את אזור הניקוי. הימנע מלהביט ישירות אל הלייזרים במהלך הפעולה, כדי למנוע אפשרות של אי נוחות או פגיעה.

זהירות

- בתחית הרובוט קיימים כמה חיישנים. חיישנים אלו משמשים לזיהוי הפרשי גובה והימנעות מהם.
- אין להשתמש ברובוט לניקוי עצמים קשים או חדים (כמו פסולת עיצוב, זכוכית או מסמרות העיצוב).
- זכור שהרובוט נע בכוח עצמו. נקוט משנה זהירות כשאתה מתהלך באזור שבו הרובוט פועל כדי לא לדרוך עליו.
- אל תסכה את החיישנים בנייר דבק או במדבקות והקפד לנקות אותם באופן קבוע.
- אל תשתמש ברובוט על משטחים מנובחים ללא מחסומים, למשל על רצפת לופט, במרפסת פתוחה או מעל הרייטיים.
- ודא שהרובוט כבוי כאשר אתה מעביר אותו ממקום למקום, ואם אפשר שמור אותו באריותו המקורית.
- כאשר אתה משתמש ברובוט לשאיבת חול עדין, סיד, אבק, מלט וחומרים דומים, נקביוות המסך נסחמות.
- לעולם אל תשתמש ברפידות לקרצוף, בחומרי ניקוי שחוקים או בנוזלים רבי עוצמה, כגון בדי או אצטון, כדי לנקות את המכשיר.
- אל תיגע בעקמת החשמל בדיים רטובות.
- השתמש בעמדת הטעינה המצורפת בלבד כדי לטעון את המכשיר. עבור דגם XU9100, השתמש רק בתחנת All-in-One. עבור דגם XU8100, השתמש רק בתחנת All-in-One.
- אם אינך עומד להשתמש ברובוט במשך זמן מה, נקט את עמדת הטעינה מהחשמל.
- לפני אחסון הרובוט, טען אותו באופן מלא וודא שמקום האחסון קריר ויבש. חזור וטען אותו כל שלושה חודשים לפחות, כדי למנוע את פריקת הסוללה.
- אל תשתמש ברובוט על שטיחים עם סיבים ארוכים או על מרבדים עם עציצות.
- את מכל האבק, מכל המים והמסנן אפשר לנקות במים, אך אין לטשטף אותם במדיח הכלים ואין להשתמש בחומרי ניקוי.
- כדי למנוע קזח, לעולם אל תכניס שעווה, שמן או מוצרי תחזוקה לרצפה למכל המים. את מכל המים יש למלא רק במים ובחומרי ניקוי או סבון לרצפה של Philips.
- כדי למנוע קזח, לעולם אל תכניס שמנים אחרים או חומרים דומים למכל המים ואל תאפשר למכשיר לאסוף אותם.
- כדי להבטיח גיבוי קבוע ותפקוד תקין של המכשיר ושל מכל המים, השתמש תמיד ברפידות הנלוות להגילת המקוריות של Philips.
- מלא את מכל המים אך מלא במים קרים או במים בטמפרטורת חדר. אל תשתמש במים חמים, משום שהם עלולים לעוות את מכל המים.
- נקה את מכל המים בהתאם להוראות. מכל המים אינו עמיד במדיח כלים.
- יש להחזיר בעת הפעלת הרובוט ליד מדרגות. חפצים בלתי צפויים שנמצאים על המדרגה הראשונה עלולים לגרום לכך שהרובוט יחשוב שזהו משטח רציף, והוא עלול ליפול ממורד המדרגות. כדי ליצור קיר וירטואלי בחלק העליון של המדרגות, כדי למנוע מהרובוט להתקרב יותר מדי למדרגות. לפני שמפעילים את הרובוט יש לוודא תמיד שהאזור סביב המדרגות פנוי.

הוראות בטיחות לסוללות

- יש להשתמש במצור זה כדי למטרה לשמה הוא נועד, ולעקוב אחר הוראות הבטיחות הכלליות ואלה המתייחסות לסוללה, כפי שמוסבר במדריך למשתמש זה. כל שימוש לרעה עלול לגרום להתחשמלות, לכוויות, לשריפה או לסכנות ולפציעות אחרות.
- את הרובוט יש לטעון רק בעמדת הטעינה המצורפת. את מספר המכשיר המתאים אפשר למצוא בעמדת הטעינה.
- השתמש רק בסוללה הנוטענת שמתקנת ברובוט.
- טען את הרובוט בטמפרטורה שבין 8 מעלות צלזיוס ל-35 מעלות צלזיוס.
- אין לחשוף את המכשיר לאור שמש ישיר או לטמפרטורות גבוהות (ליד כיריים חמות, במיקרוגל או בתנור אינדוקציה). חימום יתר של הסוללות עלול לגרום לפיצוץ.
- אם המוצר מתחמם בצורה חריגה או פולט ריח חזק, משנה את בצעו או שהטעינה נמשכת זמן רב מהרגיל, הפסק את השימוש במכשיר ואת טעינתו וצור איתנו קשר.
- אין להניח את המוצרים והסוללות שלהם בתנור מיקרוגל או על משטחי תנור אינדוקציה.
- בעת הטפול בסוללה, יש לוודא שהידיים, המוצר והסוללות יבשים.
- אל תהק את מגעי הטעינה במלית רטובה או בדיים רטובות.

- כדי למנוע התחממות של הסוללות ופליטה של חומרים מסוכנים, אין לשנות, לנקב, לגרום נזק למוצר ולסוללות ואין לפרק, לגרום לקצר, לטעינת יתר או לטעינה הפוכה של הסוללות.
- כדי למנוע קצר מקרי של הסוללות לאחר הסרתן, אין לאפשר לקוטבי הסוללה לבוא במגע עם חפצים מתכתיים (לדוגמה מטבעות, סיכות שיער, טבעות). אין לעטוף את הסוללות בריעת מתכת או בנייר אלומיניום. יש להדביק סלטיים על קוטבי הסוללה או להכניס לשקית פלסטיק לפני שמשליכים אותן.
- מוצר זה כולל סוללה נטענת. רק איש שירות מוסמך רשאי להחליף את הסוללה.
- אין לטעון מחדש סוללות שאינן נטענות.
- אם הסוללות נפגמות או נזלות, יש למנוע מגע עם העור והעייניים. במקרה של מגע, יש לשטוף היטב במים ולפנות לקבלת טיפול רפואי.

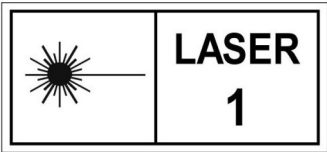
שדות אלקטרומגנטיים (EMF)

מכשיר זה תואם לתקנים ולתקנות החלים על חשיפה לשדות אלקטרומגנטיים.

תאימות

- היציוד מובנה כך שהמוצר עומד בתאימות לדרושה של סעיף Article 10(2) בתקן 2014/53/EU, ככזה שניתן להפעילו לפחות במדינה אחת החברה באיחוד האירופי כמכשיר שנבדק, והמוצר עומד בתאימות לסעיף Article 10(10) בתקן 2014/53/EU, ככזה שאין לו מגבלות בעת הכנסה לשימוש בכל המדינות החברות באיחוד האירופי.
- DAP B.V. מצהירים בזאת כי סוג ציוד הרדיו XU9100, XU8100 תואם להנחיה 2014/53/EU. הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה: www.philips.com.

לייזר



מוצר לייזר לצריכה CLASS 1

EN 50689:2021

EN 60825-1:2014+A11:2021

IEC 60825-1:2014+A11:2021

מפרטים טכניים

XU9100		דגם
24 וולט מתח ישר, 2 אמפר		מתח כניסה נקוב
XU9100AOS		דגם תחנה
220-24 וולט מתח חילופין, 50-60 הרץ		מתח כניסה נקוב
24 וולט מתח ישר, 2 אמפר		מתח מוצא נקוב
MHz 2472 – 2412		טווח תדרים בפעולה 2.4GHz
dBm 18.14		הספק מוצא מקסימלי בת"ר
MHz 5825 – 5180		טווח תדרים בפעולה 5GHz
dBm 14.98		הספק מוצא מקסימלי בת"ר
MHz 2402-2480		תדר Bluetooth
dBm 7.19		הספק מוצא מקסימלי בת"ר
סוללת Li-Ion נטענת אחת PC *C1048A3		סוג סוללה
4s2p		תצורת סוללה
mAh 6000		קיבולת נקובה
14.4 וולט		המתח הנקוב של הסוללה
DAP B.V.		יצרן
TUSSENDIEPEN 4 a, 9206AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS		כתובת

הערה: כדי להשביח את פעולת ה-Wi-Fi של הרובוט, יש ללחוץ במשך 10 שניות על הצד הקדמי של הרובוט ועל לחצן ההפעלה/עצירה ברובוט. כדי להפעיל את פעולת ה-Wi-Fi, יש לבצע מחדש צימוד של הרובוט באפליקציה.

יעילות אנרגטית

מצב	הספק	תקופה לפני כניסה למצב זה
מצב כבוי	0.3 וואט	10 דקות
מצב בהמתנה ברשת	1.4 וואט	12 דקות

שימוש במכשיר

הגבלות שימוש

- בפונקציית השטיפה של הרובוט מותר להשתמש רק על משטחי רצפה קשה עם שכבה עליונה עמידה במים (כגון לינוליאום, אריחי אמיל ופרקט לכה) ורצפות אבן (כגון שיש). אם הרצפה שלך לא טופלה כדי להפוך אותה לעמידה במים, בדוק עם היצרן אם אתה יכול להשתמש במים כדי לנקות אותה. אין להשתמש בפונקציית השטיפה של הרובוט על משטחי רצפה קשים שהציפוי העליון שלהם, העמיד במים, פגום.
- אין להשתמש בפונקציית השטיפה של הרובוט לניקוי שטיחים.
- בזמן שימוש ברובוט, רפידת הגלילה צריכה להיות מחוברת כל הזמן לרובוט, גם אם משתמשים ברובוט ללא יגוב. כך ניתן למנוע זק לרצפה ולרובוט בזמן השימוש.

i הערה: זמן הפעולה תלוי ברמת הכוח המשמש במהלך הניקוי.

מיחזור

- סמל זה מציינ שהמוצרים החשמליים והסוללות אינן מיועדות להשלכה ביחד עם הפסולת הביתית הרגילה (איור 4).
- יש לציית לחוקים המקומיים להפרדה ואיסוף של מוצרים חשמליים וסוללות.
- סמל זה אמר שיש לבדוק את הוראות המיחזור של העירייה המקומית שלך (איור 5).
- להסבר על סמלי החומר, עיין בעלון הנפרד המצורף.

הסרת סוללות נטענות

אזהרה: מכשיר זה מכיל סוללות שמיועדות להחלפה רק על ידי אנשים מיומנים. המשתמש לא אמור להחליף סוללות.
נקוט את כל אמצעי הבטיחות המדרשים כשאתה מטפל בכלים לפתיחת המוצר וכשאתה משליך את הסוללות הנטענות.

אזהרה: לפני הוצאת הסוללה, ודא שהמוצר מנותק מעמדת הטעינה ושהסוללה ריקה לחלוטין.	
1	התחל את פעולת הרובוט ממקום כלשהו בחדר ולא מעמדת הטעינה שלו.
2	הנח לרובוט לפעול עד שהסוללה הנטענת תתרוקן, כדי לוודא שהיא ריקה לחלוטין לפני הוצאתה מהרובוט והשלכתה לפסולת.
3	לחץ על לחצן ההפעלה/כבוי שבתחתית הרובוט כדי לכבות את הרובוט (איור 6).
4	שחרר את הברגים של מכסה תא הסוללה והסר את המכסה (איור 7).
5	הרם את הסוללה (איור 8) הנטענת ונתק אותה בלחיצה על התפס הקטן שנמצא על מחבר הסוללה, כדי לשחרר את מחבר הסוללה (איור 9).
6	העבר את הרובוט והסוללה הנטענת לנקודת איסוף ייעודית לפסולת חשמלית ואלקטרונית.

הזמנת אביזרים

כדי לקנות אביזרים או חלקי חילוף, בקר בדף www.philips.com/RoboticsAccessoriesAPP או פנה אל משווק Philips. תמיד אפשר לפנות ל"שירות הלקוחות" של Philips.

אחריות ותמיכה

Versuni מציעה אחריות לשנתיים על מוצר זה לאחר הרכישה. אחריות זו אינה תקפה אם פגם נובע משימוש לא נכון או תחזוקה לקויה. האחריות שלנו אינה משפיעה על זכויותיך במסגרת החוק כצרכן. למידע נוסף או להפעלת האחריות, נא לבקר באתר האינטרנט שלהו בכתובת www.home.id/warranty.
שואב האבק הרובוטי שלך עוצב ופותח מתוך מחשבה יסודית. אם לרוע המזל הרובוט זקוק לתיקון, מרכז שירות הלקוחות המקומי יסייע לך בתיאום כל התיקונים הדרושים, בהקדם האפשרי ובנוחות המרבית. אם אין מרכז שירות לקוחות מקומי בסביבתך, פנה למשווק המקומי של Philips.

2025 © Versuni Holding B.V.

PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.

642001026996 (04/2025)



100 % recycled paper
100 % papier recyclé